華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

星期日 16 十二月 庚午年十月三十日 第二二八四四號

出紙六張半 零售二元伍角
發行及承印：華僑日報有限公司
總社地址：香港荷李活道壹零零號
電話 總社：五四九一一八一 中區分處：五二三一六三七 北角分處：五六四〇六九三 旺角分處：三八四〇七四九
台灣內銷經理處：電話：三八一八八二四 台北市林森北路一四九號二樓

彩色新穎周刊「彩虹新頁」今日刊登

消委會接獲投訴欺騙個案劇增
投訴移民顧問今年四十五宗
保證移民否則原銀奉還結果並非如此
部份領事館助辦移民手續不用委顧問

（港訊）消費者委員會近年收到有關移民顧問公司的投訴大幅增加。其中很多案件都是交由法庭處理。消費者委員會刊物策劃小組主席阮德添表示：消委會發現投訴移民顧問公司欺騙顧客的個案激增。由八七年共四宗增至今年共有四十五宗。欺騙的對象均是移民到熱門的國家；例如美國、加拿大、澳洲、紐西蘭。大部分個案均涉及收費問題，例如分期付款可以保證移民，否則原銀奉還，但事實並非如此。

阮德添表示，部分投訴個案尚在訴訟階段。他稱有部分移民的國家，根本不用委任移民顧問，駐港的領事館亦可協助。

李鵬飛談基建動用儲備基金稱
着重特區健全財政
中方何必憂慮儲備

（特訊）立法局首席議員李鵬飛昨日出席上環街市重修動土典禮後，就中方憂慮新機場興建計劃的財政問題表示，除儲備基金以外，本港仍有一筆龐大的土地基金於九七年七月一日後撥歸特區政府，成為特區政府的儲備之一。

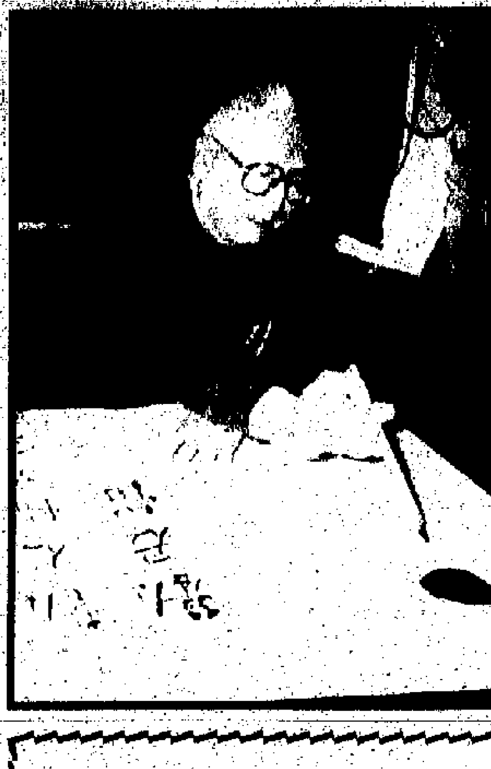
他強調，新機場的財政問題最重要的是中英雙方溝通，直至互相信任的階段。至於現時機場計劃爭論方面，中方擔心因機建計劃而引致九七年後香港只剩下一個爛攤子，使屆時的特區政府出現財政困難是可以理解的。

他謂，要解決這些憂慮，港方必定要向中方解釋清楚香港的財政預算的數字，未來的收入等。

他又稱，政府儲備基金許多時在本港財政不佳出現赤字時用作填補的用途。此外，不少的大型建設的項目亦會動用港府的儲備金，若機建計劃動用儲備金的話亦不足為怪。他解釋，儲備基金是港人所有的金錢，使用在香港人的身上。

他認為，擔心本港財政問題的中方人士應從整體角度了解香港將來在成立特區政府以後，是否持有一個健康的財政狀況，不要單單為某些財政安排而擔心。

李鵬飛又表示，國際人士對中英港的關係發展亦是密切注意的，特別在機建計劃方面。而現時新機場的爭論，若中英雙方能在互信互諒的情況下溝通，相信最終是可以達到共識的。



右圖：港督（左）頒獎予全場冠軍議員隊，鄧蓮如勳爵及李鵬飛議員高舉獎盃。左圖：倪少傑議員對書法甚有興趣。

聯絡小組會否談港機場
專家組次輪會議後決定

（特訊）中英聯合聯絡小組中方首席代表郭豐民回應李鵬飛的講話時指出，土地基金到九七年時有多少，現在是沒有人可以準確估計，但興建機場的費用越來越大，是要慎重考慮。他又表示知道土地基金還未足二百億港元。至於聯絡小組會否再議新機場問題，郭豐民則表示，待機場專家小組完成第二輪會議後，才作打算。（偉）

銀禧體育中心同樂日
議員技壓記者
葉文慶守龍門技術出色
譚王葛鳴贏得才女美譽
黃錢其濂喜愛卡拉OK

（特訊）一年一度的兩局議員——記者同樂日，昨日假沙田銀禧體育中心舉行，議員、記者均全心投入各項比賽項目中，氣氛愉快熱鬧。

昨日參與同樂日者，除了兩局議員及記者外，更有議員家人及記者家人，由於參加的記者，平日大多都與議員有聯絡，因此玩起來也特別投契，表現熱絡，經過多場運動比賽，結果議員隊以八比六的成績，勝出記者隊。

不過，除了田徑、足球、籃球、接力、乒乓球、羽毛球及網球等比賽項目外，更有不少文藝比賽，例如：花道、書法、攝畫及卡拉OK比賽，文武俱備，各展所長。而港督伉儷更有到場助慶及頒獎，增添了不少歡樂氣氛。

▲在昨日一項門射龍門比賽中，立法局議員葉文慶的守門技術表現非常出色，為議員隊穩操勝券，記者隊也自問輸得心服口服。

▲黃宏發議員的公子騁馳田徑場上，為議員隊贏得獎牌。

▲立法局議員周梁淑怡，不愧為娛樂界名人，在昨日卡拉OK比賽中，與張鑑泉合唱英文歌曲，FLY ME TO THE MOON，表情「生鬼」，引得大家哄堂大笑，連港督也要求他們再唱一曲。

▲兩局議員譚王葛鳴，昨日與一家大小一同出席，而譚王葛鳴更參與文藝比賽中大多數的項目，其花道及書法，造詣甚佳，正是才女一名。

▲在昨日的書法比賽中，司徒華議員的書法，有過者無不稱讚，但華叔只表示是隨意寫而矣。

▲立法局首席議員李鵬飛，在昨日各項項目中，都表現投入，尤其在卡拉OK項目上，他出任評判時，他更是「肩飛色舞」，一時在與台上比賽者共唱，一時被台上歌者弄得哈哈大笑，其歡欣之情，令旁觀者也被引得笑了。

▲衛生福利司黃錢其濂，原來是卡拉OK「發燒友」，賽前已大唱特唱熱身兼自娛，而上台前更有人要求黃太唱粵曲鳳閣恩仇未了情，不過黃錢其濂唱的卻是英文經典名曲。

▲范徐麗泰議員昔日在學生年代，曾是羽毛球高手，而在昨日比賽時中，她也是議員隊隊長，不過比賽結果卻輸了給記者隊，不知是否局內事務太多，令范太無暇練習，引致比賽失手？

▲蘇周艷萍議員帶同孫女出席，並即席揮毫表演書法，其孫女兒也有樣學樣，祖孫同樂也。

▲林偉强議員的太太，不但美麗，還寫得一手很好的水墨畫，不愧才貌雙全。

▲節目尾聲，全體議員合唱友誼之光，氣氛融洽，平日在局內的針鋒相對，也應隨曲而逝吧！

▲在昨日的活動上，大多數的議員均有出席，單單未見薛浩然及李柱銘，不過卻不知道他們缺席的原因。（寶）

支聯會呼籲香港人寄聖誕咭給被拘捕民運人士

（特訊）香港市民支援愛國民主運動聯合會昨午在尖沙咀天星小輪碼頭側售賣聖誕咭，並呼籲香港市民將聖誕咭寄到北京秦城監獄給被監禁的學運領袖和民運人士，表現港人對他們的關懷以及並沒有忘記他們。支聯會發言人兼副主席張文光表示由昨天起一連數日會在多個旺的地點售賣和代寄服務。（文）

（特訊）目前升斗市民，感到生活壓力越來越重，一片加風，通脹使人吃力承擔。石油產品價格，已一加再加。煤氣公司又聲明九一年一月一日起加價，基本收費及家庭用戶固定維修費增百分五。

加價聲中燃料最為顯著，據政府統計處數字顯示，表的臨時統計數字顯示，與去年九月份比較，燃料的零售價上升百分三十四，零售量上升百分之五。

油價一加，一切成本增加均轉嫁市民，油公司一點也不用吃虧。結果市民生活質素下降。直接影響的固然是石油產品柴油、工業燃油及石油氣業，立刻相應加價，稍後間接影響的是公共交通，如巴士、小巴、的士及輪船，有關方面都大條道理申請加價。

兩局議員經濟事務及公用事業小組，最近就有關石油供應及價格進行檢討與研究。會上並提供一系列本年二月以來一些主要產品波動情形一覽表。從中我們可以看出進口單位價與平均零售價有頗大差距，而且基本上，兩者同步，可見油公司不會做吃虧生意。雖然工業總會曾公開表示盼油公司分擔部份負荷，勿完全轉嫁給用戶，這似乎變成一廂情願的事。

燃料零售價漲三成
與去年九月份比較
中巴受影響削減多線服務

圖：支聯會主席司徒華爲民主愛心寄秦城聖誕咭售賣活動打氣。

（特訊）由於中東發生危機，柴油價格過去數個月一直急劇上升，自七月起柴油價格已提高百分之廿六，使中巴的經營成本增加。

為了減省經營成本，並且減低促使車費增加的壓力，中巴已建議削減多條路線的服務，這些建議主要是削減非繁忙時間，星期日及公眾假期服務的措施。

港島南區受影響的是九十四號利東邨至西營盤，九十一號鴨脷洲邨至西營盤，上述兩線在星期日、公眾假期及周日上午九時至下午三時停開。

運輸署已審慎考慮過這些建議，並且了解削減服務建議措施主要是影響非繁忙時間服務，而這段時間乘客較少。

此外，在九一至九二年度落成的大型屋邨有第二、第三期，人口有一〇七〇〇人，和位於鴨脷洲油庫的新屋邨，第一期人口有八三〇〇人。

運輸署已計劃將五九〇號延長並增加四〇及九十二和九十五號班次，中巴也開辦五四三號，五九〇號及五九七號新線。同時，將現時三十八、四十M、二六〇及二六二改為冷氣巴士服務。

向跑車挑戰鬥車
私家車撞壆翻側

（特訊）一輛私家車不自量力，擬向一部跑車在路上鬥車，導料私家車在何文田加士居道天橋上失事撞石壆翻側，車上五人中有兩人受傷，自吃惡果。

事件發生於昨日下午四時，一輛保時捷跑車EP七〇××由卅歲姓陳男子駕駛，與另外駕駛平治私家車CC四四××的友人沿機場駕車駛向佐敦方向，當時沿途有一輛與私家車DF九八××在保時捷及平治兩車之間左穿右插，該私家車上共有四男一女，駕車司機並示出向兩車挑戰鬥車狀，但駕保時捷之姓陳車主認為對方舊車不堪一鬥，未予理會，但私家車仍不斷在該兩車之間穿插。

當時三車同駛至加士居道大橋，平治車先行，保時捷尾隨，該私家突撞向保時捷之右邊車頭，私家車撞別人之車後，自己亦突然失去控制，撞向大橋路中心分叉路石壆，私家車翻起，向石邊翻側路面，向前滑行十米，車窗玻璃破碎，車身毀爛，車內五男女變成餃子在車廂內打滾，各人自行爬出車外，其中兩男女自行離去，另兩男子受輕傷自行往醫院求醫。

警員報告事件，車主表示，車頭被撞損，修理費最少也要兩萬元。

自招惡果！（左）向靚車挑戰鬥車之私家車失事翻側車毀人傷。（右）被撞保時捷車頭損毀。

民主政制促進會建議設選舉委員會

（港訊）民主政制促進會昨日就有關選舉規例，建議港府設立獨立選舉委員會，統籌和推行選舉事宜，及將選民的投票年齡下降至十八歲。

該會認為目前港府的憲制事務科和政務總署是政府的政治部門，不適宜直接介入選舉事務。他們也建議港府立法通過選區劃分標準，檢討目前選舉費用的計算問題及設立政黨法制，以令本港的政治發展更趨成熟。

公務員薪俸常務委員會完成二百職系薪酬檢討

（特訊）公務員薪俸及服務條件常務委員會已經完成二百多個職系的公務員薪酬檢討，並在星期二（十八日）提交行政局審閱。此外，今次公務員薪酬檢討將是最後一次，日後若再有投訴，將作個別個案而論，不會再聚集檢討。

而公務員薪金常務委員會之檢討對象，只限於非紀律部隊及非首長級之公務員。

欲利用衛星傳送開拓東南亞市場
電視廣播有限公司爭取衛星電視牌照
建議有線電視以微波替代舖地線

（港訊）電視廣播有限公司昨日就廣播電視、有線電視及衛星電視發表立場聲明。助理總經理何頌恩表示，多種電視傳播方式都應並存。他透露較早前政府為了保障有線電視，而限制衛星電視不可以收費，及播廣東話的節目。這些條件是不應放棄。何頌恩表示，電視廣播有限公司兩星期前已經向政府申請衛星電視牌照，並且促請政府維持發牌的條件，不要因有線電視傳播公司放棄有線電視的經營權而改變。

電視廣播有限公司也有興趣申請衛星電視牌照，如獲發牌的話，他們會利用衛星傳送開拓東南亞市場。

有關有線電視服務何頌恩則認為，有線專播公司雖然是放棄經營權，但是不等於有線電視在港是不可行的。他們已向政府建議，用微波代替在地下舖設地線的方法，傳送多達廿八個頻度的節目，他們認為這樣是可以更加廉宜及快速到設立有線電視的目的。如果政府是同意的話，他們也有興趣參與，不過他們否認想壟斷整個市場的服務。（偉）

圖：畫家吳冠中筆下的上環街市。

今日起收取的士燃油費

（港訊）運輸署發言人提醒的士乘客，由今日起，乘搭市區、新界及大嶼山的士時，除一般車資外，須繳付每程一元暫准燃油費。

市區重建盡量設法保留具歷史建築價值建築物

（港訊）土地發展公司主席胡法光昨日出席上環街市重修的動工典禮上表示，香港必須用一個有創意及實際的方法去保留傳統生活方式。在市區重建過程中，土地發展公司會盡量保留有歷史及建築價值的建築物。保留及重修上環街市是第一個這類工程。上環街市落成於一九零六年，用紅磚，花崗石建造，屬愛德華式建築，相信它會繼續是香港最有吸引力的建築物之一。上環街市重建後，會有香港部份傳統行業在該處經營。

李鵬飛議員亦頒獎予上環街市校際填色比賽的優勝者。是項比賽共有九間學校參加。

欲知道跨越九七專營權
魯平說非干預香港事務

（特訊）中國國務院港澳辦公室主任魯平表示：中方要知道跨越九七年的專營權問題，並非干預香港事務。因為超越九七的專營權，是關乎日後特區政府。他強調九七年前中方是不會管英方的事，但涉及九七年以後的問題，就與雙方都有關。部分本港的主要專營權，會跨越九七年，特區政府是要承擔事務，合約能否生效，亦是特區政府的事。所以，定要作公布。

魯平又指出，現時已經是進入過渡時期後半段，聯合聲明表明，中英雙方在現階段是必須加強合作。至於港淤馬灣的問題，港府已經撥款，將搬遷進行填海工程。但魯平表示，中英聯合聯絡小組仍然要繼續討論這件事。

而關於就明年立法局選舉，新華社香港分社是否準備支持部分人士出來參選，魯平沒有正面回答，只表示他們希望多一些各方面的人士出來參加。

另外，中國外交部港澳辦公室主任陳滋英，在回顧中英聯合聲明簽署六周年時表示，中英關係已經逐步改善，而且更會有進一步發展。

中國國貨有限公司
總分公司舉行

一九九〇年十二月一日至一九九一年一月一日

聖誕大酬賓

八五折優待
• 特價除外 •

各部門新到冬季服裝、皮鞋、抽紗繡品、絲綢呢絨衣料、床上用品、節日禮物、工藝品、名茶美酒、文玩、傢俬地毡等……一律減價優待。

禮品：惠顧童裝部、文玩部貨品滿150港元，加送神秘禮物一份。

總公司：香港銅鑼灣怡和街31號崇聲大廈 電話：890 8321
分公司：香港銅鑼灣軒尼詩道488號軒尼詩大廈 電話：577 0222
分公司：香港青山道264號至298號南昌中心 電話：498 3363

盈基花園
第二座 太白閣 即日發售

每單位由面積496至619呎
每呎僅售$1,650元起
首期一成，25年特惠分期
即供分期九一折優惠
兩房兩廳或三房兩廳單位，僅售83萬餘起

大廈優點
盈基花園建於五層高平台，與太白台平衡相連，由三幢廿五層高級洋房組成，三面單邊，背山面海，坐北向南，廣濶平台，鬱綠園林，兒童康樂，環境優美舒適，景色清雅怡人。內設兩層停車場，出入方便，實用特多，設備齊全。專業管理，安全妥善，安居樂業，西區首選。

交通優點
本園車位充足，交通便利，105及113隧巴總站近在咫尺，大小巴士，電車川流不息，直達門前。由本園往中環只需10分鐘。

區內環境
本園位於西環購物娛樂中心，環境旺中帶靜，各大百貨商場，銀行，超級市場，中西食府林立，鄰近著名中小學校，方便子女就學。五樓花園露台與太白台相連，為假日消閒之好去處。

集友，東亞，第一太平等銀行提供20至25年特惠分期付款實樓計劃。
欲購請繳銀行本票三萬元，撥收府貸款者則一萬元，抬頭請寫「六基有限公司」

李鵬再三保證 中國不會威脅亞太任何國家

中國奉行獨立自主外交政策 願與文萊建交及經援菲律賓

（中新社馬尼拉十二月十五日電）中國總理李鵬今天在結束對菲律賓訪問之前舉行記者招待會。他說，中國在本世紀不會對亞太地區任何國家產生威脅，在下個世紀也不會。在招待會上，有記者問，有關方面認爲隨着超級大國力量的減弱，蘇聯對亞太地區的和平已經是不構成威脅了，但同時，中國、日本、印度這樣的國家引起了人們的警覺，你對此有何評論？

李鵬說，這種警覺和擔心是不必要的，它是從天上掉下來的，而不是從地上產生的。他說，中國奉行獨立自主的和平外交政策，面臨的主要任務是經濟建設。在國內需要有一個穩定的政治局面，同時需要一個和平的國際環境。中國還必須應付人口的挑戰，在這種客觀條件之下，中國也沒有對外擴張的可能性。當有記者問，如果中東爆發戰爭，中國是否願向菲律賓提供原油時，李鵬說，這次訪問時中國向菲律賓提供了三十萬噸原油，以對菲律賓當前面臨的困難表示一點友情。

李鵬說，我首先希望中東不要爆發戰爭，所以我們主張和平解決海灣危機。當然中國要求伊拉克從科威特無條件撤軍的立場是不能放棄的。他說，中國原油產量有限，而且增長速度比較慢，所以是否能向菲提供原油，還要看當時國內原油供求情況而定。李鵬還在招待會上表示，中國願與文萊建立正常的外交關係。據稱，中國已經一定渠道提出這一要求，中國願與文萊早日建交。據知，文萊是目前東盟國家中唯一未與中國建交的國家。

貝克暫時不赴伊 伊外長亦不訪美

確定會談日期雙方有歧見 伊抨擊布殊說謊加深會談困難

（美聯社塞島尼科西亞十五日電）伊拉克執政革命指揮委員會今日指責美國總統布殊說謊，並堅稱伊拉克將會決定在巴格達同美國談判的日期。在尼科西亞收聽到伊拉克官方通訊社的一項稱，該革命指揮委員會在一項聲明中說，伊拉克有權決定外國官員到巴格達會見總統侯賽因的日期。伊拉克已安排明年一月十二日爲美國國務卿貝克到巴格達會見侯賽因的日子，但華盛頓已予拒絕。貝克國務卿認爲明年一月十二日距離聯合國安理會所議決伊拉克從科威特撤軍的最後限期一月十五日太近。

因爲美國同伊拉克未能就貝克國務卿訪問巴格達的日期達成協議，所以，伊拉克外交部長阿西斯仍未接納美國的邀請。伊拉克新聞局長阿爾查桑在接受英國廣播電台記者專訪時表示，阿西斯不會依照原定計劃在下星期一到華盛頓會見布殊總統。阿西斯雖則原定於本周末前往華盛頓會見布殊總統，但此時看來已無可能。布殊總統亦已宣佈，由於貝克國務卿訪問巴格達的日期未能達成協議，因此，他會見阿西斯的計劃可能要暫時擱置。

阿爾查表示說，伊拉克想同美國進行面對面談判，但現在看來已不可能，因爲美國企圖支配談判日期。布殊總統認爲，美國已向伊拉克提出十五個日子，伊拉克至少也應該從中選擇一個，然而，伊拉克一個也不選。不過，伊拉克執政革命指揮委員會一位發言人說，對於提出十五個日子的問題上，布殊只是說謊，實際上，布殊只提出兩個日期供伊拉克選擇，其中一個是阿西斯可在本月廿日或廿一日或廿六日到華盛頓談判，而貝克則在明年一月三日到巴格達談判。

該位發言人還說，若然想尋求和平，就不應該在談判日期問題上打圈子。

美總統布殊星期五在白宮南坪登機前往大衛營渡周末之前向記者發表談話。（美聯社）

美國中情局長宣稱 侯賽因準備打長期戰 暫時不會撤出科威特

（法新社華盛頓十五日電）美國中央情報局局長韋伯斯特宣稱，伊拉克總統侯賽因不會下令他們的軍隊撤出科威特，直到他認爲伊拉克已瀕臨遭受軍事覆滅的險境時爲止。但他提出警告，對海灣局勢實行軍事干預，可能會打長時間的仗，而且可能會造成重大傷亡。

韋伯斯特第一次正式證實，伊拉克前要使用的化學炸器是屬於持久型的，對一個地區的污染可能會持續幾日，也可能會持續幾個星期，視乎天氣情況而定。在韋伯斯特發出此項警告之前，美國政府一直都以爲伊拉克所擁有的化學武器只屬非持久型的，在幾小時或幾日內便會揮發掉。韋伯斯特就接受「華盛頓郵報」記者專訪時作上述表示，並指出，侯賽因可能會拖長海灣危機，也許只是作出一些讓步，但不會遵從聯合國安理會的決議，而在最後限期明年一月十五日之前把伊拉克軍隊撤出科威特，韋伯斯特指出，侯賽因仍然相信，在未遭受軍事襲擊之前，他仍是棋高一着佔了上峰的。

改善中南半島情勢 李鵬訪問萬象 促進中撾合作

（中新社萬象十二月十五日電）老撾部長會議主席凱山．豐威漢今晚在黨和政府辦公地舉行盛大宴會歡迎於下午抵達萬象的中國總理李鵬。凱山．豐威漢主席、部長會議副主席兼外交部長西巴色等到機場迎接李鵬總理，並在機場舉行了隆重的歡迎儀式。李鵬總理在機場的書面講話說，在此次訪問期間，他將同凱山．豐威漢主席就進一步發展雙邊關係和共同關心的國際問題交換意見。

這是中國領導人對老撾的第一次正式訪問。去年十月凱山．豐威漢主席曾訪問中國。李鵬把這稱爲標誌着中老關係進入新的發展階段的成功訪問。他表示相信，不斷增進中老兩國人民之間的傳統友誼和兩國的睦鄰友好關係，不僅符合兩國人民的共同願望和根本利益，也有利於本地區的和平與穩定。

在宴會之前，李鵬會見了凱山．豐威漢。李鵬在宴會開始之前致祝講話。他對凱山．豐威漢訪華一年來中老在政治、經濟、文化、體育等方面進行的廣泛交流與合作以及取得的成果表示滿意。他說，中老關係正在順利發展。他希望並相信這次訪問將進一步增進中老彼此間的了解和信任，推動兩國友好合作關係的進一步發展。

上：美國國防部長切尼周五在衆議院軍事委員會上說，伊拉克總統侯賽因釋放人質不能解決波斯灣危機。在他旁邊是參謀長聯席會議主席鮑威爾。（美聯社）
下：美軍在沙特沙漠進行實彈射擊訓練，圖爲美部隊試射一枚反坦克飛彈（美聯社）

共市國家同意急運糧食 搶救蘇饑荒難民

戈巴切夫要中央控制貨品 禁止加盟共和國直接貿易

（路透社莫斯科十五日電）總統戈巴切夫星期五禁止蘇聯各加盟共和國及企業組織之間直接貿易，及直接與外國公司貿易。他規定，各加盟共和國及企業首要任務是向蘇聯中央提供貨品。戈巴切夫在政令中禁止在一九九一年進行一切損害現行經濟聯繫的個別交易。他表示，各企業應立即簽署供應中央的合約。政令指出：「原定於一九九一年完成的合約嚴重落後，使工業各部門陷入危機狀態。」

塔斯社星期五說，西南部的摩爾多瓦加盟共和國因缺乏原料，難以生產日用品。戈巴切夫說，蘇聯政府即將簽署協議，輸入原料並確保明年的工業產能維持指標。入口原料會針對食品、化學業及輕工業。新政令表示，對於沒有許可證或合約而輸入原料的加盟共和國或企業組織，政府會「嚴厲處罰」。

（合衆國際社）歐洲共同體的領袖在星期五同意向蘇聯提供緊急糧食援助，以免蘇聯今冬出現饑荒，同時向蘇聯總統戈巴切夫的政策，表示強烈的支持。

至於援助的具體數字，則仍有辯論，捐助總數連同借貸總數可能達十億美元。這次向蘇聯提供糧食援助的協議，是在共同體兩天首腦會議裏的第一天達成的。歐洲共同體這次首腦會議，將會採取歷史性的步驟，令到十二個成員國邁向貨幣統一，還有在外交政策上邁向一致。共同體的領袖，還會就是否通過在一九九一年和一九九二年向蘇聯提供高達十四億美元的技術援助而辯論。這些援助包括改善糧食分配的資金。

廣州處決四名毒販

（中新社廣州十二月十五日電）廣州鐵路運輸中級法院今天宣佈判處高萬江等四名販毒罪犯死刑，並押赴刑場執行槍決。高萬江等四人是分別於去年九月至十月間被鐵路公安機關查獲。

人民支持開放與改革 明年中國經濟將好轉

「瞭望」專文指出

（中新社北京十二月十五日電）時值歲末年首，關於來年經濟發展前景的話題也多起來了。下周一出版的「瞭望」（海外版）最新一期在「北京詩箋」專欄發表署名鮑信的一封信，認爲明年中國經濟將會有許多有利條件。以江澤民爲核心的中共中央領導集體堅持改革開放的基本路線，堅持治理整頓的方針，經受住了考驗，得到了人民的擁護。在經濟上通貨膨脹受到抑制物價基本保持穩定，工業生產逐步回升，外貿出口增加，農業生產獲大豐收，能源、原材料工業穩步發展，煤、鋼、水泥等重要產品庫存增加，經濟秩序好轉，全國出現了政治、經濟和社會穩定的大好局面，而且中國奉行正確的獨立自主的外交政策，提高了威望，西方國家對中國的經濟制裁有所放鬆，有利於中國進一步擴大對外經濟技術交流和合作。這些客觀有利條件的存在，無疑會對明年經濟的發展起到良好的促進作用。明年中國經濟將在繼續治理整頓的前提下，使供需總量得到基本控制，着力調整經濟結構和提高經濟效益，並將會取得較大進展。

作者稱，但是，由於中國經濟還存在許多積累的結構失調，效益低下等深層次矛盾，整個經濟形勢還有嚴峻的一面。突出地表現在工業生產回升的結構不合理，作爲工業主體和國家財政收入主要來源的全民所有制工業生產回升緩慢，市場銷售回升乏力，不少企業經營管理不善，經濟效益普遍較差；財政收支不平衡矛盾加劇等。

所以，明年經濟前景如何，在更大的程度上取決於明年工作做得如何。

星期論文 大陸消費領域的畸變現象

蔡津

衆所周知，大陸的收入分配是相當平均的，加之三十多年來居民的低收入水平，大陸消費者一直處在以生存資料爲主要內容的消費階段。如果說消費結構有變化，也就是在一九八四年以前是以食品、衣着消費爲主，其後則是以食品、用品消費爲主。大陸居民出於受當前經濟發展和收入分配水平所限，現尚未能進入以食品、耐用品、住房爲主要內容的消費階段，或者只能說正在向享受型階段過渡。但是，近幾年，在這個還很不富裕的國家裏，消費領域卻出現了種種畸變現象。

消費揮霍愚昧

在商品經濟的大潮中，大陸有些單位和個人在消費領域中幾達揮霍和愚昧的地步，出現一種畸變的消費現象。

據大陸報載，僅一九八四年至一九八八年間，大陸的國家機關、社會集團在購買小汽車、電視機、電冰箱、空調機、高級沙發、地毯、高級燈飾等高級商品上便花掉了一百五十四億元（人民幣，下同），超過了同期工業生產增長的速度。儘管大陸當局三令五申限制外國轎車進口，今年上半年，一些部門和地區仍然耗資一億二千萬美元進口轎車九千多輛。至於利用公款進行吃喝消費的歪風更是屢禁屢起，至今未能完全剎住。據不完全統計，一九八八年花在吃喝上的公款達到四億元。

近幾年，大陸各地求神拜佛、喪葬消費也不斷升級。據報導，僅湖南衡山一地，每年上山祈求好運的男男女女所燒掉的香燭費便達一億多元，據說相當於大陸每年投入的自然科學基金數額。幾付爲死人辦喪事，僅一九八八年就耗資七十億元。

大陸近年來的結婚消費也直線上升，規格越來越高，成爲一種高消費。據消費統計部門對二十個大城市的結婚費用調查，一九八二至八三年，每對新人平均結婚費用爲三千七百元，一九八八年達九千元，一九八九年已突破了萬元的大關。湖南汨羅市調查三十對新婚夫婦，平均每對開支一萬六千元，而福建石獅市等地有的結婚費用已以數十萬元計。

在大陸一些地方，中小學生的消費提高已引起社會關注。中學生穿金戴銀、小學生互相「擺闊」已時有所聞。北京市今年八月份的一項調查顯示，小學生月人均消費支出爲一百七十三元多，佔家庭消費總支出的百分之四十點七；小學生月人均食品支出，已相當該市居民人均食品支出（不含菸、酒、茶支出）的一點八倍。

偽劣商品充斥

在大陸消費領域中的另一個畸變現象是，假冒偽劣商品到處泛濫，猶如市場「暗礁」，難以防範。充斥市場的偽劣商品五花八門，大到冰箱彩電，小到化妝品、鞋襪等等。消費者購物憂心忡忡，缺乏信任感和安全感。

據北京傳媒報導，大陸輕工部抽查北京市場銷售的十八種旅遊鞋和九種膠粘鞋，竟分別有十二種和五種不合格。事出自首善之區，其他情形可想而知。據中國消費者協會統計，消費者對偽劣產品投訴信僅今年上半年就達二萬二千件，比去年全年的投訴信還多三成。難怪大陸的商業部長今年七月在「全國十大商場」之一的武漢「武漢商場」買雙商標皮鞋，只穿了一天就壞了。

上海市的不合格或劣質產品比例也很高。在突擊性被抽查的一百九十二項商品中有百分之四十不合格，其中二十二項爲劣質商品。上海閘北區經銷的三百二十四種食品、飲料中，經檢查，不合格率達百分之五十七。

據悉，由於產品質量低，達不到合格率成爲次品、廢品，大陸每年損失達一百八十億元。

搭售花樣翻新

曾經在大陸盛行一時的商品搭售風，如今依舊兇猛，只是手法翻新，以「配套服務」爲幌子，「硬搭」改爲「軟搭」，損害消費者的利益。此爲又一消費畸變現象。

據傳，大陸的商品搭售源於副食行業。當時，瘦肉「伴」肥，鮮蛋搭配陳蛋幾乎司空見慣。今天，上海菜場的一盆配菜，除一塊斤把重的鮮黃牛肉外，旁邊放着四個青、發芽的土豆，美其名曰「土豆燒牛肉」。令人憂慮的是，大陸這股「搭賣風」已吹進「精神食糧」的文化領域，如電影院「雙片連映」，熱門片搭冷門片，票價翻一番。

維護消費權益

大陸的消費者很少沒有受過偽劣商品之害的，但是過去往往是咒罵幾聲，自認倒霉。若要去找店家廠家講理，或找有關部門申訴，結果多半也是「氣」一無所獲。

然而，現在保護消費者權益，正在成爲大陸一個日益受到重視的社會經濟現象。迄今大陸縣以上的消費者組織已發展到二千七百多個，五年來共受理投訴信五十多萬件，爲消費者挽回經濟損失近二億元。

看來，要治理消費領域中的畸變現象，既要進行正確的消費導引，又要花大力氣去消除「法治疲軟」才行。

李鵬總理星期六在馬尼拉參議院謁見參議長，向他解釋訪菲之目的。（美聯社）

中國加緊訓練空軍 五年來培養數萬人 提高管理作戰能力

（新華社北京十二月十五日電）空軍司令員王海上將最近透露，中國空軍部隊在軍事訓練和管理工作方面取得了很大成就，部隊戰鬥力不斷提高。「人民日報」海外版報道，雖然訓練環境保障條件困難，但空軍上下能積極挖掘潛力，年年超額完成飛行訓練時間指標。同時新飛行員訓練周期也在縮短，一九八五年前，新飛行員到部隊後按期完成任務的人數爲百分之二十一點九，現在按期完成任務的人數達到百分之八十以上，部隊戰鬥力生長相應加快。

航空兵部隊四種氣象的甲類戰鬥團數和飛行員人數有明顯增加。現在四種氣象甲類戰鬥團比一九八五年提高三十九點二個百分點。四種氣象的飛行員比一九八五年增加十九個百分點。四種氣象的指揮員、教員比一九八五年分別增長十七點八和十九點六個百分點。在空中部隊訓練取得良好成績的同時，地面部隊訓練保持了較好的勢頭。空降兵部隊進行了復雜情況下的實兵演習，提高了野戰生存能力。地空導彈、高炮部隊結合實彈打靶戰術演練，打靶保持了總評優秀水平，去年獲得十年來最好成績。雷達部隊繼續保障任務，加強掌握復雜空情和電子對抗訓練，提高了保障能力。

院校的辦學水平和培訓能力也有所提高。五年來，從空軍院校畢業的各類學員數萬名，基本滿足了部隊的需要。

美國及西方人質全部撤離伊拉克

但和談日期未定雙方不停罵戰 西方評論家認爲情勢仍然嚴峻

（特訊）美國駐科威特外國人員離去，顯示所有被伊拉克挾持的美國人質已獲釋，但波斯灣危機仍然未有和平解決跡象。美國總統布殊週四接見獲釋美國人質時譴責伊拉克侯賽因的挾持人質行爲。大部份美國人質自伊拉克入侵科威特後被困。另方面，展開波斯灣和平任務的阿爾及利亞總統旺杰迪可能受到挫折，他原定訪問沙特的行程可能取消，原因利雅得政府堅決要求伊拉克首次撤出科威特始答應與伊拉克就波斯灣危機舉行會談。

阿拉伯外交界說，旺杰迪此行主要目的，是安排伊拉克總統侯賽因與沙特國王法德之間舉行高峰會議。但由於侯賽因立場強硬告吹。布殊建議美國與伊拉克舉行直接會談消弭戰爭危機最後努力可能胎死腹中，原因兩國就美國國務卿訪問巴格達的日期仍然爭議不休，伊拉克堅持美國國務卿必須在一月十二日到巴格達，但美國反對，認爲該日太接近聯合國安理會限令伊拉克撤出科威特日期。根據聯合國安理會通過對伊拉克最後通牒，伊拉克必須在明年一月十五日撤出科威特，否則授權以美國爲首多國部隊對伊拉克動武。

但迄今侯賽因之強硬態度絲毫並沒有改變，據伊拉克通訊社週四引述侯賽因聲明說，我們無懼戰爭威脅。然而美國立場也沒有改變，布殊週四在白宮接見獲釋美國人質說，我們不能姑息綁架者，也不能對侯賽因釋放美國人質作出回報。布殊同意調停侯賽因對美國建議舉行直接會談採取拖延戰術。當被記者問及波斯灣危機是否可以和平解決時，布殊堅決表示侯賽因別無他選，唯一途徑是自科威特撤軍。

世界展望

和談最後會舉行

雖然侯賽因與布殊仍然敵對，天天罵戰，甚至和談日期仍未確定，雙方在沙漠前線，拉緊形勢，一時又形成了戰爭失控化。

在下面這種情況下，雙方擺出作戰姿態，要求「體面和談」，可以達致討價還價。侯賽因沒有戰的條件，如果股非戰不可，只係侯賽因個人之打算，甚至一旦和下來，情勢突變，其權位不保，甚至生命不保。此種個人之願望，許多時候流於幻想，因爲事情之發展，從來就不爲個人意願而轉移。

而布殊呢，雖然有作戰條件，但不能不考慮美國人民之意願，美國人民反對作戰，他們有一個普遍之疑問，就是爲什麼要干預海灣事件，出兵出錢打一場不關美國命運之戰爭？甚至於所謂多國聯軍，亦非「戰意熾揚」。如果能夠和，人人皆大歡喜。大勢所趨，戰的可能性不大，和的可能性與日而增。

是故在下相信和談最後仍會舉行。

對香港的影響

海灣事件當然對香港有影響，但影響不如一般市民想像之大與嚴重。股市受影響是不能否認的，但股市波動，海灣情勢變化並非主要條件。股市是經濟的、政治的、貿易的……多方面因素的生意，特別要指出的是「投機生意」，明白這些道理，我們便要重視「投機」因素。如果以海灣事件變化作爲股市波動之主因，並不正確。

對房地產物業影響不大。房地產物業市道之盛衰決於外來投資與市民之購買力。近日外來投資放緩，市民不願便動用其購買力，形成房地產物業市道平淡是可以理解的。

對貿易的影響亦然，首先決於以美國爲主的國際市場，其次是中國大陸市場，兩者都受到國際性的經濟發展放緩影響，一時很難振作，香港又怎能「一枝獨秀」。

不論香港本身或是國際市場，經濟發展週期性的平淡甚至衰退是很難避免的。我們不必驚恐，亦不必過分憂慮，所謂「處變不驚，獨謀能斷」，這八個字今天我們是用得着了。

少爭論多實幹

形成最近中港關係艱勞者，查實沒有大不了的困難，要是雙方有關係的人，或是自以爲有關係的人少爭論，多實幹，情勢馬上會好轉。

魯平先生的身份是中國國務院部長，香港沒有一位官員可以高過他或平起平坐。但與魯平先生爭論的並不是身份與地位相等的人，這就有點滑稽。在魯平先生會是「自貶身份」。

如此爭論，有違「外交禮儀」，我們小心才好。

李文

煙台產金數量倍增

（香港中國通訊社煙台十二月十五日電）煙台「七五」計劃期間，黃金產量成倍增長，全市黃金平均年產量比「六五」期間增長一倍多，產量雄居中國地市之首。與此同期，經濟效益大幅度提高，「七五」期間實現利稅比「六五」期間增長百分之二百一十九點九六。地處山東半島的煙台市是中國著名的黃金之鄉，且採金歷史逾千年。

「七五」期間煙台市加強了黃金勘探，僅黃金系統就投入勘探費四千多萬元，提交地質報告二十二份，現在全市十一個縣市區有九個探明有金礦床。全市黃金系統投入資金五億多元，新建了一批金礦，擴大了黃金開採和冶煉能力。

歐洲共市國家領袖與外長星期五聚集羅馬召開高峯會，合攝團體照留念。（美聯社）

共市高峯會議 力主強硬對伊

（路透社羅馬十五日電）歐洲共同體各國領袖周六警告侯賽因，海灣和平的責任落在他的肩頭上。經過在羅馬兩日的高峯會完結後，他們批准一決議，呼籲在「適當時間」就中東問題召開和平會議，並對以色列佔領區近日暴力增加表示關注。他們重申他們的建議，伊拉克不人道和暴力地佔領科威特，並說他們仍遵從聯合國的決議，呼籲伊拉克撤退。他們在聲明上說：「現時責任落在伊拉克政府上，他們爲保證人民的和平，應該完全遵從聯合國安全理事會的要求，包括在一月十五日前完全撤出科威特。」

法國總統米特朗說，伊拉克若不就華盛頓會談的要求定出日期，伊拉克無疑是走向與美國帶領的多國部隊打仗的危機。他在記者招待會上說：「我相信伊拉克把和談拖延，對和平是有害的，而雙方實因一定不能在侵略中取得任何利益。」

剛上任的英國首相馬卓安首次參加高峯會議，他說聲明顯示歐洲共同體在海灣的立場上是堅定的。

印尼外貿改革和發展趨勢

范凌

近年來，印尼外貿形勢很好，這與政府頒佈和採取一系列外貿改革政策和措施有關。印尼爲了促進外貿發展，提高產品對外競爭能力、降低生產成本，吸引外國投資，進行了關稅大改革，取消了許多進口限制，簡化了貿易手續，放棄了一些禁令，改善投資環境，並取消了一些壟斷。這使印尼國民經濟呈現出興旺的勢頭。

據印尼中央統計局最新公佈資料表明，今年印尼的進出口實績均有大幅度增長，其中出口增百分之十五，進口增百分之二十四，石油和天然氣出口增加百分之三十三，非石油產品（包括木材、礦產、紡織品）增加百分之十七。

爲了扭轉對石油和天然氣收入的依賴（一九八二年此兩項佔總收的八成），政府採取相應的措施，擴大非石油產品出口，現在此項產品已佔總稅收的六成。

印尼政府實行關稅大改革，已宣佈大幅降低二四八一項商品的進口稅，降幅最大達百分之二十。同時還取消了三七一項商品進口限制，以降低製造業的成本，提高本國產品質量在國際市場上的競爭力。取消了進口藥品的限制，外國藥品大量湧進，引起藥品市場的競爭，促進提高國內藥品質量和生存力。車子和鋼鐵製造業將由於零件進口關稅大幅降低，而降低了製造成本，其產品增強了在國際上的競爭力。

政府還取消了部分農產品出口限制，包括咖啡、豆蔻、菠菜等，以吸引外商投資。

印尼政府還正在努力簡化貿易手續，優化投資環境，通貨可以自由兌換，加上印尼天然資源豐富，擁有大量廉價勞動力，勞資關係也良好，社會穩定，這些有利條件已引起亞洲新興工業國家和地區的興趣和重視。目前，一些生產低價物品、鞋類、紡織品和塑膠等廠商的投資已進入印尼市場。

最近，爲了吸引台灣廠商的投資，印尼初級工業部長已表示，政府將放棄一項已實施二十四年的對中文學校和中文文件入口的禁令，爲台灣客商對印尼投資予更大的方便。這項禁令的撤銷，相信對中國與印尼復交後的兩國貿易也會起促進作用。印尼與中國的貿易額今年上半年已達五億美元，印尼已成爲中國在亞洲的重要的貿易伙伴。印尼與中國的貿易有很強的互補性，分析家估計，今後兩國貿易發展前景可觀。

誠聘校對員

本報聘請男性校對員，中學程度，有意者請晚九時半後，電：五四九一一八一內綫30號容先生洽。

聞

先嚴 陳公覺民 於主曆一九九〇年十二月十三日下午二時四十五分在香港養和醫院魂歸天國享年八十歲謹移香港殯儀館治喪謹定主曆十二月十八日（星期二）上午十時在該館大禮堂舉行安所儀式十時三十分出殯奉柩安葬柴灣天主教墳場哀此報聞

承嗣子 劉惠成 媳 羅嬈姬
劉惠光 李蕙蓮
孝女 彩霞 婿 劉志謙
惠玲 黃德榮
雅麗 程廣祥
愛麗 周錦鴻
容麗 林天生
孫男 德銘 孫媳 關鳳仙
德銓 李美娟
德威 趙寶蓮
孫女 龍蓮 孫婿 謝偉材
綺蓮 楊秀浩
小蓮
奕蓮
潔欣
外孫男 劉銘鈞 外孫媳 熊令康
劉銘琛 黃佩珠
劉銘健 鄺淑華
黃人理 廖彩媚
黃文理
程德邦
程德聰 蕭桂恩
程德駒
周本立
外孫女 劉月冰 外孫婿 哈有忠
劉玉冰 鄺德權
黃明理 鄺天晴
程德鑑
程德怡 張國樑
周本薇
曾孫男 顯政
外曾孫男 劉永樑 鄺文聰 外曾孫女 鄺文貞
劉永得 楊啟悅 鄺文欣
哈啟豪 鄺瀅慧
哈啟傑 張子穎
胞弟 陳兆葵
親屬繁衍 恕未盡錄
泣告

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：五六一五式式六一八

中華民國七十九年（一九九〇）十二月十

指行政失當令

台資股…擬控告…

本港新聞

胡法光請從申請熱烈可反映 今期居屋售價公道 市民足有能力負担

（特訊）房屋委員會居屋小組成員胡法光昨出席上環街市重修動土典禮後對記者表示，今期居屋的售價是公道的，香港市民有能力負担。他指出，市民對今期居屋出售的反應熱烈，證明今期居屋的售價是公道的。……

小評 增派輔警市面巡邏 補充增強警隊實力

搶劫案頻仍，走私活動猖獗，黑社會勢力滲透各層面，治安面對嚴峻的挑戰。在市民要求採取更多措施之際，警方近期採取連串的反罪惡行動，稍見成績，總算給公衆一個交代，證明警方仍有能力去控制不法活動。

惟治安不靖，當局已通過增加市面巡邏的人手，每日出勤的輔警將由七百五十名增加至八百五十名，縱然每年要多支出近一千二百萬元，相信市民都認爲值得。

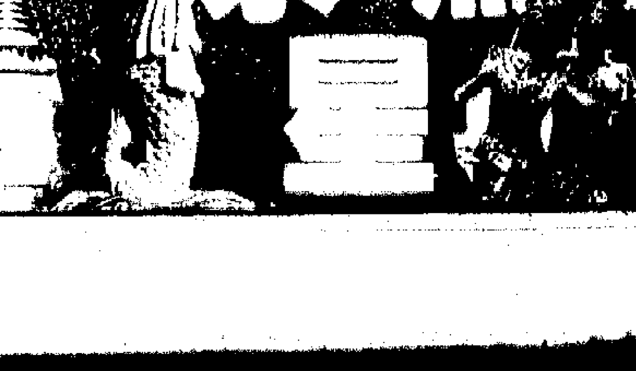
增加輔警出巡，可提高阻嚇力及有利支援正規警察進行持械反罪行工作。

不過，警務人員流失及招募新血反應欠佳，仍是警隊的隱憂，以增加輔警出勤數目去補充警察的實力，非長遠之計。……

香港政府公佈 海事處佈告 一九九〇年第一九九號 海事現場探測

康泰旅行社

、浮羅交怡島五天豪華團	$4390	
城移民考察四、五天團	$4550	
(檳城、浮羅交怡島)七人數華團	$5590	
(檳城)七天精華遊	$5590	
(關丹希沙璧)七天豪華團	$5590	
星(檳城)九天豪華團	$6690	
星(布吉島)九天豪華團	$6690	
馬(馬六甲)九天豪華團	$6690	
泰(檳城，馬六甲)九天豪華團	$6690	
星(布吉島)十一天豪華團	$7490	



馬泰星

本港新聞

指行政失當令馬不照跑
台資朕偉公司
擬控告澳政府

（本報駐台記者江凱雄報導）台資擁有部份股權的澳門賽馬會日前宣佈停賽，台資朕偉投資公司昨天擠滿了二、三百名情憤的投資人，朕偉公司並委請律師，準備向澳門法院提出告訴，要求內政府不當行政命令，禁止澳馬會繼續開跑所造成的名聲及金錢損失進行賠償。

澳馬會董事局駐台董事長貝台生，朕偉投資人自救會主委陳世其及朕偉高級主管已經赴澳門，謀求對策。

據朕偉公司表示，澳馬會遭到澳門當局勒令停賽，係因當地協助澳馬會蓋設大樓之「新建」建設公司，未能依合約規格完成大樓施工，無法取得工程尾款二千萬澳幣（新台幣約七千多萬元）而向法院提出執行，因此遭到無妄之災，原本昨天應開跑的一九九〇年第十九次馬會也停賽了，損失相當慘重。澳馬會內部人士透露：受到澳門當局的刻意排擠，澳馬會開跑後，困擾不斷，每次賽後計算成本，都要損失二百多萬元澳幣，但在朕偉投資人極力要求澳馬會股東堅持開跑下，只得不計成本一直跑下去。

朕偉投資人說：現在他們一文不名了，唯一的希望就在澳門賽馬會上，一旦停跑，就活不下去了，他們明知道要政府出面解決是不可能的事，但仍然要向政府表達請求協助的願望。

此外，澳門賽馬會宣佈無限期停賽後，新華社澳門分社社長郭東坡表示：不會影響澳門賽馬會宜佈無限期停賽。正於廣州出席澳門基本法會議的澳門立法局副主席表示，對於澳門賽馬會宣佈無限期停賽，感到遺憾，不過他相信，事件是應得解決的。他指出，有兩個方法是可解決此事的：（一）是股東盡量籌集資金，解決困難；（二）是把有形的資產來變賣，獲取現金解決困難。據悉，現時已有財團有興趣計劃收購澳門馬會，並希望與香港馬會磋商，尋求合作的途徑，希望藉此增加澳門的吸引力。（倖）

澳門草委全體大會結束
多數條文取得共識
通過徵集區旗辦法

（本報記者廣州專電）澳門基本法起草委員會第五次全體會議昨日上午結束，常委主任姬鵬飛在大會閉幕講話時表示，這次全體會議就各專題小組所提交大會的條文討論稿，對多數條文基本上取得了共識，並對部份條文提出了具體的修改意見和建議。

大會發出的新聞公報說，這次全體會議，討論了中央與特區的關係，居民的基本權利和義務，政治體制，經濟，文化與社會事務五個專題小組提交大會的澳門基本法部份章節的條文討論稿。

委員們對大多數條文表示贊同，對部份條文提出了意見和建議。各專題小組將根據委員們的意見和建議，進一步修改和完善有關的條文。

會議審議並通過了「中華人民共和國澳門特別行政區區旗、區徽圖案的徵集和評選辦法」。基本法起草委員會第六次全體會議定於四月十七日至二十二日在北京舉行，主要議程是進一步討論居民基本權利和義務專題小組及政制專題小組草擬的條文討論稿。

草委主任姬鵬飛在講話時表示，明年二月份將在澳門公開進行的區旗區徽圖案徵集活動，希望澳門居民積極參加，踴躍投稿。他又希望諮委會一如既往地發揮作為草委會與澳門各界人士溝通的橋樑作用，收集和反映他們的意見供起草委員會參考。姬鵬飛又表示，草委會今後的任務很繁重，工作相當緊張，可能需要委員們投入更多的時間和精力，他鼓勵委員們繼續努力，充分發揮集體智慧和力量，共同做好基本法的起草工作。

社保學會建議
供款式退休金
勞資政府各負擔三分一

（特訊）香港社會保障學會建議政府成立一個「供款式退休金方案」，制度以社會保險形式運作，由勞、資、官三方面供款，各負擔三分一的社保支出。

社會保障學會發言人梁鉅銓於昨日記者會上表示：社會保險主要原理是由社會大眾共同承擔某種事故的危機性，定期供給小量款項於中央儲款處，到投保人遇危機時，可從中央儲款處領取投保數額的款項，以應付危機帶來的經濟打擊。

至於投保方法為：凡年滿十五歲至六十歲在職人士，應以其僱主或所屬團體為投保單位；月入在三千元或以上的在職人士，每月在其工資的百分之二定期供款，由資方在薪金中扣除，轉交入政府的中央儲款處，而政府於稅收中撥出同樣數目的款項入其中央儲款處，連同勞資雙方供款，作為每年的基本退休金支出。而基本退休金額以本港製造業工人月入中位工資的百分之四十五為準。至於月入低於三千元者則無須供款，而退休金是中位工資的三成半。

發言人最後稱：該退休金方案的優點可保障老人生活，消除現時老人貧苦的狀況，因方案中本港老人每月將可獲得起碼一千五百四十元，比現時老人只能領取三百元的高齡津貼改善五倍，足以維持基本生活水平，而無須靠公援或依賴家人生活。

胡法光謂從申請熱烈可反映
今期居屋售價公道
市民足有能力負担

（特訊）房屋委員會居屋小組成員胡法光昨出席土瓜灣街市重修動土禮後對記者表示，今期居屋的售價是公道的，香港市民有能力負担。

他指出，市民對今期居屋出售的反應熱烈，證明今期居屋的售價是公道的。他說，香港人大部份被認為沒有足夠的經濟能力，但他們實際的有一定的能力去負担的。

對於有輿論批評居屋小組成員內有地產界人士會引起利益衝突的問題，胡法光強調，居屋的供應對象與私人樓宇不相同，籌建上亦有分別，故沒有特別的大衝突。

他認為，居屋的出售對本港的地產市場只有一定的調劑作用，倘若沒有居屋出售的話，一般的私人屋宇的售價仍然會上升。

（又訊）由多位議員及居屋住戶組成的居屋議會認為，房屋署把居屋售價與私人樓宇價格掛鈎，只會造成一個惡性循環，以致全港樓價不斷上升。

發言人認為，房委會的居屋小組成員，由於有不少是地產界人士，故不能公平的去制定居屋的售價。他們由於既是居屋小組成員又是地產商，倘若有太多的地產商是居屋小組成員的時候，他們由於害怕自己售賣的私人樓宇價值，故不會容許居屋的售價過低的。

居屋議會呼籲市民若想購買居屋的話，房委會便會有藉口再抬高樓價。（報）

港深的士互通
利便旅遊公幹
學者認為靈活服務值得支持

（特訊）深圳營運汽車管理中心主任方基祥昨出席「深港的士面面觀」研討會時表示，受世界油價上升影響，深圳市的士將考慮增加收費，香港應採用香港的士收取附加費的形式？他表示，爲全面保障深圳市的士公司的經營成本，深圳市政府已考慮，而現時深圳市的士增加收費的問題仍在討論當中，並未落實。

另方面，新界的士司機從業員總會，就開辦深港的士互通服務計劃舉辦的「深港的士服務面面觀」研討會昨日舉行。出席講者包括：深圳營運汽車管理中心主任方基祥、科長董小戈、理工學院交通運輸學系高級講師鄭會友、區域市政局議員曹紹偉以及新界的士司機從業員總會長蔡國雄等。

理工學院交通運輸學系高級講師鄭會友在研討會上表示贊成深港兩地設立的士互通服務。他認為，由於香港與深圳的關係越來越密切，不論在旅遊及經商的人士，對深港兩地的交通工具亦有一定的需要。

新界的士司機從業員總會會長表示，隨着明年深圳市的管理區、深港公路等的落成，皇崗口岸的全面開放，預料深圳市的路面更暢順，開辦深港兩地的士互通服務會較現時更方便，他相信市民方便深港兩地的人士旅遊或公幹，他歡迎設立該項服務的建議。

區域市政局議員曹紹偉亦贊成設立的士服務的建議，而現時可來往深港兩地的交通工具中，卻獨欠一種小型靈活的交通工具，故港深的士互通的建議是值得鼓勵的。

（圖）：深圳營運汽車管理中心主任方基祥（本報攝）

他指出，深港的士服務的設立是符合了新界西居民的要求，因目前居於新界西面的居民要往中國大陸，比居於鄰近火車站的新界其他地區的居民會較爲不便。

他認爲，隨着本港工業北移，不少的工廠設於深圳珠海等地設立，發展深港的士服務亦有相當的需要。（端）

微波爐安全
測試合標準

（特訊）使用微波爐的人士大可安心而毋須擔憂微波洩漏致影響健康。因爲消費者委員會最近進行了一項上門爲消費者實地檢定微波爐洩漏量的工作，測驗了約一百四十個微波爐，發現全部樣本的微波洩漏量均未有超過英國標準規定的限額。根據標準，規定微波洩漏量在每平方米的面積內不得超過五十瓦特。今次試驗結果顯示，平均洩漏量爲一〇七瓦／平方米，最高洩漏量超過五瓦／平方米。

試驗中，發現機齡大的樣本——在八〇年代初期開始使用的，與七〇年代開始使用的，不比機齡小的差。八五年或以前購入的微波爐樣本，平均微波洩漏量比八五年以後購入的還低。因此，用戶無須因微波爐使用日子久，而擔心其安全問題。不過，用戶仍應遵照廠商提供的安全使用方法，以策萬全。

此外今期「選擇」月刊爲家庭主婦提供有關晾衣架的詳細資料，包括晾衣架種類和安裝及使用須注意的安全問題等。房屋署正與一些製造商研究一種新型的晾衣設計，其中考慮的因素要符合下列五點規限：一、住戶晒衣時上身不用伸出露台外臨。二、晾衣架經裝後，不會因懸掛而構成高空墮物的危險。三、晾衣設備能安裝在露台扶口上。四、晾衣設備能安裝在不同類型的公共屋邨。五、晾衣設備不會妨礙住戶開啟標準防盜欄。消費者在選購和使用晾衣架時，可參照上述各點作爲指南。

十二月份的「選擇」月刊還有其他的內容，包括：★特配內光燈。★羽絨被。★有關移民顧問公司的投訴。

小評
增派輔警市面巡邏

近期劫案頻仍，走私活動猖獗，黑社會勢力滲透各層面，治安面對嚴峻的挑戰。在市民憂慮日深之際，警方近期採取連串的反罪惡的靈活措施去控制不法活動，稍見成績，總算給公衆一個交代，證明警方仍有能力去控制治安。警方希望能將減少罪行效率與士氣持續下去，以有力的行動去遏止罪惡的發生。

當局已通過增加市面巡邏的人手，每日出動的輔警將由七百五十名增加至八百五十名，雖然每年要多支出近一千二百萬元，相信市民均會認爲值得，使減少罪行做到第一線工作。

補充維持警隊實力

不過，警方人員流失率如此嚴重，仍是警隊的隱憂，以增加輔警出動的人手，而內部編制的穩定，仍是十分重要，應切實改善現時警務人員的工作安排，文職工作交由文職替代，應可助於解決人手問題。

香港一週大事

一九九〇年十二月九日至十二月十五日

多個財團有意競投有線電視

文康廣播司翁德臣周一表示，有線傳播技術係辦有線電視後，有六七個集團表示有興趣索取有線電視的資料，其中五個集團更加表示有興趣參與發展，當局將盡快公佈正式公開招標競投發展有線電視。

台將在港成立文化貿易中心

行政院大陸委員會主委施啓揚指出：九七之後，絕不撤離港澳地區的駐外單位。新聞局並將在近期內，在香港成立「台北新聞文化貿易中心」。

施啓揚周一在立法院回答立委質詢時作了上述表示。施啓揚說，香港的地位特殊，但一直是中國的地方，從未被放棄，中華民國在港澳地區的辦事處絕不會撤離，而一切作法將以所有港澳同胞的利益爲出發點。

悍匪持史泰龍式武器奪警槍

一名手持史泰龍式武器「弩」之悍匪，周一以弩槍嚇輔警，奪走輔警佩槍，逃去無蹤。

警方對此案極爲重視，大批幹探到場追緝搜捕，一頭警犬亦奉派到場，惟無結果。

千人遊行要求釋放民運人士

支聯會呼籲市民密切注意被捕民運人士情況，若有被捕者被判刑或被處決，他們會隨時採取行動，使新華社門外不得安寧。另方面，周日約有一千名市民參加遊行，抗議中國政府違反憲法和人權，審判王丹、王軍濤、陳子明，以及所有民運人士。

新聞業函中國撤銷採訪限制

本港五個新聞從業員組織，致函中國國務院，就港澳記者往內地採訪應注意事項，提出異議，要求予以撤銷。

香港記者協會、香港新聞行政人員協會、香港攝影記者協會及香港報業公會、香港華文報業協會五位負責人簽署函件，已經交新華社香港分社社長周南轉交中國國務院。

今日開始的士徵一元附加費

行政局周二批准的士業在今日開始徵收燃油附加費，每程調一角乘客收一元，以減低油價連番上漲對的士業的影響。

的士用石油由八月二十一日起，至今已四度調高，由每公升四元三角，增至目前的五元三角。

香港建新機場政府事在必行

雖然，中方至今，仍不肯對興建新機場表態支持，而且諸多責難，但副工務司（新機場工程）許仕仁表示，政府決意致力完成新機場及其有關工程的計劃。

這些設施包括：一個新國際機場、一條北大嶼山興建的新高速公路、一條連接新界及大嶼山的幹線，西九龍填海區（內有一連接西九龍及新界的新公路）、一條新海底隧道、一個鐵路系統，以及很多其他有關資源。

新機場第一條跑道需八百億

港府周三重申估計過建新機場第一條跑道工程的費用大約要七百九十億元，大部分費用會由私人機構承担，而庫務司麥高樂在回應中方的談話時指出，外匯基金是不會依靠賦稅運作，無論儲備有多少，外匯基金都可以運作。

立法局通過撥款搬遷天馬艦

立法局財務委員會周五通過撥款三億五千八百萬元作爲搬遷添馬艦海軍基地的第一期工程費用，撤遷後賣地收益預計爲七十至一百四十億。而整個中區及灣仔填海工程完成後，將帶來一百零八公頃土地，用作建造海堤、碼頭、道路、渠管等。提供公用設施，把添馬艦海軍設施遷往昂船洲，支付顧問費及進行地盤勘測。

跨越九七專營權須通報中方

中英聯合聯絡小組第十七次會議周五結束，中方首席代表郭豐民出席記者會時表示：中英雙方於中英聯合聯絡小組第十七次會議中，已就跨越一九九七年的主要專利權問題進行討論，並就此類專利權通報中方的機制取得了一致意見。

澳門賽馬會宣佈無限期停賽

與香港人有密切關係的澳門賽馬會，因被一間建築公司入稟法院追討所欠工程費用，而遭法院下令查封其電腦大樓，周五宣佈無限期停賽。

廣泛交流勞工政策
勞工處長從北京返

（港訊）勞工處長夏文德率領一個港府官員代表團，應中國勞工部邀請到北京訪問昨日返港。他稱今次訪問雙方廣泛交流兩地的勞工政策，工業安全及職業安全等情況。內地官員亦問及本港輸入外地勞工的情況。

夏文德在機場時表示此行最大收穫，是與中國勞動部建立直接聯繫，內地的官員亦非常有興趣到本港訪問，相信在明年年初可以成行。

今日各版專欄「彩虹新頁」、「大千世界」、「遊產」、「假日精華」。

香港青年商會
籌款獎券中獎號碼

(1) 13095	(2) 19197	(3) 05910	(4) 09277	(5) 12951
(6) 15014	(7) 01444	(8) 01516	(9) 02921	(10) 18128
(11) 06963	(12) 17260	(13) 18640	(14) 08849	(15) 03775
(16) 15321	(17) 01551	(18) 13020	(19) 10118	(20) 14066
(21) 13488	(22) 12889	(23) 18013	(24) [illegible]	(25) 02661
(26) 15461	(27) 20098	(28) 18373	(29) 04391	(30) 15333
(31) 13741	(32) 19161	(33) 01214	(34) 02236	(35) 01772
(36) 07108	(37) 08702	(38) 10934	(39) 01751	(40) 18372
(41) 00781	(42) 01590	(43) 13169	(44) 10181	(45) 17510
(46) 14065	(47) 17544	(48) 18119	(49) 08850	(50) 00111

中獎者請於一九九一年一月十五日至一九九一年一月十六日內前往上環[illegible]大廈60號一樓（電5444174）領取獎品；逾期者作自動放棄論。獎券牌照號碼：1972

申請酒牌通告

李濟江現居九龍通菜街2A-2P鴻業大廈十九樓A3室茲向市政局申領位於九龍佐敦道30號四樓美的舞廳之酒牌凡反對是項申請者，請於此公佈登報之日起十四天內將已簽署及列明理由之反對書寄交九龍旺角花園街123號A市政局花園街市政大廈七樓市政局酒牌局秘書收。此佈。

日期：一九九〇年十二月十六日

White, divorced, male, 50,
Wishes a marital and business alliance
George T. Sieber 148
Aristotle Street,
Simi Valley, CA 93065, U. S. A.

Standard-Lloyds Holdings Limited
（麗德投資（集團）有限公司）

更改公司名稱

Standard-Lloyds Holdings Limited（麗德投資（集團）有限公司）（註册地址爲香港夏慤道十六號，遠東金融中心10樓1003-4室）董事局宣佈由一九九零年十二月二十一日起，本公司將改名爲「Shun Ho Resources Holdings Limited（順豪資源集團有限公司）」。

本公司之股份現正在香港聯合交易所上市買賣。

承董事會命
鄭啟文
董事

誠聘校對員

本報聘請男性校對員，中學程度，有意者請晚九時半後，電：五四九一一八一內線30號容先生洽。

香港政府公佈

海事處佈告
一九九〇年第一九九號
海事現場探測

有關在藍塘海峽進行擴孔及海事現場探測工程的（一九九〇年第一六二（T）號海員通告經已發出。該通告可在香港中環統一碼頭道三十八號海港政府大廈二十四樓海事處免費索取，請此公告週知。

海事處處長 施祖祥

攬勿兄弟拍賣行拍賣 冷氣機雪櫃廚具廣告

啓者茲承香港最高法院命UNDER H.C.M.P. ACTION NO. 1187 OF 1990. 准於一九九〇年十二月十七日即星期一日上午十一時正在香港上環永樂街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在[illegible]「TUNG FAI CT（同輝閣）」樓下舖位七號 DEFTS. CHU HEI WAH, CHU YU NGAM & PIEW ON SUPANEE（NATURE OF GOODS: AIR CONDITIONER, REFRIGERATORS, KITCHEN WARE 貨物——冷氣機、雪櫃、廚具）（以上中文譯音譯名如有錯漏以英文爲準）物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款付足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事不負責任特此聲明。

電話五二二零二一四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣 JOY & CO. 之理髮店用具廣告

啓者茲承香港地方法院命UNDER DISTRAINT NO. 2296 OF 1990. 准於一九九〇年十二月十七日即星期一日上午十一時正在香港上環永樂街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港皇后大道中門牌五十四號二樓 CANTON HOUSE 二〇二室 DEFT. JOY & CO.（NATURE OF GOODS: HAIR DRESSING EQUIPMENT 貨物性質——理髮店用具）物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款付足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事不負責任特此聲明。

電話五二二零二一四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

博覽旅遊有限公司

全泰國

曼谷、七岩、麗榕渡假村、芭堤雅五天、七天 $3610起
曼谷、布吉島、素叻市、蘇梅島、芭堤雅五天、七天 $4290起
曼谷、布吉島、PHI PHI 羣島、芭堤雅五天、七天 $4090起
曼谷、布吉島、芭堤雅五天、七天 $4090起（乘雙程豪華內陸機）
直航布吉島、芭堤雅五天、七天 $4090起
清邁、金三角、清萊、曼谷五天、七天 $3890起

泰國

曼谷、芭堤雅（麗榕）五、七天 $3690起
七岩、麗榕、曼谷、芭堤雅七、八天 $4290起
布吉島、曼谷、芭堤雅七天 $4790起
菲泰七天豪華團 $4,390

＊麗榕渡假村，乃泰國現時最新及設備最完善之渡假村；風景秀麗，是水上活動愛好者的天堂；潛水、釣魚、滑水及風帆，悉隨尊趣；食用豪華，設備一流，乃暢遊泰國的渡假勝地

牌照編號350018
星晨旅遊
中環：521 8161 旺角：332 0955 銅鑼灣：890 7233 大古城：885 4481 觀塘：341 2001 荃灣：416 5473
尖沙咀星光行1529-1532室 7368368

日本、韓國

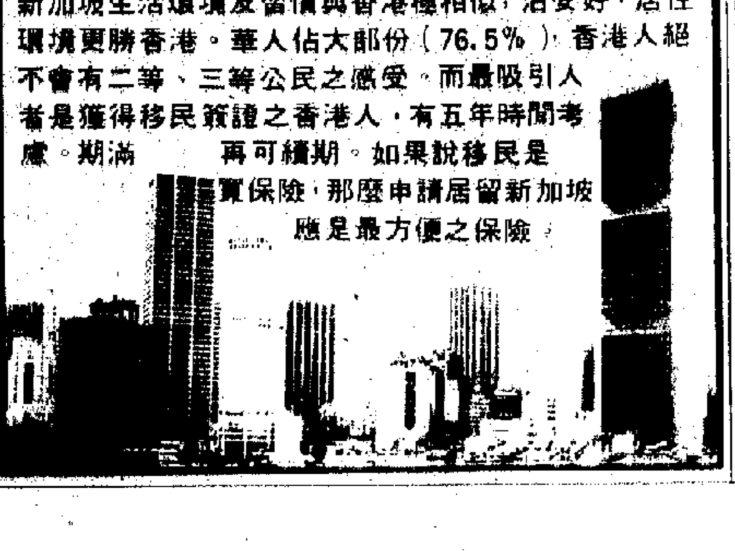
大阪、東京、迪士尼七天豪華團 $7990
名古屋、東京、迪士尼五天豪華團 $6490
鹿兒島、九州五、七、八天 $6490起
北海道、東京、迪士尼五、六、七天豪華團 $7590起
韓國、漢城、俗離山四、五天 $4390起
韓國、漢城、溫陽四天 $4390
韓國濟州、華克山莊四、五天豪華團 $4590起
漢城、華克山莊、慶州、釜山五天豪華團 $4890起
韓國、本州、迪士尼八天豪華團 $8990

牌照編號350018
星晨旅遊
中環：521 8161 荃灣：416 5473 旺角：332 0955 銅鑼灣：890 7233 太古城：885 4481 觀塘：341 2001
尖沙咀星光行1529-1532室 736 8368

康泰旅行社
HONG THAI TRAVEL 牌照號碼：350070

新加坡移民考察團
四、五天$4550起 逢三·四·五·六出發

本移民考察團專爲已通過SMC成功申請新加坡移民或有興趣申請移民新加坡人仕而設，除一般新加坡之觀光遊覽節目外，更特別安排參觀政府組屋，政府有關機構專人講解有關新加坡之投資概況、就業、有關稅收、中央公積金、升學、及安居等移民須知。新加坡生活環境及習慣與香港極相似；治安好、居住環境更勝香港。華人佔大部份（76.5%），香港人絕不會有二等、三等公民之感受。而最吸引人者是獲得移民簽證之香港人，有五年時間考慮。期滿再可續期。如果說移民是買保險，那麼申請居留新加坡應是最方便之保險。



康泰旅行社
中環621 1182 旺角381 9333 荃灣409 7613

檳城、浮羅交怡島五天豪華團 $4390 逢六
星加坡移民考察四、五天團 $4550起 逢三·四·五·六
馬星（檳城、浮羅交怡島）七天豪華團 $5590 逢八
馬星（檳城）七天精華遊 $5590
馬星（關丹蒂沙魯）七天豪華團 $5590 逢二
泰馬星（檳城）九天豪華團 $6690 逢四
泰馬星（布吉島）九天豪華團 $6690 逢三、日
泰星馬（馬六甲）九天豪華團 $6690 逢一、四、六
馬星泰（檳城，馬六甲）九天豪華團 $6690 逢二
泰馬星（布吉島）十一天豪華團 $7490 逢一、五

四年以前是以食品、衣着消費爲主，其後則是以食品、用品消費爲主。大陸居民由於受當前經濟發展和收入分配水平所限，現尚未能進入以食品、耐用品、住房爲主要內容的消費階段，或者只能說正在向享受型階段過渡。但是，近幾年，在這個還很不富裕的國家裏，消費領域卻出現了種種畸變現象。

消費揮霍愚昧

在商品經濟的大潮中，大陸有些單位和個人在消費領域中幾達揮霍和愚昧的地步，出現一種畸變的消費現象。

據大陸報載，僅一九八四年至一九八八年間，大陸的國家機關、社會集團在購買小汽車、電視機、電冰箱、空調機、高級沙發、地毯、高級燈飾等高級商品上便花掉了一百五十四億元（人民幣，下同），超過了同期工業生產增長的速度。儘管大陸當局三令五申限制外國轎車進口，今年上半年，一些部門和地區仍然

山祈求好運的男男女女所燒掉的香燭費便達一億多元，據說相當於大陸每年投入的自然科學基金款數。購付爲死人辦喪事，僅一九八八年就耗資七十億元。

大陸近年來的結婚消費也直線上升，規格越來越高，成爲一種高消費。據消費統計部門對二十個大城市的結婚費用調查，一九八一至八二年，每對青年平均結婚費用爲三千七百元，一九八八年達九千元，一九八九年已突破了萬元的大關。湖南汨羅市調查三十對新婚夫婦，平均每對開支一萬六千元，而福建石獅市等地有的結婚費用已以數十萬元計。

在大陸一些地方，中小學生的消費提高已引起社會關注。中學生穿金戴銀、小學生互相「擺闊」已時有所聞。北京市今年八月份的一項調查顯示，小學生月人均消費支出爲一百七十三元多，佔家庭消費總支出的百分之四十點七；小學生月人均食品支出，已相當該市居民

據北京傳媒報導，大陸經工部抽查北京市場銷售的十八種旅遊鞋和九種膠粘鞋，竟分別有十二種和五種不合格。事出自首善之區，其他情形可想而知。據中國消費者協會統計，消費者對偽劣鞋投訴佔僅今年上半年就達二萬二千件，比去年全年的投訴僅還多三成。難怪大陸的商業部長今年七月在「全國十大商場」之一的武漢「武漢商場」買雙高檔皮鞋，只穿了一天就壞了。

上海市的不合格或劣質產品比例也很高。在突擊性被抽查的一百九十一項商品中有百分之四十不合格，其中二十一項爲劣質商品。上海閘北區經銷的三百二十四種食品、飲料中，經檢查，不合格率達百分之五十七。

據悉，由於商品質量低，達不到合格率成爲次品、廢品，大陸每年損失達一百八十億元

[illegible]發芽的土豆，弟其名曰「土豆燒牛肉」。令人憂慮的是，大陸這股「搶購風」已吹過「經營」精神食糧的文化領域，如電影院「雙片連映」，熱門片搭冷門片，弄得觀眾「雙片」翻一番。

維護消費權益

大陸的消費者很少沒有受過偽劣商品之害的，但是過去往往是吃啞巴虧，自認倒霉。若要去找店家敲竹槓，或找有關部門申訴，結果多半也是「氣」一無所獲。

然而，現在大陸的維護消費權益，正在成爲大陸一個日益受到重視的重要的社會經濟現象。迄今大陸縣以上的消費者組織已發展到一千七百多個，五年來共受理投訴信五十多萬件，爲消費者挽回經濟損失近二億元。

看來，要消除消費領域中的畸變現象，既要進行正確的消費導引，又要花大力氣去消除「法治疲軟」才行。

[illegible]而布殊呢，雖然有作戰條件，但不能不考慮美國人民之意願，美國人民反對作戰，他們有一個普遍之疑問，就是爲甚麼要千預海灣事件，出兵出錢打一場不關美國命運之戰爭？至於所謂多國聯軍，亦非「戰爭揚揚」，如果能夠和，人人皆大歡喜。

大勢所趨，戰的可能性不大，和的可能性日而增。是故在下相信談最後仍會舉行。

對香港的影響

海灣事件當然對香港有影響，但影響不如一般市民想像之大與普遍。

股市受影響是不能否認的，但股市波動，就有點覺得怎「經濟的，海灣情勢變化並非主要條件。股市是經濟的

[illegible]擔恐，亦不必過分憂慮，所謂「處變不驚，謀能斷」，這八個字今天我們是用得着了。

少爭論多實幹

形成最近中港關係緊張者，查實沒有大不了的困難，要是雙方有關係的人，或是自以爲有關係的人少爭論，多實幹，情勢馬上會好轉。

魯平先生的身份是中國國務院部長，香港沒有一位官員可以高過他或平起平坐。但與魯平先生爭論的並不是身份與他地位相等的人，就有點滑稽。在魯平先生看來是「自貶身份」。如此爭論，有違「外交禮儀」，我們小心才好。

朱子文

曾孫男 顯政 ... 周本衡
外曾孫男 劉永標 劉永得 外曾孫女 鄭文聰 鄭文敏 楊啓悅 哈啓霖 哈啓傑 鄭文真 鄭淑儀 張子美

胞弟 陳兆葵

親屬繁衍 恕未盡錄

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：五六一五式式六——八

元朗笠頭綁腳半裸屍
證實廿至四十歲女子
身無證明文件・頸懸「福」字金墜
警方已循遺物追查人口失蹤檔案

（特訊）日前於元朗井圍地盤水坑發現笠頭上身赤裸綁腳屍體案，經法醫官昨晨進行驗屍，證實死者為一名年齡介乎由二十至四十歲的女子，由於死者身上沒有證明文件，故身份仍不詳。

女死者頸上仍有一條金鍊，鍊上有兩個墜，一個為佛墜，另一個墜刻有「福」字，左手戴有手表。負責調查此案之新界有組織及嚴重罪案調查科第三隊已根據死者遺物循人口失蹤檔案追查死者身份，由於屍體發脹，面貌難辨認，估計死者已死去數天，因為被浸在水中，故加速屍體發脹。

目前法醫官已進行剖屍調查死因，由於女死者遭被袋笠著赤裸上半身，雙腳被綁，故相信女死者遭殺害，然後被棄屍於該地盤水坑。

於昨傍晚探員到屍體發現案現場調查，由於天黑昏暗，加上屍體腫脹及死者衣物，一度以為死者為男性，及至今日凌晨法醫官作剖屍檢驗時，才證實死者為女性，此宗目前由新界重案組第三隊接手調查。（合）

不滿房署逼遷
老婦跳樓身亡
「還我房子給我兒子」

（特訊）一名古稀老婦留下「還我房子，給我兒子」字條，然後在慈雲山慈樂邨寓所跳樓，當場肝腦塗地，送醫證實不治，警方在現場調查初步死因無可疑之處。

死者陳X華，六十七歲，居住於慈樂邨第二X座七X六室，該幢公屋大廈已準備清拆重建，大部份住戶已告遷出。

昨晨十時許，陳女被人發現倒臥在大廈一樓平台，奄奄一息，相信由高處墮下重傷，警方接報到場，將傷者送院，惟已返魂無術。

事後警方在八樓公眾走廊發現一張摺櫈及一對女裝拖鞋，相信為死者遺下。

死者居於上述一個單位，在房屋署職員協助下進入單位調查，警員檢獲十數張相信是死者寫下的遺言字條，全部均寫上「還我房子，給我兒子」並指明交予一間機構。

女死者一向打住家工，有兩子女，兒子已搬出另住他處，女兒已出嫁。據悉，該單位由於被發現無人居住。房署經調查後，通知戶主收回單位，但近日女死者返回單位發覺通知書，疑一時氣憤，留下字條，意思還回房子給其兒子，由於兩句子分開，一度被誤以為女死者被欠房子及兒子。

持槍劫銀行得手
獨行賊中張良計
鈔票爆出紅粉忙棄下逃去

（特訊）油蔴地一間銀行昨晨遭獨行賊闖入打劫，銀行付鈔外，還加送一疊「爆炸」防盜鈔票，劫匪滿心歡喜捧款逃走時，防盜鈔票爆炸，噴出紅色染粉，劫匪得錢無所用，棄下鈔票及假槍慌忙逃遁。

事後警方在區內搜索該名染粉銀行劫匪，但未有所獲。

警方相信該劫匪染有防盜鈔票噴出之紅色染劑，現呼籲目睹事件或身有染粉男子，請與警方聯絡，電話：二七七一七七〇。

劫案現場為彌敦道五四六至五四八號旺角大樓地下渣打銀行，昨晨九時許，銀行甫開門不久，一名青年闖入走至櫃枱，拔出一柄手槍指嚇女職員揚聲打劫，女職員從櫃位取出一疊面值一萬元的「保安」鈔票，歹徒得手後奪門而逃，轉入碧街走進地鐵站內。

當劫匪步至地鐵站售票處時，「保安」鈔票爆出紅色粉末，劫匪即棄下鈔票及一柄手槍，逃去無蹤。

事後一名乘客檢起該柄手槍交地鐵站職員報警，該柄手槍後證實為一柄玩具槍，劫案中無人受傷。

警方卧底調查月餘
油麻地捕十一黑漢
涉嫌勒收區內小販保護費

（港訊）警方於前日在油蔴地拘捕十一名涉嫌與區內小販被勒索有關之男子。今次反黑行動是警方在接獲油尖區小販投訴而採取的，據報區內小販被勒索收保護費每月五百至一千元不等。

警方於十月底派出卧底稍裝小販，認出一些可疑人物。前晚當一名二十五歲男子接觸警方卧底，收取了保護費後，即予被捕。其後十名年約二十至五十歲之男子在油蔴地廣東道一單位內被捕。

各被捕男子現正被油尖區反黑組第二隊扣留調查。

警方呼籲區內小販如曾被勒索或曾繳付保護費者，從速與該反黑組七三二七三二〇聯絡，或致電警方熱線五二七七七七報警。

疑玩耍時失足
三歲村童墮河
救起返魂乏術

（特訊）屯門掃管笏加禾里村一名三歲村童，昨晚被發現在附近之大坑河浮沉，經救起送院證實死亡，初步相信在玩耍時失足墮河而導致慘劇，暫認為無可疑之處。

不幸墮海溺斃之男童陳X雄，三歲，讀幼稚園低班，有父母，一兄同住掃管笏加禾里村一X七號石屋，父在屯門一間雜貨店任職，母則在工廠就業，兄則就讀小學一年級。

昨午四時許，「雄仔」獨自在家附近之大坑河邊玩耍，至晚上八時許，家人未見其返家，遂四出尋找，後終在河中發現其在河中載浮載沉，立即將之救起報警，救護車馳至將遇溺男童送院急救，惜在抵院時已証實不治。

據悉，發生墮河意外之坑河頗為寬闊，但河邊未有圍欄，河水極深，深信陳童在玩耍時失足墮下釀成悲劇。

捲入小巴車底
老婦傷重不治

（特訊）深水埗荔枝角道昨午發生車禍，一名老婦橫過馬路時遭一輛小巴撞倒捲入車底，由消防員到場將其救出送院，經兩小時急救後傷重不治。

車禍發生於昨日下午一時四十五分，現場為深水埗荔枝角道九十六號對出路面，當時一名六十七歲老婦梁蝶橫過馬路，豈料一輛小巴BD九六X八駛至，收掣不及，將老婦撞倒，復將老婦捲入車底，老婦身受重傷。

警方接報通知消防到場在小巴車底將老婦救出送院，老婦傷重不治。死者住旺角太子道西七十六號X樓。

夜幕低垂色狼出動
九龍區三宗非禮案
兩宗涉及十五歲少年

（特訊）於昨晚夜幕初起，油蔴地及地鐵內先後發生三宗非禮案，黃大仙竹園邨一名十三歲女童被小色狼非禮，一名女子在街上被非禮，另外一名便裝警員在地鐵車廂發現一名男子向女乘客襲臀部，將其拘捕。

首宗黃大仙竹園邨昨晚出現小色狼，一名十三歲女童攜妹乘搭電梯返家時，遭一名年約十五歲少年尾隨，乘電梯上升時咸濕少年向女童上下其手非禮，女童呼叫，打開逃去。女童遇事返家報警。

事發於昨晚六時五十分，一名十三歲女童攜同六歲妹返回黃大仙竹園邨秀園樓寓所，於乘搭電梯時，另一名年約十五歲男少年尾隨入內，電梯上升時，該少年突向女童非禮，女童呼叫掙扎，電梯升至六樓時打開電梯門，小色狼事敗逃出電梯外，女童事後返家向家人告知，家人聞言即致電報警。

次宗發生於昨晚七時零五分，一名探員巡邏經過彌敦道五二〇號街頭，發覺一名女子與一名男子在街頭爭執，探員上前調查，發覺該女子指其對男子向其非禮，探員遂表示身份，將涉嫌非禮之男子及廿五歲女事主同帶返警署。

第三宗非禮案發生於昨晚七時五十八分，一名休班警員在尖沙咀乘搭地鐵時，發覺一名少年以手提袋遮掩向一名女乘客摸其臀部，休班警員立即表露身份將涉嫌十五歲少年拘捕，並與廿三歲女事主同返警署調查。（合）

首宗案例檢控入罪
售賣假燕窩球罪成
參茸行罰款六萬五

（特訊）一間參茸行因售賣假燕窩，最近被海關引用商品說明條例起訴，結果遭法庭判罰六萬五千元，成為首宗涉及假燕窩球的判案。

消費者委員會最近接獲一名市民投訴，指稱在深水埗一間參茸行購買燕窩球一斤，共值一千四百元，每包均附有寫上「特選龍牙官燕球」的字條，但回家用水將燕窩球浸開後，發現有類似豬毛的物體混雜，懷疑滲有油脂氣味，經消委會化驗證實並非真正燕窩。消委會將投訴轉交海關調查，海關人員突擊搜查該參茸店，共檢獲一百多斤假燕窩，並引用商品說明條例起訴店主。

七小時內截查二千人
灣仔犁庭掃穴
五男一女帶署
三漢涉嫌犯法已落案

（特訊）警方前晚在灣仔區的「犁庭掃穴」行動於昨晨六時結束，警方表示，在該次為時約七小時的行動中，共搜查了灣仔和銅鑼灣的多處地點，截查了二千多人。

警方表示，有五男一女被帶返警署調查，其中三名男子已被落案，他們分別被控刑事毀壞、靠妓女為生和非法入境。

在通宵行動中，警方共出動了一百名便裝探員、軍裝警員和藍帽子警員。

有關行動在昨晚十一時開始，警員搜查了多處地點，包括一些娛樂場所。

青少年轉而濫用藥物
新市鎮情況日趨嚴重
今首三季吸食大麻人數減半
港府將加强藥物管制及宣傳

（港訊）禁毒常務委員會發現今年頭三季青少年吸食大麻的人數大幅減少，只及去年全年的一半。但新市鎮青少年濫用精神藥物的情況有增加趨勢。

委員會主席蔡永業稱，港府會留意將被濫用的藥物列入管理內。例如「藍精靈」、「十字架」等藥物現已列入危險藥物。

另一方面亦有對青少年作宣傳，達預防的效果。對於列入管制的藥物，是希望能加強售價的控制，例如要醫生簽紙才能購買；及藥房必須對此等藥物有出售的紀錄。

對於藥房沒有藥劑師而依然售價有關藥物，蔡永業認為必須由醫務管制處派員巡視藥房，才能收效。

「在宣傳方面，禁毒處今年特別以『熱愛生命，創明，濫用藥物毀前程』為題，透過種種渠道，包括海報、單張、漫畫小冊、電視短片、電台節目、展覽及各類型的活動，鼓勵青少年熱愛生命，切勿濫用任何藥物，平時應盡量利用空閒時間，參加一些有益身心的文娛康樂活動，或做有意義的社會工作，從而體會到自己的價值，建立正確美好的人生態度。」「有關預防教育工作方面，禁毒處除每日派出人員前往中學及工業學院舉行巡迴禁毒講座外，目前亦正編製一套附有作品的錄影帶教材，以便經由中學教師及社會工作者，加强青少年對毒品禍害的認識和警覺性。」

蔡永業表示該套教材預料可於明年中完成，分發予學校及志願機構，希望屆時各有關負責人能夠廣泛採用，使更多青少年受惠。

荃灣河背街清晨發生
時裝店失火濃煙上冲
近百名住客狼狽逃生
焚燒個多小時損失達百萬元

（特訊）荃灣河背街地下一時裝店昨清晨發生火警，濃煙直冲該幢七層高住宅單位，近百名住客倉皇逃生，身上穿著睡衣，情況一度混亂狼狽，幸而事件中，無人受傷。消防經個多小時將火撲熄，起火原因疑為冷氣機漏電引起，時裝店損失約達一百萬元。

昨晨六時廿二分，街坊首先發現該時裝店冒出濃煙，於是報警，消防員到場破鐵閘灌救，當時濃煙已密佈店內，並向上直冒包圍整座七層高住宅大廈，近百名住客在睡夢中驚醒，慌忙逃生，情況狼狽，部分逃離大廈，另有四、五十人則走上天台，由消防員引領至安全地方暫避。（合）

運載芝蔴報乾蘿蔔絲
違反進出口條例
商人罰款五十萬

（港訊）一名商人由於違反進出口條例，日前在北九龍裁判署被判罰款五十萬元。

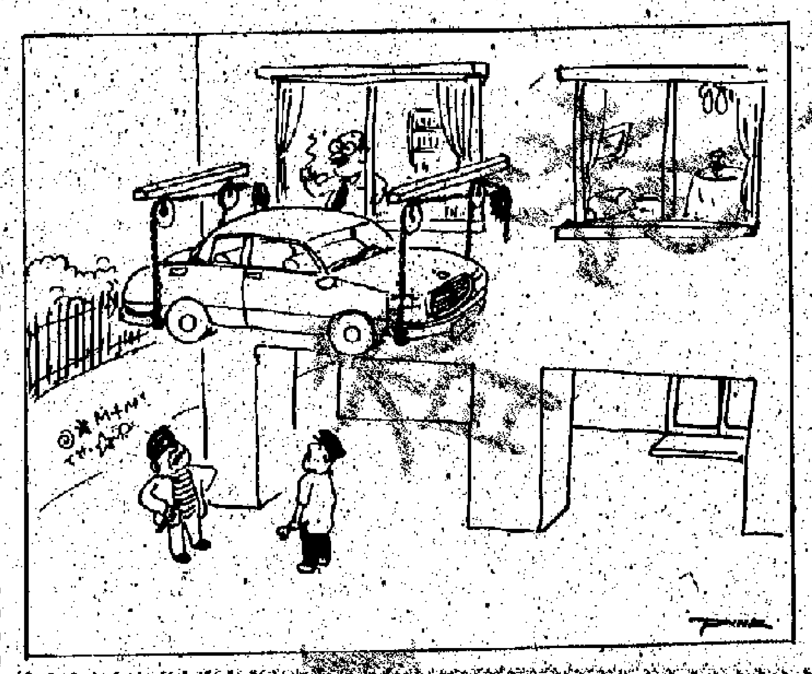
開盛物產有限公司和超福實業有限公司的王春寶，被控填報不正確的報關資料及令致資料失確。案中運報的幾批芝蔴被錯誤報稱為「乾蘿蔔絲」或「黃豆」。

同時，在若干批貨中，被告更申報較低的貨價。

案情透露，事發於去年底至本年初，涉及從中國運入芝蔴及向南韓輸出芝蔴。

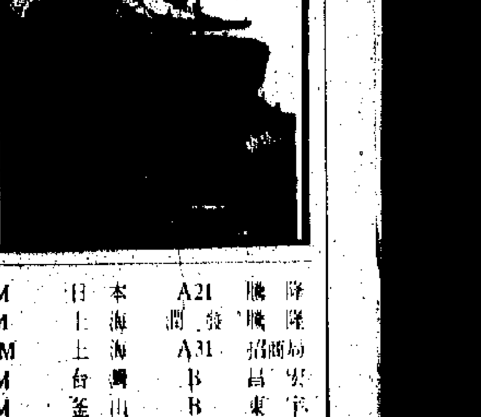
本年一月，南韓海關在仁川扣留一批共二百公噸在入口文件上報稱為「乾蘿蔔絲」的芝蔴。香港海關在南韓海關通知後立即展開調查。

根據進出口條例，除豁免報關的物品外，任何人凡將貨物輸入、輸出或轉口，必須向海關總監遞交填妥有關物品正確資料的報關表。



圖：荃灣時裝店昨清晨火警消防員以雲梯救下被困住客。

航訊



天津六個萬噸級泊位全部竣工
擁有後勤設施充裕
北港工程後年投產

（特訊）國家重點工程天津港東突堤工程南側六個深水泊位全部竣工，日前在此間通過國家驗收。

此次竣工的東突堤南側六個泊位岸線長一千一百三十六米，其中四個木材泊位（遠期配套為集裝箱泊位），二個擴建泊位，可同時停靠六艘萬噸級以上船舶。並配建了二十六萬平方米的堆場，六萬多平方米的生產、生活輔助建築及其它配套設施。這六個泊位的建成，將使天津港年吞吐量增加三百一十萬噸。

東突堤工程是天津港歷史上規模最大的一項擴建工程。該工程係在一片淤泥海灘上填築八十五萬平方米的人工半島，在半島南北共建設十二個萬噸級以上深水泊位及一系列配套設施，是一項綜合性的特大型港口建設項目，全部建成後，將使天津港增加年吞吐能力五百多萬噸。

該項工程也是中國第一個利用世界銀行貸款進行大規模土建、設備國際招標，實行工程監理制的港口項目，概算總投資為四點五億人民幣和一點三億美元，分別來源於天津港以港養港資金和世界銀行貸款。

東突堤南側六個泊位的建成，使天津港泊位總數增至六十二個，其中深水泊位已達三十七個，居中國第二位。

目前，東突堤北側六個深水泊位正在建設之中，預計於一九九二年末至一九九三年初全部竣工投產。

重慶是中國最大
電單車生產基地

（特訊）中國每年有一半以上數量的摩托車產自於山城重慶，這個軍工力量雄厚的西南重鎮已成為中國最大的摩托車生產基地。

記者從有關部門了解到，目前，重慶摩托車年生產能力已達六十四萬輛。中國每年摩托車的總產量一百萬輛左右。

重慶摩托車製造歷史並不長，直到一九八四年，重慶的一些軍工企業「軍轉民」方開始涉足摩托車產業。憑著雄厚的技術、設備，這些企業引進日本的本田、雅馬哈摩托車生產技術，很快便生產出了適合中國消費水平的摩托車。到一九八六年，重慶摩托車生產便初成氣候。到如今，重慶已擁有嘉陵、建設、雙狼三個牌子六個型號的摩托車，其中嘉陵、建設的生產已具相當的規模。這兩個牌號產品不僅在中國市場十分暢銷，還遠銷到日、美、東南亞等二十多個國家和地區。

各省施展渾身解數
旅遊活動豐富多姿
大陸旅業可望復甦

（特訊）據大陸旅遊部門消息人士透露，一九九一年將是大陸國家旅遊全面復甦的一年。各地旅遊部門為吸引更多的海外遊客，將在明年舉辦一些重大的特色旅遊項目。

由浙江省政府與國家旅遊局聯合舉辦的「九一中國杭州國際茶文化節」，於明年四月二十日至三十日在杭州舉行，內容包括茶葉展覽、採茶、製茶加工及茶道表演、有關茶文化的書法、繪畫展覽、文藝演出及學術講座、茶鄉專項旅遊和與茶文化有關的旅遊紀念品展銷。

由雲南旅遊局與國家旅遊局聯合舉辦的「九一中國南方九省民俗旅遊展銷會」，於明年四月十二日至十五日在雲南西雙版納州允景洪舉辦。同時，粵、桂、鄂、湘、川、貴、滇、瓊、閩九省區將各自推出具有濃郁地方民族特色的特殊旅遊項目，如雲南的窄軌鐵路旅遊、貴州的苗寨風情旅遊、四川的大熊貓考察、福建的媽祖朝拜旅遊、廣西的壯族民間山歌會旅遊等。

山東省除每年一次的「孔子文化節」、「泰山國際登山節」、「濰坊國際風箏會」等大型旅遊活動外，明年還將承辦大陸紀念「世界旅遊日」主會場活動和青島建市一百周年系列旅遊活動。青島市將從三月份開始，陸續舉辦「青島海濱魔幻球會」、「青島賞花會」、「青島之夏藝術節」、「首屆青島國際啤酒博覽節」、「平度大澤山葡萄節」等旅遊活動。

湖南汨羅市將於明年六月十二日至十七日舉辦「九一汨羅國際龍舟節」，屆時將邀請海外龍舟隊參賽，並組織參觀屈子祠、屈原墓及紀念館等大型傳統慶祝等旅遊活動。

江西將於明年舉辦鄱陽國際觀鳥周、首屆農業考古國際學術討論會、廬山古文化研討會、中國道教文化研討會等。

江蘇明年將推出無錫內運河夜遊新項目，並推出無錫江南民俗旅遊區、揚州古巷博物館等一批特色旅遊項目。

旅遊信箱

香港花都航空交通
國泰法航有直航線

某小姐：本港與法國的航空交通，目前更是有兩條直航航線連繫，一是由國泰航空公司，另一是法國航空公司，航線相當頻密。

以國泰而言，由本港出發往巴黎，除周五外，日日都有直航機到巴黎；法航方面，則逢周三、四、五、六、日有飛機到巴黎。直航機程時間約要十四小時，目前的單程直航機票，要九千多元，當然比較起來也自然是較為「重皮」。

若然要找價錢較為廉宜的，便可搭乘轉機機票，單程到巴黎的機票，最少可達五千多元，如果轉來回機票，費用還可以再減。一般而言，乘搭東歐及中東的航空公司的接駁機，價錢最平宜，雖然每周出發往班機不多，但綜合起七、八家公司計算，就幾乎每日都有兩三班機到巴黎。如果不怕轉機麻煩，乘接駁機除了航程時間較長外，基本上與直航機無大分別。其實選少人選擇同一站出發點及轉機點，避免出現麻煩，因此建議你選擇巴黎為首站，遊覽歐洲後到英國，在倫敦返港。

▲本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一〇一號華僑日報「旅遊信箱」。

各大城市天氣報告

香港	天晴	十九度至廿二度
澳門	有雨	十六度至廿一度
廣州	天晴	十四度至廿一度
上海	多雲	三度至十一度
北京	天晴	零下八度至五度
台北	多雲	十八度至廿一度
漢城	多雲	零下八度至一度
東京	天晴	四度至十四度
馬尼拉	雷暴	廿三度至卅二度
曼谷	天晴	廿三度至卅四度
吉隆坡	天晴	廿四度至卅一度
新加坡	驟雨	廿四度至卅五度
雪梨	天晴	十九度至廿六度
洛杉磯	驟雨	八度至十七度
三藩市	雷暴	五度至十二度
紐約	有雨	零下一度至六度
溫哥華	有雨	二度至六度
多倫多	有雪	零下十二度至零下一度
倫敦	毛毛雨	零下五度至三度

入口船期表

今日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
錦春	CHIN CHUN	4AM	台灣	國際橋	海豐
	HERFAH	7:30AM	上海	A50	偉航
民佰總統	PRES. JACKSON	NN	美國	國際橋	總統
威來	VELA	4AM	釜山	西區	港興
雅士康	ACE CONCORD	NN	地中海	現代橋	港恒
渣華萬冠	NL.VAN CLOON	1AM	新加坡	國際橋	渣華
昌盛	THUBAN	8PM	台灣	B	昌宏
南江	NAMGANG GLORY	4PM	曼谷	B	東宇
永春	W.H. 205	2AM	台灣	國際橋	海豐
雅提詩	ACX DAISY	11PM	新加坡	現代橋	日郵
百德斯基	MEKHANIK BARDETSKIY	4AM	新加坡	A22	華林
萬花開	MAJAPAHIT	1PM	新加坡	B	太平
宏春	HONCHUN	NN	台灣	國際橋	海豐
太平洋	SL PACIFIC	NN	美國	海陸橋	海陸
利來福	NL. DELFT	6PM	歐洲	國際橋	寶隆
力康	NIHON	8AM	歐洲	國際橋	寶隆
通河	HANJIN TONHAE	8AM	美國	西區	韓進
建華二號	KIEN HWA 2	6AM	高雄	油蔴地	永裕
海春	HAI CHUN	5AM	基隆	深水埗	永隆
海利	HAI LIH	PM	台中	深水埗	永隆
波提馬	BALTIMAR SATURN	8AM	胡志明市	西區	港興
雅士蓮	ACX LOTUS	8AM	日本	現代橋	日郵
青華	QING HUA	4PM	青島	B11	康威
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	PM	台灣	西區	寶威
阿比讓	CR. ABIDIAN	2:30PM	西非	海廈	沙啫
新合	SUN HOPE	9PM	日本	B	日航
利芝蘭馬士基	REGINA MAERSK	11AM	基隆	現代橋	馬士基
諾曼第橋	NORMANDIE BRIDGE	9:30PM	歐洲	國際橋	川崎
歌莉亞	GLORIA	10AM	釜山	西區	港興
金亞麗莎	GOLD ALISA		基隆	現代橋	新興
長聚	EVER GATHER	8PM	美國	國際橋	利達
興華	HSING HWA	6AM	高雄	油蔴地	永裕
上海	SHANGHAI	7AM	上海	A	招商局
彩虹橋	RAINBOW BRIDGE	3:30PM	美國	國際橋	川崎
昌和	CHEMISKY	NN	曼谷	B	昌宏
蘇龍	SULONG	5AM	張家港	B	鍾山
蘇麟	SULIN	4PM	南京	B	金發
亞士尼三號	ASIA CEMENT NO 3	7PM	日本	將軍澳	海豐
浙雁	ZHEYAN	4PM	寧波	B	招商局

※ ※ ※ ※ ※

船名	西名	時間	何處來	日期	公司
魯裕	LUYU		青島	十八	華夏
威利海皇	VILLE DE NEPTUNE		地中海	十八	偉特
鳥羽	TOBA		新加坡	十八	百保利
樂信	NORDSUND		台灣	十八	海豐
長順	EVER ORDER		台灣	十八	利達
鱷魚耐能	ALLIGATOR LIBERTY		美國	十八	大三
露莎	MONTE ROSA		歐洲	十八	日郵
鱷魚卓越	ALLIGATOR EXCELLENCE		美國	十八	大三
東方俠士	ORT. KNIGHT		澳洲	十八	港郵
海民	MARINE CROWN		台灣	十八	永隆
	BALTIMAR ORION		馬尼拉	十八	港恒
寶露西亞	BORUSSIA		基隆	十八	日郵
明春	MING CHUN		台灣	十八	海豐
閩海三二七	MINHAI 327		上海	十八	華閩
珍珠光榮	PEARL GLORY		釜山	十八	港興
閩海三二三	MINHAI 323		廈門	十八	[illegible]
通河	TONGHE		上海	十八	[illegible]
通順	MILD SUN		上海	十八	[illegible]
威利維嘉	VILLE DE VEGA		台灣	十八	偉特
百利達	PLATA		日本	十八	日郵
	CELLO		南非	十八	東源
海皇翠玉	NEP. EMERALD		基隆	十八	[illegible]

明日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
阿華巴	AL WAJBA	5AM	亞拉伯灣	現代橋	怡和
馬蘭	MALAN	7AM	海口	油蔴地	招商局
立仁	UNI HUMANITY	9PM	台灣	A	永達
香港怡美利	THOMASEVERETT	6AM	日本	A15	福來
鄭城	E. CHENG	7AM	上海	現代橋	通運
陶南七號	DONAM NO.7	8AM	釜山	西區	港興
阿祖卡船長	KAP. ARTJUKH	8PM	新西蘭	A	華林
東方同盟	OOCL ALLIANCE	6AM	台灣	國際橋	港郵

出口船期表

今日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
渣華萬冠	NL.VAN CLOON	PM	加勒比海南美	國際橋	渣華
航行者	SL. VOYAGER	日間	東西岸	海陸橋	海陸
美上美	BOONKRONG II	PM	曼谷	B8	振盛行
向日葵	SUN FLOWER	PM	新加坡巴生	A9	中央
馬士基劇桃	MAERSK PINTO	1PM	馬尼拉	現代橋	馬士基
錦春	CHIN CHUN	PM	日本	國際橋	海豐
雅士康	ACE CONCORD	PM	日本	現代橋	港恒
安達馬士基	ANDERS MAERSK	AM	東西岸	現代橋	馬士基
波提馬	BALTIMAR SATURN	PM	釜山	西區	港興
通河	HANJIN TONGHAE	PM	西岸	海陸橋	韓進
軒利碧琪	HANNE BAKKE	AM	基隆	現代橋	捷成
馬士基探戈	MAERSK TANGO	8PM	高雄	現代橋	馬士基
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	7AM	西岸	現代橋	馬士基
浙鷹	ZHEYING	PM	寧波	A74	FUCHUEN
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	AM	台灣	B16	保威
威來	VELA	PM	釜山	西區	港興
樂利黛安娜	LLOYDIANA	AM	日本	現代橋	太古
東方友好	OOCL AMITY	AM	曼谷	國際橋	港郵
海蓮	SEA LOTUS	NN	日本	海陸橋	海陸
太平洋	SL PACIFIC	午夜	東西岸	海陸橋	海陸
雅士蓮	ACX LOTUS	5PM	新加坡	現代橋	日郵
百德斯基	MEKHANIK BARDETSKIY	PM	新加坡	A22	華林

明日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
民臣總統	PRES. JACKON	AM	東西岸	國際橋	總統
東河	HANJIN TONGHAE	AM	西岸	海陸橋	韓進
鄭城	E.CHENG	PM	澳洲	十七	現代橋
士必貴	SPECO QUEEN	PM	汶萊亞庇山打根斗湖	A40	國光
歌莉亞	GLORIA	PM	曼谷	西區	港興
建華二號	KIEN HWA 2	PM	高雄	油蔴地	永裕
陶南七號	DONAM NO.7	PM	釜山	西區	港興
萬花開	MAJAPAHIT	AM	日本	A21	騰隆
敖江	AO JIANG	PM	上海	潤發	騰隆
海興	HAI XING	3PM	上海	A31	招商局
昌盛	THUBAN	AM	台灣	B	昌宏
南江	NAMGANG GLORY	AM	釜山	B	東宇
諾曼第橋	NORMANDIE BRIDGE	PM	高雄	國際橋	川崎
涵江	HANJIANG	PM	廈門	油蔴地	海豐
雅提詩	ACX DAISY	AM	西岸	現代橋	日郵
東方同盟	OOCL ALLIANCE	PM	高雄日本	國際橋	港郵
利來福	NL DELFT	AM	日本	國際橋	寶隆
馬蘭	MALAN	AM	廣州	油蔴地	招商局
阿華巴	AL WAJBA	PM	日本	現代橋	怡和

※ ※ ※ ※ ※

美洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
彩虹橋	RAINBOW BRIDGE	美加	十八	川崎
鱷魚解放	ALLIGATOR LIBERTY	紐約	十八	大三

歐洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
威利維嘉	VILLE DE VEGA	地中海歐洲	十八	偉特

澳洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
航海家	TA VOYAGER	新西蘭	十八	TASMAN

印・巴・中東綫

船名	西名	往何處	日期	公司
嘉蘭斯	KRANZ	卡拉奇	十八	亞運

東南亞綫

船名	西名	往何處	日期	公司
高華	GOWA	印尼新加坡	十八	太平
新合	SUN HOPE	新加坡巴生	十八	日航

內地・台灣・日本・釜山綫

船名	西名	往何處	日期	公司
連江	LIAN JIANG	汕頭	十八	招商局
閩海一一二	MINHAI 112	福州	十八	華閩

非洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
金亞麗莎	GOLD ALISA	西非	十八	新興
渣華哥倫布	NL. COLOMBO	南非	二十	渣華

本港新聞

了解使……
今日郊野
漁農處……

（港訊）漁農處由今日起在本港的郊野公園進行一項大規模的郊野公園遊人調查，以了解遊人使用郊野公園的形式及對郊野公園設施和服務等需求的轉變。

這是漁農處自一九八二年以來進行的第四次調查，地點包括十七個深受遊人歡迎的郊野公園及一個特別區。被選作調查地點的郊野公園包括香港仔、大潭、鰂魚涌、薄扶林、大欖山北、大欖山南、西貢東、西貢西、清水灣、金山、獅子山、馬鞍山、船灣、八仙嶺、大帽山、大欖、城門及大埔滘特別區。

漁農處高級郊區發展主任王福義說，調查工作為期二十三天，分別在十二月十六日至二十三日及一九九一年一月六日至二十日兩段時間進行。

王福義說：「調查期內，預計會抽樣訪問約六千名往上述郊野公園的遊人。調查工作主要由漁農處穿著制服的郊野公園督導員及護理員進行，今次的調查首次獲得民眾安全服務隊隊員協助。」……

區91選舉

陳捷貴別無野心
只求為中西區居民服務

一盞街燈，照亮了中西區一條古樸的舊街，也照出了陳捷貴為社區服務的故事……

六年多前，他剛剛搬到中西區居住，在他居所的附近一條舊街，並沒有街燈照明，對於靜寂的中西區居民來說，十分危險。於是熱心的陳捷貴向居住的業主立案法團提出，剛巧有區議會的議員與會，對於敢言而又熱誠的陳先生留下深刻的印象，於是就相邀作為區議會交通運輸小組的成員之一，開始了陳生為區服務、為中西區建設盡力的故事……

陳生可謂是一名典型的社區參與者，熱心區務，坐言起行，並且又熟悉區內情況，並不屬於任何政黨的他，認為這反而更可以增加他個人的……

他認為中西區的居民需要什麼呢？在建設方面，他認為必須全面發展，全盤的交通計劃，防止頭痛醫頭，腳痛醫腳的弊病，例如擴闊中西區狹窄的路面，並且認為亦該加深環保意識，加建休憩場所，更認為應該確保中小學位的充足，以適應中西區的人口發展，又由於中西區是一個選區，所以他認為警方應在……邏，以保障晨運客的安全。

對於中西區選民，他認為一般都是比較理性的，他確信透過誠懇的親身接觸，聯絡地方的業主會，身體力行地與各市民……

在參加競選，又會有哪私人機構會吧？在他上司對他參加區議會選舉亦相當鼓勵。家有嬌妻的他，對於他經常出外服務社區，會不會有所微言呢？他還忙「擁頭」否認，微笑的向記者表示他的賢內助極贊成他出外服務社區，而他更有時偕同他七歲的兒子，一起出外服務社區實行全家動員，例如帶同他一起參與早一陣子的中西區抹電梯的服務，提到他的家庭時，他更提及在他家中已有七年的菲傭，「好似一家人一樣，有傾有講」，可見他溫情的一面，有了家庭在背後如此支持他的工作，難怪他對區議會的競選工作如此放心了。

傾有工商管理碩士的他，仍然相當謙虛，提到他的學習過程，原來他更是文理舊生，更加是該校學生會的幹事，而且一班文理舊生更積極幫助他參加競選，可見在溫情之餘，陳生亦有念舊的……

內華達州永遠大賺錢
賭城交易必……
老闆絕無舞弊靠機會

儀表反映人格精神
健康整潔振作着手

我們常聽到別人談論儀表，有的美麗整潔，有的醜陋骯髒。但普通所謂儀表，多半指面容而談，其實我們若是把儀表看作人格的一部份，或是人格的表現，無論什麼人都應當注意。……

冬帽挑選方法

帽子不僅保暖，也是一種裝飾，能使顏衣着增添彩美，但佩戴時必須與臉型相配。

△長臉型的人，不宜戴高頂帽和小帽，宜戴寬邊帽。

△寬臉型的人，不宜選擇無帽沿、寬頂或低頂並將額頭遮住的帽子，以免使臉部更寬，而宜戴小沿帽或帽頂稍高些的帽子。

△矮個子女性不要戴上面有花飾的帽子，不要戴寬沿帽。

△高個子女性不要戴平頂寬沿帽。

△年紀大的婦女宜戴深色帽。

△年輕姑娘宜戴小邊動帽或輕後翻的帽子。

△戴眼鏡者……

本港新聞

了解使用形式及對設施服務之需求
郊野公園遊人調查 今日起大規模展開
漁農處籲請市民合作被訪者獲贈紀念品

（港訊）漁農處由今日起在本港的郊野公園進行一項大規模的郊野公園遊人調查，以了解遊人使用郊野公園的形式及對郊野公園設施和服務等需求的轉變。

這是漁農處自一九八二年以來進行的第四次調查，地點包括十七個深受遊人歡迎的郊野公園及一個特別區。被選作調查地點的郊野公園包括香港仔、大潭、鰂魚涌、薄扶林、大嶼山北、大嶼山南、西貢東、西貢西、清水灣、金山、獅子山、馬鞍山、船灣、八仙嶺、大帽山、大欖、城門及大埔滘特別區。

漁農處高級郊區發展主任王福義說，調查工作為期二十三天，分別在十二月十六日至二十三日及一九九一年一月六日至二十日兩段時間進行。

王福義說：「調查期內，預計會抽樣訪問約六千名在上述郊野公園的遊人。調查工作主要由漁農處穿着制服的郊野公園管理員及護理員進行，今次的調查並首次獲得民眾安全服務隊隊員協助。」

民安隊隊員逢星期日在西貢、馬鞍山、船灣、八仙嶺、金山、獅子山等六個郊野公園協助進行調查，為方便遊人辨認，他們會穿着制服及配帶名牌。

此外，在其他郊野公園協助調查的公益少年團團員亦會穿着制服及配帶名牌。

王福義說：「調查員將要求被訪的遊人提出改善郊野公園的意見，他們亦會被問及對郊野公園內哪一個項目最感興趣及最喜歡哪個郊野公園等。此外，調查員亦會詢問一些簡單問題，如遊人的組合、人數、居住區域、前往郊野公園所乘搭的交通工具及費用，交通所需時間及在公園逗留的時間，前往郊野公園的次數及原因，以及在郊野公園內喜歡和進行的活動等。」

訪問於每日上午十時三十分至下午五時三十分進行，每次訪問需時約五至八分鐘，被訪者在訪問完畢後將獲贈紀念品，以感謝他們的支持。

王福義籲請在調查期內前往上述郊野公園及特別區的遊人盡量合作，接受調查員的訪問。

他說：「郊野公園遊人調查關係着市民的長遠利益，因為它可提供有用的最新資料，使郊野公園的策劃及管理更臻完善，同時亦可改善郊野公園設施及服務。」

他強調，所搜集的資料及數據將編成統計報告，在任何情況下，將不會提及個別被訪者的個人資料。

對上三次郊野公園調查分別在八二、八五及八七年進行，調查結果對郊野公園的發展均提供了十分有用的指引。

西區進行鋪設煤氣管工程
皇后大道西部份路面 劃為禁止上落客貨區

（港訊）運輸署宣布：由明日上午10時起，皇后大道西由其與水坑口街交界處至該交界處以西約50米處之間一段南面路旁行車線，為期6個星期，每日24小時劃為禁止上落客貨區，以便進行鋪設煤氣管工程。

同時，皇后街介乎德輔道西與干諾道西之間一段西面路旁行車線，將每日上午7時至下午7時劃為禁止上落客貨區，為期約6個星期，以便進行鋪設煤氣管工程。

同時，現時每日上午7時至上午10時，在上述一段皇后街劃定之禁區，則暫予撤銷。

另德輔道西由其與屈地街交界處至該交界處以西約65米處之間一段南面路旁行車線，將每日上午7時至下午7時劃為禁止上落客貨區，為期約6個星期，以便進行鋪設煤氣管工程。

除專利巴士外，所有車輛不准在禁區內上落客貨。運輸署又宣布：由明日上午十時起，十一個新的電單車泊車位將設置在德立街以南近金鐘（東）巴士總站出口之金鐘地鐵站。現時位於近的士站入口處之金鐘地鐵站八個電單車位將於十二月廿八日上午十時起取消。

圖：油尖區政務專員唐海怡（左）頒紀念品與協辦「油尖區大廈管理齊參與運動」的機構代表。（本報攝）

油尖區大廈管理齊參與運動 政務專員唐海怡昨主持閉幕
選出區內最佳管理員 頒管理實務課程證書

（特訊）「油尖區大廈管理齊參與運動」昨日假尖沙咀街坊福利會舉行閉幕禮，並邀得油尖區政務專員唐海怡蒞臨主持。

是次運動由區內區議員、分區委員、專業人士及油尖區大廈管理統籌小組成員組成的統籌委員會主辦，並獲得區議會贊助。

活動以八月舉行由區內業主立案法團及互助委員會參加的問答比賽開始，其的五十五隊參加，結果東分區「富怡閣業主法團」得冠軍，亞軍為尖沙咀分區「海防大廈」，季軍為北分區「永華大廈互助委員會」。

此外，為了提高區內服務中之管理員質素及士氣，大會在十月舉辦「最佳管理員選舉」，評選團就入選者進行面試及諮詢在職大廈內居民對參賽者日常工作之表現，作出評分，結果選出冠軍為「富麗閣」大廈之陳子秉；亞軍為「寶聲大廈」之簡文；季軍有三位（由於得分相同），分別是「海防大廈」的胡贊麟，「環海大廈」的李進安及「百安大廈」的郭兆基。

而十月至十一月在梁顯利社區中心舉行的「大廈管理實務證書課程」，參加者共一百零六名，其中不乏區內法團及互委會成員，而旁聽的區外居民亦有二十餘人。昨日在會上獲頒證書者（參加堂數不少於百分之七十五）有六十多名。

全港門球大賽接受報名
歡迎老人組隊參賽
須證明年滿六十歲

（特訊）一項讓老年人一顯潛能及合作精神的「全港門球大賽」現已公開接受報名，歡迎年滿六十歲人士組隊參賽。

「全港門球大賽」由香港基督教服務處長青門球會、市政局及區域市政局合辦，初賽於明年一月六日（星期日）舉行，決賽則於一月二十日（星期日）舉行，時間均為上午九時至下午五時，地點為九龍灣運動場。

初賽名額四十八隊，歡迎年滿六十歲持香港身份證人士組隊參加。每隊須報教練一名（六十歲或以上）及最少五名球員，最多十名球員。每名球員只可填報一隊。初賽四十八隊經抽籤分組作循環比賽後，會選出十六隊參加決賽，決賽形式亦為抽籤分組作淘汰賽。全港門球大賽設冠、亞、季軍各一名，及三項遺材賽獎項。個人參加者可自行組隊或透過所屬老人服務單位組隊參加。

報名查詢請電三六七〇七一內線二四四李先生，填妥之報名表格可交回尖沙咀加連威老道三十三號四樓「香港門球推廣計劃籌委會」收。截止報名日期為十二月十七日（星期一）。

實會亦歡迎各界人士參觀比賽，參觀者毋須報名。「門球」是一項有益身心而又不需太多體力之活動，適合老年人參與。門球通常在草地上進行比賽，球員需要利用一支長柄木槌將一個小木球擊過三度僅可容球通過的小門。

運輸署總部遷址
明起灣仔政府綜合大樓辦公

（港訊）運輸署宣布，運輸署總部各部門，除車輛檢驗部外，由明日起在灣仔告士打道七號灣仔政府綜合大樓第二座二十七樓和二十九至四十一樓新辦事處辦公。發言人補充說，車輛檢驗部於明年一月才遷往灣仔政府綜合大樓第二座。該署的新熱線電話為八二四壹二六六。總部新查詢電話為八二九五二五。

申請香港區禁區許可證者，需向港島運輸署牌照事務處申請。地址為灣仔政府綜合大樓第三座三十七樓。九龍及新界區禁區許可證仍向設於九龍登打士街五十六號十五樓九龍總部呈交。

港澳獅子會增服務
設腎病教育中心

獅子總會港澳三〇三區，最近設立國際獅子會腎病教育中心及研討基金，希望在教育及預防腎病方面，有更大貢獻。

這項計劃構思，由一九八七年至八八年度開始，並籌國際獅子會基金撥出五萬美元資助，並由各屬會會員及社會人士捐助，籌得二百多萬港元，而現時之計劃則為寶血修會協助，只象徵式收一元租金，撥出寶血醫院部分地方作為教育中心之辦公室、資料室、研討室及教材示範室，醫療設備及洗腎器材，此外並由中文大學醫學院專業人士提供協助等，使廣大群眾更為受益。

此教育中心籌組委員會主席吳新村前總監、國際獅子會三〇三區總監梁根及多位委員，昨天並在中區太平洋會所舉行記者招待會，介紹該中心設立目標、設施、教育計劃及工作人員組別等，望各界人士能予人力支持。

張主席並公布了明年及後年的計劃，並深信在各方面支持下，有實質的貢獻。各界人士如有意捐助者，請聯絡五三〇〇三二六。

昨日出席招待會尚包括寶血修會長院慧雲修女、寶血醫院院長朱雷士醫生，香港中文大學醫學院陳兆歡醫生和黎嘉能醫生，及顧問立法局議員梁智鴻醫生。

衛生署籲採取妥善預防措施
打邊爐須慎防病從口入

（港訊）衛生署昨呼籲市民在冬季進食火鍋（俗稱打邊爐）時採取妥善的食物衛生措施。

衛生署助理署長（衛生事務）李函芯醫生作出上述呼籲時指出，市民應注意飲食，避免感染一些腸胃道傳染病，例如食物中毒及甲類肝炎等。

他強調說：「任職食肆的員工，在處理備用作火鍋的食物材料時應該格外小心，另一方面，顧客亦應在進食前確保那些火鍋食物已徹底灼透。」

至於在家中用火鍋時，市民亦應保持良好的食物衛生習慣。

李函芯說，貝介類和蔬菜都是火鍋的熱門材料，他提醒市民應該注意以下各點：

＊購買健康衛生的食物、清潔的食水和烹調器皿。選購貝介類食物時，尤應注意衛生，應購買新鮮的貝介類食物為宜。

＊烹調前應將蔬菜和貝介徹底洗淨。

＊食物要徹底煮熟，方可進食。

＊尚未烹調的食物應該妥當存放；而貝介類食物如非即時食用，應該放置在雪櫃內。

＊用刷子把貝介類外殼表面的砂粒和污垢清除。

＊貝介類的腸臟及有懷疑或不能食用的部分如硬殼等，都應丟棄。

特別車牌拍賣
3EE售得三十八萬元

（港訊）一共四十個特別車牌號碼昨日早上進行拍賣，共得款項一百六十三萬八千元，全部撥入獎券基金作慈善用途。

車牌拍賣在香港大會堂高座九樓演奏廳舉行，車牌號碼EE3售得三十八萬元，為全日拍賣的最高成交價。

其次拍賣得最高價的車牌號碼為EE77，得款二十二萬元；而售價最低的車牌號碼為EM8162，得款二千元。

投得車牌者須於拍賣後即時以支票付款，並應注意該車牌只准用以登記其名下之車輛，而登記手續亦須於十二個月內辦妥。

是次公開拍賣特別車牌號碼乃運輸署自一九七三年五月以來的第一百五十八次。今次拍賣所得，使歷來拍賣車牌共得款項增至一億一千零八十九萬四千五百零五元，全部撥入獎券基金作慈善用途。

選91

陳捷貴別無野心
只求為中西區居民服務

一盞街燈，照亮了中西區一條古樸的舊街，也照出了陳捷貴為社區服務的故事……

六年多前，他剛剛搬到中西區居住，在他居所的附近一條舊街，並沒有街燈照明，對於靜寂的中西區居民來說，十分危險。於是熱心的陳捷貴向居住的業主立案法團提出，剛巧有區議會的議員與會，對於敢言而又熱誠的陳先生留下深刻的印象，於是就相邀作為區議會交通運輸小組的成員之一，開始了陳捷貴為區服務……

陳先生可說是一名典型的社區參與者，熱心區務，坐言起行，並且又熟悉區內情況，並不屬於任何政黨的他，認為這反而更可以增加他個人的自主性，並且認為區議局是仍然有一定的作用的，對於區內事務，盡量多提建議，發展社區工作，作出研究，並且有一定的代表性，正如他一向工作的目標一樣。所以他已經決定參加明年區議局的選舉，進一步為地方盡力。

就個人野心而言，他並不希望透過區議會晉升至更高的政治地位，他只是全心全意地為本區居民工作，為中西區的建設盡力。

他認為中西區的居民需要什麼呢？在建設方面，他認為必需全盤的交通計劃，防止頭痛醫頭，腳痛醫腳的病，例如擴闊中西區狹窄的路面。並且認為亦該加深環保意識，加建休憩場所，更認為應該確保中小學位的充足，以適應中西區的人口發展，又由於中西區是一個老區，所以他認為警力應在長遠區加強巡邏，以保障居民的安全。

對於中西區選民，他認為一般都是比較理性的，他確信透過誠懇的親身接觸，聯絡地方的業主會，身體力行地與各市民接觸，身兼中西區分區委員的他，更經常與各街坊聯絡，建立深刻的聯系。

任職於香港大學物業管理處的陳捷貴，對於區內的交通問題尤其重視，他更發起了「關注半山發展小組」，由於半山區的發展，繁重的社區工作，會否影響到他在港大的工作呢？他認為不單不會產生負面影響，而且更會進一步協助他在港大物業處的交通問題有用，更可以將他在社區工作的經驗引進到日常的工作上：「如果連港大的職員，亦不敢動他……」

在參加競選，又會有哪私人機會呢？他上司對他參加區議會選舉亦相當鼓勵。

家有嬌妻的他，對於他經常出外服務社區，會不會有所微言呢？他連忙「搖頭」否認，微笑的向記者表示他的賢內助欣賞他出外服務社區，而且他更有時帶同他七歲的兒子一起出外服務社區，實行全家動員，例如帶同他一起參與中西區撲滅罪行的服務。提到他的家庭時，他更提及在他家中已有七年的菲傭，「好似一家人一樣，有傾有講」，可見他溫情的一面，有了家庭在背後如此支持他的工作，難怪他對區議會的競選工作那麼熱心了。

領有工商管理碩士的他，仍然相當謙虛，提到他的學習過程，原來他也是文理書生，夏加理書院一班校友是他生意的幹事，而且一班熱心的朋友，亦極之積極幫助他參加競選，可見在熱情之餘，陳生亦有念舊的一面。

對於九一年三月的區議會選舉，陳捷貴表現得十分有信心，由於有家人的支持，同事的熱心幫助，加上他多年的社區工作經驗與及多年來與中西區建立的深厚情誼，所以他表現得相當有信心。而更重要的，是他那顆為社區服務的熱心，就正如六年前橫街的一盞孤燈一樣，擦亮了中西區的社區……（葉）

鄭寶千元捐救童助學

鄭寶平素熱心公益，對本報歷年舉辦之救童助學運動贊助至多，昨捐助一千元其關懷救童助學運動之熱誠令人敬佩。

內華達州永遠賺大錢的企業
賭城交易必清白
老闆絕無舞弊靠機會率贏錢

從舊金山起飛，算算時間，已經到達拉斯維加斯的上空，但極目望去，無垠黃沙，偶爾有些房屋，零零落落，那像是世界名城？

遠處，一大堆高樓大廈，因飛機漸漸降落，而看得份外清楚了，想必是那些豪華的旅社和賭場吧！但「規模」畢竟太小了，從飛機上看東京，看紐約，看芝加哥，看舊金山，沒有一處不比它「壯觀」……飛機終於降落了。不錯，一個傳奇的城市——拉斯維加斯——的確是從沙漠中開闢出來的「樂園」。

在一百年前，如果有人預言這兒將會興建許多摩天大樓，人家一定說他是瘋子，在七十年前，蜂擁而來的築河工人，如果有人告訴他們，這兒有全世界聲色娛味的最好享受，鬼也不會相信！

內華達州的地下，有過不太豐富的金礦、銀礦和錳礦，經不起多少的挖掘就枯乾了。但地面上的「礦源」，非但永不匱乏，並且欣欣向榮，取之不盡。

美國有二億四百萬人口，住在內華達的不到五十萬，但每年進進出出的人數，竟高達一千九百萬左右。

有人說觀光事業是沒有煙囪的工業，那麼內華達州的賭博事業，是永遠賺錢的企業。

怪的是美國各州的州法，有很大出入，儘管有許多明文禁賭，而內華達卻到處可賭，隨時可賭。拉斯維加斯是賭國的「台柱」。雷諾的名聲也不少，萊茵河南北岸的遊樂勝地，一樣可以使賭徒大顯身手。

在賭城的賭場裏的賭博，絕對沒有舞弊，老闆絕不會去用郎中，宗全是清清白白的「公平交易」。他們靠「機會率」贏錢，計算機準了的，賭客絕對贏不了。可能贏一次或數次，但長賭必輸，賭場均下來，必贏不輸！賭客們何嘗不知道這道理，但還是趨之若鶩，把大把大把的鈔票雙手奉送。賭場贏錢，是科學的，也是哲學的，機會率是科學的；攻其人性弱點，是哲學的。贏的人永遠想再贏，輸的人非但把……還要倒貼，翻本，結果愈陷愈深！

假日精品

科爾　德國自二次大戰後，分裂成東西兩個德國達半個世紀之久，眼下東西德統一，西德總理科爾成為統一後德國首任領袖的呼聲甚高，大有成為「俾斯麥第二」之勢。

西德自動剝殼機
剝蝦保鮮既衛生

用手剝蝦，雖然是件費時的工作，然而在德國北部漁村婦女的一項副業，至今仍是她們的主業。

最近，隨着自動化科技的飛躍進步，剝殼技術有了很大的進展。在西德北部，有一家以生產水產加工機械聞名于世的岩見公司，花了七年的光陰，成功地製造出「自動剝殼機」。經試驗證明，它的性能十分良好，就是小于七點五公厘長的小虾也能處理。

只要把一大堆虾子放在輸送帶上，啟動開關，機器就開始工作，首先，利用氣流加以整理，然後用機械手把虾子翻過來，在中心處把虾切開，除虾子以外的雜物，用電子測量，同時自動去除虾殼。當虾的頭尾拉斷時，剝殼機中鉗子會及時把虾肉取出。用自動剝殼機去除虾殼的優點是：處理時虾肉不接觸水，可以保鮮；又剝殼時不用人手，可以避免虾肉受到微生物的污染及手剝時不小心所造成的損失。

意人爭論莎翁國籍
憑劇本考證同祖先

近來意大利人稱莎士比亞……記》。但意大利人認為莎翁那時是來北意走親訪友，曾經訪威尼斯、維洛那、米蘭等名城。莎翁的三十七部劇本中有五部如《羅密歐與朱麗葉》、《威尼斯商人》等是以北意為背景的。莎翁對當時意大利的生活習慣、人情時尚、地理風物、俚語諺語等多方面的知識之豐富，委實令人驚嘆，非身臨其境者決寫不出來。

先看《威尼斯商人》，夏洛克要以「一磅肉」為條件寫入借條，安東尼奧與快客應了。如此情節，英國人卻聽來順耳，因為英國人甚感迷惑，但意大利人說「一磅肉」是意國諺語，含義是「賠償我的全部損失，一個子兒也不准少」。法院開庭前，鮑西婭喬裝法官，特趕到威尼斯，她對女僕講：「我們要趕二十里路呢。」現實測兩地距離為四十五公里，即三十英里多一點。……用倫巴第里計算，恰好二十里。《兩紳士》中提到的……

儀表反映人格精神
健康整潔振作着手

我們常聽到別人談論儀表，有的美麗整潔，有的醜陋骯髒。但普通所謂儀表，多半指面容而談的。除去面容外，似乎都不在考慮之列。這麼儀表，實在就是外表，不過為著很包括比較廣泛的意思，所以用得個名辭，這裏所說的儀表，除去面容外，包括頭髮、腿部，足部等部，身材，手部，是一個人整個的儀表。凡是表現於外的，都包括在內。

普通在提到儀表的時候，往往以為是膚淺的事，並且同奢侈連在一起，因為要講究儀表，必須有整頭髮，擦香粉等舉動。一般有錢有時間的婦女，固然可以注意，但是有志氣，有工作的婦女，就不屑於談論。

其實我們若是把儀表看作人格的一份，或是人格的表現，無論什麼人都應當注意。因為沒有一個人的人格，無論各行各業和各種身份的男女，都應注意儀表。

我們不要以為儀表是個人自己的事，與別人沒有關係。不要以為我願意修飾就好看，不好看就不好看，別人管不得我。我們知道一個人的儀表，對別人的美感有關係。一個人的儀表的美觀精神、態度，能影響別人的精神、態度。

我們也不要以為儀表完全是屬於先天的，不可以用人挽救的。我們的面容身材，固然受生理限制，但是在先天的範圍以內，有許多可以用人工矯正，補充，掩飾的地方。我們若是盡了我們的力量，就都可以達到相當美觀的程度。如果盡了力還不十分美觀，至少可以對得住自己，對得起別人。

怎樣可以得到適當的儀表呢？我們認為應從三方面着手：一是注意身體的健康。注意運動，營養，清潔，是最普通的方法。是注意服裝的整潔。服裝的式樣、尺寸、顏色、花樣，都應照個人的身材，加以配合，不可專就時髦的去採用。三是注重精神的振作。最重要的是保持愉快，如果能明瞭事實的原因，認清人生的目的，並用愛心去待人，就可以達到。

直心腸心地坦誠
口快易語言傷人
必須考慮場合是否適當

心直口快，也就是人們常說的「直心腸」，是人性格的一個方面。心直口快，說明這個人具有誠實的性格，心裏想的和嘴上說的一致，不搞「彎彎繞」，一般是值得人們稱讚的。有這樣兩句諺語：「正直是人生之寶」，「路直有人行，人直有人合」。可見自古以來，直心腸是人們所稱道的提倡的。

心直，反映了人心地坦誠，為人正直的美德，但是，口快，卻不一定好。比如說，批評人不注意場合，不講方式方法，簡單粗暴，說話欠斟酌，甚至言語傷人，達不到應有的效果。這個現象，從心理學上解釋為人的行為動機和效果有時不一致，有時本來做某事的願望是好，卻得到了相反的結果。

那麼，如何避免因口快而帶來的不好的效果呢？

一、批評別人的錯誤，要注意場合，方法以及言詞，使對方能接受。在給同事提意見的時候，就能根據對方的性格、脾氣、接受的程度，或者在會上提出，或者個別交談，一些熱「不行，就索性放一放，這樣可能效果更好。

吃葷的植物

一隻蒼蠅在一株開小白花的草上飛來飛去，這株植物的葉子散開，露出富有誘惑性的紅色葉心，蒼蠅飛下去想看個究竟，豈知就此不能自拔，那散開的葉子突然合攏，梳子似的葉邊把出路封鎖起來，形成死亡陷阱，捕蠅草越收越緊，捕蠅草便開始把這個倒楣的昆蟲慢慢消化了。

有許多種吃葷的食物，需要消化動物的蛋白質攝取，容易吸收的氨基酸才能生存。美國北加羅萊納州生長的捕蠅草是其中一種。它的葉子中央好像裝有鉸鏈，可以開闔，由線形的板機控制，做成陷阱。昆蟲一旦觸動板機，陷阱便收緊，跟着捕蠅草分泌出消化液來把昆蟲溶解消化。

一十日後，捕蠅草又把葉子張開，把昆蟲的殘渣丟去，等消化不了的部份排棄，再設下陷阱，靜等另一個昆蟲入殼。捕蠅草的近親像木草，它的氣端垂着一個像木瓶一樣的結構，這種植物能發出異香，把昆蟲引來，昆蟲爬過滑不留腳的水瓶邊，失足跌進酸性的液體裏。朝下生的硬毛，阻斷退路，牠便只好由有毒的消化液溶化。

蘇格蘭鬚眉穿裙
用鮮血爭取得來

蘇格蘭男子愛穿一種花格子的短裙，這種從腰部到膝蓋的短裙是用花呢製作的，在前面設計成連續的方格，做成褶子後，方格也要完整地展現出來，這種裙子前面平滑，小褶圍形的垂直和很寬的腰帶。

蘇格蘭男子愛穿這種花格的短裙並非為追求時髦或是標新立異，而是他們世代相傳的民族傳統，男子穿裙子甚至成為他們寄托強烈的民族感情和保存民族特徵的一種方式。

當蘇格蘭還是一個獨立的王國時，「基爾特」是他們的民族服裝。1707年，蘇格蘭被併入英格蘭，男子們穿着這種花的短裙同英格蘭統治者進行鬥爭，儘管響處，裙子飄飄，裙子變成了一面民族旗幟。1745年，蘇格蘭爆發了反英格蘭統治的武裝起義，次年，起義失敗，英國漢諾威王朝企圖撤底消滅蘇格蘭人民的民族意識，竟下令禁止蘇格蘭人穿花格呢裙子，違者要處以6個月的監禁。如果同一個人被第二次發現觸犯「禁裙令」，就要放逐七年。但是蘇格蘭人並未屈服，他們與英格蘭統治者進行了持續30多年的頑強的反「禁裙令」鬥爭，到1782年，漢諾威王朝不得不取消禁令，蘇格蘭人民終於爭得了穿裙子的自由。

直到現在，蘇格蘭高地的居民中，每當喜慶聚會時，男子們穿着「基爾特」，伴着民族樂器，跳起他們流行的民間舞蹈「雷特賽勿哈斯」，用以銘記他們歷史上反抗「禁裙令」的事迹。

賴帳絕招

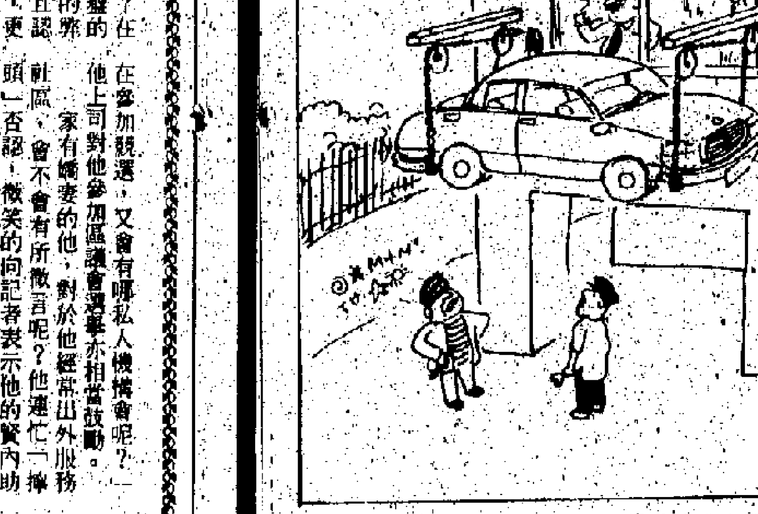
哈巴狗與蘋果

名人筆記本

客套話

冬帽 挑選 方法

青少年轉而濫用藥物
新市鎮情況日趨嚴重
港府將加強藥物管制及宣傳



香港花都航空交通
國泰法航有直航線

入口船期

今日入口輪

船名	西名	時間
錦春	CHIN CHUN	4 AM
	HERFAH	7:30AM
沃臣總統	PRES. JACKSON	NN
威來	VELA	4 AM
雅士康	ACE CONCORD	NN
渣華萬冠	NL VAN CLOON	1 AM
昌盛	THUBAN	8 PM
南江	NAMGANG GLORY	4 PM
永春	W.H. 205	2 AM
雅提詩	ACX DAISY	11 PM
百適斯基	MEKHANIK BARDETSKIY	4 AM
萬花開	MAJAPAHIT	1 PM
宏春	HONCHUN	NN
太平洋	SL PACIFIC	NN
利來福	NL DELFT	6 PM
力康	NIHON	8 AM
通河	HANJIN TONHAE	8 AM
建華二號	KIEN HWA 2	6 AM
海春	HAI CHUN	5 AM
海利	HAI LIH	PM
波提馬	BALTIMAR SATURN	8 AM
雅士蓮	ACX LOTUS	8 AM
青華	QING HUA	4 PM

明日入口輪

船名	西名	時間
樺紀	AL WAJBA	5 AM
馬蘭	MALAN	7 AM
立仁	UNI HUMANITY	9 PM
香港怡美利	THOMASEVERETT	6 AM
鄭城	E. CHENG	7 AM
陶南七號	DONAM NO.7	8 AM
阿祖卡船長	KAP. ARTIUKH	8 PM
東方同盟	OOCL ALLIANCE	6 AM

股市專欄

獲利回吐壓力增晉
週內港股轉現反覆回軟
恒指回降三十八點・成值減至三十八億
市場觀望氣氛濃厚・平慢市勢仍會持續

（特訊）本週（由十二月十日至十四日止）香港股市轉現回落，惟大市回落勢尚非急勁，倘與上週比較，祇是屬於大漲小回而已。交投相應而顯回減。顯示人心普遍轉採觀望，在上週由於美國總統布殊建議與伊拉克高層對話的消息刺激，使和平解決波斯灣危機顯現新希望，使人心頓起強烈反應，然而，本週人心之轉趨觀望，係由於高層會晤日期難協調，使人心對美國與伊拉克高層對話的前景未感樂觀，加以經上週之接連勁升後，獲利回吐增晉，致市價轉而低回，故本週市價之回落，亦可以說技術性調整。

全週成交數值回減至三十八億三千八百六十七萬元，比上週成交數值之四十九億六千四百五十九萬元減少十一億二千五百九十二萬元，減少幅度為百分二十二點六八。平均每日成交數值減為七億六千七百七十一萬元，比上週平均每日交易數值之九億九千二百九十一萬元減少二億二千五百一十九萬元。

至於指數方面，在本週五個交易天中，僅一個交易天報升，其餘四個交易天則報低，恒生指數最低會降至三千一百二十三點，週五收市指數為三一二五點六九，比上週五收市之三一六三點六九回降三八點〇〇，跌幅為百分一點二〇，香港指數週五收市為二〇四八點八一，比上週五收市指數之二〇七四點三五跌三五點五四，跌幅為百分一點二三，所有普通股指數週五收市為一七八〇點五四，比上週五收市指數跌三五點〇七，跌幅為百分一點九三。

全週交易過程，上半週人致尚屬反覆靠穩，下半週市道則現較感疲軟，當週一開市後即感受獲利回吐壓力，做價反覆低跌，但是，實家沽售壓力並未感沉勁，且當市價略作低跌，不乏有買家接承，故週二市價低跌之幅度顯著縮小，亦因此關係，週三市道轉現反彈，然而，一般股市人士仍普持觀望態度，市價反彈勢未感強勁，其後由於美國與伊拉克高層會晤日期未能達致協議，伊拉克雖有提議在九一年一月十二日，惟美國則認為與撤出科威特最後日期甚接近而建議提早，但伊拉克則堅拒，使和平解決波斯灣危機之希望低降，在另一方面，亦由於與建新機場問題引致外匯基金問題以致組織等問題，中港雙方強烈之爭議；再者滙豐銀行市價突受市場謠傳消息低跌明顯等消息，對人心不免有影響，故下週市價低跌略明顯。

在恒生分類指數中，以金融類跌幅最大，係由於滙豐銀行市價低跌較明顯的關係，公用類則獨見明顯提高，據恒生分類本週五收市與上週五比較，計金融類指數跌百分三點五八，公用類指數則比上週五升百分二點八四，地產類指數比上週五跌百分二點三一，工商類指數比上週五跌百分二點四九。

港股在未來一週之走勢將會受美國與伊拉克高層會晤日期的消息影響，這亦是美伊直接對話之首開，能否達至和平解決波斯灣危機，仍有待美伊高層會晤後所獲得之結果，倘美伊高層會晤日期未能達至而使布殊之建議告吹，對大市勢將會有較大的影響，若會晤期已達協議，雖會產生刺激力，惟是會晤結果待明朗，則即將有多天聖誕節假期與年結在即等等因素，相信後市交投仍會持續平慢。

據滙業集團指出：近日除卻中東局勢成了股市急務之關鍵外，港澳新公室主任魯平在港府就動用財政儲備興建新機場上的舌劍唇槍對影響，若港人對香港的管理及金融制度失去信心，縱使外滙基金龐大，也不足以去支持港元滙價，至於外滙基金總值至今仍未有公開，而一般市民在不明白外滙基金運作下，會引起不必要的恐慌，使未來發展路向蒙上一層陰影。

短期而言，在美伊態度轉趨強硬和新機場興建餘波的當前，本港股市仍然被強烈的政治氣氛所籠罩，再者假期將至，市場動態會較為淡靜，因此後市暫時會缺乏上升動力。

發展證券有限公司的分析報告指出，伊拉克在明年一月中前便要撤出科威特的限期，令中東局勢仍不明朗，投資者對中東局勢仍有憂慮。而中港雙方就新機場的爭論及財政儲備運用，都對港股有負面影響。報告指出，恒生指數在上試三一八〇後，今周會下試三一二五低位，但從成交額低企可見，市場拋售力不大，恒指在三〇五〇應有支持。

美伊高層會晤日期爭持影響
紐約股市明顯低挫
杜瓊斯工業平均指數低跌二十點

紐約十四日電：紐約股市繼續低挫，係由於十一月份生產物價指數上升的影響，意味利率利數難低降，加以中東局勢仍欠明，引致沽售壓力增晉。

杜瓊斯工業平均指數挫二十・五五，收市報二五九三・八一。杜指上日跌七・九二。

大市總成交由一億六千二百一十二萬股跌至一億五千零八十八萬股，跌價股一〇〇九隻，升價股五〇二隻。

美股周五開市向下，勞工部宣佈美國十一月生產水平的通脹上升百分之〇・五，較經濟學家預期升百分之〇・一為高。

物價大幅上揚，投資者擔心聯邦儲備局是否可以減息以助疲弱的經濟復甦。

勞工部同時宣佈十一月份的工業生產下降百分之一・七；開工使用率亦由十月的百分之八十二・四降至百分之八十・九。

分析家稱，是日程式沽盤湧現，加速股市跌勢。中東危機談判日期爭持不下亦打擊市場情緒。

布殊總統周五表示拒絕改變他建議的美、伊和談日期失敗感到灰心，並準備放棄會談？

湯臣太平洋物業向港澳人士發售

（特訊）湯臣太平洋將於十二月十七日推出澳門新口岸國際中心第七座共五十二個住宅單位，向港澳人士發售。

湯臣太平洋於前購入共七座住宅樓宇，是次推出：單位面積由一千五百三十七至一千八百五十平方呎不等每平方呎售價約為港幣五至六百元。本港人士購買可向當地銀行按揭最高七成，而澳門人士則為八成。

該公司董事兼總經理雷志強表示，該中心一帶之新口岸乃澳門政府及私人投資界新焦點，而鄰近即將有落成之大型八佰伴商場；又連貫通往新國際機場之澳氹大橋，的士、巴士提供交通，此外，更匯集了多家五星級酒店，食肆，學校，商業及消閒等設施。有利於該地之發展潛力。

雷志強表示，目前湯臣較早前所持之國際中心第六至十二座，其中第六座已售予獨立投資者，其餘八至十二座將陸續推出，預計這項工程會分別於九一年初及九二年初峻工。他並謂，湯臣太平洋原可將該項物業整體銷售，但希望於澳門開展樓宇銷售業務，故有次直接售予散戶及用家。

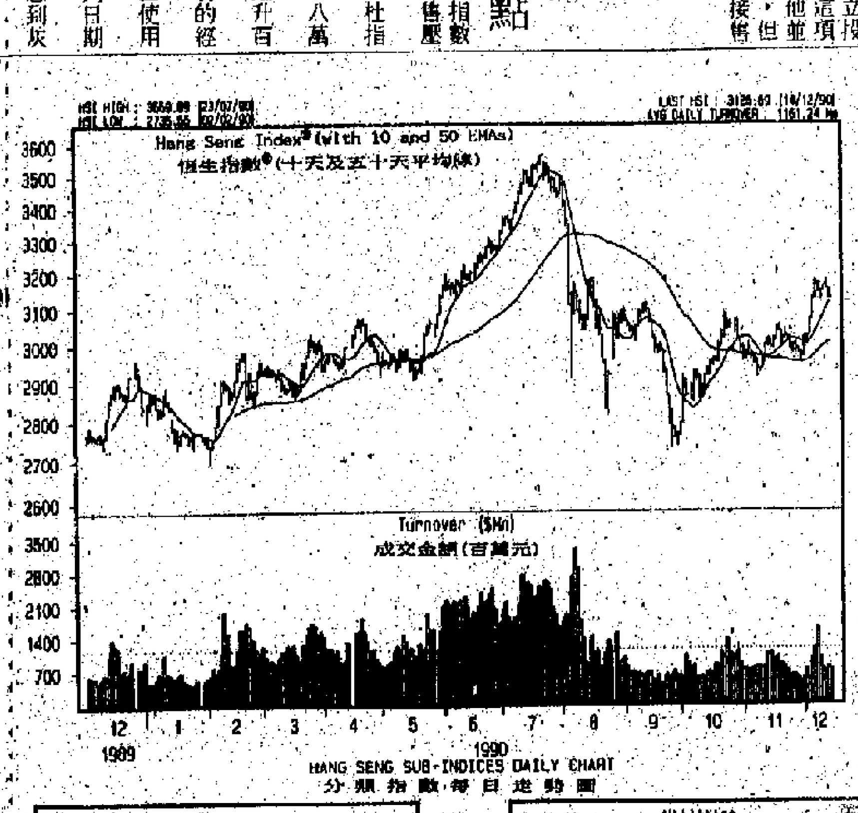
八佰伴國際主席重申
對港前途具信心
並強調九七後仍會繼續在港發展

（特訊）八佰伴國際集團有限公司主席和田一夫日前在研討會上，重申他對香港前景的信心，並且認為香港在將來的中國發展上，佔一重要席位。他並強調，八佰伴九七後仍會留在香港發展。

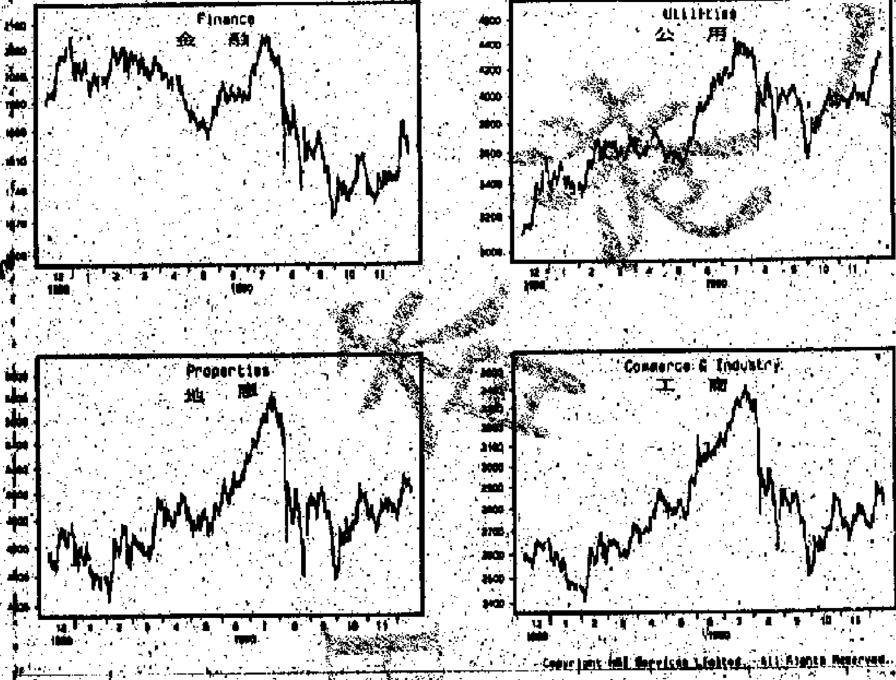
他並表示，中國的開放經濟政策，單就深圳和北京的市場表現來看，與十年前已有很大分別。他說到時候，八佰伴亦會成為中國一部分，他深信中國的領導人和商人，皆支持他繼續發展業務。

他認為，香港在九七年後，經濟會繼續蓬勃，甚至進入另一個繁期。

他在致詞時並稱，八佰伴將總部由日本搬到香港，剛巧是六四事件之後，他說當時是有一定程度上的風險，但由於他對香港前景有信心，而在這一年多時間內，香港亦提供了很多投資機會予八佰伴；現時八佰伴日本的業務只佔集團的總體業務的三分之一，其餘投資，是在日本以外地方。



HANG SENG SUB-INDICES DAILY CHART
分類指數每日走勢圖



上週十大升幅基金

基金名稱	現沽價		升幅%
1 寶德日本認股權證基金	3.890	USD	[illegible]
2 寶源都日本	1.215	GBP	19.93
3 恒順日本認股證基金	10.155	USD	17.91
4 CU 日本增長基金	185.000	JPY	12.45
5 寶訊國際認股證基金	6.450	USD	12.34
6 寶訊遠東認股證基金	6.020	USD	11.25
7 水星（SICAV）日本機會	14.430	USD	11.23
8 CEF 星馬泰認股證信託	0.500	USD	11.06
9 滙多利環球精選日本股票	10.440	USD	11.04
10 鑫彈太平洋認股證基金	6.690	USD	10.19

上週十大跌幅基金

基金名稱	現沽價		跌幅%
1 亨寶日本第三市場基金	7.614	USD	-9.94
2 鑫濤金礦基金	3.560	USD	-9.21
3 鑫濤日本基金	7.280	USD	-8.68
4 Citifunds 滙西日本股票	8.685	USD	-7.92
5 寶愛歐本信託基金	22.620	USD	-7.05
6 豐盛英國小型公司	0.833	USD	-6.92
7 渣打保證基金	10.060	USD	-6.27
8 GAM 日本基金	572.020	USD	-4.69
9 豐盛澳洲機會基金	0.440	USD	-4.54
10 萬利亞太區股票（HK$）基金	21.510	HKD	-4.23

＊未經証監處批准，升降幅度均經滙率調整
資料提供：永勝管理公司（8052111）

一週基金分析
基金特色在於分散風險
永勝管理公司——關秀芬

互惠基金和股票最大的差異，基金的特色在於降低投資風險及分散投資，以專業的基金經理人做投資決策，以及拓展個人投資理財的領域。

作為一個基金投資人，可以用少量的資產達到分散風險的目的，由於基金滙集了許多投資人的大筆資金，它可以做許多不同風險的投資，而不至於因為一項投資的失敗而輸掉了全部的資本。此外，對於一個股票投資人，當他要作一項投資決策時，必須花費一段時間來作分析研究，包括基本面、技術面、消息面上的各項指標，才可將風險降低。

雖然基金經理人，是專業性的，他們所作出的每一項投資都是經過統籌才進行的，當然比個別投資者來得明智。而且個別投資者的資金有限，必須藉著集資的形式才可達成實際投資。

基金本身雖然沒有參與感，但是它是一個平易近人的投資工具，可多方面投資於海外的各個金融市場。

台股報升
韓股微順

台北十二月十五日電：台灣股市轉現回升，加權平均指數上升一五點六而高升至四三一九點二七，總成交四十億四千五百萬新台幣。

漢城十二月十五日電：南韓股市繼續微順，綜合指數下降四點五七，報七〇五點四九，半日成交二千零三十四億圜。

南順董事經理錢果豐表示
九龍兩廠房將計劃重新發展

（特訊）南順（香港）有限公司董事經理錢果豐在股東特別大會後表示，部在四年後會全部遷往蛇口，原位於長沙灣及觀塘的廠房，會另作發展，但出售的可能性不大，主要是因為南順沒有搞地產的經驗，故會與其他發展商合作。

至於大埔工業邨的廠房，他表示會繼續保留，因為香港在二十一世紀將成為貿通中西的科技橋樑，而大埔工業邨會扮演研究及發展的角色。

一些有高增值的食物加五製品，如急凍麵飽團，會在該處研究生產。

在生產基地北移完成後，他表示便會發展在內地其他地區的衛星加工中心，但此計劃是十分長遠的。

提及泰國南順最近由當地財團APEC入股的事宜時，他說，泰國南順原是黃氏家族私人擁有的，泰國財團入股後佔股本四成，其餘六成由黃氏家族繼續持有。他表示，有當地財團加入，可令業務更靈活運作。

他強調泰國南順與香港上市的南順毫無關係，但不排除日後兩間公司合作的可能性。

一週股市行情表（二）　普通股指數：1780.54　−35.07

	恒生指數			香港指數	
週一：	3149.13	−14.56	週一：	2065.27	−9.08
週二：	3144.62	−4.51	週二：	2061.03	−4.24
週三：	3160.79	+16.17	週三：	2070.80	+9.77
週四：	3150.12	−10.67	週四：	2064.24	−6.56
週五：	3125.69	−24.43	週五：	2048.81	−15.43

一週十大成交金額

公司名稱	金額
和記黃埔	290,293,168
置地	221,219,092
香港電訊	172,033,501
長江實業	167,200,980
中華電力	141,541,562
九龍倉	133,833,651
八佰伴飲食	132,140,980
太古洋行A	132,029,126
怡和控股	118,098,456
滙豐銀行	95,831,777

一週十大成交股數

公司名稱	股數
逸生實業	136,992,200
F.P.Banc	136,188,000
八佰伴飲食	79,362,000
第一華南	49,550,000
宇宙控股	48,189,630
華人置業W91	45,719,289
興利科技W91	45,226,260
信和置業	40,446,128
麗豐集團	31,654,000
置地	29,319,951

一週十大上升股票

公司名稱	收市價	升跌%
麗豐集團	3.025	+12.04
王集團	0.500	+5.26
聯亞集團	3.875	+4.73
隆豐國際	4.175	+4.37
香港電訊	6.400	+4.07
太興置業	1.100	+3.77
順豪建築	0.560	+3.70
Beazer Asia	8.600	+3.61
華基泰集團	3.900	+3.31
中華電力	16.400	+3.14

一週十大下跌股票

公司名稱	收市價	升跌%
紀德置業	2.100	−17.65
恒光行	1.280	−14.09
星港地產	2.750	−14.06
新系機構	0.530	−13.11
菲華集團	0.610	−12.86
建德新記	0.375	−12.79
愛美高	2.575	−12.71
香港興業	1.760	−12.00
瑞愛國際	2.200	−12.00
金和祥	0.300	−11.76

一週十大上升認股證

公司名稱	收市價	升跌%
新系機構W90	0.730	+8.96
卓能地產W91	1.200	+6.19
粵海投資W91	0.365	+4.29
升岡集團W91	0.260	+4.00
中信電訊W95	2.100	+3.70
富豪酒店W95	0.168	+2.44
城市酒店W92	0.112	+1.82

一週十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
聯合地產W90	0.011	−78.85
利興發展W90	0.020	−78.26
王氏國際W90	0.019	−71.21
富豪酒店W91	0.086	−36.30
信和置業W91	0.330	−26.67
百樂門發展W92	0.086	−25.22
順豪建築W91	0.330	−23.26
亞洲證券W91	0.160	−22.71
華人置業W91	0.060	−22.08
金山地產W92	0.087	−18.69

代號 股票名稱	年份	認股價	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
479 聯合集團	15/03/88−31/12/90	1.13	0.01	—	—	0.01	—	—	216,000	57.99	1.14
470 聯合集團	06/05/88−31/12/93	1.13	0.265	0.26	0.237	0.237	−0.028	−45	1,795,600	8.69	1.31
460 聯合地產	21/12/87−31/12/90	1.37	0.052	0.06	0.011	0.011	−0.041	−2	2,259,689	3.99	1.38
482 聯合地產	01/03/88−31/12/93	1.37	0.68	0.68	0.63	0.64	−0.040	−134	703,312	24.98	1.66
426 聯合東華	11/10/87−31/12/92	2.16	0.16	0.161	0.161	0.153	−0.007	−188	80,000	202.69	2.27
475 實力	01/07/88−30/08/91	2.56	0.099	—	—	0.09	−0.009	—	—	249.01	2.62
595 冠亞商業	03/09/90−31/12/93	1.50	0.365	0.365	0.32	0.32	−0.045	−26	1,595,500	102.22	1.82
285 亞洲證券	10/04/87−30/06/91	2.63	0.207	0.205	0.205	0.16	−0.047	−9	70,000	50.00	2.79
144 泰港國際	01/02/87−31/12/91	1.09	0.51	0.56	0.47	0.47	−0.040	−82	1,586,000	24.51	1.48
111 中國東方	01/10/88−31/10/91	7.80	7.00	—	—	7.00	—	—	—	−77.37	14.80
416 國泰城市	11/05/87−31/12/94	2.00	0.325	0.32	0.265	0.27	−0.055	−15	1,154,000	74.62	2.27
568 城市酒店	01/07/91−27/12/91	1.25	0.11	0.112	0.108	0.112	+0.002	+24	640,000	232.20	1.36
461 世紀城市	20/01/88−31/12/92	1.25	0.60	0.60	0.56	0.56	−0.040	−110	759,240	22.62	1.72
502 卓能地產	03/08/88−30/06/91	2.78	1.13	1.21	1.15	1.20	+0.07	+3	594,000	134.60	3.87
638 其士商業	01/11/90−31/10/93	0.70	0.218	0.22	0.217	0.21	−0.008	−213	816,000	104.49	0.91
436 其士國際	03/11/87−31/12/93	1.36	0.45	0.45	0.45	0.45	—	—	160,000	32.22	1.72
498 華人置業	26/06/88−31/03/91	2.00	0.077	0.079	0.059	0.06	−0.017	−10	45,719,289	13.76	2.15
501 華人置業	26/07/88−31/12/93	2.75	0.18	0.178	0.169	0.168	−0.012	−110	1,759,289	67.72	3.17
434 華人置業	07/10/87−31/12/95	3.50	0.15	—	—	0.141	−0.009	−132	2,500	94.68	3.68
572 正大國際	01/06/90−31/05/93	0.82	0.32	—	—	0.32	—	—	9,999	54.29	1.11
473 中華娛樂	14/06/88−31/03/91	3.01	0.01	0.01	0.01	0.01	—	—	5,950,000	286.15	3.09
139 中華娛樂	18/03/87−31/12/92	15.80	0.036	0.036	0.035	0.035	−0.001	−233	208,000	1909.56	16.08
048 莊士機構	21/05/87−31/12/92	0.36	0.275	0.26	0.25	0.26	−0.015	−151	105,000	36.22	0.50
466 莊士機構	01/01/93−31/12/94	0.56	0.139	0.146	0.134	0.132	−0.007	−184	987,999	71.33	0.63
674 中信電訊	09/04/90−10/02/95	4.755	2.025	2.16	2.025	2.10	+0.075	+12	16,783,000	7.11	8.85
379 城市資源	01/01/88−30/06/92	5.00	0.10	—	—	0.10	—	—	—	900.00	5.10
546 恒和珠寶	13/12/89−31/12/91	1.13	0.11	—	—	0.11	—	—	5,750	202.44	1.24
480 卜蜂國際	01/07/88−31/12/92	1.20	0.47	0.49	0.45	0.46	−0.020	−189	982,000	14.71	1.56
494 鱷魚恤	01/08/88−30/06/91	2.00	0.38	0.38	0.38	0.38	—	—	20,000	24.61	2.38
109 Crusador	01/04/89−31/03/92	0.75	0.33	0.33	0.33	0.31	−0.020	−130	104,000	146.51	1.06
462 香港電訊	01/04/88−31/03/93	8.70	0.57	0.61	0.54	0.54	−0.030	−154	236,300	43.28	9.17
437 依利安達	01/01/88−31/12/92	1.25	0.125	—	—	0.125	—	—	750	175.00	1.38
433 嘉宏投資	01/09/87−31/12/92	0.50	0.345	0.34	0.29	0.295	−0.050	−16	4,153,000	28.19	0.79
591 英皇地產	09/08/90−09/08/91	0.60	0.76	0.78	0.70	0.69	−0.070	−57	252,000	92.54	1.29
344 安寧企業	04/09/87−31/12/91	0.90	0.315	0.31	0.305	0.31	−0.005	−271	180,000	67.43	1.02
374 愛美高	26/03/87−31/12/90	3.60	0.01	—	—	0.01	—	—	—	41.14	3.63
345 愛美高	01/11/88−31/10/94	2.80	0.335	0.34	0.305	0.31	−0.025	−91	372,000	56.89	4.04
408 第一華南	29/07/88−30/08/91	0.20	0.42	0.40	0.40	0.375	−0.045	−42	30,000	04.67	0.24
429 遠東發展	30/10/87−31/12/92	2.00	0.154	0.155	0.145	0.144	−0.010	−118	1,170,934	83.25	2.14
507 遠東發展	08/08/88−30/09/91	2.28	0.10	0.10	0.10	0.10	—	—	19,600	131.22	2.38
642 立信工業	01/11/90−31/12/93	1.10	0.65	0.67	0.60	0.64	−0.010	−279	340,000	36.94	1.74
215 第一太平資產	06/01/86−31/12/91	0.098	1.80	—	—	1.80	—	—	66	39.86	0.27
640 鴻昌首飾	02/10/90−01/10/93	1.38	0.51	0.53	0.44	0.42	−0.090	−12	280,000	51.26	1.80
510 景福集團	01/12/88−30/11/91	7.80	0.52	—	—	0.51	−0.010	—	—	51.09	8.31
572 景福國際	28/02/90−31/12/92	1.05	0.224	—	—	0.224	—	—	—	140.38	1.27
350 金山實業	01/12/87−01/12/91	2.75	0.224	—	—	0.224	—	—	—	69.27	3.00
600 金山地產	20/09/90−31/12/92	0.60	0.107	0.106	0.084	0.087	−0.020	−11	2,106,000	240.10	0.60
143 鷹君	18/07/85−30/09/92	0.61	2.85	—	—	2.85	—	—	—	3.20	2.36
419 鷹君	01/08/87−30/09/94	1.70	1.42	1.44	1.33	1.34	−0.080	−144	2,817,600	10.42	2.51
516 格蘭酒店	01/01/89−23/12/91	2.00	0.29	—	—	0.28	−0.010	−221	880	49.02	2.28
530 粵海投資	10/07/89−30/06/91	1.00	0.35	0.43	0.345	0.365	+0.015	+8	3,145,152	135.34	1.36
430 恒隆	01/01/88−31/12/92	9.50	0.435	0.43	0.40	0.41	−0.025	−137	226,150	86.23	9.81
505 恒基發展	15/09/88−31/08/91	2.65	0.28	0.26	0.23	0.23	−0.030	−34	1,003,383	50.79	2.88
474 興利科技	01/04/88−31/12/91	0.20	0.073	0.076	0.064	0.065	−0.008	−38	45,226,280	31.19	0.26
423 大酒店	01/01/88−16/12/92	4.50	1.18	1.18	1.13	1.13	−0.050	−191	189,807	40.75	5.63
151 置地	15/05/86−31/12/91	2.72	9.50	9.30	8.90	8.90	−0.600	−125	143,135	0.22	7.47
659 鴻業發展	22/01/90−31/12/92	0.65	0.136	0.138	0.126	0.127	−0.009	−114	2,647,976	169.00	0.78
615 新系機構	01/01/89−31/12/90	0.50	0.67	0.74	0.65	0.73	+0.06	+2	2,529,000	63.21	0.86
414 滙國置業	07/07/87−31/12/92	0.99	0.485	0.495	0.46	0.46	−0.025	−159	120,000	25.70	1.37
664 合興集團	01/11/90−31/10/93	1.50	0.41	—	—	0.405	−0.005	−290	4,000	64.22	1.90
351 合和實業	01/07/90−31/12/91	1.81	1.68	1.65	1.50	1.50	−0.180	−42	636,800	3.21	3.17
533 新昌國際	11/09/89−10/09/92	3.60	1.72	—	—	1.70	−0.020	−293	1,111	12.77	5.30
435 惠泉國際	26/10/87−31/12/93	1.01	0.94	1.02	0.85	0.88	−0.060	−123	1,366,000	65.32	1.50
636 明耀發展	01/11/90−31/12/92	1.60	1.13	1.10	1.07	1.09	−0.040	−218	368,844	31.22	2.69
526 萬邦航業	01/07/88−30/04/92	6.00	0.98	—	—	0.96	—	—	—	76.43	6.96
284 國際德祥	07/09/90−30/09/92	1.10	2.50	2.50	2.40	2.425	−0.075	230	160,000	50.00	3.52
424 玉郎機構	01/10/87−31/12/94	2.10	0.07	0.088	0.082	0.082	−0.008	−36	890,000	177.18	2.16
176 玉郎機構	01/04/88−31/12/98	1.00	0.167	0.166	0.152	0.153	−0.014	−75	7,524,000	47.82	1.15
061 怡和	22/12/80−15/10/92	16.49	9.05	9.10	8.16	8.25	−0.800	−64	3,192,861	1.33	30.09
588 滙泰科研	31/01/90−31/01/93	1.34	0.81	0.81	0.75	0.74	−0.070	−69	290,000	64.56	1.93
594 金城國際	01/10/90−31/12/93	1.10	0.50	—	—	0.50	—	—	—	128.57	1.60
649 建生電子	20/11/90−31/10/93	1.60	0.82	0.84	0.74	0.75	−0.070	−72	9,733,400	80.00	2.25
536 廣生行	20/10/89−20/10/92	0.76	0.37	0.385	0.33	0.33	−0.040	−40	1,768,400	51.39	1.09
079 LET Pacific	31/03/86−31/12/92	0.60	0.98	—	—	0.98	—	—	700	39.62	1.68
486 麗新發展	01/08/88−31/07/94	0.90	0.336	0.335	0.31	0.31	−0.025	−91	4,366,750	44.05	1.21
663 麗新國際	01/02/90−31/12/92	2.20	0.255	0.246	0.228	0.231	−0.024	−56	1,136,000	59.93	2.43
432 利興發展	01/01/88−31/12/90	2.75	0.092	0.09	0.02	0.02	−0.072	−3	1,991,000	−1.07	2.77
529 陳氏實業	01/08/89−30/06/92	3.18	0.16	—	—	0.15	—	—	374	125.00	3.33

代號 股票名稱	年份	認股價	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
500 寶大地產	23/07/90−31/08/91	0.20	0.124	—	—	0.124	—	—	—	47.27	0.32
575 華南證券	01/09/87−31/12/92	1.18	0.19	—	—	0.14	−0.050	—	—	88.57	1.32
644 新鴻集團	01/10/90−31/12/93	0.72	0.73	0.79	0.67	0.72	−0.010	−281	4,242,600	136.07	1.44
484 新鴻國際	01/08/90−30/07/93	0.17	0.15	—	—	0.15	—	—	1,764	64.95	0.32
392 美麗華	06/06/88−31/12/90	7.00	0.065	—	—	0.04	−0.025	—	—	32.83	7.04
381 美麗華	01/01/91−31/12/92	7.00	0.98	—	—	0.96	—	—	—	50.19	7.96
380 美麗華	01/01/93−31/12/94	7.00	0.98	—	—	0.96	—	—	—	50.19	7.96
210 樂聲電子	01/10/88−31/08/91	0.67	0.25	—	—	0.25	—	—	3,700	42.03	0.81
637 樂聲電子	01/10/90−31/12/93	1.00	0.28	0.285	0.25	0.25	−0.030	−42	397,500	119.30	1.25
363 新世界	02/01/87−31/12/91	9.00	1.76	1.76	1.57	1.60	−0.160	−60	1,185,864	31.66	10.60
340 東方海外	01/01/89−31/12/90	1.95	1.00	1.06	0.98	0.90	−0.100	−47	821,988	−2.56	2.85
554 百樂門發展	19/01/90−29/12/92	0.80	0.115	0.111	0.084	0.086	−0.029	−7	380,000	146.11	0.89
431 百富勤	01/11/87−31/12/91	3.47	0.28	0.28	0.28	0.27	−0.010	−218	532,000	88.15	3.66
625 品質國際	21/04/89−30/06/92	0.55	0.31	—	—	0.31	—	—	7,500	36.06	0.67
627 品質國際	21/04/89−31/12/93	0.60	0.29	0.295	0.265	0.265	−0.025	−70	1,333,600	44.49	0.72
491 富豪酒店	22/07/88−30/06/91	2.57	0.135	0.149	0.086	0.086	−0.049	−5	267,947	82.78	2.74
596 富豪酒店	01/10/90−30/06/95	4.00	0.164	0.168	0.156	0.168	+0.004	+20	206,070	177.87	4.17
359 川河集團	26/01/88−31/12/90	0.56	0.01	—	—	0.01	—	—	—	37.74	0.56
368 川河集團	25/01/88−31/12/92	0.77	0.23	—	—	0.23	—	—	—	114.27	0.88
597 鴻源電子	28/09/90−15/09/92	0.68	0.68	0.68	0.59	0.62	−0.060	−65	594,900	113.11	1.30
476 玫瑰國際	05/02/88−31/12/93	0.80	0.39	0.395	0.33	0.34	−0.050	−23	8,460,000	26.87	1.14
564 羅門置業	26/09/89−26/09/91	6.40	0.21	—	—	0.20	−0.010	—	—	38.95	8.60
573 羅門大古	01/03/90−25/01/93	15.70	2.30	—	—	2.30	—	—	—	17.65	18.00
580 羅門電訊	13/10/89−13/10/92	4.875	1.55	—	—	1.55	—	—	—	0.39	6.42
456 小可控股	22/12/87−03/12/08	1.38	3.55	—	—	3.55	—	—	—	43.27	2.87
246 海裕國際	01/02/88−31/03/95	1.22	0.59	0.63	0.53	0.54	−0.050	−73	3,060,900	22.22	1.76
092 海暉國際	21/03/89−31/03/92	0.80	0.30	0.32	0.28	0.27	−0.030	−47	822,000	25.88	1.07
537 孫福記	01/11/89−30/09/92	1.45	2.075	2.10	2.00	2.025	−0.050	−250	965,000	−3.92	3.29
356 新鴻基地產	01/01/87−31/12/90	7.55	16.70	16.80	16.00	16.60	−0.100	−307	118,302	−0.96	15.05
357 新鴻基地產	01/01/87−31/12/92	7.55	16.90	16.90	16.60	16.60	−0.300	−262	150,202	−0.95	15.05
659 順豐物業	15/11/90−31/12/92	0.55	0.47	0.47	0.385	0.39	−0.080	−14	7,791,500	30.56	0.94
568 順豐建築	31/07/90−31/08/91	0.50	0.43	0.43	0.30	0.33	−0.100	−8	2,621,000	48.21	0.83
612 信德企業	31/10/88−15/12/67	2.92	1.61	1.60	1.50	1.50	−0.110	−104	435,344	20.04	4.17
453 信和置業	01/01/88−31/12/90	1.39	0.01	—	—	0.01	—	—	—	185.71	1.40
365 信和置業	01/06/87−31/03/91	0.51	0.45	0.48	0.32	0.33	−0.120	−6	2,624,840	16.35	0.57
457 信和地產	01/01/88−31/12/90	1.32	0.01	—	—	0.01	—	—	—	198.51	1.33
248 信和地產	01/06/87−31/12/91	0.58	0.44	0.49	0.42	0.42	−0.020	−183	185,000	45.98	0.66
604 升岡國際	01/10/88−31/08/91	0.75	0.25	0.26	0.25	0.26	+0.01	+10	639,100	54.39	0.68
643 升岡國際	01/09/91−31/01/93	0.86	0.395	0.405	0.34	0.35	−0.045	−36	1,886,600	110.53	1.20
446 鷹達投資	01/01/88−31/12/90	0.72	0.01	—	—	0.01	—	—	—	48.78	0.73
483 寶光實業	21/04/88−31/12/91	5.00	0.355	0.335	0.32	0.32	−0.035	−53	55,000	93.45	5.32
634 人生地產	01/11/90−31/10/91	2.40	0.53	0.52	0.49	0.50	−0.030	−142	100,037	30.34	2.90
670 湯臣太平洋	16/02/90−15/02/93	0.65	0.285	0.28	0.245	0.25	−0.035	−27	4,500,245	97.50	0.88
490 國瑞麟	01/07/88−31/12/92	0.86	0.081	0.086	0.078	0.078	−0.003	−211	3,005,000	124.65	0.92
402 國瑞麟	01/07/88−31/12/94	1.20	0.061	0.059	0.055	0.055	−0.006	−54	290,000	204.45	1.25
514 國得仕	01/04/89−31/04/01	1.05	0.237	0.233	0.23	0.23	−0.007	−232	60,000	39.90	1.26
593 軍港國際	01/09/90−30/06/95	2.00	0.35	0.38	0.28	0.295	−0.055	−17	928,356	139.06	2.29
635 互利電訊	03/10/90−30/09/93	1.10	1.30	1.25	1.25	1.25	−0.050	−208	20,000	137.37	2.35
620 宇宙控股	15/02/89−31/12/91	0.075	0.238	0.24	0.238	0.233	−0.005	−255	93,750	38.69	0.16
646 宇宙控股	01/01/91−30/06/93	0.17	0.113	0.12	0.091	0.095	−0.018	−16	17,832,655	126.50	0.26
592 滙多利認股	26/02/91−30/06/93	—	0.65	0.67	0.63	0.64	−0.010	−273	1,540,000	—	
660 滙多利恒指	23/11/90−27/11/92	—	0.61	0.63	0.60	0.60	−0.010	−289	1,240,000	—	
346 九龍倉	01/11/86−31/12/90	6.50	1.48	1.73	1.41	1.41	−0.070	−180	10,877,772	−2.25	7.72
447 永海泰	01/02/88−31/12/92	0.20	0.139	0.142	0.13	0.131	−0.008	−136	3,910,000	14.14	0.33
421 王氏國際	30/06/87−31/12/90	1.57	0.066	0.066	0.048	0.019	−0.047	−4	395,500	1.57	1.58
469 逸生實業	01/01/92−31/12/02	0.35	0.25	0.31	0.23	0.23	−0.020	−79	14,830,000	170.37	0.51

代號 公司名稱	息率	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
債券									
607 置地債券93	8.00	92.625	93.00	92.50	93.125	+0.50	+43	705	8.59
603 法國東方匯債券93	9.00	107.00	—	—	111.00	+4.00	—	—	8.11
605 法國東方牛債券93	4.00	82.00	—	—	82.00	—	—	—	4.88
601 麗新債券95	6.25	87.50	88.00	87.50	88.00	+0.50	+42	700	7.10
609 地下鐵路債券95	7.00	97.50	98.00	98.00	98.00	+0.50	+44	5,600	7.14
610 Paribas牛熊債券92	7.00	96.50	—	—	96.50	—	—	—	7.25
606 Paribas熊債券92	10.00	132.00	—	—	131.00	−1.00	—	—	7.63
608 Paribas牛債券92	4.00	70.00	74.00	70.00	74.00	+4.00	+4	25,500	5.41
611 海裕債券93	7.26	93.00	—	—	93.00	—	—	—	7.80
604 世界銀行95	10.13	101.50	100.50	100.50	100.50	−1.00	−297	500	10.08
602 世界銀行96	8.95	96.75	—	—	96.75	—	—	—	9.25

一週股市行情表(一)

一週成交金額：3,838,672,728
(10/12/90−14/12/90)

★ 除淨　▲ 除息　⬆ 創新高　黑體字為恒指成份股

銀行.財務.投資

今年最高價	代號 股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
12.50	021 聯合企業	10.90	10.80	10.70	10.80	−0.10	−300	30,690	330,407	3.46	6.39	9.49
16.10	023 東亞銀行	15.60	15.60	15.20	15.30	−0.30	−259	2,023,032	31,225,486	4.89	12.53	4.36
3.975	123 嘉宏國際	3.75	3.775	3.625	3.65	−0.10	−237	6,113,164	22,766,713	1.17	10.39	6.03
9.40	110 中國東方	8.344	−	−	8.344	−		−	−	2.67	23.15	1.87
4.50	121 紀德置業	2.55	2.45	2.10	2.10	−0.45	−12	489,680	1,103,498	0.67	33.71	0.94
1.24	106 Crusador	0.465	0.47	0.43	0.43	−0.035	−88	3,008,000	1,358,000	0.14	−	−
8.20	440 大新金融	6.90	6.90	6.60	6.75	−0.15	−253	519,466	3,529,292	2.16	7.74	7.55
2.125	053 道亨集團	1.46	1.46	1.40	1.40	−0.06	−196	3,110,000	4,464,030	0.46	9.09	5.36
	129 財務地產							暫停買賣				
0.047	166 F.P.Banc	0.029	0.028	0.027	0.027	−0.002	−101	136,188,000	3,736,650	0.01	−	−
1.96	142 第一太平	1.47	1.48	1.43	1.44	−0.03	−256	3,624,133	5,129,782	0.46	6.24	4.17
0.318	214 第一太平資產	0.204	0.202	0.193	0.195	−0.009	−187	1,821,220	361,672	0.06	−	−
23.60	011 恒生銀行	23.80	23.90	23.50	23.70	−0.10	−309	3,630,820	86,903,308	7.58	12.90	4.41
6.791	005 匯豐銀行	5.00	5.05	4.725	4.75	−0.25	−166	19,580,167	95,831,777	1.52	6.34	8.09
10.80	145 建屋貸款	10.40	10.70	10.40	10.50	+0.10	+36	10,800	113,920	3.36	6.74	10.00
2.475	183 嘉華銀行	1.50	1.46	1.40	1.40	−0.10	−110	121,406	174,520	0.45	10.83	−
5.30	197 偉太保險	3.65	3.70	3.70	3.70	+0.05	+29	5,000	18,500	1.18	−	−
1.09	378 鴻勝證券	0.72	0.74	0.70	0.70	−0.02	−233	222,000	157,600	0.22	−	−
1.09	222 閩信集團	0.85	0.85	0.84	0.85	−	−	568,000	482,320	0.27	13.22	−
	495 百利大							暫停買賣				
1.14	226 萬泰財務	0.78	0.76	0.75	0.76	−0.02	−243	4,000	3,050	0.24	12.48	6.58
0.455	227 大衆國際	0.275	0.28	0.27	0.28	+0.005	+24	176,000	48,000	0.09	11.24	3.57
3.00	086 新鴻基公司	1.95	1.99	1.84	1.86	−0.09	−181	6,343,980	12,252,093	0.60	6.72	8.06
1.867	265 勝利投資	0.73	0.74	0.66	0.68	−0.05	−102	320,000	228,600	0.22	81.93	2.94
1.04	258 湯臣太平洋	0.49	0.49	0.445	0.445	−0.045	−58	11,318,000	5,292,700	0.14	−	−
2.775	349 友聯銀行	2.05	2.00	1.98	2.00	−0.05	−249	32,000	63,600	0.64	13.18	7.50
20.90	274 大新銀行	21.851	−	−	21.851	−		−	−	6.99	−	−
34.00	096 永隆銀行	31.25	31.00	30.50	30.75	−0.50	−270	77,072	2,359,574	9.84	9.54	4.76

綜合企業

今年最高價	代號 股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.252	104 冠亞商業	0.97	0.96	0.90	0.90	−0.07	−97	6,681,975	6,289,950	0.29	9.31	8.21
2.575	271 亞洲證券	1.94	1.92	1.86	1.86	−0.08	−195	544,940	1,023,966	0.60	4.73	6.27
1.29	024 寶威集團	0.84	0.83	0.81	0.83	−0.01	−292	146,000	121,260	0.27	10.22	7.83
1.68	025 其士國際	1.32	1.33	1.29	1.30	−0.02	−275	52,000	67,760	0.42	7.72	4.62
2.85	116 周生生	2.10	2.10	1.97	1.98	−0.12	−139	434,800	873,612	0.63	4.55	7.78
0.63	367 莊士機構	0.40	0.41	0.355	0.37	−0.03	−89	2,993,345	1,145,095	0.12	10.08	2.70
0.965	608 其士商業國際	0.48	0.48	0.44	0.446	−0.035	−98	3,310,000	1,514,720	0.14	6.94	9.30
1.24	441 寶隆洋行	0.90	0.93	0.88	0.89	−0.01	−294	608,000	549,670	0.28	16.69	3.38
0.69	264 公和祥	0.34	0.34	0.295	0.30	−0.04	−30	20,455,000	6,387,300	0.10	−	−
13.20	013 和記黃埔	12.50	12.70	12.40	12.50	−	−	23,178,813	290,293,168	4.00	12.54	4.48
6.05	155 華基泰集團	3.775	4.025	3.725	3.90	+0.125	+15	10,096,707	38,780,198	1.25	12.54	3.84
1.72	175 志正國際	1.20	−	−	1.20	−	−	−	−	0.38	15.83	6.67
37.50	015 怡和控股	31.75	31.50	29.60	29.70	−2.05	−121	3,807,791	118,098,456	8.50	10.02	3.30
4.675	100 怡和國際汽車	2.95	2.95	2.85	2.875	−0.075	−245	445,866	1,298,478	0.92	4.43	11.48
18.60	208 怡和策略	16.90	16.90	15.80	15.80	−1.10	−117	2,571,455	41,497,407	5.05	7.88	1.71
17.50	209 怡和策略(優)	16.00	−	−	15.70	−0.30		−	−	5.02	−	3.19
2.10	174 奇盛集團	1.19	1.20	1.13	1.14	−0.05	−193	1,056,000	1,226,280	0.36	9.50	5.20
4.50	194 廖創興	3.80	3.775	3.725	3.75	−0.05	−286	178,550	668,644	1.20	9.54	7.20
	070 德智發展							暫停買賣				
1.22	476 名力集團	0.70	0.72	0.65	0.66	−0.04	−139	1,348,000	918,640	0.21	5.74	3.03
0.586	750 王集團★	0.475	0.50	0.50	0.50	+0.025	+5	32,000	16,000	0.16	−	1.60
1.91	438 太平協和	1.59	1.59	1.51	1.51	−0.08	−165	11,580,000	17,959,960	0.46	13.15	2.40
0.57	282 百樂門發展	0.385	0.38	0.36	0.36	−0.025	−118	13,160,000	4,879,450	0.12	9.28	2.78
4.50	224 建生國際	2.55	2.55	2.48	2.55	−	−	726,000	1,834,300	0.82	6.32	5.49
4.60	249 森那美	3.05	3.60	3.55	3.60	−0.05	−281	2,341,000	8,417,050	1.15	5.86	15.55
0.76	253 耀德投資	0.52	0.52	0.49	0.49	−0.03	−136	220,000	110,500	0.16	1.06	−
22.40	019 太古洋行A	16.10	16.00	15.30	15.30	−0.80	−168	8,405,296	132,029,128	4.89	7.86	5.23
3.625	087 太古洋行B	2.80	2.80	2.675	2.675	−0.125	−168	1,732,609	4,752,786	0.86	8.89	5.97
3.05	661 屋宇集團⬆	2.70	3.05	2.70	3.025	+0.325	+1	31,654,000	89,866,900	0.97	−	−
1.24	009 電視企業	1.01	1.02	1.01	1.01	−	−	393,000	399,710	0.32	8.60	8.90
2.10	369 萬海國際	1.01	1.05	0.96	0.96	−0.05	−169	3,967,823	4,031,699	0.31	7.76	10.41
13.40	290 永安集團	11.00	11.00	10.60	10.80	−0.20	−260	55,000	601,000	3.46	12.04	1.48
1.14	532 王氏港建	0.76	0.76	0.73	0.73	−0.03	−204	368,062	265,281	0.23	4.72	10.27
4.775	020 會德豐	4.00	4.175	3.975	4.175	+0.175	+7	12,702,938	52,378,164	1.34	9.74	4.79
0.86	464 長江國際	0.46	0.46	0.46	0.46	−	−	336,780	154,887	0.15	6.28	7.61
1.68	375 長江貿易	1.40	1.40	1.40	1.40	−	−	13,364	18,614	0.45	3.41	12.86

工業製造

今年最高價	代號 股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.04	519 實力	0.80	0.80	0.75	0.75	−0.05	−128	2,847,000	2,230,640	0.24	7.28	8.00
2.75	522 ASM太平洋	1.66	−	−	1.66	−		−	−	0.54	7.08	6.25
1.93	043 卜蜂國際	1.36	1.37	1.35	1.36	−	−	19,217,500	25,985,920	0.44	9.93	5.51
0.68	481 中國印染	0.385	0.38	0.365	0.37	−0.015	−206	172,000	64,390	0.12	5.49	5.38
2.375	648 祥豐實業	1.55	1.55	1.40	1.42	−0.13	−74	1,872,000	2,755,500	0.45	−	−
	115 忠誠石油							暫停買賣				
0.86	031 康力投資	0.43	−	−	0.43	−		−	−	0.14	−	−
1.85	118 大同機械	0.90	0.90	0.80	0.81	−0.09	−47	1,020,000	857,500	0.26	6.12	4.32
2.95	122 鱷魚恤▲	2.075	2.15	1.90	1.91	−0.165	−81	1,415,000	2,886,750	0.61	8.41	7.85
0.85	487 利伯頓	0.63	0.62	0.60	0.60	−0.03	−177	1,095,100	669,756	0.19	7.14	−
0.72	033 依利安達	0.52	0.51	0.485	0.50	−0.02	−208	7,551,550	3,775,654	0.16	8.40	5.00
3.00	295 萬順實業	2.40	2.45	2.30	2.30	−0.10	−194	1,020,000	2,436,250	0.74	−	−
4.30	034 愛美高	2.95	2.95	2.575	2.575	−0.375	−25	3,961,000	10,768,300	0.82	22.35	7.77
1.49	641 立信工業	1.31	1.33	1.27	1.28	−0.03	−251	2,662,000	3,454,060	0.41	−	−
1.30	420 福田集團	0.96	0.96	0.94	0.95	−0.01	−295	2,224,000	2,115,500	0.30	5.27	6.32
1.19	136 通用電子	0.71	0.72	0.66	0.66	−0.05	−99	2,305,000	1,610,800	0.21	8.91	4.55
2.575	040 金山實業	1.86	1.87	1.73	1.77	−0.09	−172	1,245,000	2,275,290	0.57	6.59	6.21
0.62	186 Grande	0.59	0.59	0.54	0.55	−0.04	−106	22,570,000	11,701,284	0.18	−	−
22.40	044 港機工程	14.90	15.00	14.50	14.50	−0.40	−236	1,176,400	17,392,320	4.64	9.74	5.11
0.32	114 興利科技	0.216	0.22	0.20	0.202	−0.014	−120	8,482,100	1,801,091	0.06	7.77	8.86
2.10	586 香港玩具	1.07	1.07	1.01	1.00	−0.07	−116	204,000	215,740	0.32	−	−
4.375	154 香港毛紡	3.00	2.90	2.825	2.90	−0.10	−225	26,000	74,725	0.93	6.61	5.86
1.45	047 合興集團	1.20	1.17	1.16	1.16	−0.04	−225	241,915	281,356	0.37	11.72	7.76
1.64	167 萬威國際	1.03	1.03	1.02	1.03	−	−	44,000	44,980	0.33	6.61	5.83
1.03	152 新創見	0.40	0.405	0.36	0.36	−0.04	−47	2,117,500	805,613	0.12	156.52	11.11
4.175	172 香島印染▲	3.01	2.925	2.925	2.96	−0.06	−258	3,000	8,776	0.94	8.66	8.13
7.60	179 德昌電機控股	5.50	5.65	5.40	5.55	+0.05	+37	747,000	4,128,550	1.78	9.90	3.61
2.475	567 壽幸科研	1.35	1.35	1.24	1.25	−0.10	−93	2,786,500	3,539,930	0.40	7.70	6.71
1.55	180 開達集團	0.90	0.90	0.90	0.90	−	−	1,652,769	1,355,446	0.29	−	1.10
1.66	141 金城國際	0.71	0.71	0.68	0.70	−0.01	−278	70,000	48,700	0.22	17.50	2.27
1.745	499 德生電子	1.36	1.36	1.21	1.25	−0.10	−93	13,162,000	17,121,820	0.40	22.20	0.39
2.175	191 麗新國際▲	1.63	1.63	1.52	1.52	−0.11	−107	4,868,000	7,747,680	0.49	8.86	9.21
7.90	411 南順	5.00	4.90	4.75	4.80	−0.20	−199	74,932	362,375	1.54	12.94	1.74
2.55	339 羅氏國際	1.71	1.72	1.58	1.60	−0.11	−122	786,576	1,292,560	0.51	5.27	10.00
2.05	366 陳氏實業▲	1.58	1.57	1.48	1.48	−0.10	−124	1,612,500	2,488,010	0.47	24.67	1.35
5.60	212 南洋集團	4.025	4.025	4.00	4.025	−	−	34,000	136,225	1.29	6.36	11.18
0.803	213 樂聲電子	0.61	0.63	0.56	0.57	−0.04	−115	1,923,750	1,124,485	0.18	7.63	8.19
1.75	178 永新企業	1.06	1.05	0.98	0.98	−0.08	−67	433,000	437,900	0.31	5.47	13.26
5.255	075 彩星國際	3.825	3.85	3.725	3.80	−0.025	−306	4,682,000	17,781,350	1.22	15.77	5.66
0.94	243 品質國際	0.52	0.52	0.49	0.495	−0.025	−175	1,212,000	604,880	0.16	−	2.00
0.365	523 品質國際(優)	0.345	0.35	0.34	0.34	−0.005	−277	980,000	336,830	0.11	−	14.68
3.075	229 利民實業	1.47	1.55	1.48	1.49	+0.02	+30	691,000	1,037,140	0.48	3.95	13.42
1.24	472 鴻運電子	0.65	0.66	0.60	0.61	−0.04	−128	2,119,000	1,351,000	0.20	−	−
1.69	234 玫瑰國際	1.02	1.02	0.89	0.90	−0.12	−30	6,174,000	5,854,700	0.29	−	−
4.35	236 生力啤酒▲	3.80	3.80	3.70	3.76	−0.05	−266	71,600	267,910	1.20	13.45	7.60
4.25	521 三聯電業	3.40	3.50	3.50	3.40	−	−	632,000	2,212,000	1.09	26.67	0.74
0.775	448 善美環球	0.56	0.59	0.56	0.56	−	−	14,798,160	8,523,312	0.18	4.44	4.71
2.75	081 銀都電器	1.45	1.50	1.42	1.43	−0.02	−280	2,061,000	2,994,380	0.46	8.45	5.84
10.40	250 南海紗廠	6.10	6.10	6.00	6.05	−0.05	−302	12,000	72,900	1.94	4.36	11.57
1.15	485 升岡國際	0.64	0.66	0.57	0.57	−0.07	−38	27,144,114	16,553,628	0.18	8.02	6.39
5.25	084 寶光實業	2.975	3.025	2.75	2.75	−0.225	−66	3,077,860	9,083,381	0.88	8.24	7.27
1.59	254 廣聯企業	1.24	1.20	1.18	1.18	−0.06	−172	60,000	71,600	0.38	5.68	4.23
0.189	076 鑫鳳實業	0.117	0.117	0.11	0.11	−0.007	−133	4,010,000	453,970	0.04	−	−
1.60	663 恒光行	1.49	1.49	1.22	1.28	−0.21	−19	18,668,000	25,725,960	0.41	−	−
7.30	524 瑞聲國際▲	2.50	2.525	2.175	2.20	−0.30	−28	756,000	1,776,050	0.70	7.09	5.45
7.20	146 太平地氈	4.95	4.95	4.85	4.95	−	−	9,000	44,250	1.58	10.48	7.27
3.60	500 訊科國際	1.10	1.09	1.04	1.04	−0.06	−151	1,380,000	1,455,780	0.33	−	−
1.79	094 東菱工業	1.24	1.29	1.23	1.24	−	−	13,608,800	16,919,992	0.40	7.39	7.90
4.65	468 聯亞集團	3.70	3.875	3.875	3.875	+0.175	+6	16,000	62,000	1.24	5.24	11.35
1.50	518 同得仕	0.94	0.95	0.90	0.90	−0.04	−189	1,329,000	1,229,020	0.29	5.71	7.56
7.75	272 協興針織	6.80	6.85	6.70	6.80	−	−	71,100	483,555	2.18	4.85	10.12
6.10	273 佳南集團	3.35	3.425	3.30	3.40	+0.05	+27	526,000	1,759,525	1.09	7.52	6.83
1.64	419 友利電訊	1.08	1.10	0.98	0.99	−0.09	−76	2,904,000	3,042,440	0.32	−	−
0.953	413 華盛國際	0.44	0.45	0.42	0.425	−0.015	−222	1,522,909	669,361	0.14	4.18	9.13
9.20	098 南聯實業	7.15	7.15	7.05	7.10	−0.05	−304	1,507,442	10,673,003	2.27	7.48	11.27
2.65	099 王氏國際	1.68	1.66	1.56	1.56	−0.12	−98	683,375	1,084,513	0.60	4.60	8.97
2.70	294 長江製衣	1.97	1.95	1.93	1.95	−0.02	−296	17,416	33,629	0.62	5.51	12.30
0.338	298 達生實業	0.20	0.212	0.188	0.189	−0.011	−150	136,992,200	27,638,658	0.06	22.60	4.02

運輸.倉塲

今年最高價	代號 股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
10.70	293 國泰航空	7.65	7.70	7.20	7.25	−0.40	−157	9,509,000	70,563,350	2.32	6.26	6.79
1.66	029 中華造船	1.60	1.62	1.48	1.48	−0.12	−89	7,829,200	11,922,702	0.47	−	−
6.90	119 新海康	4.40	4.00	4.00	4.00	−0.40	−60	2,000	8,000	1.28	2.99	10.00
8.30	117 萬邦航業▲	3.95	4.125	3.975	3.945	−0.005	−310	970,000	3,955,825	1.26	3.50	5.06
8.15	207 明仁企業	2.625	2.70	2.425	2.45	−0.175	−110	3,910,000	9,832,200	0.78	86.86	−
6.15	217 海南發展	4.20	4.20	4.20	4.20	−	−	10,000	42,000	1.34	9.58	10.00
9.50	332 東方海外	3.25	3.35	2.85	2.925	−0.325	−47	765,823	2,375,301	0.94	−	−
7.50	237 安全倉	5.95	6.00	5.65	5.65	−0.30	−163	567,820	3,347,764	1.81	4.88	13.28
4.85	242 信德企業	3.475	3.55	3.425	3.475	−	−	6,912,548	24,023,222	1.11	9.97	8.49
0.27	276 宇宙控股▲	0.132	0.138	0.115	0.117	−0.015	−37	48,189,630	6,022,467	0.04	17.46	2.56
27.20	095 華光控股	13.50	13.60	13.00	13.00	−0.50	−211	65,589	879,645	4.16	4.28	−

酒店.飲食

今年最高價	代號 股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
3.925	105 凱聯酒店	2.825	2.975	2.55	2.60	−0.225	−80	26,171,200	72,210,820	0.83	8.55	3.65
2.35	341 大家樂	2.175	2.25	2.15	2.20	+0.025	+32	6,452,000	14,078,500	0.70	12.02	4.91
0.99	557 城市酒店	0.415	0.43	0.405	0.41	−0.005	−291	6,568,000	2,757,600	0.13	585.71	−
1.08	037 遠東酒店	0.80	0.79	0.76	0.77	−0.03	−210	668,560	513,351	0.25	65.25	2.60
7.15	039 富麗華	5.65	5.65	5.55	5.60	−0.05	−301	45,600	253,840	1.76	11.09	6.91
2.10	195 格蘭酒店A	1.67	1.59	1.53	1.63	−0.04	−244	1,280,142	2,026,462	0.49	7.37	10.45
0.199	196 格蘭酒店B	0.148	0.147	0.144	0.146	−0.002	−284	3,542,255	512,160	0.05	7.05	10.96
9.40	051 海港企業	7.20	7.25	6.80	6.85	−0.35	−171	141,000	986,250	2.19	7.58	9.49
6.45	045 大酒店	4.05	4.05	4.00	4.00	−0.05	−288	638,186	2,588,521	1.28	10.66	4.25
10.492	161 鴻福實業	9.00	−	−	9.00	−		−	−	2.86	−	−
6.40	422 文華東方	4.925	4.90	4.80	4.80	−0.125	−246	437,119	2,119,576	1.64	8.26	8.12
7.05	071 美麗華	5.45	5.40	5.30	5.30	−0.15	−235	373,500	1,999,925	1.70	27.75	3.21
3.425	542 星辰集團	1.71	1.72	1.51	1.51	−0.20	−32	768,000	1,251,220	0.48	8.99	4.30
8.10	223 百樂企業	7.30	7.20	7.20	7.20	−0.10	−281	20,000	144,000	2.30	16.77	2.50
2.50	078 富豪酒店	1.59	1.61	1.47	1.50	−0.09	−142	2,147,203	3,273,914	0.48	7.32	3.35
1.59	235 紅寶石	1.00	1.02	0.99	1.00	−	−	174,000	175,720	0.32	−	1.60
1.77	868 八佰伴飲食	−	1.77	1.51	1.65			79,362,000	132,140,980	0.50	−	−

公用事業

今年最高價	代號 股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
74.00	360 大東電報▲	64.00	65.00	62.50	63.00	−1.00	−272	1,463	92,240	20.18	−	−
16.60	002 中華電力▲⬆	15.90	16.60	15.70	16.40	+0.50	+16	8,792,054	141,541,562	5.25	11.72	4.39
29.80	026 中華汽車	24.40	24.20	23.00	23.30	−1.10	−185	60,612	1,426,146	7.45	15.09	3.31
15.60	032 海底隧道	13.90	14.20	14.00	14.00	+0.10	+40	663,000	9,355,700	4.48	8.50	10.46
12.80	003 中華煤氣	10.40	10.70	10.10	10.30	−0.10	−298	6,303,770	65,490,983	3.30	20.99	2.38
10.40	006 港燈集團⬆	10.20	10.40	10.10	10.30	+0.10	+35	9,263,579	94,740,892	3.30	12.16	5.50
5.50	050 香港小輪	4.00	4.00	3.75	3.80	−0.20	−166	212,600	828,320	1.22	9.82	7.37
6.90	008 香港電訊▲	6.15	6.50	6.15	6.40	+0.25	+9	27,152,954	172,033,601	2.05	16.36	4.72
7.05	062 九龍汽車	5.85	5.90	5.65	5.75	−0.10	−265	101,879	589,538	1.84	9.08	8.35

[illegible]

今年最高價	代號 股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.345	188 正大國際	0.75	0.73	0.70	0.72	−0.03	−199	345,000	247,540	0.23	39.13	−
0.79	378 城市資源	0.50	0.52	0.50	0.51	+0.01	+22	1,980,000	1,010,200	0.16	−	−
1.02	513 恒和珠寶	0.435	0.435	0.40	0.41	−0.025	−137	1,565,000	650,990	0.13	11.55	2.44
10.80	353 牛奶國際	10.50	10.60	10.00	10.40	−0.10	−299	5,913,113	61,061,418	3.33	16.38	3.03
13.127	113 迪生創建	7.30	7.35	6.30	6.65	−0.65	−63	5,247,360	36,496,878	2.13	8.67	3.56
1.23	036 遠東投資國際	1.03	1.06	1.02	1.03	−	−	481,400	496,498	0.33	23.46	3.87
1.38	639 福輝首飾	1.19	1.19	1.19	1.19	−	−	88,000	104,720	0.38	−	−
1.09	147 新系機構▲	0.61	0.61	0.51	0.53	−0.08	−21	26,542,000	15,038,260	0.17	13.25	4.25
0.95	343 玉郎機構	0.78	0.78	0.75	0.78	−	−	70,000	53,160	0.25	−	−
1.44	647 Joyce	1.10	1.13	1.03	1.05	−0.05	−183	2,290,000	2,482,080	0.34	−	−
1.44	280 景福集團	0.95	0.95	0.91	0.93	−0.02	−254	149,000	139,790	0.30	5.72	11.83
15.10	066 連卡佛A	11.70	11.70	11.50	11.50	−0.20	−265	238,330	2,760,883	3.68	7.21	6.96
1.45	192 連卡佛B	1.17	−	−	1.17	−		−	−	0.37	7.34	6.84
11.10	067 立興	9.10	9.40	9.15	9.35	+0.25	+18	100,980	941,668	2.99	6.92	12.84
78.50	204 NewsCorp	74.676	−	−	74.676	−		−	−	23.89	−	−
2.05	018 東方報業	1.36	1.37	1.29	1.29	−0.07	−160	2,460,000	3,298,260	0.41	7.97	7.74
3.20	583 南華早報	2.75	2.80	2.725	2.75	−	−	17,901,000	48,958,950	0.88	15.06	10.81
5.16	080 邵氏公司	3.80	3.85	3.80	3.825	+0.025	+41	264,000	1,007,600	1.22	8.40	7.06
8.30	241 瑞興百貨▲	5.90	6.00	5.80	6.00	+0.10	+26	134,000	799,600	1.92	39.32	5.42
3.792	244 先施	2.475	2.45	2.35	2.35	−0.125	−162	274,944	659,923	0.75	20.26	2.66
2.575	233 星島集團	1.49	1.48	1.46	1.46	−0.03	−257	152,800	224,344	0.47	−	1.36
0.577	417 謝瑞麟	0.425	0.435	0.41	0.41	−0.015	−219	16,813,637	7,088,995	0.13	5.27	9.85
1.02	279 東方紅	0.71	0.72	0.67	0.67	−0.04	−144	4,029,000	2,824,465	0.21	12.01	6.42
9.90	511 電視廣播	6.35	6.35	6.25	6.30	−0.05	−303	153,000	961,350	2.02	7.41	9.52
8.15	289 永安公司	7.05	7.15	6.95	7.15	+0.10	+28	654,800	4,638,570	2.29	11.18	6.29
2.50	292 八佰伴香港	1.79	1.78	1.73	1.76	−0.03	−268	1,056,000	1,858,280	0.56	13.23	4.55

[illegible]

今年最高價	代號 股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.05	373 聯合集團▲	0.78	0.78	0.71	0.72	−0.06	−83	8,568,304	6,434,904	0.23	6.90	4.78
1.96	056 聯合地產▲	1.38	1.41	1.32	1.33	−0.05	−214	3,356,475	4,622,884	0.43	5.88	3.89
1.21	260 聯合東榮▲	0.77	0.79	0.75	0.75	−0.02	−239	3,503,825	2,687,386	0.24	12.91	2.67
3.75	101 淘大置業⬆	3.675	3.75	3.625	3.675	−	−	10,437,296	38,358,421	1.18	10.47	7.21
0.28	322 亞細安	0.176	0.177	0.17	0.17	−0.006	−222	3,041,000	522,980	0.05	850.00	−
8.79	134 Beazer Asia⬆	8.30	8.75	8.40	8.60	+0.30	+14	1,510,075	12,994,916	2.75	10.65	2.26
2.313	268 奔達國際★	1.25	1.29	1.18	1.19	−0.06	−178	19,366,000	24,855,320	0.38	7.33	−
1.27	108 建懋國際	0.73	0.70	0.70	0.70	−0.03	−196	10,000	7,000	0.22	−	−
2.125	208 國泰城市	1.37	1.40	1.30	1.30	−0.07	−161	1,744,141	2,368,825	0.42	13.83	3.85
1.88	355 世紀城市	1.49	1.46	1.39	1.40	−0.09	−131	3,010,515	4,293,577	0.45	6.09	7.74
3.782	131 卓能地產	1.72	1.71	1.67	1.65	−0.07	−198	148,000	250,220	0.53	8.24	3.30
14.40	001 長江實業	13.50	13.70	13.00	13.30	−0.20	−276	12,436,800	167,200,980	4.26	10.53	3.00
9.50	112 至祥置業	7.30	−	−	7.30	−		−	−	2.34	30.13	1.37
1.12	130 中華娛樂	0.84	0.85	0.80	0.80	−0.04	−177	1,905,200	1,567,320	0.26	−	1.25
2.70	127 華人置業	1.94	1.94	1.87	1.89	−0.05	−242	2,718,499	5,175,076	0.60	16.09	5.29
1.22	216 建業實業	0.75	0.77	0.72	0.73	−0.02	−237	7,812,000	5,872,360	0.23	6.04	10.96
5.20	120 四海地產1000	5.05	4.85	4.85	4.85	−0.20	−203	9,000	43,650	1.55	−	−
5.15	125 四海地產2000	5.05	5.05	4.825	4.90	−0.15	−231	223,750	1,105,026	1.57	43.44	−
5.90	544 大同混凝土	3.95	4.00	3.625	3.675	−0.275	−100	1,013,000	3,896,350	1.18	9.89	4.08
1.05	156 高日發展	0.68	0.68	0.62	0.63	−0.05	−95	3,098,460	2,014,200	0.20	110.53	4.76
1.35	163 英皇地產	0.73	0.75	0.65	0.67	−0.06	−77	11,986,000	8,349,180	0.21	−	1.49
1.173	128 安寧企業	0.63	0.70	0.60	0.61	−0.02	−229	8,632,000	5,612,440	0.20	14.77	4.10
1.90	035 遠東發展	1.23	1.24	1.16	1.17	−0.06	−170	1,273,467	1,529,647	0.37	4.96	6.83
0.328	136 第一建南	0.134	0.134	0.122	0.122	−0.012	−82	48,550,000	6,407,150	0.04	58.10	−
1.09	571 景耀國際▲	0.58	0.58	0.53	0.53	−0.05	−70	1,044,000	584,400	0.17	8.59	3.77
0.565	140 金山地產	0.225	0.226	0.20	0.202	−0.023	−46	12,185,000	2,591,965	0.08	−	−
3.25	041 鷹君	2.40	2.40	2.26	2.275	−0.125	−158	6,436,247	15,094,031	0.73	3.08	3.96
1.43	270 粵海投資	0.65	0.71	0.57	0.58	−0.07	−41	4,042,600	2,427,056	0.19	−	3.45
6.35	010 恒隆	6.70	6.70	6.35	6.35	−0.35	−129	3,562,500	19,787,000	1.71	6.20	7.66
2.50	097 恒基發展	2.025	2.00	1.90	1.91	−0.115	−141	7,703,583	14,928,419	0.61	7.16	7.85
9.00	012 恒基地產	8.70	8.80	8.55	8.55	−0.15	−263	7,273,600	63,198,355	2.74	7.82	4.09
9.36	007 置地	7.75	7.70	7.45	7.45	−0.30	−207	29,319,951	221,219,092	2.38	12.55	7.16
0.51	149 港澳發展	0.32	0.32	0.295	0.30	−0.02	−128	17,418,000	5,333,630	0.10	10.64	8.30
6.35	049 置業信託A	4.45	4.475	4.35	4.375	−0.075	−267	651,782	2,868,340	1.40	6.36	7.42
1.00	153 置業信託B	0.86	0.85	0.83	0.83	−0.03	−220	826,645	697,183	0.27	6.05	7.83
3.50	480 香港興業	2.00	2.00	1.71	1.76	−0.24	−28	23,537,600	43,235,832	0.58	9.42	2.84
1.113	159 洲聯投資	0.63	0.69	0.63	0.63	−	−	1,683,831	1,101,739	0.20	26.58	3.97
1.627	160 漢國置業	1.17	1.17	1.09	1.09	−0.08	−103	2,834,440	3,221,711	0.35	12.46	10.00
3.875	064 合和實業	3.40	3.40	3.075	3.075	−0.325	−56	5,371,700	16,676,305	0.98	7.30	7.80
5.90	055 新昌國際	4.825	4.825	4.65	4.70	−0.125	−240	2,462,104	11,470,557	1.50	7.60	6.17
1.36	164 惠泰國際	0.95	0.99	0.88	0.91	−0.04	−192	11,088,305	10,626,958	0.29	2.54	6.04
1.44	014 希慎興業	1.20	1.23	1.17	1.17	−0.03	−247	14,779,200	17,851,512	0.37	11.30	7.69
2.15	165 明輝發展	2.025	2.075	2.00	2.05	+0.025	+31	3,118,160	6,263,123	0.66	292.86	3.15
5.90	171 國際實業▲	4.85	5.25	5.05	5.00	+0.15	+17	12,000	62,200	1.60	7.14	7.60
3.95	286 國際德祥	2.575	2.675	2.35	2.35	−0.225	−67	116,000	291,500	0.75	−	−
1.66	173 嘉里國際	1.14	1.25	1.13	1.15	+0.01	+38	18,788,961	21,771,342	0.37	39.79	1.73
3.575	181 啓明	2.375	2.40	2.325	2.40	+0.025	+34	27,720	64,284	0.77	6.08	7.50
3.10	184 激成投資	1.99	2.00	1.98	1.98	−0.01	−308	48,000	95,400	0.63	4.83	5.06
0.71	185 建德新記	0.43	0.41	0.375	0.375	−0.055	−24	1,304,434	508,129	0.12	−	−
4.65	190 熊谷組	3.375	3.475	3.30	3.30	−0.075	−252	761,000	2,504,725	1.06	10.27	6.06
1.40	189 廣生行	0.76	0.78	0.72	0.72	−0.04	−184	20,405,000	15,213,140	0.23	7.63	5.00
2.20	063 LET Pacific	1.16	1.16	1.13	1.13	−0.03	−241	41,900	47,914	0.36	4.24	2.65
1.29	488 麗新發展▲	0.92	0.92	0.84	0.84	−0.08	−68	2,910,000	2,583,030	0.27	7.52	4.76
0.91	484 麗新發展(優)	0.90	0.91	0.90	0.91	+0.01	+33	40,000	36,200	0.29	−	11.43
4.125	068 利興發展	3.05	2.95	2.80	2.80	−0.25	−78	876,500	2,543,913	0.90	3.06	6.96
	198 大富地產							暫停買賣				
0.407	201 華大地產	0.249	0.24	0.216	0.22	−0.029	−33	1,260,000	287,860	0.07	−	−
0.398	202 萬年置業★	0.254	0.262	0.245	0.245	−0.009	−217	28,485,000	7,081,100	0.08	1225.00	4.08
1.291	132 新華集團	0.70	0.71	0.60	0.61	−0.09	−22	17,309,600	11,305,470	0.20	3050.00	−
42.30	158 萬邦投資	36.05	36.50	36.50	36.00	−	−	14,000	505,500	11.52	8.90	13.33
12.80	017 新世界發展▲	8.15	8.20	7.90	8.05	−0.10	−289	8,561,315	68,833,635	2.58	8.92	7.57
2.80	257 寶福國際	0.88	0.89	0.80	0.85	−0.03	−222	530,000	452,150	0.27	425.00	−
8.10	220 香利地產▲	6.00	5.80	5.80	5.80	−0.20	−225	10,000	58,000	1.86	11.25	1.73
3.05	073 百利保	2.075	2.075	1.96	1.98	−0.095	−182	623,332	1,248,419	0.63	7.34	6.57
2.525	569 保華國際	1.93	1.90	1.80	1.80	−0.13	−108	251,730	459,772	0.58	−	1.11
2.925	090 百富勤	2.10	2.10	1.93	1.94	−0.16	−84	1,263,589	2,512,675	0.62	22.72	7.22
3.40	225 博富臨▲	2.60	2.70	2.675	2.565	−0.035	−285	40,000	107,500	0.82	7.35	5.45
7.90	077 聯邦地產A	7.56	7.60	7.25	7.25	−0.30	−202	544,756	4,095,987	2.32	8.88	8.68
1.48	228 聯邦地產B	1.42	1.47	1.40	1.40	−0.02	−278	166,375	240,698	0.45	8.58	8.99
6.30	231 富利國際	5.00	5.20	5.20	5.10	+0.10	+22	110,614	574,947	1.63	43.97	2.55
0.80	281 川河集團	0.44	0.44	0.41	0.41	−0.03	−105	3,495,851	1,495,667	0.13	−	−
1.286	238 森滿合	0.75	0.76	0.72	0.72	−0.03	−199	828,060	612,420	0.23	6.76	4.42
2.896	252 華信地產	1.84	1.82	1.69	1.70	−0.14	−85	165,000	288,995	0.54	5.74	8.47
2.575	251 爪哇控股	2.075	2.10	1.99	2.00	−0.075	−215	1,409,809	2,878,478	0.64	7.69	4.50
2.325	506 Seabase Int'l	1.56	1.61	1.55	1.60	+0.04	+19	1,818,324	2,959,629	0.51	18.48	4.69
2.725	240 海裕國際	1.52	1.52	1.43	1.44	−0.08	−154	706,000	1,027,960	0.46	8.80	6.60
1.47	269 海暉國際	0.90	0.91	0.82	0.85	−0.05	−147	1,870,000	1,637,300	0.27	14.55	−
16.00	016 新鴻基地產	15.20	15.40	15.00	15.20	−	−	5,259,398	80,180,052	4.86	9.88	6.05
0.951	219 順豪建築	0.54	0.60	0.52	0.56	+0.02	+12	1,596,500	854,080	0.18	2.55	−
0.82	283 順豪物業	0.80	0.79	0.71	0.72	−0.08	−47	16,531,500	12,388,785	0.23	22.93	0.61
4.90	245 嘉道地產	3.20	3.20	2.75	2.76	−0.45	−20	804,000	2,308,750	0.88	35.30	1.81
0.68	083 信和置業	0.61	0.52	0.47	0.49	−0.02	−205	40,446,128	20,179,394	0.16	9.57	4.47
0.61	247 信和地產	0.47	0.48	0.445	0.445	−0.025	−163	14,249,000	6,547,040	0.14	8.74	5.62
3.825	535 孫福記	3.625	3.60	3.425	3.425	−0.20	−149	4,245,600	14,944,390	1.10	12.63	1.99
4.60	088 大昌地產	3.675	3.70	3.625	3.65	−0.025	−306	1,774,950	6,474,708	1.17	8.93	9.58
3.40	089 大生地產	2.45	2.45	2.20	2.225	−0.225	−56	493,050	1,152,499	0.71	5.40	6.83
1.75	091 德榮建築	1.27	1.32	1.28	1.28	+0.01	+39	372,000	489,700	0.41	−	−
1.58	277 太興置業	1.06	1.12	1.03	1.10	+0.04	+11	6,436,412	6,695,424	0.35	24.07	2.27
1.70	028 天安中國	1.16	1.17	1.13	1.14	−0.02	−263	13,435,000	15,547,930	0.36	109.62	0.87
3.20	266 天倫地產	2.00	2.20	1.98	2.00	−	−	1,023,968	2,027,420	0.64	15.90	1.00
1.85	267 泰富發展	1.25	1.28	1.18	1.18	−0.07	−146	3,840,584	4,622,382	0.38	11.76	3.81
1.89	278 華厦置業	1.11	1.10	1.05	1.09	−0.02	−261	80,000	85,620	0.35	5.72	3.68
16.00	263 偉益置業	5.25	5.40	5.00	5.00	−0.25	−177	166,000	816,600	1.60	14.50	5.99
9.45	004 九龍倉	8.10	8.25	7.90	7.90	−0.20	−248	16,414,016	133,633,661	2.53	12.03	5.76
3.875	287 永發置業	2.85	2.80	2.60	2.60	−0.25	−66	82,000	219,200	0.83	22.91	1.92
0.425	288 永滿寧	0.30	0.31	0.29	0.29	−0.01	−225	4,330,000	1,281,750	0.09	20.86	−
3.85	291 永達利	2.25	2.15	2.10	2.125	−0.125	−147	100,000	212,650	0.68	252.98	−
4.273	193 鷹君國際★	2.545	2.60	2.545	2.60	+0.055	+21	146,000	410,400	0.83	−	−
2.70	296 裕興建築	1.88	2.00	1.86	1.88	−	−	790,000	1,486,700	0.60	8.72	2.13

[illegible]

今年最高價	代號 股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
−	342 FAI	23.212	−	−	23.212	−		−	−	7.43	−	−
11.20	162 虎豹	10.20	−	−	10.20	−		−	−	3.28	−	−
12.00	170 工業投資	7.25	7.05	6.90	6.90	−0.35	−174	13,781	95,803	2.21	2.87	5.80
0.39	200 新港國際	0.208	0.205	0.194	0.194	−0.014	−109	1,470,000	293,710	0.06	44.09	−

杜瓊斯工業平均指數低跌二…

紐約十四日電：紐約股市繼續低挫，係由於十一月份生產物價指數上升的影響，意味利率利暫難低降，加以中東局勢仍欠明，引致沽售壓力增加。

杜瓊斯工業平均指數挫二十．五五，收市報二五九三．八一。杜指上日跌七．九二。

大市總成交由一億六千三百一十一萬股跌至一億五千零八十八萬股，跌價股一○○九隻，升價股五○二隻。

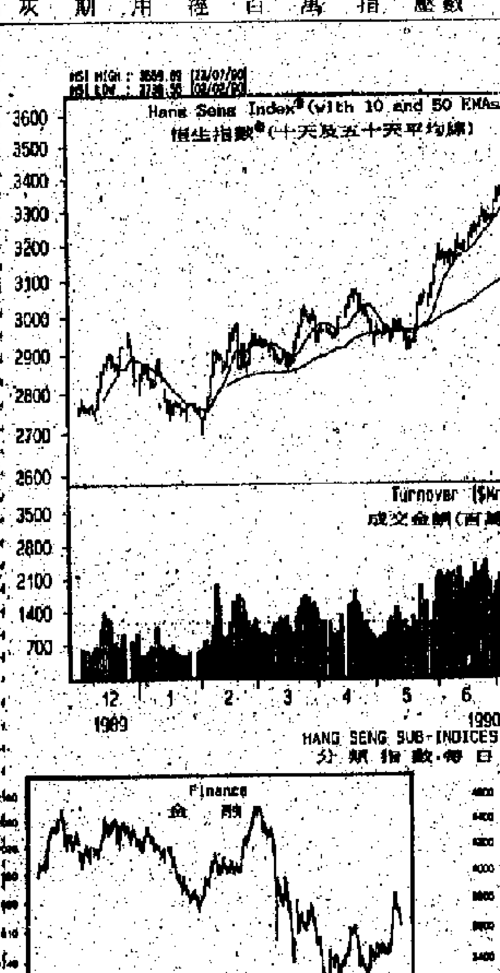
美股周五開市向下，勞工部宣佈美國十一月生產水平的通脹上升百分之○．五，較經濟學家預期升百分之○．一為高。

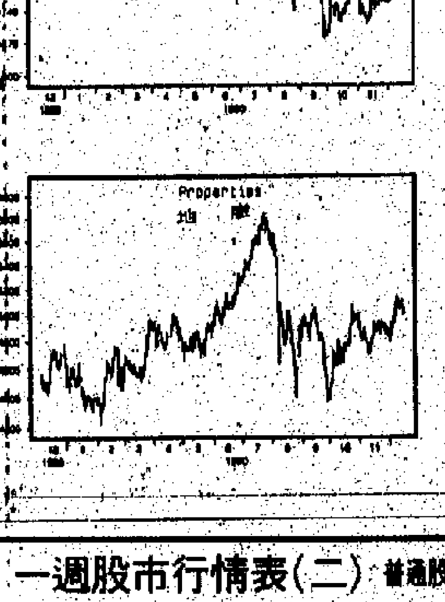
物價大幅上揚，投資者擔心聯邦儲備局是否可以減息以助在弱的經濟復甦。

勞工部同時宣佈十一月份的工業生產下降百分之一．七，開工使用率亦由十月的百分之八十二．四降至百分之八十一．九。

分析家稱，是日程式沽盤湧現，加速股市跌勢。中東危機談判日期爭持不下亦打擊市場情緒。

布殊總統周五表示拒絕改變他建議的美、伊和談日期失敗感到灰心，並準備放棄會談。





一週股市行情表(二) 普通股指數

恒生指數		香港指數
週一：3149.13	−14.56	週一：20…
週二：3144.62	−4.51	週二：20…
週三：3160.79	+16.17	週三：20…
週四：3150.12	−10.67	週四：20…
週五：3125.69	−24.43	週五：20…

代號 股票名稱	年份	認股價
479 聯合集團	15/03/88−31/12/90	1.13
470 聯合集團	06/05/88−31/12/93	1.13
460 聯合地產	21/12/87−31/12/90	1.37
482 聯合地產	01/03/88−31/12/93	1.37
426 聯合東榮	11/10/87−31/12/92	2.16
475 實力	01/07/88−30/06/91	2.56
595 冠亞商業	03/09/90−31/12/93	1.50
285 亞洲證券	10/04/87−30/06/91	2.63
144 奔達國際	01/02/87−31/12/91	1.09
111 中國東方	01/10/86−31/10/91	7.80
416 國泰城市	11/05/87−31/12/94	2.00
558 城市酒店	01/07/91−27/12/91	1.25
461 世紀城市	20/01/88−31/12/92	1.25
502 卓能地產	03/08/88−30/06/91	2.78
638 其士商業	01/11/90−31/10/93	0.70
436 其士國際	03/11/87−31/12/93	1.36
496 華人置業	28/06/88−31/03/91	2.00
501 華人置業	28/07/88−31/12/93	2.75
434 華人置業	07/10/87−31/12/95	3.50
577 正大國際	01/06/90−31/05/93	0.82
473 中華娛樂	14/06/88−31/03/91	3.01
139 中華娛樂	16/03/87−31/12/92	15.80
048 莊士機構	21/05/87−31/12/92	0.36
466 莊士機構	01/01/93−31/12/94	0.56
674 中信電訊	09/04/90−10/02/95	4.765
379 城市資源	01/01/88−30/06/92	5.00
545 恒和珠寶	13/12/89−31/12/91	1.13
489 卜蜂國際	01/07/88−31/12/92	1.20
494 鱷魚恤	01/08/88−30/06/91	2.00
100 Crusader	01/04/89−31/03/92	0.75
462 香港電訊	01/04/88−31/03/93	8.70
437 依利安達	01/01/88−31/12/92	1.25
433 高日發展	01/09/87−31/12/92	0.50
591 英皇地產	09/08/90−09/08/91	0.60
344 安寧企業	04/09/87−31/12/91	0.90
374 愛美高	26/03/87−31/12/90	3.60
345 愛美高	01/11/88−31/10/94	2.80
408 第一建南	29/07/88−30/06/91	0.20
429 遠東發展	30/10/87−31/12/92	2.00
507 遠東投資	06/08/88−30/09/91	2.29
642 立信工業	01/11/90−31/12/93	1.10
215 第一太平資產	08/01/86−31/12/91	0.098
640 福輝首飾	02/10/90−01/10/93	1.38
510 富麗華	01/12/88−30/11/91	7.80
572 景耀國際	28/02/90−31/12/92	1.05
350 金山實業	01/12/87−01/12/91	2.75
600 金山地產	20/09/90−31/12/92	0.60
143 鷹君	18/07/85−30/09/92	0.61
418 鷹君	01/08/87−30/09/94	1.70
516 格蘭酒店	01/01/89−23/12/91	2.00
530 粵海投資	10/07/89−30/06/91	1.00
430 恒隆	01/01/88−31/12/92	9.50
505 恒基發展	15/09/88−31/08/91	2.65
474 興利科技	01/04/88−31/12/91	0.20
423 大酒店	01/01/88−16/12/92	4.50
151 鴻福	16/05/85−31/12/91	2.72
559 港澳發展	22/01/90−31/12/92	0.65
515 新系機構	01/01/89−31/12/90	0.50
414 希慎興業	07/07/87−31/12/92	0.90
654 合興集團	01/11/90−31/10/93	1.50
351 合和實業	01/07/90−31/12/91	1.8
533 新昌國際	11/09/89−10/09/92	3.60
435 惠泰國際	26/10/87−31/12/93	1.0
636 明輝發展	01/11/90−31/12/92	1.60
526 萬邦航業	01/07/89−30/04/92	8.00
284 國際德祥	07/09/90−30/09/92	1.10
424 玉郎機構	01/10/87−31/12/94	2.10
176 玉郎機構	01/04/88−31/12/98	1.00
061 怡和	22/12/80−15/10/92	16.49
568 壽幸科研	31/01/90−31/01/93	1.3
594 金城國際	01/10/90−31/12/93	1.1
649 德生電子	20/11/90−31/10/93	1.5
536 廣生行	20/10/89−20/10/92	0.7
079 LET Pacific	31/03/86−31/12/92	0.6
486 麗新發展	01/08/88−31/07/94	0.9
563 麗新國際	01/02/90−31/12/91	2.2
432 利興發展	01/01/88−31/12/90	2.7
529 陳氏實業	01/08/89−30/06/92	3.1

華僑日報

德國大滿貫盃網賽爆冷
2—0 韋頓勇挫蘭度
韋氏冰球轉打網球今生應無悔
美國基拔三盤壓倒同袍基斯坦
準決賽首仗張德培今戰森巴斯

（美聯社德國慕尼黑十五日電）作爲在明尼蘇達州土生土長的男童，大衛．韋頓自然自幼就玩冰球長大，結果當他改打網球之後，他的雷力成爲側敵的威力强大的武器。

韋頓說：「十四歲之前，我真的十分愛打冰球，我的反手打得最自然最有力，那是得益於打冰球。」

來自捷克的蘭度亦多少值打冰球，因此韋頓的一些發球，就像冰球上的一擊射一動作，直指蘭度。

來自明尼蘇達湖的廿一歲青年韋頓，憑着凌厲發球，强力着地球和奮不顧身的截擊，終於爆冷成功，以六比二七比六擊敗蘭度，贏入六百萬美元獎金大滿貫杯賽準決。

參加職業賽才兩年，世界排名廿七的韋頓，由打第一分開始就壓住蘭度這位世界排名第三和此賽最後一名頂尖種子。

韋頓的一小時廿七分鐘的勝利，使到這項歷來最豐富獎金的賽事的最後四强，全部清一色美國好手天下。

較早時，基拔以六比七（五比七）、六比四、六比三壓倒錯失頻生的同袍基斯坦。基拔將在週六準決對韋頓，而森巴斯對張德培。

韋頓 說：「這是我網球生涯最大一次勝利。」

「我只用一種簡單戰術，就是將球盡量打得既深且遠，令他不斷受到壓力。」

蘭度 賽後蘭度說：「場地快，有利他的打法，他充分加以利用發揮。」

「我早知他擊球强勁，但他始終如一那麼有勁，令我驚奇，他值得打入準決。」

韋頓一旦遇到蘭頓，蘭度說：「他就憑發球脫離險境。」

韋頓被蘭度於首局之後然毫不手軟。

他說：「我感到由第一分開始，就火力十足，一直到底。」由於打入準決，他已經肯定可以贏得至少四十五萬美元，十分接近他職業賽以來的全部收入四十八萬一千多美元。

他承認「有點」想到那筆等候其主人領獎的二百萬美元鉅款。

韋頓說：「我還不知道如何花這筆錢，我的弟弟將會多一雙機于過聖誕那是肯定的。」

他又說：「我由冰球轉打網球，將令我畢生無悔。」

韋頓今年贏得首項網賽冠軍，在美國和澳洲兩項公開賽均打入半準決，在溫布頓打入十六强。

十七歲時的韋頓和蘭度交過鋒，三盤見負於蘭度。

他談到四年前在華盛頓首次與蘭度比賽時說：「當時我追回一盤並面臨破分，我望了望計分板，結果就輸了，今晚我亦望了望，確實在決勝局以六比三領先，今次我贏了。」（揚）

亞洲籃協慶祝成立卅年，邀請亞洲明星隊訪港，昨晚晉江率先迎戰亞洲女隊，賽前先合照「全家福」。

昨甲組足球賽過程一面倒
4—0 南華態勇大勝港會
譚拔士連中三元基亞錦上添花
少林寺攻勢凌厲亨特屢次失機
港會洋將氣力不繼兵敗如山倒

（特訊）甲組足球聯賽，昨在深水埗場夜演，南華勢如破竹，以四比〇擊敗港會，全取三分，以九戰得廿一分繼續高踞甲組聯賽首位。

少林譚拔士大演帽子戲法，個人建三功，而基亞也頂入一球。

港會 後防主將羅差因本身工作合約完畢，要離港返英，所以港會防守陣容作出變動，此子身材高大，踢法硬朗，是港會一粒重要棋子，故他的離隊，對港會有頗大影響。

由於實力與少林有一段距離，港會也有自知之明，雖其昨晚佈陣，只抱一分作爲目標，所以屯駐重兵於禁區，採緊迫人盯人戰術，在開賽初段，本身球員氣力充沛，尚能阻止南華强攻，但球員質素到底不如，一次後防空虛，便被基亞長驅直進，引得亨打觸犯天條，失了首球後，便兵敗如山倒。

南華 今仗仍以基亞最突出，他有爆炸力，可以速度拉開對手防綫，讓隊友有較多空間去射門，故左路攻勢遠比右面旺盛，羅偉志本季受傷後，狀態未能恢復最佳水準。

亨特是役也有多次射門機會，可惜欠缺運氣，接二連三被對手擋出。

戰幕初昇 雙方立即展開中場爭逐，港會自知實力不如人，於是後防作出嚴密部署，採取人盯人緊迫踢法，分別由余懷英看守譚拔士，朗尼根看守亨特，而右路端尼斯緊盯基亞的突襲，左面禮治阻截羅偉志，最後則由馬田任清道夫。從初段來看，此一安排尚算成功，每一將均能纏緊其目標，使南華會陷於苦戰，無法打破僵局。

由於港會踢法頗爲消極，故戰情一面倒，少林盡佔中場優勢，不斷向港會禁區施加壓力，因爲南華洋將被對手盯得太緊，故形成老將陳發枝有較多空間去射門。十分鐘，基亞左路創半場擲入界外球，港會守衛大漏，十五碼點陳發枝抽波施射，在柱里出界。

南華在廿四分捲土重來，左路基亞十分活躍，三閘綫「斬」中，基亞頭槌一點，身邊陳發枝第一時間抽射，「食」得不正，皮球之力，被李察士擒住，港會有驚無險。

四分鐘後，港會有一次突襲機會，可惜未到三閘綫已被少林兵截回，立即交左路基亞，基亞速度驚人，與後場一直帶入禁區，亨特在後力追，但無法阻止其推進，最後情急之下，飛身把基亞鏟跌，球證立即鳴笛，吹罰十二碼。

少林譚拔士主射中鵠，一比〇領先港會。

南華打開紀錄後，攻勢如排山倒海，卅二分，顧錦輝直綫交前，亨特無人看管下在十二碼點掃射，被李察士右手拍到，但皮球幾經波折滾向空門，幸被馬田在白界前截得，並踢出橫綫解圍。

兩分鐘後，少林不讓港會有喘息機會，右路彭錦全疊五式助攻，大腳交左輪位陳發枝，但推近在綫前回中間，亨特昇高一頂，眼看必入，但被對手彈出，適往譚拔士執死雞抽入，南華二比〇佔先。

易邊之後 港會原陣應戰，南華則由生力軍祖重文入替山度士。

九分鐘，南華第二度换人，湯蘭里替羅偉志。一分鐘後，南華右路禁區角附近得罰球，陳發枝開出，譚拔士近門接應再建一功，連中三元，南華三比〇遙遙領前。

一直到十八分，亨特接應譚拔士有綫孤單滲入，被對手勾跌，但皮球滾向右路，基亞直追至禁區內，連過兩將，近門勁射，對方守將用手拍出。南華再得十二碼，可惜譚拔士射得太正，被李察士撲出。

港會洋將已呈現氣力不繼現象，尤其是後防，包抄已錯漏百出，廿二分，亨特又得單刀進射空門，被出迎的李察士擋出，譚拔士在娥眉月相會，被出迎……而去，譚拔士未能再添入球，否則四喜臨門了。

卅五分，南華祖重文右路開出角球，適柱基亞昇高一頂中，南華領前至四比〇。

兩分後，港會比查右轉得機拖射，頭再擦近，又在柱邊出界，未能破蛋。終於球證長笛一吹，南華四比〇大破港會。

雙方開賽時列陣：

南華：歐陽應慈、顧錦輝、陳炳安、彭錦全、梁卓祥、基亞、陳發枝、山度士、羅偉志、亨特、譚拔士

港會：李察士、禮治、朗尼根、馬田、余懷英、基拔、尼迪亞、亨打、端尼斯、柏拉迪、比查

甲組足球賽今深水埗夜演
依波路强陣鬥愉園
愉園如取三分可與南華同列榜首
依波路近况不俗今仗爲五五之爭

（特訊）甲組足球聯賽，今有一仗假深水埗場挑燈夜戰，由依波路對愉園，晚上八時正鳴笛。

序幕戰舉行預備組聯賽，由雙方預備組對陣，先於六時十五分開賽。

門票方面，一律收二十元，另設老人及少年特惠票，只收十元。

依波路、愉園目前分踞聯賽榜三、四位，仍有機會爭奪錦標，所以今仗那一方全取三分，即可與榜首南華同分，故雙方均備足準備，排强陣應戰，由於兩隊實力接近，預料會有一番龍爭虎鬥。

依波路 、愉園目前同有十五分，而少林則以八賽得十八分踞首位，愉園方面，七戰得十五分，所以只要力挫依波路，即與少林並列榜首。

愉園 在銀牌準決賽〇比五敗於屯新後，已告衛冕失敗，但球員能否抹去大敗陰影，實爲今仗爭勝的關鍵。據領隊梁子明表示，他希望球員不要因該仗之失而增添壓力，要在今晚努力爭勝。

左閘吳鑑鴻於上仗勇戰受傷，但目前已恢復操練，傷勢並無大礙，今仗可望及披甲，至於外援格利妹，仍然只能在場畔觀戰及觀操，故今晚仍難以上陣。

依波路球員狀態也不俗，該隊日前作最後一場熱身賽，以三比二力克屯新預備組，分別由波倫泰、張育生及陳國輝建功。

從該仗看，依波路會起用鄧國恩踢左閘，以代替因傷缺勤的林國緯，但在目前他沙灘後觸傷腳患，尚若傷勢進展未如理想，會用鄧國恩披甲，但鄧國恩不善踢左閘，故一旦上陣將與右閘蔡偉文交換位置。

據教練徐國安表示，愉園外援迪遜尚未見底，故特別要小心，會派基夫專責看守他。

兩隊今仗可能陣容：

愉園：王永新、鄧柱盛、譚亞福、梁帥榮、蔡滿祥、吳鑑鴻、茹建德、梁能仁、姜榮耀、迪遜、王福榮

依波路：陳樹明、鄧國恩、黃耀信、基夫、蔡偉文、歐偉倫、陳國輝、朱耀宗、張育生、何輝、波倫泰

亞洲女子明星隊柳青（白衫）上籃，晉江守衞奮力阻止。

國際籃球友賽今九伊續演
亞洲女隊鬥栢寧頓
思遠殿後迎擊明星
頭場七時鳴笛次場入時卅分
客軍技術上乘競逐精采可期

亞洲男女子明星籃球隊，今晚繼續携手出師九龍伊館球場，作此次國際邀請賽第二回合演出，七時亞洲女明星先戰栢寧頓邀請隊，八時半亞洲男明星與思遠邀請隊作殿後厮殺。門券六十元，學生屬會優待券三十元，下午四時起在九伊票房發售，十七日門票今日上午十時起在城市電腦售票網預售。

栢寧頓 今晚鎮守次關，統帥鄒景泰決全力出擊，張桃、利爾、典森及瑪邦，四名澳洲國手，技術已臻國際水準，如唐麟源、林秋萍等能配合，打出整體合作，當可一拚，不過亞洲銀隊亦矢皆全力死拚，鄭海霞、柳青、凌光、錢薇娟、齊麟、大谷利惠子及叢學娣等亞洲名將，爲保威名亦必傾力以赴，今仗定有猛烈廝殺。

思遠 以超級工商盃冠軍人馬迎戰，非但技術高超，身裁高大，與徐家諾、吳柱業、譚國雄、梁月明等合作尤够默契，且以逸待勞，極有信心一決高下，亞洲明星平均實力佔優，兵源充足，孫鳳武、馬健、王非、張勇軍、鞏曉彬、智園、杜適及哈森等乃能攻善守之名將，雖然設兵再戰，但思遠仍難佔便宜，會料今仗必有劇烈爭奪及精彩演出，此一場歐、亞名將大戰，定必哄動。

亞洲明星隊 總領隊程萬琦、湯兆樑，總教練楊伯鏞、技術主委劉世珍、男子隊領隊馬存信，女子隊領隊蕭承忠、男子隊教練錢澄海、助教方仲佳、女子隊教練戴良卿、助教洪玲瑤、男子隊隊員馬健⑮、孫鳳武⑪、王非⑫、宋力剛⑬、張勇軍⑭、鞏曉彬⑮、智園⑩、杜適⑥、關口⑨、西里④、哈森⑭。

女亞洲明星隊 陳月芳⑩、柳青⑪、凌光⑩、王芳⑨、叢學娣⑬、鄭海霞⑧、齊麟⑦、大谷利惠子⑬、久保田久美⑥、許金瓏⑤。

栢寧頓邀請隊 領隊鄒景泰，教練徐錦祥，隊員：張桃、利爾、曲森、瑪邦、唐麟源、黃蓉珊、何笑珍、林秋萍、鍾美寶。

思遠邀請隊 領隊吳思遠，教練劉西萊，助教徐家諾，隊員：查禰⑬、吳柱業⑬、李達誠⑥、唐東洪①、楊深益⑧、大衛威利⑨、林金鐘⑦、譚國雄⑪、顏漢頤⑬、徐家諾⑪、巴里森⑭、梁月明⑮。

國際籃球邀請賽昨揭幕
亞洲明星兩戰俱捷
首場勝晉江女八六比六〇，次仗一〇六比六二大破發景男隊。

亞洲明星隊中國國手馬健投籃，發景外援無法阻擋。

（特訊）爲慶祝亞洲籃球協會成立卅週年而舉辦之國際籃球邀請賽，昨假九龍伊館揭開戰幕。

到訪的亞洲明星男女隊憑着出色的球技，分別勝香港晉江女隊及發景男隊，首戰告捷。球賽吸引到衆多球迷觀戰，九龍伊利沙白體育館是宵佈爆棚。

首仗 亞洲明星女隊對晉江一役，並非早先預料的那樣强弱懸殊，由於晉江隊力邀澳洲青年隊四名主力助陣，使該隊攻力大爲增强。

身高六呎四的澳洲中鋒瑪邦，滲籃進攻頗具威力。她在開賽先分鐘時爲晉江先開紀錄。

亞洲明星隊的攻勢亦十分凌厲，她們在短數分鐘內就變被動爲主動，比分反領先對手。他們走位靈活，投籃準確，令到晉江球員難以防範。

台北選手齊麟昨演出甚佳，這位球員開賽之初便連中兩元，爲明星隊首開紀錄。而昨（十二月十五）正好是齊麟的廿二歲生日，賽會特地爲她準備了生日蛋糕，場內球迷在賽前齊唱生日歌向其祝賀，氣氛感人。

結果明星女隊全場八六比六〇勝出，半場領先四七比廿九。

壓軸戰 明星男隊對發景邀請隊一戰，乃一場勢均力敵之爭。發景以全外援陣容出戰，亞洲明星隊則以清一色中國隊球員陣式相迎。

擁有四名慣偶明牛仔隊球員的發景，開賽立刻搶攻，並由九號蒂連底安首先建功。該隊球員個人技術出色，多爲大學籃球名星。而以中國隊孫鳳武、馬健、王非、鞏曉彬、張勇軍五虎將組成的場上陣容，在配合的默契方面是略勝一籌。

這實質上是一場中國隊與美國大學球星隊的比賽。

雙方在比賽初段是呈拉鋸戰形勢，發景球員因配合不夠純熟，多憑個人技術滲籃或遠投得分。雖然開賽之初氣勢銳利，一度佔得上風。但接戰十分鐘後已顯露破綻。

在明星隊加强防守攻擊下，發景攻勢受阻，明星隊合作純熟，發景球員多各自爲戰，頻頻妙傳得分。上半場已將對手漸漸拋離，四六比廿六。

下半場 星隊形勢好轉之後調遣菲律賓、日本球員輪流上陣，依然控制全場局勢，最終以一〇六比六二告捷。（平）

日產網球甄選賽今續上演
四名選手可晉決賽
香港巴烈度被印度費拉拿淘汰

（特訊）昨日產挑戰盃賽事由上午九時至下午九時，共完成了二十二場甄選賽事，今將繼續舉行其餘的選賽事，從三十一位選手中，將有四位進身星期一下午二時開始的決賽。

決賽中共有二十二位球手，除四位來自甄選賽，另外二十四位是選自報名榜上世界排名最佳的選手，再加上四位外昨持有者，包括三位香港好手比利，狼嘉及夏利臣，最後的亦於昨天公佈，是馬來西亞籍的早斯夫。

第一天的二十二場賽事中，以費拉拿對巴烈度最爲精采，香港的巴烈度以一比一打平前印度台維斯盃選手費拉拿，但在最後一局，因兩次發球失誤而慘敗，使觀衆大叫不值。而另一場高拿對今逸維，高拿以六比四，四比〇勝。

德國田徑會終呼籲
藥物檢查兩週一次

（新華社北京十五日電）據外電報道，德國田徑聯合會昨日呼籲對高水平運動員進行一次藥物檢查，以徹底掃除運動員使用違禁藥物的現象。

來自原西德和東德的田徑運動員在他們首次聯合召開的會議上發了一個聯合聲明，要求採取更嚴格的藥物檢查措施。

他們在聲明中說，由於近年許多田徑和游泳運動員被指控使用興奮劑，因此德國體育界當要採取措施以重新樹立起德國體育的聲譽。

聲明說，高水平運動員應「在任何時候，在任何地方，每兩週至少接受一次」藥物檢查。藥物檢查將由各單項聯合會的一個獨立的委員會監督執行。

田徑聯合會還要求國際奧委會加强對運動員使用藥物的控制，以杜絕使用違禁藥物的現象。

任教法國球會馬賽
碧根鮑華感到後悔
球隊訓練欠佳難望奪歐洲盃

（綜合十五日外電）足壇「檯凱」碧根鮑華最近對接手法國馬賽隊任教感到後悔，他說：「看來，這個決定太倉促了。」

碧根鮑華在意大利世界杯賽中指揮當時的西德隊一舉奪魁後，回應到法國馬賽隊當教練。僅僅過了幾個月，碧根鮑華就感到有些後悔了，儘管他在馬賽隊每年能拿二百五十萬美元並有豐厚的獎金。

碧根鮑華說：「如果今天再有這樣的事，我決不會這麼忽忙地作出決定。我是被泰北說服的。」泰北是一個富有的企業家，他答應如果馬賽隊奪得歐洲杯冠軍，將付給碧根鮑華一大筆獎金。但是碧根鮑華說，馬賽隊的訓練情況不太好，以這種訓練水平不可能奪歐洲杯。

碧根鮑華在馬賽遇到的另外一個難題是語言問題。他說：「我能解決了語言問題，現在和隊員們交流還過得去，但與周圍其它人說些什麼我完全不懂。假如有一天接手另一個隊，我必須考慮語言問題。」

黑牌威高球賽名花有主
英國霍度榮膺冠軍
胡士南基頓列次季
華貴迪昨大失水準僅得第七名
賽會球手送出獎品拍賣，籌得善款十二萬多元，捐予公益金及發展青少年高球計劃，有足多者！

（特訊）世界排名第二的英籍球手霍度昨日在黑牌威高球賽皇家高爾夫球場贏取了五萬美元的冠軍獎金，他在黑牌威高球精英賽最後一回合中打出六十八桿，低於標準三桿，以總桿數二百七十桿榮膺全場冠軍。

胡士南 世界排名第四的胡士南以四桿之距屈居亞軍，他昨日雖然在十八洞賽事中打出六十七桿，但由於第三回合大失水準，影響了成績，以致未能給予霍度較大威脅。

澳洲的基頓則從後殺上，在第三回合結束時，他仍只是與李布森同列第七，但昨天他打出與胡士南同樣的成績，乃令這位歐洲排名卅二的球手以總桿數二百七十五桿得季軍。

霍度 在太太臨場打氣下，霍度演出水準，結果保持在第三回合取得的優勢，順利掄元。

現年卅三歲的霍度，在今年賽季造出極優異的成績，個人取得四項冠軍，包括「大滿貫」賽事中的兩項冠軍。由於賽前手腕有傷，故在首回合中只打出七十二桿高於標準桿一桿而被擠出龍虎榜十名外。

不過，在傷患漸癒後，他即以高超的技術反先以至折取桂冠。

賽後霍度表示，今次參賽是首次使用改善了的長距離重擊球技巧，想不到竟能獲得如此好成績。

基頓 在最後一回合中比霍度打得還好的澳洲球手基頓賽前是一匹黑馬，他承認，賽前沒有存有任何希望，所以奪得季軍也十分滿興。

不過，胡士南則表示失望，他說：「又是亞軍，對我來說無疑是一種失望。」

會在首次兩回合領先，第三回合仍保次席的北愛球手華貴迪昨日大失水準，竟打出七十三桿高於標準一桿而僅得第七。

港、台球手方面，成績最好的是香港的布力及台灣的謝錦昇，兩人同以二百八十六桿獲第廿三名，另外台灣之余錦漢及呂文德則以二百八十八桿同得第廿八名。

在一連四日比賽後，賽會更將由多位球手送出之獎品進行慈善拍賣，其中由冠軍霍度親……籌得五萬一千港元，……連同港幣十二萬零五百港元，善款將分九千公益金及作爲青少年新高球發展計劃之用。

明年的黑牌威精英賽將在泰國舉行，主辦當局將在稍後時間公佈詳情。

黑牌威高球精英賽最後一輪比賽後各選手成績（前十名）：（小分爲四回合中每輪得數）

二七〇桿：霍度（英格蘭）（七二—六八—六二—六八），二七四桿：胡士南（威爾斯）（六九—六八—七〇—六七），二七五桿：基頓（澳洲）（七二—七〇—六六—六七），二七六桿：蘇哥摩利（蘇格蘭）（六八—七〇—六八—七〇），利渡特（美國）（六九—七〇—七〇—六七），威美頓（美國）（六九—六九—六九—六九），二七八桿：華貴迪（北愛）（六七—六九—六九—七三），二七九桿：宋高奧（加拿大）（七〇—六八—六八—七三），季布森（加拿大）（六九—六九—七〇—七一），新拉濤（緬甸）（七三—七四—六六—六六）。

週三歐洲國家盃足球賽
西國鬥阿爾巴尼亞
上仗負予捷克今戰不容再失

（路透社馬德里十四日電）西班牙國家隊教練蘇阿里芝通五公布了新入選國家隊足球員名單。該十六名球員將代表西班牙在下週三歐洲國家盃第一組分組外圍賽中出戰阿爾巴尼亞。西班牙上仗以二比三負於捷克，影響了他們的出綫機會。

該十六名球員爲：蘇布沙里達、阿布爾尼度、爾裴諾斯、阿科打、山齊士、山捷士、希爾、華斯基斯、費南舒斯、干沙里斯、巴基羅、阿梅、史山齊士、布達堅奴、卡蒙諾斯、干……

九龍西區小學運會
劉澤斌黃旌致詞頒獎

香港學界體育協會九龍西區分會於十二月十二日假深水埗運動場舉行該區第十四屆田徑運動大會，參賽學校共七十一間，運動員總人數達二千三百人，比賽項目有五十二項，情況熱鬧。大會於上午八時正開幕，全部項目分兩場進行，上午爲B類學校比賽，賽後十二時正舉行B類學校頒獎禮，恭請教育署體育組首席督學劉澤斌致訓及頒獎。而且下午一時開始A類學校比賽，健兒角力角逐至下午四時三十分。賽事後，舉行A類學校頒獎禮，恭請教育署九龍地域首席教育主任關國津致訓及頒獎。現代教育研究社董事總經理黃旌主持A類及B類學校頒獎。

茲將比賽結果名次列後：

A類學校

全場男子冠軍：嘉靈上，亞軍：聖紀文上，季軍：嘉靈下，殿軍：基全下。

全場女子冠軍：嘉靈下，亞軍：嘉靈上，季軍：聖紀文上。

分組成績：

男高冠軍：嘉靈上，亞軍：嘉靈下，季軍：直道，殿軍：聖紀文上。

男初冠軍：嘉靈上，亞軍：聖紀文上，季軍：基慶上，殿軍：嘉靈下。

女高冠軍：宜道，亞軍：嘉靈上，季軍：嘉靈下，殿軍：聖紀文上。

女初冠軍：嘉靈下，亞軍：嘉靈上，季軍：基慶上，殿軍：基全下。

B類學校

全場男子冠軍：瑪利諸神父下，亞軍：則仁中心，季軍：深信下，殿軍：寶安下。

全場女子冠軍：瑪利諸神父下，亞軍：寶安上，季軍：陳式欽，殿軍：佐敦道上。

分組成績：

男高冠軍：志蓮，亞軍：則仁，季軍：瑪利諸下，殿軍：深水埗街坊上。

男初冠軍：深信下，亞軍：寶安下，季軍：瑪利諸下，殿軍：寶安二校下。

女高冠軍：陳式欽，亞軍：寶安上，季軍：瑪利諸下，殿軍：深信下。

女初冠軍：瑪利諸下，亞軍：寶安上，季軍：拔萃，殿軍：諸聖上。

全中國高球賽閉幕
中山隊獲團體冠軍

（廣州十二月十五日電）一九九〇年全國高爾夫球比賽十四日在廣東中山市溫泉高爾夫球俱樂部結束。經過四天緊張激烈的爭奪，廣東中山隊囊括全部冠軍。奪得男子個人冠軍的鄭文君，在第四輪的比賽中創造了六十六桿的優異成績。獲得這次比賽男子團體前三名的分別是中山隊、北京隊和上海隊，男子和女子個人冠軍被廣東中山隊的鄭文君和黃麗奪走。

華僑教育

中六教育九十年代兩目標
準備學生升讀高校
培訓不再升學學生
建議按照五階段程序收生利用所有學額 九三年開始降低高級程度會考報考資格

六成受虐待兒童來自低下階層家庭
超過五成半個案與學業有關 學校家長應多溝通謀求補救

（特訊）防止虐待兒童會的調查發現，超過五成半的虐兒個案，都與現在的兒童無趣興學習，導致家長體罰他們，不過教署則不承認虐兒個案與學業有關。在一個討論香港教育制度是否導致虐待兒童的講座上，大部分的講者都同意香港的教育制度是導致虐待兒童的部分原因。其中一位講者防止虐兒童會社會工作者……

老婆 賭 開加 怒火 開加 毒慾 屠城 夜午點四
滾滾紅塵 魔鬼情郎 風月俏佳人 殭屍醫生 怒火龍拳 點四開加 老婆妳好嘢 點四開加 30BB場點四
屠城血證 阿飛正傳 點四開加 大鼻子情聖 怒火龍拳 點四開加
光新 5632959
今天 今天五場映 今天五場 芳華越劇團
屠城血證 何文秀 1:45 場日 紅樓夢 7:45 場夜
今早場四點午夜場 鍾鎮濤·鄭裕玲 30 BB30 早場四點 情不自禁 電影暫停 漫漫聖誕開心獻禮
今天八場 加開早場四點正午夜場 今天八場 加開早場四點夜場 午
張國榮 張曼玉 劉德華 梁朝偉 劉嘉玲
阿飛正傳 星光凝聚 情懷共醉 阿飛正傳 作製金萬千三
新華·普慶·普慶·倫敦·京
今映 3級 12:20 2:30 5:20 7:30 9:30 聖血
今映 3級 12:20 2:30 5:15 7:30 9:45 野性的心
今映 2級 洛奇第5集 怒火龍拳
今映 1級 新女性法！ 愛情鬥 老婆妳好嘢 早午B四30B
鬼面 2級 1級 老婆

華僑教育

中六教育九十年代兩目標
準備學生升讀高校
培訓不再升學學生
建議按照五階段程序收生利用所有學額
九三年開始降低高級程度會考報考資格

（港訊）教育署署長李越挺昨日在中學校長研討會上表示，考試局已決定於九三年開始，降低高級程度會考報考資格的要求。一九九一年入讀中六的學生只須在中學會考取得最少六科合格，或五科合格而其成績等級相加總數不少於八分，便有資格報考該試。

考試局亦原則上同意降低有關科目的試卷難度，特別是數學科和各理科學科。

李越挺說，教育署現正就充分利用中六學位措施，徵詢有關學校議會。

這些建議包括取消或降低對高級程度會考資格的要求，學校按照「五個階段收生程序」收取學生，以充分利用所有中六學額，及鼓勵學校合作開設多種組合課程供中六學生選修。

今次研討會有超過三百名中學校長參加，以中六課程發展為主題，目的是讓各校長對中六課程發展最新的情況有更深入的了解。

李越挺說，中六課程改革要能順利推行，實有賴大學、專上院校、考試局、校長、教師及僱主們的合作。

他說，新的中六課程將於九二年開始推行。新的高級程度及高級補充程度各科課程綱要的編訂，在職教師訓練課程的籌劃及改善學校教學設施的策劃正順利進行。

課程發展議會主席蘇國榮說，就中六教育而言，課程發展議會很高興見到政府提出改革。

他指出，在九十年代，中六教育的目標不但是為升讀高等教育院校的學生作好準備，同時又要對不再升學的學生提供值得修讀的課程以及各方面的培訓。

他說，基於這些原因，中六課程範圍不應過度狹窄及完全受制於大專院校的入學規定。

就配合中六教育工作小組的建議，課程發展議會屬下的中六協調委員會已展開設計和編訂新課程的工作。

目前，協調委員會已審核了十五個由科目委員會及香港考試局共同編訂的課程綱要初稿，並已寄往各中學和大專院校，徵詢意見。

此外，中六課程指引的初稿亦已完成，明年中會向學校徵詢意見。

蘇國榮希望大學及專上學院能就入學收生的條件作出調整，承認高級補充程度的考試資格，並鼓勵學生修讀均衡的課程。

此外，他亦希望僱主在招聘職員時承認該考試資格。

工總唐英年評教委會四號報告
確保本港國際地位
英文須維持高水準
強調不應忽略英文作為全部課程中
為不可或缺組成部份所担當重要性

（港訊）香港工業總會主席副手唐英年評論港府最近發表的教育委員會第四號報告書時指出，香港必須制訂確能進一步提高香港英文水準的教育政策。

唐英年強調港府應該建立有連貫性的教育架構，以期既處理好教學語言問題，又能加強和提高香港的一般教育水準。

他指出，港府現正力圖透過由學校選用最適合學生的授課語言來提高整體教育質素，進而使學生的學業得到最充分的發展，不過港府在朝這個方向努力的時候，絕對不應該忽略英文作為全部課程中不可或缺組成部分的重要性。

他說：「香港是一個國際金融商業中心，英文無疑是我們日常商業活動的通用語言，因此英文對香港經濟的成功有着極其重要的作用。」他又說，為了提高香港在國際商業競爭中的競爭力，香港的教育政策必須能確保香港的英文能力維持於高水準；這一點如果辦不到，香港的國際商業中心地位就會動搖。

高級補充程度會考科目
港大擬列入「入學要求」
部份學院現正考慮修改大學入學必需
凡入讀中六科需修讀高補通識教育科

（特訊）為配合擴闊中六教育，香港大學一些學院現正考慮修改入學要求，今後所有擬入讀這些學院的中六學生，均需修讀高級補充程度會考的通識教育科。

港大招生委員會主席陳鏡安，昨在一有關中六課程發展的研討會上表示，通識教育科可擴闊學生視野，提高學生對時事認識，所以應成為必修科目。

他更指出，港大某些課程更會要求學生在通識教育科取得合格，才能考慮其申請，其他學院甄選學生時，亦會參考他在這科目中的表現。

陳鏡安續稱，港大數個學院擬將高級補充程度會考科目，列為入學要求，今後學生要在中六時，修讀不同組合的高級程度和補充程度會考科目，以應各學院需求。

他說，今後工程學院將需高級及補充程度科目各兩科，而理學院需兩科高級和一科補充程度；醫學院、牙醫學院和建築學院則與理學院剛好相反，需一科高級連兩科補充程度。

港大學生會不滿車船津貼新計劃
指港府逃避社會責任

（特訊）香港大學學生會發表聲明，不滿港府對申請車船津貼的學生家庭，進行入息審查。他們認為港府這樣做，是逃避社會責任，對日後的社會福利政策造成不良影響。

學生會要求政府保證對學童福利的承擔，並且恢復學生車船優待證的制度。他們同時要求政府以後制定政策時，必須事先諮詢受影響人士的意見。

教聯何景安程介南
明年競逐立局議席

（特訊）香港教育工作者聯會為慶祝該會成立十五周年，於昨（十五）日在北角敦煌酒樓舉行酒會，酒會前並召開了第十六次會員大會。

在會員大會上，審議並通過由程介南理事長所作的會務工作報告，通過了推薦該會會長何景安及理事長程介南參加明年立法局議席的競選。又通過了修改會章和年度的財政報告。

酒會中，由該會會長何景安致祝酒詞，該會會長、副會長及現屆正副會長、理事長、秘書長向各位嘉賓祝酒。

理工持續教育課程
下月開課手冊備索
課程協助在職人士提高專業知識
亦有部份應試專業資格考試而設

（港訊）香港理工學院一九九一年一月至六月持續教育課程手冊現已出版，各項課程亦開始接受報名。

理工學院開辦持續教育課程的目的是配合工商界之需求，這些課程除協助在職人士提高其專業知識，亦有部份是為應付專業資格考試而設。

持續教育課程科目包括：會計學、屋宇設備工程、土木及結構工程、電子計算學、設計學、電子工程、醫療科學、製造工程、機械及輪機工程、航海學和紡織及製衣學等。

歡迎社會人士親臨九龍紅磡香港理工學院BC一一零專業及持續教育中心免費索取課程手冊。

各界人士亦可致函香港理工學院專業及持續教育中心索取手冊，但須附上姓名、地址及一元五角郵票。如有任何查詢，請於辦公時間內致電：七六六五三六八。

六成受到虐待兒童
來自低下階層家庭
超過五成半個案與學業有關
學校家長應多溝通謀求補救

（特訊）防止虐待兒童會的調查發現，超過五成半的虐兒個案，都與現在的兒童無趣與學習，導致家長體罰他們，不過教署則不承認虐兒個案與學業有關。

在一個討論香港教育制度是否導致虐待兒童的講座上，大部分的講者都同意香港的教育制度是導致虐待兒童的部分原因。

其中一位講者防止虐待兒童會社會工作者趙崇齡指出，該會曾經做過一個非正式的統計，有一半的個案是與學業有關，而導致虐待兒童。原因是學習過程艱辛，沉悶功課及考試的壓力太大，而學業成績欠佳的時候，受到父母或老師的責罰，甚至受到虐待。

另一位講者教育署特殊教育組心理輔導服務首席督學劉泳民則認為大成的虐兒個案，年齡是發生在三歲至七歲；而這些兒童是未曾受過公開考試的壓力，所以，因為考試壓力而導致兒童虐待的論點是不成立。他稱，六成兒童受到虐待的個案，是發生在底下階層的家庭，所以，教育制度只是其中一個環節。

他認為香港的教育制度已經有很大的轉變，但家長仍然抱有望子成龍的心態，這些都是虐待兒童的主因。

趙崇齡及劉泳民均建議家長及學校應該多些溝通，取消體罰，如果發現有虐待兒童的情況，應該及早舉報。

家長呼籲確認幼兒中心功能
使能與小學一年級課程銜接
幼兒中心幼稚園
政府應統一監管

（特訊）一羣幼兒園家長指出，本港幼兒教育一向沒有受到政府重視，他們建議統一幼兒中心與幼稚園的監管，制一教學目標。

家長強調：根據社會福利白皮書初稿第五章十五節有關幼兒中心功能一項，並未提及有關教育方面，故她們望政府能確認幼兒中心的功能乃是教育及照顧並重，使幼兒園能與小一課程銜接。

此外，直接資助幼兒教育，減低學費。現行幼兒教育收費昂貴，能獲資助的家庭為數甚少，相對影響主婦外出工作的機會，也完全沒有照顧到夾心階層，對納稅人更欠公平。

提高師資。幼師職責甚大，所謂先入為主，該羣家長希望兒女有好的開始，況且幼師除了學歷外，成熟程度以至教學技巧亦是不可缺少的條件，所以他們認為幼師的入職學歷須提高至中學會考五科合格。

中大聯合校友會
辦聖誕聯歡聚餐

（特訊）香港中文大學聯合書院校友會為了慶祝聖誕節，於十二月二十七日（星期四）晚七時至凌晨一時，假座香港中環金鐘道八十九號奔達中心東翼地下金三角皇室泰菜館舉辦聖誕聚餐。歡迎各中大聯合書院校友踴躍參加，晚餐費用為每位港幣一百六十五元（成人小童同價）。有興趣者請於十二月十九日前向校友會吳小姐報名。（電話：六九五二五七二或傳真六〇一四〇二二）。

嘉年華 5670421｜嘉年 5670421｜嘉城2 7130256-8｜嘉城1 7130256-8｜紅磡 好運｜皇后 京都｜新麗（1）（2）｜海城（1）（2）｜華懋廣場 1 2 3｜巴黎 倫敦 紐約

今六場 加四點場 王者本色出擊 洛奇第五集 怒火龍拳 打得激烈
今七場 加開四點午場及夜場 劉德華 周星馳 張敏 吳孟達 聯合主演 王晶導演 賭俠 聖誕特級娛樂片
五場獻映 老婆妳好嘢 早場四點 BB30
七場加映 早場四點 賭俠 劉德華 周星馳 張敏 陳法蓉
八場開場 加早場四點午夜場 劉德華 周星馳 向華強 吳孟達 張敏 賭俠 永盛電影公司出品 晶王導編 兒童不宜 全港影評大讚
今天獻映 神聖合璧天下無敵 賭俠 劉德華 周星馳 向華強 張敏 兒童不宜
七場 加映午夜 四點明 賭俠 賭壇大放異彩！
今六場 加四點 兒童不宜 洛奇第五集 怒火狂龍 史泰龍主演
愛在別鄉的季節｜賭俠
今映 2級 劉德華 周星馳 雙天至尊 天下無敵 賭俠 早場四點 賭俠
阿飛正傳｜賭俠｜賭俠 四點：阿飛正傳 午夜：阿飛正傳及賭俠
洛奇第五集 怒火龍拳｜鬼面人魔｜老婆妳好嘢
老婆妳好嘢｜賭俠 加開四點午夜｜怒火龍拳 加開四點｜慾海孽情｜屠城血證 四點午夜：BB30
滾滾紅塵｜魔鬼情郎｜風月俏佳人｜殭屍醫生｜怒火龍拳 加開四點｜老婆妳好嘢 加開四點 四點場BB30
屠城血證｜阿飛正傳 加開四點｜大鼻子情聖｜怒火龍拳 加開四點

華聲｜油麻地 3849612｜龍都（1）（2） 4332362｜華龍 4922545｜福星 8189102｜美都 4788911｜雅都 6976808｜富都｜寶石｜凱都1｜金門｜新聲｜鴻基2｜凱都2｜新樂｜影都｜新都 5772296｜新寶 3857151｜新光

今天五場 慾海無涯 唯情是岸 慾海孽情 題材空前大膽 狄龍公司發行 今天四點場 阿飛正傳
今天五場 淫在旅途 嗒嘢時 四點 淫慾棍 三級勁片
今天七場 加早場四點 影聖之巨傑誕獻！ 阿飛正傳 千錘百鍊 大功告成
今天七場 加早場四點 影聖之巨傑誕獻！ 阿飛正傳 千錘百鍊 大功告成
阿飛正傳 張國榮 張曼玉 劉嘉玲 梁朝偉 劉德華 張學友 巨影傑獻（龍華、富都寶石、雅都、金門鴻基、影都新樂新都、新寶 各院加早場四點午夜場）
今天五場映 老婆妳好嘢 今早場四點午夜場 鍾鎮濤 鄭裕玲 BB30 溫馨聖誕開心獻禮
今天五場映 老婆妳好嘢 今早場四點午夜場 鍾鎮濤 鄭裕玲 BB30 溫馨聖誕開心獻禮
今天五場 屠城血證 早場四點 情不自禁
芳華越劇團 日場1:15 何文秀 夜場7:45 紅樓夢 電影暫停

大淘｜碧麗宮｜海運｜國都（1）（2） 5708861｜香港仔 5551449｜國際｜泰國 ABC｜新樂宮 4421000｜銀星 6570091｜凱旋 海濱 4151419

今天五場 史泰龍 洛奇第五集 怒火龍拳 雅遜維導演傑作 兒童不宜 四點午夜場 阿飛正傳
今天五場 12點 三點 五點半 七點半 九點半 康城最佳影片大獎 野性的心 三級勁片
今天五場 史泰龍 再度出擊 洛奇第5集 怒火龍拳 金像導演 雅維遜 最新力作 賭俠 明早場四點 午夜場
今天五場 靚女多多 目不暇給 淫亂摧花 殘不了
最後今天 鄭裕玲 曾志偉 老婆妳好嘢 老少咸宜 明天三級片 十八處女性虐待
國際 兩院加開四點早場 午夜加場 劉德華 周星馳 向華強 吳孟達 張敏 賭俠 永盛電影公司出品 全港影評大讚
今加早場四點午夜場 賭俠 劉德華 周星馳 雙天至尊天下無敵 即日五場不適合兒童 怒火龍拳 史泰龍洛奇第五集 今天五場老少咸宜 老婆妳好嘢
今天五場 風月俏佳人 李察基爾 兒童不宜 即日五場 愛在別鄉的季節
今五場 三級片 鬼面人魔 即日五場老少咸宜 老婆妳好嘢
兩院開場 六點 加四點 三點 張國榮 張曼玉 劉德華 梁朝偉 劉嘉玲 阿飛正傳 三千萬巨金製作
今天八場 加早場四點午夜場 阿飛正傳 星光凝聚 情懷共醉
今天八場 加早場四點午夜場 阿飛正傳 星光凝聚 情懷共醉
今天八場 加開早場四點午夜場 阿飛正傳 星光凝聚 情懷共醉
加開早場四點午夜場 張國榮 張曼玉 劉德華 梁朝偉 劉嘉玲 阿飛正傳 三千萬巨金製作

百樂 5705454｜快樂 7306148｜屯門｜光華｜京都（1）（2）｜銀都 2 1｜珠江｜樂宮｜南昌｜南華｜利舞台 2 1｜康城 1 2｜百老匯｜京華｜倫敦｜普慶 1 2｜新華

第式週映 三級勁片 禮拜早請 慾海孽情 正傳 阿飛
（1）院 今天六場 加開四點 異域 （2）院 今天五場 風月俏佳人
今七場 賭俠 陳法蓉 張敏 周星馳 劉德華
今天四場 加六點 三級片 鬼面人魔
加早四點午夜 阿飛正傳 張國榮 張曼玉 劉德華 梁朝偉
加早場四點午夜場 賭俠 今天五場 屠城血證
加早場四點午夜場 神聖合璧天下無敵 賭俠
加開四點 南京大屠殺慘案 屠城血證
今天五場 性本無邪 粵語旁白 30BB
加早場四點午夜 賭俠 今天五場 屠城血證
今映 2級 12:20 2:30 5:10 7:20 9:30 風月俏佳人 李察基爾主演
今映 阿飛正傳 2級 老婆妳好嘢 1級
洛奇第5集 怒火龍拳 2級 魔鬼情郎 2級 賭俠 2級
鬼面人魔 3級 賭俠 2級 老婆妳好嘢 1級
今映 1級 新女性愛情 老婆妳好嘢
今映 2級 洛奇第5集 怒火龍拳
今映 3級 12:20 2:30 5:15 7:30 9:45 野性的心
今映 3級 12:20 2:30 5:20 7:30 9:30 聖血

四名選手可晉決賽
香港巴烈度被印度費拉拿淘汰

週三歐洲國家盃足球賽
西國鬥阿爾巴尼亞
上仗負予捷克今戰不容再失

智利重返民主陣營

（中央社布宜諾斯艾利斯特稿）智利於一九八九年十二月四日舉行十六年來的首次普選，選舉的結果，由十六個政黨聯合支持的基督教民主黨艾文擊敗軍方執政推出侯選人，當選為智利新總統，取代了皮諾契將軍十六年的執政。

艾文和新當選的國會議員於一九九〇年三月十一日正式就職，而皮諾契將軍則仍然擔任陸軍總司令。

智利恢復民主，美國和它的關係立即改善，美國和皮諾契政府自一九七六年，智利前外長雷得利爾在美國首都華盛頓被暗殺和皮諾契政府大舉捕殺左派份子，美國卡特政府又以人權為標榜，兩國關係開始進入緊張時期，接著美國政府又宣佈武器禁售給智利，一直到雷根上台才較為改善，美國布希總統在他訪問智利前夕（十二月五日訪問智利）宣佈各項解禁，對美智兩國的關係來說，無異打了一劑強心劑，布希訪問智利時，除了稱讚智利的經濟成就外，並宣佈美國將在五年內，在智利投資一百三十二億美元，顯示美國政府對智利文人政府的支持。同時智利和阿根廷和巴西的關係也改善不少。經濟方面，一九九〇年的表現，受到通貨膨脹和中東戰爭危機的影響，智利進口百分之八十所需的石油，比一九八九年稍為遜色，一九八九年智利經濟表現優異，成長率高達百分之十，薪資實質成長率也增加百分之三點一，失業率也降低為百分之五點四左右，外人投資高達十五億六千萬美元，成長高達百分之四十九，外貿總額達一百四十六億三千六百萬美元，享有十六億九千四百萬美元的順差。智利的自由經濟（芝加哥學派），一時成為拉丁美洲國家學習的楷模，但一九九〇年，智利政府為控制通貨膨脹率（一九八九年百分之二十一點四），採取提高利率之經濟調整措施，國內經濟活動開始萎縮，失業率增加，國內生產和銷售指數出現衰退不利的結果，經濟成長也開始下滑。

美東方航空公司受政府調查 涉嫌偽造重要紀錄 隱瞞故障避免維修

【美聯社紐約十五日電】據星期五發表的一項政府文件列舉的機密知情者提供的資料顯示，受到圍攻、處於困境的東方航空公司直到上個月仍偽造重要的安全及維修紀錄。

這份文件是支持這月早些時對這家航空公司邁阿密總部進行突擊搜查的一份證辭。文件詳列了一份偽造保證航機在空中飛行而偽造的維修安全記錄和其他記錄的冗長的樣本。

美國紐約東區的檢察官馬洛尼說，聯邦政府調查人員，帶著搜查證於十二月一日進入東方航空公司的辦公室，取走了數箱文件和電腦紀錄。

這份證辭說，根據一位機密提供資料者說，東方航空公司的管理人員受到很大的壓力，來避免推遲把這些偽造的紀錄變成為正式的。

這位提供資料者告訴調查人員，在亞特蘭大的哈次菲爾德機場的維修工人慣常偽造紀錄，來隱瞞有問題的飛行、雷達故障和其他電子設備故障，以及壞了輪胎和漏空氣的擋風玻璃。

這些機密提供資料者也告訴調查人員，「由必要的修理和維修引致的飛行延誤，是東方航空公司的高層管理人員所不能容忍的。」

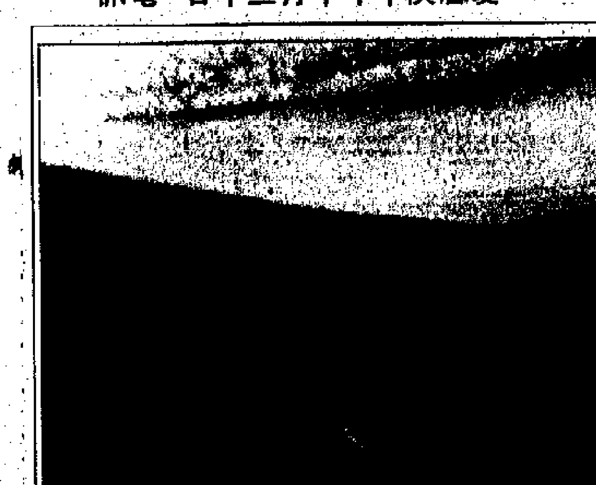
這份證辭說，在亞特蘭大的一位機密提供資料者說，「他目睹管理人員幾乎每天都偽造紀錄冊，使不正常的機械雖然看來是修理過的，而事實上這些儀器並沒有修理過。」

冷凍運輸繞過半個地球 一截荷蘭人腿骨 移植給澳洲青年 被移植者是位骨癌病人 醫生謂其半年後可康復

（法新社澳洲。柏斯十五日電）醫生周六在柏斯說，一塊被藏在乾冰的人腿骨，匆忙地繞過半個地球，挽回一名患骨癌的青年西澳洲男子的腳。

一名荷蘭心臟病發死者的腿骨由芬蘭歐洲移植中心運到柏林。這塊骨由當地荷里活康復醫院在三星期前，經過繁複的八小時手術後，被移植到二十四歲的波沙奎爾的左腿內。沒有這塊骨，波沙奎爾便需要一人造的腿或一異肢。

醫生表示，波沙奎爾現時情況良好，預計在一個月內仍須用拐杖，相信他在約六個月後，便能走動自如。



尤納西斯太空船 尤納西斯號太空船迅速脫離太空穿梭機，開始為期五年的太陽探測任務。該太空船曾於十一月四日強烈搖擺，差點使到價值七億五千萬美元的歐美太陽研究任務觸礁。（美聯社）

為下一代健康着想 諾貝爾和平獎金 戈氏贈兒童醫院

【合眾國際社莫斯科十五日電】星期五，蘇聯總統戈巴切夫從代表他出席奧斯陸頒獎儀式的官員手上，接過自己的諾貝爾和平獎。

戈巴切夫宣佈，他把七十一萬五千美元的獎金，以及較早時贏得的意大利菲猶獎四十萬美元獎金，全數捐贈兒童醫療中心。

美先鋒六號太空船 已經運行二十五年 成為至今壽命最長的人造天體

（路透社美國三藩市十五日電）這可能是「太空探發史」上的一宗軼聞，一個由人類發射的太空船已在太空環繞著太陽轉動了二十五年，可能還要永遠無限期地繼續旋轉下去。

這一艘在一九六五年十二月十六日發射的太空船名為「先鋒六號」，體積不大，猶如一架電視機，不過卻耐力驚人，在太空裏存在了如此長時間。

當這一艘太空船在佛羅里達州特納爾角的太空基地發射升空時，「太空總署」的專家只認為它最少可以在太空「存在」上六個月，不料一晃便是二十五年。

「先鋒六號」在太空不是全無用處，「太空總署」的科學家們有時會使用這艘重僅一百四十磅的太空船作為試驗太陽系的風力之用。

費用超出預算百分之六十 英法海峽隧道工程 再集資十億多美元

（美聯社倫敦十五日電）在英倫海峽底興建鐵路隧道的英法財團星期五宣佈，已成功地向股東發售五億二千萬鎊（十億美元）新股票。

歐洲隧道財團再發售新股，以換取銀行額外貸款二十一億鎊（四十二億美元）。

歐洲隧道財團指出，新股有百分之九十二獲認購，並指這是「兩國合作的一次成功」。新股在英國、法及比利時發售。

由於工程費用上升百分之六十，財團需要在股東額外集資。財團初時已發行十億二千萬鎊（二十億美元）的股票。

隧道長五十公里（三十一哩），預計在一九九三年六月啓用，目前估計工程費用達七十六億一千萬鎊（一百四十八億美元）。

製作成本高達五千八百萬美元 美加聖誕巨片上畫 推出「教父」第三集 在紐約及洛杉磯首映反應不一

（美聯社洛杉磯十五日電）「教父」第三集與首集相隔十六年之久，成本大超預算，沒有準時拍竣，不過，派拉蒙公司總裁敢打賭此片是影迷無法抗拒的電影。

經過一個月來的埋頭苦幹剪輯和修飾，哥普拉這套黑幫三部曲的最後版本，星期三終於在紐約、三藩市、洛杉磯以及全國各主要電影市場，為影評人和戲院商放映。

人們對此片的反應各異，紐約觀衆大感失望，可是洛杉磯人的卻喝彩不已。

「教父」第三集定十二月二十五日聖誕節在美加兩地一千八百間戲院上畫，本來該片原定感恩節時推出，可是因製作延誤，映期要推遲。

這套耗資五千八百萬美元的影片，成本比一般電影高出兩倍，在製作期間問題多籮籮。

首先，在銀幕下的真愛侶阿爾柏仙奴與戴安姬頓，再度扮演劇中哥里安夫婦，可是在影片拍攝期間，兩人卻告分手。至於另一位新紮女星薇奧娜·麗德，因體力透支無法飾演片中阿爾柏仙奴的爲情所困妹角色。

最後一分鐘，她的角色改由導演哥普拉的愛女蘇菲亞上陣，此妹過去從未曾在大片中演出。

吸二手烟患心臟病 餐廳侍應索賠成功

【美聯社紐約十五日電】一名不吸烟侍應的代表律師星期五表示，這名侍應聲稱被動吸烟引起心臟病，索償成功。

律師克蘭表示：「他們承認我們的申訴有充分的理由，如果他們入稟法庭解決，他們極可能敗訴。」

加州索償保險基金同意支付這位五十四歲侍應的醫藥費，總額約為八萬五千美元。

研究員格拉茨以被動吸烟的專家身份在案中作供。他說，相信這是第一宗因被動吸烟引起心臟病而獲得賠償。

克蘭表示，侍應生烏比並不吸烟，家族沒有人患過心臟病，膳食以素為主，因此患心臟病的機會極低。不過，他在一九八九年三月十四心臟病突發，後來引起併發症，留院十五天。

克蘭指出，「除了他的工作地方外，我們沒有發現其他環境或遺傳因素，他工作地方是一間經常有吸烟顧客的飲食店。」

美女兵在中東 駐在北卡羅蘭納州利茲尼營第二海軍師的美國一等女兵羅賓丹週五在沙特阿拉伯一個港口負責押運裝備。（美聯社）

聖誕歡樂團

華僑日報讀者七海旅行團聖誕節目

長榮國際酒店 聖誕節之夜

入住長榮酒店最新客房　參觀酒店內各項新設備
夜遊尖沙咀賞聖誕燈色　漫步屯門公園獵影留念
觀光妙法寺嚐精美上素　往上水石苑賞盆栽擺設
訪新界五大家族大夫第　尖沙咀映月樓海鮮晚宴
奉送生菓籃及紀念禮物　豐富早餐於佳節翌日晨

日期：一九九〇年十二月廿五至廿六（公衆假期）
費用：$ 750（雙人房每位計）

新界歡樂遊

乘豪華旅遊車環遊新界　參觀最新落成長榮酒店
屯門公園漫步獵影留念　專訪妙法寺嚐精美上素
繼往石苑欣賞花卉盆栽　觀宋丞相大夫第文物館
文化中心映月樓進晚宴　奉送紀念禮物歡渡聖誕

日期：十二月廿五日
費用：$ 280
代訂香港酒店　特廉收費

七海旅遊（國際）有限公司 牌照號碼：350793
香港德輔道中88-98號華僑商業大厦廿一樓　電話：5-413081（五線）

地產與樓房
每天收費
三寸半位（一格高每段）四十元 加用紅色每段五十五元半
七寸位（二格高每段）八十元 加用紅色每段一百一十五元

租 售
香港仔大道223號
利群商業大廈
寫字樓 400 至 5,000 呎
商場 400 至 2,100 呎
車位供應・中央冷氣
電 527 1821 / 525 3001 洽

中環寫字樓招租
面積由270至1,100呎，
中央冷氣系統，管理完善，
交通方便，租金相宜。
有意請電：
5231637 區先生洽

華僑日報

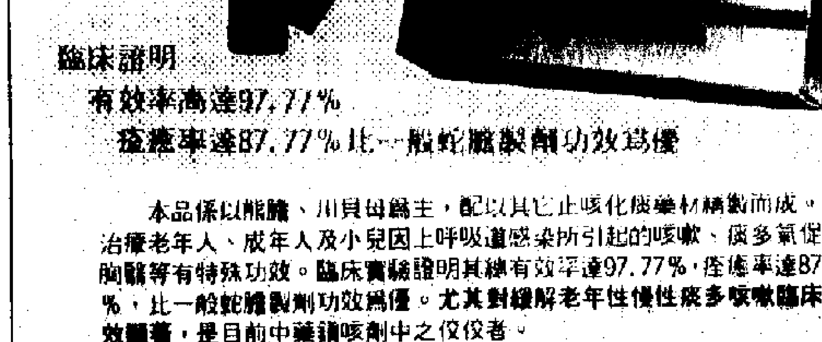
「校園動態」特輯之廿五
樹仁學院 專號
十二月十八日（星期二）刊出，敬祈留意！

為促進校園之間訊息交流，「校園動態」版每月刊一或二個特輯，以學校為單元，內容有學校介紹、校長特稿、同學作品以及校內活動介紹等。

誠邀各學校參加，敬請與編者預約安排

電話：五四九一一八一「校園動態」版編輯

純中藥提煉的強力鎮咳劑
強力熊胆川貝液
清熱 化痰 止咳 順氣



臨床證明
有效率高達97.77%
痊癒率達87.77%比一般蛇膽製劑功效爲優

本品係以熊膽、川貝母爲主，配以其它止咳化痰藥材精製而成。對治療老年人、成年人及小兒因上呼吸道感染所引起的咳嗽、痰多氣促、胸翳等有特殊功效。臨床實驗證明其總有效率達97.77%，痊癒率達87.77%，比一般蛇膽製劑功效爲優。尤其對緩解老年性慢性痰多咳嗽臨床療效顯著，是目前中藥鎮咳劑中之佼佼者。

成份：熊膽、川貝母、杏仁水、蜂蜜。
功能與主治：清熱、化痰、止咳，適用於風熱咳嗽，咳痰不止，痰盛氣促，心胸鬱結及喀痰不爽。

中國醫藥保健品進出口公司四川省分公司經營　國貨公司　藥行有售
總經銷：正南行有限公司　電話：578 2522　傳真：807 1984

超人也需充電

月鈴牌 至寶三鞭雞精

超人雖然能人所不能，但一缺乏能量供應，亦難發揮威力；即如人體一樣，若想時刻精神煥發，必須適時適當進補。「月鈴牌」雞料至寶三鞭雞精（超濃縮口服液），選用多種高級強壯珍品及天然名貴中藥，配以新鮮上雞精煉而成，具大補元氣、固本培元、溫腎壯陽、壯腰、補血之功，對體虛力弱、精神過度者，恢復活力尤佳，令你時刻衝勁十足！

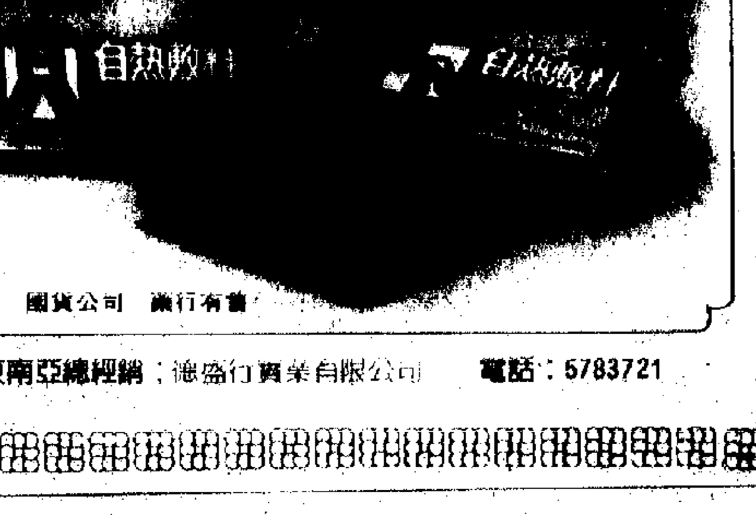
月鈴牌

特價期間 特價每盒 H.K.$68.00

總經銷：大東行　國貨公司・超級市場・藥房均有代售
通訊：香港郵政總局信箱12203號　澳門分銷處：維康藥房
電話：855 1213（四線）圖文傳真：(852)855 1326　電話：84784、556389

最新科研成果，物理治療與藥理治療相結合，療效神奇顯著！

一敷灵
自熱敷料
活血化瘀 消腫止痛



腰痛靈 膝痛靈 頸肩痛靈

對天氣變化引起的腰酸痛、膝酸痛、頸肩酸痛及一切風痛，用一敷靈自熱敷料一敷，酸痛好晒，成身鬆晒，又快又安全

國貨公司　藥行有售
東南亞總經銷：德盛行實業有限公司　電話：5783721

中華民國七十九年（一九九〇）十二

就蘇作經濟改革上的支持 歐洲共同體高峯會 通過援蘇廿億美元 促伊拉克在限期前撤出科威特 並呼籲召開國際中東和平會議

（法新社羅馬十五日電）歐洲共同體領袖高峯會議在周六正式接納批給蘇聯超過二十億美元的援助。是次會議被形容為格外友善。

歐洲共同體領袖在聲明上表示，援助是作為對蘇聯政府對近來的經濟改革的一種支持。

英國政府消息周六表示，英國在本周通過「平靜的說服」，而「達至極度的成功」。

就比利時解除禁令 南非黑人反對 解除國際制裁

葵青區議員要求 居受困擾指 聯員議二十

新界版

荃灣釣艫比賽 踴躍 黎德全冠軍四十二斤 漁民說污染漁獲大減

荃灣鄉會成立護村委員會 支持九華新舊兩村 要求整體合理發展 並要求荃灣三鄉劃為大都會新界中區

就蘇作經濟改革上的支持
歐洲共同體高峯會通過援蘇廿億美元
促伊拉克在限期前撤出科威特 並呼籲召開國際中東和平會議

（法新社羅馬十五日電）歐洲共同體領袖高峯會議在周六正式接納批給蘇聯超過二十億美元的援助。是次會議被形容爲格外友善。

在爲期兩日的高峯會完結時，他們同意擴大緊急食物援助達二億五千萬歐洲貨幣單位（約三億二千五百萬美元），另外再加上五億歐洲貨幣單位有保証的貸款。他們亦同意在未來兩年內擴大技術上價值十億歐洲貨幣單位的援助。

歐洲共同體領袖在聲明上表示，援助是作爲對蘇聯政府對近來的經濟改革的一種支持，歐洲共同體又通過一項決議，促請伊拉克在聯合國一月十五日可能採用武力迫伊拉克撤出的限期前，撤離科威特。另一項決議是呼籲就中東問題召開國際和平會議，但外交家稱歐洲共同體領袖均故意避開與海灣危機拉上關係。

歐國代表皆強調今次會議的友好氣氛，比起對上十月一次會議英國反對加速政治和經濟統一而被孤立要好得多。

比利時首相馬頓斯說：「新任英國首相馬卓安在風格和意見上的改變，都是無庸置疑的。」英國前任首相戴卓爾夫人在十月羅馬高峯會議上被孤立後，被逼辭職。

英國政府消息周六表示，英國在本周通過「平靜的說服」，而「達至極度的成功」。他舉例指出：歐洲領袖同意集中運送救援物資到蘇聯，而不再爲無效率和貪污的問題爭論。另外不再提海灣危機的解決方法，而呼籲中東和平會議，在會議完結時，英方宣佈：「我們基本上對此是高興的」。另外歐洲共同體領袖亦迴避了政治經濟一體化這個極具爭議的問題，此外，就國防政策，歐洲共同體領袖亦只簡單列出各準備商談的議題，而沒有預先定出結果。

外交家稱，這是爲對新加入的英國領袖馬卓安表示友好。

率先發難要求伊利斯庫下台
羅馬尼亞學生罷課 促工會宣佈大罷工

（美聯社布加勒斯特十四日電）大約八千名羅馬尼亞工人周五在西部城市蒂米什瓦拉聚集，支持要求總統伊利斯庫辭職的罷課學生。

不過，全國十萬罷課學生的代表說，如果全國工會不宣布進行大罷工，他們就取消已經歷時四天的罷課。

在記者會上，布加勒斯特學生聯盟主席蒙泰亞努發表公告，呼籲組織「全國團結委員會」取代伊利斯庫的救國陣綫。

隨着十二月十六日抗議導致革命推翻共產獨裁者齊奧塞斯古一周年的日子逐漸迫近，蒂米什瓦拉氣氛日見緊張。

由前共產黨分子、專家治國論者和工人組成的救國陣綫，於革命後控制權力和在五月選舉中當選。在十一月，由於總理羅曼的物價改革令人民不滿，救國陣綫的聲望開始下跌。

工會要求提供更佳的社會保障制度，政府對此要求讓步，才避過了本周初的全國罷工。衛生工人和教師全國聯盟的代表周四晚與政府展開工作條件談判之際，該聯盟決定取消局部罷工。

徹底鎮壓反共暴亂
阿爾巴尼亞已出動坦克

（路透社維也納十五日電）在阿爾巴尼亞發生的最近一次反共暴亂示威行動中，在狂暴的示威者擊碎窗戶、搶掠商店和焚燒車輛後，坦克隆隆地開入該國的一個主要工業城市愛爾巴桑。

阿爾巴尼亞的記者從首都地拉那致電稱，在地拉那以南五十三公里的愛爾巴桑市，周五有坦克出現，因爲軍方要加强對付在本周內發生使到這個細小國家震驚的暴亂。

一名記者說：「一羣人在愛爾巴桑市中心焚燒巴士和貨車。警方以水炮阻止，人羣轉而焚燒警車，及擊碎附近商店的窗戶。」

（合衆國際社地拉那十五日電）現正處于備戰狀態的阿爾巴尼亞馬克思主義政權，週六要求人民協助保安部隊抑制「壞分子」進行反政府暴動。所謂「壞分子」曾在多個大城市進行活動，導致多座建築物及汽車損毀，以及十六人受傷。週六尚未收到關于爆發新的暴力活動的報告，警方消息人士說：「在至少五個市鎮實施的緊急狀態仍然有效，而軍方已採行動禁止這些市鎮內外的暴力活動。」

總統阿利亞認准獨立政黨作爲逐漸放鬆四十五年馬克思主義强硬統治之計劃的一部分後，便爆發動亂。週一的決定乃繼學生要求更多民主進行反政府示威遊行後宣布的。

盧戈會晤握手言歡 蘇聯總統戈巴切夫和到訪的南韓總統盧泰愚在克里姆林宮舉行會談他們兩人伸手過枱互握。（美聯社）

摩洛哥罷工一日
兩城市發生暴亂

（合衆國際社摩洛哥．拉巴特十六日電）當局說：「兩間工會號召廿四小時罷工。罷工期間，菲斯及丹吉爾兩個城市爆發動亂，有二人喪生，近二百人受傷。」

官方摩洛哥新聞社稱：「菲斯市兩名死者，其一是示威者，另一是警官。市中心有一二七人受傷。丹吉爾港爆發暴動，有七十人受傷。」

哈辛王二世的政府否認工會的報告，保安軍用自動武器掃射，死二十至三十人之說。

工會人士說：「亂事起因於菲斯市的巴士司機的罷工，他們試圖阻止當局召來軍隊，鎮壓罷工。」

日與北韓第三次預備會談昨開始
正式談判明春舉行

（時事社北京十五日電）日本與朝鮮民主主義人民共和國（北朝鮮）針對邦交正常化的第三次預備會談，十五日下午在北京市內的北朝鮮大使館開始舉行。

在過去兩次預備會談中，關於正式談判的議題及程序，雙方意見對立，但是這次會談關於：（一）正式談判明年一月開始。（二）第一次談判平壤，第二次談判東京，第三次談判起在北京舉行」等正式談判的輪廓，預料將達成協議。

出席會談的，與過去兩次相同，日本方面爲外務省亞洲局長谷野作太郎等，北朝鮮方面爲外交部第一司長朱鈐極等。十五日的會談，如果不能達成協議，則十六日在北京的日本大使館，再度舉行會談。

最大的焦點，是自民、社會兩黨與朝鮮勞動黨三黨共同宣言中載明的戰後四十五年期間，日本對北朝鮮的「補償」問題，是否列入正式談判的議題。此外，日本方面强烈要求的北朝鮮接受國際原子能機構核檢查問題，北朝鮮如何對應，也值得注目。

台最近兩次地震
餘震竟超過千次
今年地震次數較往年爲低 地震中心盼民衆提高警覺

（中央社台北十五日電）台灣地區連兩天連續發生二次强烈地震，且餘震數目已超過一千次以上，根據中央氣象局地震測報中心統計，今年一月至十一月台灣地區共發生四十八次有感地震，頻次較往年爲低，值得觀察與注意。

據統計，從民國七十二年以來，台灣地區有感地震數分別爲，七十二年一百一十八次，七十三年七十八次，七十四年一百一十八次，七十五年有七百六十一次，七十六年有一百四十一次，七十七年有一百九十四次，七十八年有五十八次，七十九年（一至十一月）有四十八次。

地震測報中心今年首度使用新型地震監測系統，已能迅速掌握台灣地區各地的地震級數，但由於今年地震發生數目較往年減少許多，測報中心就此希望民衆更應提高警覺，小心防震災。

（中央社台北十五日電）台灣地區從昨天凌晨三時四十九分發生芮氏地震儀上規模六點七的地震後，根據氣象局地震測報中心的統計，截至今天下午五時爲止，共發生一千零四次餘震，其中花蓮地區有感次數達一百零八次。

這一百零八次有感餘震中，曾有兩次使花蓮震度達五級，分別發生於昨天上午七時十八分及昨天下午八時三十六分。其他震度達四級者有十八次，三級四十四次，二級三十三次，一級四次。

抗議選舉案有廿宗
華里沙未定宣誓就職期
流亡政府象徵式交權

（蘇聯社華沙十五日電）有報章在周六報導：華里沙會在十二月廿二日宣誓就任總統；但政府官員隨後表示，日期還未訂出。

有些矛盾的說法，指出在第二次大戰開始時，在倫敦成立的波蘭流亡政府，會否將其象徵性的權力交出，與及承認剛選出的總統。

在大選落敗的泰明斯基在加拿大的多倫多，向在該處的波蘭領事館投訴，指稱遭受歧視。

有官員謂：「華里沙的總統就職儀式約莫在周五舉行，但指出是在十二月二十二日舉行就職禮的報章並沒有道出其消息來源。另外下議院議長薩基排沉周六指出，在最高法院完成檢討一些抗議總統選舉的個案之前，將不會訂出就職日期。預料法院在今個星期會完成有關工作。高院接獲超過廿宗抗議總統選舉的個案，其中十一宗是由泰明斯基提出。

在倫敦，流亡英國的波蘭政府一個代表團，準備在周日飛往波蘭，討論交出其象徵式的政權予宣誓就職的華里沙。

韓森昨指責安理會五國侵犯柬主權

（法新社曼谷十五日電）官方金邊通訊社周六報導：柬埔寨總理韓森警告一些大國，在和平解決柬埔寨問題的方案內，是不容出現侵犯柬國主權的情況。

韓森指出：「在柬埔寨的主權和外國扮演排解者的角色當中是有一條明顯的界綫。」韓森所指的是聯合國安理會五個常任理事國所設定的和平方案。

盧泰愚慷慨援蘇 此行確化敵爲友
援助合作共六大項

（路透、合衆、法新、美聯社莫斯科十五日電）今日已在蘇聯完成第三日訪問行程的南韓總統盧泰愚，在此間作出下述重要透露：（一）南韓決定大規模經濟援助蘇聯，實際行動包括下述各項：（甲）將生活必需品儘量供給蘇聯人民，（乙）給予蘇聯長期信貸款項，作爲該國從事建造工廠的工作。（丙）用合資方式，向蘇聯投資。（丁）到南韓的資源及先進經驗資助蘇聯在造船、汽車生產、各種消費品生產及電子產品方面的發展。（二）預計本年度的蘇（南）韓貿易總額會達到十億美元的數字。（三）蘇（南）韓兩國同意，她們之間冷戰的結束，有利於南北韓兩邦的和平共處及北亞局勢的穩定。（四）南韓並不反對蘇聯在加強與南韓的友誼時，同時保持與北韓的友好關係。（五）南韓決定盡力和北韓保持良好關係。（六）蘇聯最高領袖戈巴切夫已答應做一切力量促成南北韓統一。

就比利時解除禁令
南非黑人反對解除國際制裁

（新華社南非索韋托十五日電）出席此間召開的路商會議的非洲國民議會代表們，週六日一致表決，反對解除「國際制裁」南非的任何行動。流亡三十載的非洲國民議會主席塔博週五日曾請該路商會議「慎重地重行評估堅持制裁的可行性」。原因是比利時長艾斯根說，在羅馬舉行高峯會議的歐洲共同體領袖們，已決定解除重新投資南非的禁令，以鼓勵南非總統克拉克邁向民主，南非國民議會代表們週六日舉行閉幕會議，這是卅一年來首次在南非境內舉行的路商會議的次日，會議將十日結束。

慶祝聖誕元旦
菲國全面停火

（法新社馬尼拉十五日電）週六，共黨游擊隊宣佈將於聖誕節及元旦停火，而且，在佳節期間，基於人道精神，提供交換人質。武裝起義部隊全國民主陣綫在此間一份聲明中說，由十二月二十四日清晨一時至十二月二十六日清晨一時，及十二月三十日清晨一時至明年一月二日清晨一時實施停火。這段期間他們不會「展開任何戰術性侵犯行動」。該聲明稱，總統科拉蓉會單方面行動之前，「打擊政府軍」。以從十二月二十三日至聖誕日，及從十二月三十日至元旦實施單方面停火，政府軍不會對共黨游擊隊及右翼叛軍進行任何侵犯行動。

時事分析
東歐經濟呈惡化

東歐新出現的一些民主國家向最近舉行的一次全歐高峯會議發出一個明確的訊息，即它們未來的穩定既取決於政治因素，也取決於經濟因素，它們是需要幫助的。

在上月底舉行的三十四國歐洲安全與合作會議上，若干前共黨國家就歐洲出現前波蘭領袖馬佐維茨基所謂「貧窮的歐洲與富有的歐洲並存」的局面發出了警告。

馬佐維茨基四十年共黨統治的後遺症所困，對於從中央計劃經濟向市場經濟過渡帶來的經濟破壞，他深感不安。

中東歐各國商店的商品越來越短缺，去年革命產生的「幸福感」已經受到痛楚和憤世嫉俗的情緒所取代。南斯拉夫總統卓維克對歐安會說：「政治領域的自由與經濟領域的自由是不可分割的」。保加利亞總統澤列夫也說：「對我國民主化而言，經濟合作極爲重要，我們的歐洲夥伴們不應對此掉以輕心……我們需要準備自己承擔不得人心的經濟措施的沉重負擔，但是我正在指望歐洲團結。」一連阿爾巴尼亞這個歐洲最落後的小國也警告說：貧富的差距對歐洲的安全帶來威脅。

美國中央情報局曾發表報告稱，東歐的經濟將緩慢增長，然後才會逐步轉趨强勁。而那些最賣力改革的國家，最容易陷入經濟衰退，東歐人民還要花幾年工夫才能提高生活水平。目前東歐地區經濟狀況日呈惡化，嚴重衰退的危險是存在的。爲什麼改革最劇的國家受到衰退的威脅最大？由於急求設法政治改革，分散了經濟建設的注意力，經濟改革的進度，配合不上政治改革，就難免出現脫節。西方既鼓勵東歐改革，亦該幫助它的進行經革，否則形成歐洲的貧富過於差距，並非整個歐洲之福。

老戈頒令必須依約恢復供應
莫斯科將缺糧
地區違約停止付運

（美聯社莫斯科十五日電）蘇聯總統戈巴切夫星期五採取行動恢復混亂的蘇聯經濟秩序，宣布共和國的地方當局擾亂糧食供應的決定無效。

戈巴切夫同時頒令國營企業必須履行所有合約，直至年底和一九九一年第一季度，確保有源源不絕的供應。

戈巴切夫一直受到國會壓力，要他改善特別是莫斯科和列寧格勒的糧食供應。在上述兩處地方的國營商店內，很難找到牛奶、食糖、雞蛋、牛油、芝士和肉類。一些右翼國會議員甚至要求頒布緊急狀態。

莫斯科市官員指責一向供應糧食給首都的周圍地區違約和停止付運。

在星期五晚於電視上宣讀的總統法令中，戈巴切夫說政府的經濟決定「未有落實執行」。

新界版

葵青區議員質疑·警方解釋怪符號
要求增公屋保安
指受困擾居民不滿解釋根本並無推銷員接觸
十二議員聯促減罪會討論並將向房委會反映

（特訊）葵青區十二名區議員質疑警方解釋屋邨門外怪符號的問題，要求葵青區滅罪委員會討論此事件。此外，他們要求房屋委員會加強屋邨的保安設施。

警方於日前就屋邨門外符號作出公開解釋，指是由一些售賣飾物的弱能人士所留下，與罪案無關，市民毋須恐慌。而經警告後，該些弱能人士亦不會再作出上述行爲。發言人丁衍華認爲，受怪符號困擾之居民，包括葵盛、盛暉、青衣邨、大窩口邨等，皆對警方之解釋深感不滿。此外，質疑該批攤販是否如此充足，足以遍及港九新界。

丁氏指出，上述的住戶表示近期根本無警方所指的小飾物推銷人員接觸他們，故此，住戶仍然懷疑警方的解釋，因此要求警方提供較充足的資料，否則疑團將無法消除。

該十二位區議員謂，區內受怪符號困擾之住戶頗多，其中不少爲重建樓宇及新落成的公屋，而皆有此情況出現。葵青指揮官實無研究此事的箇中真相，及向區議會報告事情的因由。葵青區滅罪委員會將於十二月十九日召開會議，委員應把此事列入討論事項。

他們指出，解決屋邨的治本立法是在大門加建鐵閘，避免匪徒乘虛而入。此外，葵青區將會有大量重建的新樓落成，改善大堂設計不會面對大困難，反而是房屋署官員不理解居民需要及現有的工作態度，以致新落成的樓宇在保安方面的設施落伍。葵青區議員將會要求新樓的保安設施，如在大堂加建鐵閘，向房委會反映。（梅）

沙田區空氣污染調查頒獎
提高學生環保醒覺
專員翁榮雄表示有許多計劃對抗污染
簡松年希望在沙田設空氣質素監察站
環保主任宣稱永久站將完成明春啓用

（特訊）對抗染污已成爲世界性共識，這是國際關注問題，港府在幾年前已制定十年計劃對抗染污計劃。沙田政務專員翁榮雄昨日在「沙田區空氣污染調查」頒獎典禮時作以上表示。

在沙田中央公園主禮嘉賓並有沙田區議會主席吳錦林、區域市政局議員簡松年律師、署理首席環境保護主任賴炳南、高級教育主任謝尚安、沙田扶輪社社長張業輝、長春社——香港環境中心執行幹事吳庭亮、香港實驗室技術員協會副會長余世樑、活動統籌顧問趙善炬、活動統籌小組主席李錫偉、簡松年議員辦事處執委會主席麥林榮。

儀式開始時，首先由簡松年議員致詞說，近十年來人們漸漸察覺到香港自然環境遭受污染日趨嚴重，影響了廣大居民的生活質素。本人本着服務社羣的精神，另一方面亦响應環保運動，與辦事處工作人員決定舉辦這次「沙田區空氣污染調查」活動，希望藉此提起各同學對環保的醒覺和提高對環保教育的認識。今次活動的主要內容分爲五大部份，第一部份是「師生研討會」，主要由有關專業人士介紹最新環保訊息。第二部份是到火炭區作實地視察，找尋「空氣污染對植物的影響」。第三部份是進行「科學實驗」。在顧問老師和實驗技術員指導下進行雨水和塵埃收集，然後進行測試和分析，結果除沙田官立中學的酸鹼度較强外，其他學校座落區域的空氣質素尚可接受。第四部份是「社區調查」，參加同學需要親身到沙田各區進行各項調查和資料蒐集。例如學校座落的區域、社區的組成，是否有許多工廠大廈、建築地盤、汽車流量多寡，和觀察汽車噴黑煙及訪問區議員等情況；有部份同學進行問卷調查有關沙田區空氣質素的意見和反應。第五部份是將以上各部份蒐集的資料進行分析、編輯，然後加以評論，製成展覽中的報告。再由長春社——香港環境中心代表、香港實驗室技術員協會代表和活動統籌顧問趙善炬等評分，選出冠亞季軍和優異獎。

他最後希望環保署盡快在沙田區設立空氣質素監察站，監察空氣質素，使到沙田區廣大市民能夠在一個舒適和空氣清新的環境中生活。

專員翁榮雄致詞並表示：有關十年改善對抗染污計劃，在香港各地實施各種減少染污的工程。這個耗費相當龐大，而且爲了集中人力資源對抗染污，成立環境保護署。

翁榮雄說，對抗染污光是政府的力量是不夠的，一定要市民積極參與。今日所做的是有關沙田區空氣污染調查，是一個相當有意義的活動。因爲藉着這個活動，譬如製作報告、實地調查，可以喚起年輕人對環保意識的加强，加强他們對於環保的知識，有助將來各方面融洽合作，對抗染污。

他說，沙田有許多重要計劃，對抗目前的染污，譬如城門河各種改善計劃，在一些道路建設隔音板來減低噪音，以及撤入工廠對水質的控制和污水的排放，都要受到控制。加上各種的措施，希望我們對抗染污的工作做得更好。但更加重要是要做預防工作，包括提醒每一個市民那種對抗染污工作的意識，較早時沙田區清潔運動委員會曾經搞個「如何防止工商業帶來的染污」的研討會，亦都是預防工作，今日這個亦是積極作，從而喚起青年人的環保意識是很重要的。

署理首席環境保護主任賴炳南致詞說，遠於六零年代，政府因爲顧及到新工業可能破壞鄉村風景，於一九六二年根據「保持空氣清潔條例」，宣佈沙田谷爲「煙霧管制區」。其後負責執行空氣污染管制條例的主管 [illegible] 當局發覺沙田地區由於三面環山，很容易出現逆溫狀況，令到區內所產生的空氣污染物難於上升及擴散，從而造成嚴重的空氣污染。所以自一九七八年十月一日起，在執行空氣污染管制（火爐、烘爐、煙囪）（裝置及改裝）規例的時候，政策上只批准在沙田地區安裝使用氣體燃料的器具和煙囪，以減低污染物如二氧化硫、固體微粒等的產生。而去年制定和生效的空氣污染管制（燃料限制）規例和今年七月一日起生效的燃料限制新規例，都是禁止在沙田地區使用液體或固體燃料，作工商業用途的。根據環保署的資料，目前沙田區約有二百七十間工廠和店鋪，它們的操作可能造成空氣污染，其中四成多爲酒樓、餐廳或洗衣店。在沙田區因違犯空氣污染管制條例而遭檢控的個案非常少，去年全年只有六宗，佔全港總數3%左右，今年至十一月底，亦只有四宗，約佔總數2%而已。他 [illegible] 報，有關沙田區內的空氣質素問題，環保署會於一九八七年十二月一日至八八年二月廿九日期間應沙田區議會的要求，利用空氣質素監察車先後在大圍及禾輋兩地區作短期性的空氣質素測量。結果顯示所監察的空氣污染物，包括二氧化硫、二氧化氮、一氧化碳、臭氧、固體微粒和鉛塵等的濃度，均低於短期性的空氣質素指標所訂定的濃度。同時亦顯示沙田區內的空氣污染物，主要是來自汽車的廢氣。爲着配合空氣質素管理計劃，政府經於去年十二月宣佈全港各地區包括沙田在內爲「空氣質素管制

圖：(1)政務專員翁榮雄在「沙田區空氣污染調查」頒獎典禮致詞，後坐左起賴炳南、簡松年議員、吳錦林主席。(2)荃灣鄉事會大會討論支持九華新舊兩村合理要求。(3)仁濟醫院主席林正林致送紀念品予醫院事務署周端彥署長。(4)第四屆「此岸彼岸」弘法活動大埔區講座，恆道法師主講「佛教圓滿人格的智慧」。（本報攝）

元朗朗聯體育會
足球隊聯赴東莞
與當地兩隊友賽

（特訊）元朗朗聯體育會足球隊昨赴東莞與當地兩球隊舉行友誼賽，參加的職球員會友三十多人，並乘便遊覽東莞名勝。首場賽事在東莞理工學院球場展開，由朗聯職員對城區政府職員隊，次場由朗聯代表隊對東莞市代表隊。

全體名單如下：名譽領隊陳錦泰、總領隊鄧蔭彭、張志其、鄧植良、吳維智、顧問馬美寶、鄧世雄、足球部主任鄧植良、鄧南盛、總務趙宗兆、馮國邁、鄺木權、教練黃秀龍、公關潘翠玲、趙百歡、周桂英、朗聯隊長陳衍鳴、黃兆光、球員梁有明、李業斌、姚坤廣、盛志明、林廣來、羅建興、曾偉華、蘇景坤、梁兆華、周瑞榮、黎銳能、鄧偉、隊長王光榮、鄧蔭彭、球員溫國光、李炳權、劉漢昌、許漢龍等。（君）

荃灣釣鱸比賽踴躍
黎德全冠軍四十二斤
漁民說污染漁穫大減

（特訊）荃灣區一年一度的釣鱸比賽昨日在海面進行，參賽者共分五隊，有四十艘，龍頭頭清早集齊，整裝待發。經過數小時的比賽，參賽者黎德全以釣獲四十二斤鱸魚，勇奪冠軍。

不過，今次比賽釣獲最大條的鱸魚並不是冠軍，而由亞軍的黃亞郭釣獲一條十一斤重的鱸魚。季軍由鍾新強以十一斤鱸魚奪得。

據一些漁民稱，近年由於藍巴勒海峽的海水工業污水污染，令一年一度釣鱸的季節，漁穫大減。（梅）

荃灣鄉會成立護村委員會
支持九華新舊兩村
要求整體合理發展
並要求荃灣三鄉劃爲大都會新界中區

（特訊）荃灣鄉事委員會第廿二屆第十一次代表大會暨第三十三次執行委員會聯席會議，一致通過支持九華新舊兩村反對收地拆遷合理要求，並要求保障大都會計劃的中有關荃灣三鄉地位。

大會由主席陳流芳、何永光、傅元洪主持，出席有曾卓明、何卓明、何平康、陳觀容、何卓鴻、許振超、曾慶鵬、許純天、及九華新舊兩村村民等五十多人。

討論結果會議決支持九華新舊兩村反對「城市規劃委員會」一九九〇年十月十九日SKC6-3721公佈葵涌新區發展藍圖，並支持新舊兩村發展，要求合理解決九華新村，使雙方同意接受。

會上並即席成立護村委員會，成員包括陳流芳、何永光、傅元洪、陳合、何平康、何卓鴻等八位。

此外，並議決要求政府，接受該會建議將荃灣、青衣、馬灣三鄉在大都會範圍內劃出爲「新界中區」，以維護鄉民權益。

大埔七約鄉公所
選出廿二屆委員
主席麥南與大部獲連任

（特訊）大埔七約鄉公所最近進行了第廿二屆選舉，結果現任主席麥南、副主席李幹榮、李和順及絕大部份委員獲得連任。

是次選舉由會長張玫鑫MBE太平紳士主持監選，除了上述三位正副主席人選外，其餘委員人數如下：李觀發、張貴、文達珺、文寅發（新選）、文祝林、文泰輝、林和安、張學明、陳興、彭木倫、彭慶連、彭煒全、彭坤祥、溫德甫（新選）、江醒福、李觀運、邱天養、李宋、俞和、黃兆章、陳觀儀、龐成、張天福。

該鄉公所並從上述委員中選出李幹榮、李和順二人代表出任下屆大埔鄉事委員會當然執行委員，另外選出文寅發、張學明二人爲下屆大埔社團聯誼會代表委員，麥南主席爲當然委員。（新）

仁濟總理聯宴謝醫院事務署
周端彥署長讚揚發展迅速
林正林主席期望轉變期續協助

（特訊）仁濟醫院各總理於日昨假座銅鑼灣潮州酒樓款宴醫院事務署，出席包括醫院事務署署長周端彥太平紳士、副署長賴福明太平紳士、助理署長陳雷業心太平紳士、張家駿太平紳士、劉浩太平紳士、廖嘉齡醫生、梁永立醫生、助理醫生佐彬、梁秀芝醫生、高級醫生高永文、馮康、黎駿光及部門秘書何振強等。

仁濟醫院主席林正林致詞時多謝醫院事務署一直以來對該院之幫助及提供意見，並希望在轉變期間繼續給予協助。

周端彥署長在接受紀念品後，致詞讚揚仁濟醫院在短短二十年間已發展成一間多元化慈善機構。周署長更預祝仁濟醫院在各總理努力下，繼續爲市民提供更完善服務。晚宴即開始，氣氛熱鬧。出席之仁濟醫院總理有主席林正林佐彬、副主席何顯雲、王子沐佐彬、何杜瑞卿、鄧子樑、尹志強、總理許永濱、鄺滿倫、院長陳志雄及嘉賓張秀霞等。

大埔辦此岸彼岸弘法講座
六百善信參聽爆滿
恒道法師講佛教圓滿人格智慧極詳明
釋慈祥介紹在弘揚正統佛教與衆分享

（特訊）六百名與佛有緣的善信昨日赴大埔社區中心參聽第四屆「此岸彼岸」弘法講座。

這次佛學講座是本港佛教團體聯合舉辦的第四屆「此岸彼岸」弘法活動在大埔區舉辦的一項活動，由香港佛教聯合會主辦，佛教大光中學協辦。昨日出席者有弘法活動籌委會會長高永宵居士、主席永惺法師、佛教大光中學校長釋慈祥法師MBE、大埔區委員張玫鑫MBE太平紳士、何容生太平紳士、鍾奕明、麥南、鄧伯平、柳志强、林恩玲。

大會原安排觀衆席五百個，但由于事前發現參與善信異常踴躍，將座位增加至六百個，但仍然滿座，不少因滿座而不能進場，唯有站立門外等候有人離場時才補上。

主辦者佛教大光中學學生安排了助慶節目，包括由組樂隊伴奏全體唱佛歌，合唱組演唱佛教歌曲「妙哉菩提」，小學舞蹈組表演「愉快的一天」，中學舞蹈組表演「靈山梵音」，中學話劇組表演短劇——「觀音菩薩施甘露」。

儀式中，永惺法師和慈祥法師先後有致詞，其中釋慈祥法師介紹了主講者恒道法師學貫中西，從事佛學研究多年，出家前獲美國史丹福大學心理學士，美國法界大學佛經翻譯碩士，曾從事心理治療工作及佛經翻譯。今次回港後，發心弘揚正統佛教，與大衆分享佛陀教理。

其後，由恒道法師登座講法，講題「佛教圓滿人格的智慧」，法師講解詳明，深入淺出，說事顯現，淋漓盡致。（新）

美先鋒六號太空船
已經運行二十五年
成爲至今壽命最長的人造天體

（路透社美國三藩市十五日電）這可能是「太空探發史」上的一宗帙聞，一個由人類發射的太空船已在太空環繞着太陽轉動了二十五年，可能還要永遠無限期地繼續旋轉下去。

這一艘在一九六五年十二月十六日發射的太空船名爲「先鋒六號」，體積不大，猶如一架電視機，不過卻耐力驚人，在太空裏存在了如此長時間。

當這一艘太空船在佛羅里達州特納爾角的太空基地發射升空時，「太空總署」的專家只認爲它最少可以在太空「存在」上六個月，不料一幌便是二十五年。

「先鋒六號」在太空不是全無用處，「太空總署」的科學家們有時會使用這艘重僅一百四十磅的太空船作爲試驗太陽系的風力之用。

聖誕
華僑日報讀者……
長榮……聖誕……
入住長榮酒店最新客……
夜遊尖沙咀賞聖誕燈……
觀光妙法寺嚐精美上……
訪新界五大家族大夫……
奉送生果籃及紀念禮……
日期：
費用：$
新界……
乘豪華旅遊車環遊新……
屯門公園漫步獵影留……
繼往石苑欣賞花卉盆……
文化中心映月樓進晚……
日期：
費用：$
＊代訂香……
七海旅遊（國際……
香港德輔道中88-98號華僑……

純中藥提煉的強力鎮……
強力熊胆……
清熱化痰
臨床證明
有效率高達97.77%
發癒率達87.77%比一般蛇膽……
本品係以熊膽、川貝母為主，配……治療老年人、成年人及小兒因上呼吸……胸翳等有特殊功效。臨床實驗證明其……%，比一般蛇膽製劑功效爲優。尤其……效顯著，是目前中藥鎮咳劑中之佼佼……
成份：熊膽、川貝母、杏仁水、峰……
功能與主治：清熱、化痰、止咳，……痰盛氣促，心胸鬱結……
中國醫藥保健品進出口公司四川……
總經銷：正南行有限公司

鍾鎮濤 一家四口常遊埠 暫時無意再追個女

鍾鎮濤在今個下半年工作更見積極，除了努力接拍電影之外，更忙於爲唱片錄音的工作而奔波，他做事皆親力親爲，爲自己的唱片搞製作，當然更加落力。

近年見阿B出外埠的機會很多，除了是私人旅遊之外，更有爲了公幹，每次出外埠，盡可能他都會帶同兒子及太太一齊。

「一家大細經常奔波出埠，會否很麻煩。」

「麻煩的事實在太多了，不過一家人能夠共聚天倫，比一切更重要，就算是麻煩少少，都是值得的。」

「三人的費用不少，若是爲工作，有可能會入不敷支，那豈不是做免費勞工？」

「其實不是三人，連工人在內是四個人，由於要照顧兒子，所以一定要有菲傭隨行，更要帶備一大批嬰兒用品，每一次出外都有一大堆行李，亦都很麻煩。」

「嘉滂已有周歲，有無考慮再添丁，多追一個女？」

「以前確是想多追一個女兒，起碼可以湊成一個『好』字，不過自從要教育兒子之後，才發覺到教子實在不簡單，單是照顧一個兒子已不容易，若立刻再追多一個，恐怕更不易照顧，故打算待嘉滂再長大一點之後，才再想添丁的問題。」

「以你現今的經濟條件，多養一個孩子，並不困難？」

「經濟當然不是問題，最大問題是教育，生了孩子出來，就要有教育下一代的責任，並不是有足夠的衣食供給孩子便可以，這並非爲人父者的行爲，更要盡量抽時間陪伴孩子。」

「現在嘉滂有幾多位個中契爺？」

「當然是溫拿的成員，尚有一個丹尼仔，最近亦都收了嘉滂爲契仔。」

「聽聞有不少廣告商找你與兒子拍廣告？」

「最近有頗多廣告商割介拍廣告，多數是一些尿片、奶粉之類，不過因爲價錢問題而談不攏，所以拍不成，倘若是價錢適當，很樂意拍廣告。」

聖誕假期男友專程自英返港

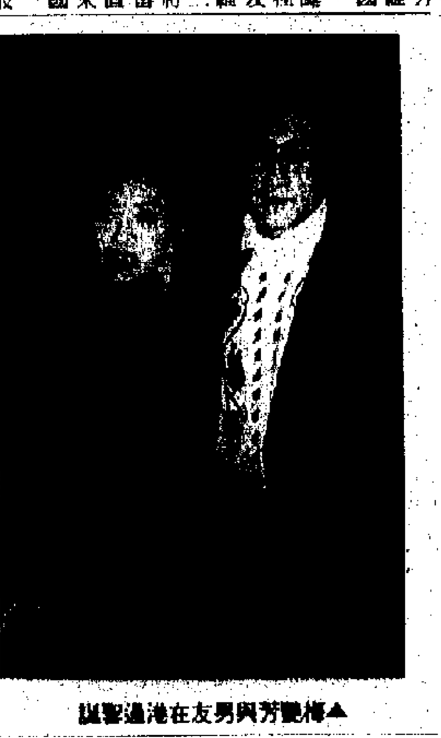
阿梅把握相聚 要與保羅一齊

梅艷芳的男友保羅，最近由英國來了香港，趁着聖誕假期，他專程來港與女友見面，保羅已來港四天，將會在港逗留一個半月，直至假期結束才會返英國繼續升學。

阿梅最近正忙於拍廠工作，只有聖誕假期四天的時候，開工……

鄭裕玲沒奢望得獎

趕拍賀歲片導演不放人未能出席金馬獎



▲梅艷芳與男友在港過聖誕

姜育恒不再感憂鬱 劉瑞琪爲男友獻聲

△「失踪」了半年的姜育恒，最近出現台視「綜星談心」節目後，便飛往上海、瀋陽舉行四場演唱會。近來已把全副精神放在經營生意的姜育恒表示，如果不是早經排定行程，恐怕不會出外演唱了。

半年不見姜育恒，發覺他本來尖削的面頰變得豐腴了，已完全不是「憂鬱小生」的形象，原來他是戒了煙，加上做生意難免應酬多，吃得多，所以體重不斷上升……

……邀請劉瑞琪灌錄唱片，但都被她婉拒了，可是，到了最近，劉瑞琪卻主動的勤練歌喉，本來歌喉不錯的她，在勤練之下，已唱得有聲有色。

劉瑞琪忽然對唱歌發生興趣，原來主要是因爲她的男友最近經營一家唱片公司，劉瑞琪希望能爲男友盡些心力，她要爲男友獻「聲」。

男友本來希望劉瑞琪從事幕後工作，但劉瑞琪認爲在競爭激烈的唱片市場中，若她站……

陳淑蘭遊埠歸來

陳淑蘭說今年有遊埠命，去過新加坡拍特輯，又去過澳洲爲電影做宣傳，又去過美國探望張郁蕾，可謂馬星動，可是，去完遊埠返來，她又喊窮。

「沒有接新片嗎？」

「唉！今年電影市道欠佳，未有接新片約，惟有專心做無綫給我的工作，收入也勉强夠抵銷開支，所以好窮，希望有更多片約找我。」

「你今年也客串了幾部片？」

「其實我不太喜做『串星』，所以，除了劉鎮偉的……子包裝成一個弱質纖纖的女孩，將我這……快女一樣，真是很吻，因此他倆……敢，找樂於客串。」

香港精品展開鑼 助拓展本地市場

四百多個攤位節目多姿多采

（特訊）每年一度的全港最大型零售活動——香港精品展銷會，由昨天（十二月十五日）起一連五天在香港會議展覽中心舉行。自一九八八年以來，香港貿易發展局每年都舉辦精品展，以協助一向只着力海外市場的香港廠商拓展本地市場，今年的參展商超過三百家，展覽攤位超過四百五十個。

於會上展銷的消費品包括皮革與皮草服裝、時裝、禮品及精品、鐘表、珠寶、電子消費產品、玩具、食品及酒傢具及家庭用品，可謂應有盡有，所有展品並全部以特價發售。今屆精品展的嶄新產品琳瑯滿目，包括預防淋浴意外的浴缸座椅，多功能九綫電飯煲，世界上第一個「反吸煙盒」，小如一本書籍的座枱電腦及防水按摩鞋等等。

香港貿易發展局更已安排多項文娛節目，其中包括香港兒童合唱團獻唱聖誕詩歌，魔術及雜技表演，亞洲電視藝員及八九年度新秀歌唱比賽冠軍湯美君的精彩表演。大會並於昨、今兩日（十二月十五及十六日）在精品展覽會場與香港皮革廠商聯會合辦三場璀璨生輝的皮革時裝表演，令觀衆可一睹最新款的皮革服裝系列。

此外，到場兒童又可在「藍精靈世界」與三個可愛卡通人物——藍精靈、精靈爸爸及壞蛋嘉遠——拍照留念。在場「和路迪士尼天地」內，設有一所著名的睡公主堡壘，參觀者可踏進米奇老鼠，唐老鴨及其他著名卡通人物的天地內，部份著名的迪士尼影片片段亦將在場內放映。

今年並加設「國際精品廊」，展銷多國精品，其中包括精緻水晶飾物及擺設，名貴雪鍋器皿，新穎電子教育玩具，戲皮旅行用品，名廠金筆及打火機，流動電話，以至洋酒美食等；更有「民間藝術村」，讓市民重溫昔日在街頭常見的傳統工藝如剪紙，龍鳳畫，花鳥占卦，麵粉公仔及手織草蜢。

本年度三位香港小姐——袁詠儀、翁杏蘭及梁小冰——將輪流出席在十二月十七日至十九日於精品展覽會場舉行的香港精品介紹會，即場以生動有趣的形式介紹多種即場有售的港產精品。大會更特別安排著名歌星黃凱芹參加十二月十九日的閉幕表演。同時本年度三位亞洲小姐——吳綺莉、施綺蓮、楊玉梅——將出席主持獎品總值超過二十萬元的抽獎節目。該項由成報與香港貿易發展局合辦的幸運大抽獎，每位到場抽獎者均可參加。

適於聖誕節臨近，現場佈置將以聖誕節爲主題，設有五彩繽紛的聖誕樹，播放聖誕歌曲，並有聖誕老人到場，現場將洋溢聖誕歡樂氣氛。精品展開放時間爲上午十時半至晚上九時，門券每張二十元正，於即場有售。

圖：布政司霍德爵士、立法局議員張鑑泉等爲香港精品展銷會九〇主持開幕剪綵儀式。（本報攝）

地產專欄

寫字樓市道展望

惠豐行董事 關智健

回顧本港過去一年來的寫字樓物業市道，租金和售價雖都比較上一年回落了百分之五至百分之十不等，但是從最近開盤的上環「萊德商業中心」及「廣發行大厦」銷售情況來分析，只要售價合理，適應實際用家的經濟負擔能力，市場對寫字樓的需求量仍然是相當大的。

「萊德商業中心」上星期開盤發售，每呎售價由一仟九百餘元至二仟三佰餘元，很快便售出過半。而「廣發行大廈」上個月開售，每呎約二仟三佰餘元起，現在只餘一兩個單位。從這兩幢寫字樓新盤銷售反應來看，合理的售價仍然被許多用家接受和吸納。

中上環的寫字樓商業大厦單位，可供置業者購入自用者，數目一向不多。中級寫字樓的售價現處於三千五百至五仟多元一呎的高水平，例如太平洋中心及信德中心等；而乙級寫字樓單位，更是寥寥可數，新落成的小型寫字樓，供應量極少，所以數百呎至仟餘呎的商廈單位，十分受用家歡迎。

據代理商表示，購入「萊德商業中心」及「廣發行大厦」的買家，全部都作自用，大部份是中小型貿易及出入口商號，因爲該處位置處於上環地鐵站上蓋。鄰近港澳碼頭及南北行，所以極之受出入口商行歡迎。

從另一個角度來看，該兩幢商業大厦新盤的定價，對鄰近的「金龍中心」的租金必會做成不大不少的壓力。由一仟九百元至二千二百元一呎的售價，證明是可以被市場接納，由此反觀用家是否可以接受三十多元一呎租金的上環甲級商廈？中上環的商廈租金走勢如何？還有待看「金龍中心」的出租情況而定。

不過從「萊德商業中心」及「廣發行大廈」的定價來看，發展商是特意將樓價調低，以適應用家的負擔能力。比起灣仔、銅鑼灣、旺角或油麻地的商業大厦，二千元一呎的樓價，是較爲容易吸引置業人仕自置寫字樓的。

整體來說，市場對中小型寫字樓單位需求甚般，尤其是在傳統的商業中心，例如中上環、灣仔及銅鑼灣等旺區。可惜的是過去兩年來寫字樓租金及售價上升過速，引致與用家的負擔能力脫節，才迫使部份用家將寫字樓遷移到一些邊緣地區，例如官塘、北角、長沙灣等工業地帶。估計踏入九零年初期，由於商業大厦紛紛落成，而本港經濟又轉入放緩期，所以寫字樓的售價及租金將會回順，許多商業活動將會回到傳統的中上環區，甲級寫字樓的租金將會調低至二十至四十餘元一呎，而乙級寫字樓亦會八至二十餘元一呎，因爲通貨膨漲及地價上升的關係，相信商業樓宇的售價及租金必然會企立在現時的水平一段時期，才會再向上調升。

香港時裝節具號召力 競爭對手也紛來參展

（港訊）雖然許多亞洲區成衣製造商均爲香港時裝業的競爭對手，但他們亦與香港廠家展於由香港貿易發展局在一月舉行的香港時裝節九一。

位於南中國海的香港毗鄰澳門將展出來自當地七家著名製造商和出口商的服裝系列，包括便服、針織服裝、女士配搭服裝和時裝，範圍廣泛，適合不同年齡的人士穿着。布料方面包括傳統的羊毛和名貴的織錦。

如香港一樣，澳門成衣製造商於近年積極提高其質素和手工，採用最新技術和電腦設計系統等先進科技，令製造過程更加快速準確。

另一鄰國日本於近年已成爲香港成衣業的實質市場，購買力日增，他們亦將於香港時裝節九一設立自己的展館。

一向以編織和染色技術著名的濱松被譽爲日本「時裝之都」。來自當地的十五家公司將展出各類高質布料，包括別緻的布疋、燈心絨、優質棉、麻纖維和其他名貴天然物料，爲香港高級時裝製造商提供不少物料來源。除編織和染色技術外，該十五家公司還將展示他們的印花技術，如紡綢印刷和蠟印法。

另一亞洲國家參展團巴基斯坦將設立其獨立展館，佔地一百八十平方公尺，共有十八家公司參展，其中包括紡織及針織品成衣製造商。

菲律賓亦首次設立一個佔地一百八十平方公尺的獨立展館。其他亞洲國家參展團將來自中國和臺灣。

此外，歐洲時裝出口商亦將率領一團包括五十多家公司的參展團到來參展，其中有來自法國、英國、意大利和德國。土耳其亦將派團參展。

香港時裝節一向只供香港製造商參展，但自一九九零年開始，該展覽會已走向國際化的路綫。將於明年一月十六至十九日假香港會議展覽中心舉行的一九九一年度時裝節，規模將空前鼎盛，佔用兩層展覽館，面積達一萬八千平方公尺。

港滬首辦合資企業產品展銷會 「哈囉香港」在滬舉行 展示中港經濟合作成果

（港訊）爲進一步拓展中港兩地的經貿關係，香港貿易發展局將聯同上海市第一商業局及上海市第一百貨商店首次舉辦合資企業產品展銷會。

該個以「哈囉香港」爲主題的店內拓銷活動將於十二月二十日起至一月二日在中國歷史最悠久及最著名的百貨商店之一的上海市第一百貨商店舉行，有四十九家香港廠家參加，他們都在內地有合資生產活動。

這些香港廠家將於該百貨商店內陳列及銷售服裝、布匹、鞋類、紡織品、手錶、飾物、玩具、家庭用品及食品、特別的展品包括水床、皮革、化粧品、汽車音響、彩色電視及即食麵。

該活動的目標是向本地消費者及買家展示過去十年中港的經濟合作成果，已成功開拓國際市場的香港牌子產品是今次拓展活動的重點。

香港代表團並可透過這個機會拓展合資企業產品在上海及長江地區的市場，及向內地的零售業人士介紹香港現代化的銷售技巧。

上海市副市長莊曉天及貿易發展局主席鄧蓮如勳爵將於十二月二十日爲該店內拓銷活動主持開幕禮。

香港貿易發展局將在開幕禮的前一天（十二月十九日）在上海錦滄文華大酒店舉行兩場時裝表演，使上海消費者及製造商對香港時裝有更深入的認識。參與表演的香港時裝設計師及製造商超過十家，他們將透過六個主題展示最新設計的秋冬系列。

此外，爲向當地消費者介紹最新的美容及化妝之道，大會並特別在展銷會期內舉行兩個講座，蜜絲佛陀公司的代表會講述最新的美容化妝及護膚的方法，而著名的香港設計師劉培基將介紹時裝的設計及配搭技巧。

一九九零年度香港小姐袁詠儀將於十二月二十二及二十三日在會場內亮相，並充當模特兒。

由鄧蓮如勳爵率領的一個香港經濟代表團亦會出席開幕禮，該代表團於十二月十八日至二十日期間進行連串訪問，與長江三角洲地區的高層官員會面，並於十二月二十日在一個有關香港與上海及長江地區經濟合作的研討會上介紹香港在貿易、銀行及金融行業的成就。

上海市第一百貨商店平均每日有二十五萬名顧客人次，一九八九年的總營業額達人民幣七億零二百六十萬元。

特稿

香港精品展銷會九〇搜秘

天然寶石畫新奇・精美陶瓷花別緻 骨瓷餐具供外銷・健康腰墊任君試

爲期五天的「香港精品展銷會九〇」，已於昨日在灣仔港灣道香港會議展覽中心展開，今天爲第二天，上午十時三十分至晚間九時開放，供人參觀選購精品，享受娛樂。入場券二十元，在地鐵電視服務站、地鐵旅遊服務中心及展覽期內即場發售；今天適逢禮拜假期，預料入場人數更多。

今天設有兩場皮革時裝表演，分別於三時三十分與五時舉行，香港毛皮廠商聯會主辦，每場表演半小時。

明（十七）日有三場表演，計爲：下午一時至一時三十分魔術表演，三時三十分至四時「香港精品介紹」，由一九九〇年香港小姐袁詠儀、翁杏蘭及梁小冰等三天內輪流主持，六時至六時三十分「勁歌聖誕顯繽紛」，八九年度新秀歌唱比賽冠軍湯美君主持；七時至七時三十分雜技表演，文明娛樂公司演出。

「香港精品展銷會九〇」參展商三百家，展覽攤位四百五十個，分佈於香港會議展覽中心五樓與七樓。展銷消費品多，全部以特價發售，包括皮革與皮鞋服裝、時裝、禮品及精品、珠寶、鐘錶、電子消費產品、玩具、食品及酒、傢具及家庭用品。如果想從容欣賞展品，需兩三小時。

五樓下層展覽館中，粵港澳滿周生生珠寶金行，鑽石戒指、玉器戒指、玉翠的最高價者各售十萬元，榮獲一九八八年亞洲最佳首飾設計工藝獎冠軍的飾品照片，也懸掛在攤位，由於大型攤位，且空位特多，供人細賞。

△ YUWAY天然寶石畫，用各種不同顏色的天然寶石，精工勵砌而成，手工精緻完美，保存歷久不變。「無線條抽象圖案」最貴，標價一萬八千元，但該畫十分生動；「水月觀音」、「漢壽亭侯關公像」各售八千元。「六子得意圖」六千元。

△五樓偉利溜「高級陶瓷花」，用手製造，參觀者讚不已，精美無比，售價由六十至二百元。該攤位還有「磨沙水晶擺設」，售價由一千至二千元。磨砂水晶乃用高透……

「古寒山寺」或其他名勝，顧名思義，乃屬最微小的雕刻，一粒米、一粒珍珠，即可刻上字畫，例如在一粒珍珠中，可刻杜牧「江南春絕句」，詩曰：「千里鶯啼綠映紅，水村山郭酒旗風；南朝四百八十寺，多少樓台煙雨中」。該攤位尚有「剪紙咭」，將剪好的龍，貼在咭上，栩栩如生，一套「剪紙咭」五張，售價五元，當作聖誕新年賀咭均可。

△五樓吉濤萬有限公司「骨瓷餐具」，輕身、薄、通透，十八件庄茶具（六杯、六茶杯碟、六餅碟）售價一百六十元。由於該公司出產的「骨餐餐具」全屬外銷，所以在本港市場中不易見到。

△五樓美亞廚具最新出品CIRCULON廚具，外有氧化膜，保持耐用，內有不粘鍋底的坑紋，美觀之至。不易碎的玻璃盤保用十年；全套六件頭，售價九百五十元。美亞廚具適逢創業二十週年，推出「鴻運大抽獎展金輝」。

△五樓樂達創建有限公司的「健康腰墊」，可使坐姿正確，歡迎試用。據說：日本東海大學教授PROF MOROOKA曾用學生作試驗，使用「健康腰墊」者上課時，全神貫注。此種腰墊共有五種顏色，每個售價二百六十元，坐在椅上或地面均可，如果不用時，可以摺細起來，攜帶十分方便。

△七樓王老吉涼茶爲迎接一百週年慶典，在展銷九〇期間買二送一優惠。

△五樓三彩貿易公司攤位，由北京運來新產品壽璧壁科技化學物質爲原料，從多重繁複的程序及人手打磨而成；清洗時祇用清水即可。此外，日本新花花瓶「胸七寶」也有發售，各售數百元。布頓專利產品「球拍鐘」、「結他鐘」各售五十元，特別般多，分爲木品，牛角與古月軒，售價由一百至數千元俱有。澄硯爲中國四大名硯之一，售二、三百元，硯背後有……之至。

（本報記者白浪）

圖：香港精品展銷會的寶石畫，「六子得意圖」售價六千元。

銀行公會檢討後決定 現利率結構維持不變

（特訊）香港銀行公會舉行利率檢討例會後宣布，維持現行利率結構不變。

目前，儲蓄存款，廿四小時、七日通知、一星期及兩星期利率同爲五厘半，一個月及兩個月爲六厘二五，三個月利率六厘七五，六個月七厘，九個月七厘二五，一年存款利率爲七厘七五。最優惠利率保持十厘。銀行新做樓宇按揭利率則爲十一厘二五。

港人愛吃海鮮 入口數量激增

（特訊）中新社報道：香港水產品市場今年貨源充裕，競爭激烈。內地輸港的水產品來貨增加，價格企穩。

代理內地（除廣東和福建兩省外）水產品出口的香港五豐行水產部副經理王燦權說，今年東南亞各國輸港海鮮數量增加，幾乎每天有三至四噸的海鮮，主要是青斑、星斑、蘇眉，由泰國、印尼、馬來西亞等地空運來港。中國內地輸港的海鮮主要爲紅斑，今年輸港貨量比去年增加逾一成，價格也較穩定。

王燦權說，中國內地輸港的淡水魚佔香港市場總量的八成，大部份來自廣東，今年來貨約……噸，其它省份來貨約六、七百噸。今年湖北、湖南的鮭魚和武漢的武昌魚貨量好，來貨量約增一成，價格也賣得好。其他如泰國的田雞、筍殼魚，越南的青蟹等，每年來貨量達一百多噸。

活鮮水魚方面，今年香港市場的木魚特別少，由於內地市場貨價高，收不到貨，今年來港貨量只有一百來公斤。

荃灣海濱廣場揭幕 綜合商場創新概念

（港訊）隨著海濱廣場昨日正式開幕，荃灣零售業的發展將揭開新的一頁，同時標誌着荃灣地產有限公司的大型發展計劃海濱花園大功告成。

荃灣地產有限公司董事總經理施丹邁（FredStanmyre）在開幕典禮上表示，海濱廣場開幕代表了耗資近三十億港元的海濱花園發展計劃圓滿竣工。該計劃發展商荃灣地產有限公司是由美國加德士石油公司、新世界發展有限公司及Galbreath Ltd/Friel and Associates International Ltd組成。

毗鄰海濱廣場的海濱公園佔地七點五公畝，是荃灣地產資助及籌建的休憩設施，已於本年初捐贈予區域市政局。

出席開幕典禮的嘉賓包括香港加德士有限公司包達、永安百貨有限公司郭志仁、卓德測計師行有限公司保羅・華迪及其他主要租戶的負責人。

海濱廣場的設計既顧及戶內購物的舒適，又提供娛樂及消閒設施。廣場樓面面積共達二十萬平方呎，其中超過一成用作娛樂及消閒設施，包括新界區首個與衆溜冰場，其總面積達九千平方呎。

「港澳經濟」創刊十周年

（特訊）中國通訊社廣州報道：大陸最早一份介紹港、澳、台和經濟特區等地經濟的刊物《港澳經濟》，昨天在廣州慶祝它的十周歲生日。

隸屬於港澳經濟研究中心的這份刊物，十年來發表了三千多篇研究港澳台經濟問題的文章，並培養了一大批研究港澳問題的中青年專家。尤其在續發展粵港澳經濟合作這個主題，《港澳經濟》作了許多工作，受到海內外經濟研究專家的注目。

泛亞交響樂團演奏會

客席指揮：余隆
德國蘇爾市愛樂樂團常任指揮

小提琴獨奏：李傳韻
「一個真正的天才」 洛杉磯時報

節目

羅西尼 塞爾維亞理髮師序曲
聖桑 B小調第三號小提琴與樂隊協奏曲，作品六十一
布瑞頓 簡單交響曲（爲弦樂而作），作品四
李斯特 前奏曲

一九九一年一月六日（星期日） 晚上八時
香港大會堂音樂廳 票價：五十元、四十元、三十元
（設有學生及高齡人士半價優惠票於城市電腦售票處公開發售）

訂票電話：七三四九〇〇九
節目查詢：七三四二九二六

市政局主辦

1991

香港年鑑

預約訂書單

敬啓者：茲依貴報優待辦法預定精裝一九九一年香港年鑑一冊，每冊定價港幣壹佰元正，（實交港幣捌拾元），茲將＿＿銀行第＿＿號劃線支票一紙付上，（支票請書明支付「華僑日報」並加劃線）祈將收據及「取書單」依址寄回爲荷！

此致

華僑日報社

訂書人 （簽名或蓋章）

地址：

一九九〇年 月 日

（注意：本定書單所訂優待辦法至一九九〇年十二月底止，過期無效）

（無意預定者不須填此單）

1991

香港年鑑 各業調查表

（內表①至③項全用六號字登出免費）

①名稱	②地址	③電話	備註

本號名稱請用四號方頭大字＿＿個字共＿＿行登出
本號願照章繳交排印手續費＿＿元正茲將＿＿銀行第＿＿號劃線支票（支票請書明華僑日報「香港年鑑」並加劃線）一紙牽上祈將收據依址寄回

（簽名或蓋章）

年 月 日

（請詳細列明有關行業以便分類編排。）

（名稱、地址、電話等項如有變更，請將新名稱、地址、電話函寄華僑日報出版部「香港年鑑」以便改正。）

1991

華僑日報編印 香港年鑑 補充香港九工商各業啓事

已在編纂中亟速將表填妥寄回以利排印

敬啓者：本報編印之一九九〇年香港年鑑（第四十三回）內有「工商」、「學校」、「社團」等名錄，早經分別寄出調查表，並蒙熱誠協助填妥寄回，至深感荷！現正在積極進行編纂中，爲使因拆卸遷移而無法收到該項調查表者能夠補填，及使新設各業商行亦能將其名號列入，加強業務上之宣傳與聯絡，特將各業調查表在本欄刊登，以免遺漏。已接獲調查表者，亦希速將填妥寄回，至盼各界人士留意爲禱。

請在本欄內填明：「醫療一覽」、「學校一覽」、「社團名錄」、「工商名錄」、或某種行業。以便參攷按類編入。

本項用六號字登出免費，若特別用四號方頭大字登出，一行限六個字收卅元，兩行限十二個字收五十元，最多限登兩行。

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊（拾寸位），加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

全自動電源穩壓器
國內設廠必備
拾餘年生產 穩壓器 專業工廠
電話：4220381-2
電傳：39708 SAMEC HX
FAX：(852)4892552
三力電子有限公司

婦科・兒科・內科・
曾榮昌 中醫師
經驗多，痊癒快・
診所香港銅鑼灣怡和街一號
香港大廈4字電5771560
星期六下午星期日休息

肛門專科 黃忠毅
痔漏
無論任何嚴重痔瘡
只需一次徹底根治
五代相傳草液噴射
立止痔血速脫頑痔
無痛免休愈不勝數

宏明診所
特邀名醫施今墨先生高足
入室弟子北京中醫師
翟所鐵 應診
香港干諾道西21-24號
海景商業大廈6字樓
電話540 2490

鍾鎮濤 一家四口常遊埠 暫時無意再追個女

鍾鎮濤在今個下半年工作更見積極，除了努力接拍電影之外，更忙於爲唱片錄音的工作而奔波，他做事皆親力親爲，爲自己的唱片搞製作，當然更加落力。

近年見阿B出外埠的機會很多，除了是私人旅遊之外，更有爲了公幹，每次出外埠，盡可能他都會帶同兒子及太太一齊。

「一家大細經常奔波出埠，會否很麻煩。」

「麻煩的事實在太多了，不過一家人能夠共聚天倫，比一切更重要，就算是麻煩少少，都是值得的。」

「三人的費用不少，若是爲工作，有可能會入不敷支，那豈不是做免費勞工？」

「其實不是三人，連工人在內是四個人，由於要照顧兒子，所以一定要有菲傭隨行，更要帶備一大批嬰兒用品，每一次出外都有一大堆行李，亦都很麻煩。」

「嘉淩已有周歲，有無考慮再添丁，多追一個女？」

「以前確是想多追一個女兒，起碼可以湊成一個『好』字，不過自從要教育兒子之後，才發覺到教子實在不簡單，單是照顧一個兒子已不容易，若立刻再追多一個，恐怕更不易照顧，故打算待嘉淩再長大一點之後，才再想添丁的問題。」

「以你現今的經濟條件，多養一個孩子，並不困難？」

「經濟當然不是問題，最大問題是教育，生子孩子出來，就要有教育下一代的責任，並不是有足夠的衣食供給孩子便可以，這並非爲人父者的行爲，更要盡量抽時間陪伴孩子。」

「現在嘉淩有幾多位圈中契爺？」

「當然是溫拿的成員，尚有一個丹尼仔，最近亦都收了嘉淩爲契仔。」

「聽聞有不少廣告商找你與兒子拍廣告？」

「最近有頗多廣告商對介拍廣告，多數是一些尿片、奶粉之類，不過因爲價錢問題而談不攏，所以拍不成，倘若是價錢適當，很樂意拍廣告。」

有情 有義
送花男士展開追求 吳家麗以事業爲重

「家麗，你同嗰個送花戰男士，發展成點呀？」記得月前，有一位男士，非常大手筆，向她送上一百枝玫瑰花，令她很受感動，而且，更有消息說，吳家麗經常與對方有約會。

「發展？我哋只係朋友，每一次見面，多數都係一大班人，至於愛情，一來未建立，而最重要係我暫時未想再惹感情上嘅煩惱？」吳家麗說，對愛情，似乎看得很淡。

「你好似提唔起勁談情咁喎？」

「係呀我自己都覺得好像築咗一道圍牆咁，將感情緊咁保護住，老實講，經過上一次戰拖，而家，我好似理智得多，認爲事業重於一切，趕緊要打好事業基礎，先至再談到感情嘅問題。」似乎，感情上的創傷，至今仍然在她心底裡，刻下了難以磨滅的疤痕。

「咁會唔會對嗰位送花戰男士有啲唔公平？」

「唔能夠咁講送花係佢自願，我又冇答應過佢乜嘢，而且，追求我嘅人咁多，如果佢係我都要對佢哋特別好啲，咁樣，你教我要點做至好。」吳家麗這樣一說，又令人覺得她實在很有道理，人家要追求，不能去禁止，接不接受對方的感情，又是另一回事。

「點解你對感情突然間睇得咁淡呢？」

「主要係回復自由身之後，覺得一切都自由自在，無牽無掛，逍遙自在，可以做自己想做嘅嘢，覺得呢種生活好寫意，而最主要係事業剛剛開始得穩順利，唔想錯過呢個難得嘅機會。」

▲張國榮對性感睇法獨特

傳林嶺東邀拍新片怕順得哥情失嫂意
張國榮會堅持己見 赴加讀書返港發展

在較早前，林嶺東表示過希望找張國榮與劉德華合作拍一部驚影，前晚張國榮出席首映禮，被問到會否接拍阿東導演的電影時表示，他到目前爲止，未收過通知有人找他拍戲，不過接拍的可能性相當微，他的去意已決，由於人在江湖，太多導演抓他拍戲，倘若每部都是由出色的導演拍，拍得一部就拍不得第二部，爲免順得哥情失嫂意，所以堅持自己的決定。

明年二、三月，他便會到加拿大讀書，他決定讀完書之後會返港發展，有問他會否進西片市場，張國榮表示，有興趣拍戲，但不會是拍西片，身爲香港人應先顧及本港的市場。

最近有一個十大性感女星選舉，被選出的女星，大部份均與他合作過，對於性感的睇法，張國榮認爲每個人對性感的睇法都不同，應該要看大衆的眼光，假如大部份都一致認同的話，那便是性感的了。

聖誕假期男友專程自英返港一齊歡渡佳節
阿梅把握相聚機會 要與保羅一齊開工

梅艷芳的男友保羅，最近由英國來了香港，他趁着聖誕假期，專程來港與女友見面，已來港三四天，保羅將會在港逗留個半月，直至假期結束，才會返英國繼續升學。

阿梅最近正忙於拍戲工作，只有聖誕假期四天，她的男友工作的時候如何打發時間呢？阿梅自言難得有機會與男友相聚，當然不會只見面四天；到時可以人家一齊開工。

今個聖誕節，阿梅不會搞慶祝節目，但她會與男友參加朋友的派對。至於男友所送的生日禮物，阿梅仍未收到，而她送給男友的禮物，阿梅說仍未購買。

保羅離開了香港有兩個月時間，有問他在英國是否太過記掛女友而無心向學呢？保羅說，雖然掛念女友，但卻很用心機讀書，分開的兩個月，每日都會通電話互訴心中情。

▲梅艷芳與男友在港過聖誕

趕拍賀歲片導演不放人未能出席金馬獎
鄭裕玲沒奢望得獎 覺影展應重視喜劇

鄭裕玲沒有出席本屆金馬獎，但今屆她有影片提名「最佳女主角」，對於得獎的機會，嘟嘟表示不敢奢望，雖然有人指她因爲預知沒有獎，所以不出席金馬獎，但嘟嘟否認此說，她是有體育精神，對任何影展均會支持，但今次不能成行主要是因爲她要趕拍賀歲片，公司不肯放人，所以才沒有去。

無論今次得獎與否，她已經覺得自己已得獎，因爲今年有很多影片推出，她能夠成爲三位候選人之中的其中一位，已覺得無憾，而她聽聞林青霞呼聲最高，所以她更沒有期望，自己已得過影后，今次落選亦閒事，如果葉童或林青霞得獎，同樣感到開心。

如果她能僥幸得獎，她必然會很開心，因爲喜劇片是很難得獎，喜劇在任何影展都不受重視，若得獎才証明金馬獎開始接受喜劇，並非偏重文藝片。她個人當然認爲拍喜劇比拍文藝片難度更高，所以喜劇應當受到影展重視才對。

▲鄭裕玲落選金馬

拍對手戲打在郎身痛在奴心
大島望能享受浪漫 與男友享二人世界

大島由加利前晚由台返港，她在台與鄭浩南拍一部賭片，此片台灣公司製作，他倆公開拍拖之後首次合作拍片，記者問她會否造成尷尬，她表示沒有，反而增加見面時間，對演技反而更有幫助，在片中兩人有動作打戲對演，大島表示此場戲是自己打男友，拍攝時她是留了力，但導演說不夠真實，需要大力點，而鄭浩南亦叫她不用怕，盡量出力打，大島只好忍心打了男友一拳，頓時鄭浩南的面上即紅了大片。

大島坦言與男友合作拍片，雖然很開心，但以前沒有男友在身邊，片場的工作人員很照顧她，但有了男友在場她便祇有一人關心，幸而男友對她照顧週到，而她對男友常噓寒問暖，羨煞不少旁人。大島沉醉於愛河，開心不已，但她終覺得見面時候多，卻欠浪漫感，可能因爲近月多數在片場與一班人在一起，少了二人世界機會，所以男友不能做其浪漫氣氛，希望快些完成手頭上片約，男友可以和她出外渡假，享受二人世界的浪漫感覺。

毛舜筠談三位當紅小生

毛舜筠演出的「一觸即發」、「中環英雄」、「龍的傳人」分別與影壇三位天之驕子三毛、劉德華、周星馳合作，對於三位男星的感覺毛毛表示三毛爲人很風趣，離開鏡頭與三毛有說有笑，鏡頭下他就認真到死，是另一個人，不過與三毛合作是開心的。

對於周星馳，毛毛與他已合作在電視劇「他來自江湖」，毛毛覺得星仔的確很成功，無論在台上，台下他都是很無厘頭，就因爲如此，她和星仔完全溝通不到，所以私底下甚少交流，不過兩人合作起來都算合作愉快，並無因無厘頭有問題。

至於劉德華，毛毛和華仔認識已久，她覺得華仔待人很隨和，拍劇時有商有量，十分之有演員道德，華仔的成功與他本身待人熱誠有禮有很大關係。

李賽鳳 有極大收穫 泳衣展身材

李賽鳳拍了「衛斯理之霸王卸甲」後，自稱收穫極大，並且有機會改變戲路，穿着靚衫上鏡，更有機會到外地遊埠。

在片中，李賽鳳飾演一個具有高科技知識的少女，應是一間電腦公司的老闆女，拍該片時，李賽鳳先後到美國、南洋與及韶關等地拍外景。

以往，李賽鳳從未到過美國，此次可以免費遊埠，感到非常開心。

李賽鳳在「衛斯理之霸王卸甲」中，作出極大犧牲。

原來，李賽鳳在片中，初次穿上泳裝出鏡，果然一脫驚人，此脫雖非裸露之脫，而是她首次穿上泳裝，令人眼前爲之一亮，與她一向所穿之打女服裝，截然不同。在一波牛」與「獨自」中，李賽鳳是少女扮相，以後，便以打女出現，如今，則又改變戲路，扮演身手靈活之富家千金。

李賽鳳飛悉她主演的「夜魔先生」和「衛斯理之霸王卸甲」不會打對台，感到慶幸。

公開金髮女友但對戀情不樂觀 陳百強只想拍散拖

陳百強早前公開了他有一位金髮女友，有問他對今次的戀情是否抱樂觀態度？丹尼仔表示，對今次的戀情並不樂觀，因爲女友在數個月之後便會離開香港，由於兩人分隔兩地，所以絕對不睇好有好發展。

丹尼仔本身並不着緊要拍拖，他坦言在這幾年都不會全身投入感情之中，絕對不會拍長拖，拍散拖不是最適合目前的狀況，倘若有固定女朋友，會阻礙事業上的發展，他的歌迷不會接受他有要好的女友，他相信會因此失去許多女歌迷，丹尼不想因愛情問題影響事業的發展，況且他希望能夠再創事業新高峯，故他要努力專注於事業的發展。

丹尼曾說過希望可以向影壇進軍，但近幾年卻只見他專注歌唱事業，他說，一直都想拍電影，只不過未遇到合適的劇本，希望可以擇肥而噬，他渴望可以拍寫實電影，只要角色有發揮，他不介意做反派角色，不過卻不可以拍三級電影。

▲丹尼仔等待他人攞騾

姜育恒不再感憂鬱 劉瑞琪爲男友獻聲

△「失蹤」了半年的姜育恒，最近出現台視「獻星獻心」節目後，便飛往上海、瀋陽舉行四場演唱會。近來已把全副精神放在經營生意的姜育恒表示，如果不是早經排定行程，恐怕不會出外演唱了。

半年不見姜育恒，發覺他本來尖削的面頰變得豐腴了，已完全不是「憂鬱小生」的形象，原來他是戒了煙，加上做生意難免應酬多，吃得多，所以體重不斷上升，由以往的五十五公斤，增加到六十五公斤。

姜育恒近年與幾位朋友合作木材、旅遊生意，事業據點包括東京、瀋陽、羅馬各地，據說經營得不錯，生意頗也大，因此他大部分時間在外，歌唱邀請變成了副業。

△多年來，常有唱片公司邀請劉瑞琪灌錄唱片，但都被她婉拒了，可是，到了最近，劉瑞琪卻主動的勤練歌藝，本來歌喉不錯的她，在勤練之下，已唱得有聲有色。

劉瑞琪忽然對唱歌發生興趣，原來主要是因爲她的男友最近經營一家唱片公司，劉瑞琪希望能爲男友盡些心力，她要爲男友獻一聲。

男友本來希望劉瑞琪從事幕後工作，但劉瑞琪認爲在競爭激烈的唱片市場中，若她站在幕前可能有助其他新歌手的成長，她有義務站出來參與男友的事業，希望收相輔相成之效。

港新秀威震三藩市 演粵劇感獲益良多

香港梨園新秀衛俊英、鄒美玲，威震三藩市，她二人參加當地八和會館慶祝華光先師寶誕與前輩藝人同台演出粵劇，正是千載難逢的機會。衛俊英、鄒美玲，回來之後，覺得此次在三藩市演出三天粵劇獲益良多，得到前輩指點提示，確是難能可貴。

衛俊英、鄒美玲均屬香港八和粵劇學院第一屆之結業生，都是很有潛質的新秀，結業後會各自組班分頭進修，藝術大大改進。

自第一屆結業的新秀，至今已有七、八年光景了，藝人有機會踏舞台，有七、八年班齡，也不算是新秀了，她們的藝術在進步中，只是名氣方面不及前輩而已。

衛俊英、鄒美玲在美演出時甚獲當地僑胞稱讚，並獲得不少「銀紙牌」祝賀她們演出成功。

她二人排練了「紫釵記」、及「帝女花之庵遇」，爲當地僑胞演出，更參加「六國封相」及寶劇，隨富十載「釵花夢」的分段演出，是一次難忘的回憶也。

論 江欣燕改口風 證明佢已睇化

江欣燕最近突然改變口風，希望搵一個可以關心佢，疼愛佢之男友。自從上次甩拖之後，江欣燕曾表示過，暫時拋下感情包袱，集中精神於事業方面發展，男女私情放埋一邊。

想不到，事隔一兩年，思想上又有大轉變，認爲錢係永遠賺唔完者，如今，事業進展得相當不俗，最近部「老婆婷好嘢」亦有份播演，於淡風之中，仍有如此多片約，可見年來之奮鬥，確係有左成績也。

不過，江欣燕表示：錢夠用就夠，換言之，香港地，最緊要有間舒服嘅檔，兩餐溫飽就足矣，其餘，搵多多錢都係得個睇字；反而愛情同婚姻更加重要，佢認爲婚姻可以令人感到安寧同有安全感，最好就係兩者可以兼得。

江欣燕講得好坦白：如不趁此花樣年華拍拖搵男朋友，難到到三四十歲至找對象乎？會唔會遲的呀？

何況，工作太忙，有時做得過份辛苦，亦希望可以將自己之感受，向一個關懷，愛護自己的人盡情傾訴，抒發一下內心的感情。

阿炳閒言：江欣燕開心，發覺佢已經睇化左，女人唔係事業有成就掂者，最緊要係一份安全感呢份安全感係來自感情方面同內心世界者。

陳淑蘭驛馬星動 遊埠歸來猛喊窮

陳淑蘭說今年有遊埠命，去過新加坡拍特輯，又去過澳洲爲電影做宣傳，又去過美國探望張秘書，可謂驛馬星動，可是，去完遊埠返來，她又喊窮。

「沒有接新片嗎？」

「唉！今年電影市道欠佳，未有接新片約，惟有專心做無綫給我的工作，收入也勉強夠抵銷開支，所以好窮，希望有更多片約找我。」

「你今年也客串了幾部片？」

「其實我不太喜歡做『串星』，所以，除了劉鎮偉的電影，我也不太想客串，皆因我敬他，此外，元奎我都很佩服，他設計的功夫動作很出色，將我這個弱質纖纖的女孩子包裝成一個俠女，真是很功，因此，他倆的戲，我樂於客串。」

「我問過：不過你目前的形象走喜劇路線，適合過走動作路線。」

「別看我小事上糊糊塗塗，其實我有精明聰穎的一面，可能是大事上成功的人，哈哈，我這個傻大姐形象不是不好，也許在拍戲事上有幫助，不過，我對動作都感到興趣，除了三級片之外，甚麼類型戲我都想嘗試，希望片商多多向我打主意，但不要笑我在這裡賣告白呢！」

寫字樓市道展望
惠業行董事 關智健

等，但是從最近開盤的上環「萊德商業中心」及「廣發行大廈」的銷售情況來分析，只要售價合理，適應實際用家的經濟負擔能力，市場對寫字樓的需求量仍然是相當大的。

「萊德商業中心」上星期開盤發售，每呎售價由一仟九百餘元至二仟二佰餘元，很快便售出過半。而「廣發行大廈」上個月開售，每呎約二仟三佰餘元起，現在只餘一兩個單位。從這兩幢寫字樓新盤銷售反應來看，合理的售價仍然被許多用家接受和吸納。

中上環的寫字樓商業大廈單位，可供置業者購入自用者，數目一向不多。中級寫字樓的售價現處於三千五百至五仟多元一呎的高水平，例如太平洋中心及信德中心等；而乙級寫字樓單位，更是寥寥可數，新落成的小型寫字樓，供應量極少，所以數

型貿易及出入口商號，因爲該處位置處於上環地鐵站上蓋，鄰近港澳碼頭及南北行，所以極之受出入口商行歡迎。

從另一個角度來看，該兩幢商業大廈新盤的定價，對鄰近的「金龍中心」的租金必會做成不大不少的壓力。由一仟九百元至二千三百元一呎的售價，證明是可以被市場接納，由此反觀用家是否可以接受三十多元一呎租金的上環甲級商廈？中上環的商廈租金走勢如何？還有待看「金龍中心」的出租情況而定。

商業大廈，二千元一呎的樓價，是較易吸引置業人仕自置寫字樓的。

整體來說，市場對中小型寫字樓單位需求甚般，尤其是在傳統的商業中心，例如中上環、灣仔及銅鑼灣等旺區。可惜的是過去兩年來寫字樓租金及售價上升過速，引致與用家的負擔能力脫節，才迫使部份用家將寫字樓遷移到一些邊緣地區，例如官塘、北角、長沙灣等。估計踏入九零年初期，由於商業大廈紛紛落成，而本港經濟又轉入放緩期，所以寫字樓的售價及租金將會回順，許多商業活動將會遷移回到傳統的中上環區，甲級寫字樓的租金將會調低至三十至四十餘元一呎，而乙級寫字樓亦會下降至一八至二十餘元一呎，因爲通貨膨脹及地價上升的關係，相信商業樓宇的售價及租金必然會企立在現時的水平一段時期，才會再向上調升。

泛亞交響…
演奏…
客席指揮：
德國蘇爾市愛樂樂…
小提琴獨奏：
「一個真正的天才」…
節目
羅西尼　塞爾維亞理髮師序曲
聖桑　B小調第三號小提琴…
布瑞頓　簡單交響曲（爲弦樂而…
李斯特　前奏曲
一九九一年一月六日（…
香港大會堂音樂廳　票價：…
（設有學生及高齡人士半價優惠票…
訂票電話：七三…
節目查詢：七三…
市政局主…

1991…
…訂書單
（注意：本定書單所訂優待辦法至一九九〇年十二月底止，逾期無效）
…單」依址寄回爲荷！
此致
華僑日報社
訂書人　簽名或蓋章
地址：
一九九〇年　月　日

港滙市週末交投寥寂
外圍美元帶動港元滙價掛高
高油價繼續壓抑日圓

（特訊）承接上日紐約市勢，港市美元做價亦相應改高，由於週末關係，加上大多數外滙商陸續封盤，市內交易更爲閒靜，港元對主要外幣緊隨美元掛高，港滙指數升二小點。

外滙業人士表示：從剛公佈的美國十一月工業生產下降百分一點七，及十一月工業開工降至百份八十點九，說明美國當前的實際經濟景況，對美元繼續產生利淡作用，而德國中央銀行在週內一再表示贊成馬克要維持強勢，與瑞士重申其嚴厲對抗通貨膨脹政策，英國也表明除非英鎊在歐洲貨幣體系內的弱勢扭轉，否則利息不易再下降，這也是對美元利淡的。但在種種不利的消息下，美元並未受到多大的壓力，即使近日中東的局勢對美元的支持也見減弱，然而美元尚有力企堅。一方面反映了接近年底，投資者多陸續計數離場，加上年底的例常需求，使美元有力站穩，估計要過了元旦之後，美元表現才出現另一番臉貌。

昨日爲週末假期，港滙市半日開做，交易十分疏靜，港元緊隨上日紐約美元市勢掛高。

美電開兌七八〇點二〇至二〇，收兌七八〇點二五至三五，跌〇點一〇港元。英鎊成一五點三八，升〇點〇五五港元。馬克成五二七點七〇，跌〇點九〇港元。日元成五八八點六〇，跌三點一〇港元。

其他主要外滙價，加元兌六七二點九五，跌〇點三〇港元。澳元兌五九八點三五，跌〇點二〇港元。瑞士法郎兌六一五，升〇點四六七點六〇，跌〇點三〇港元。紐元兌四點二〇港元。法國法郎兌一五五點三〇，跌〇點五〇港元。新加坡元兌四五五點三〇，跌〇點五〇港元。

港滙指數報一〇八點六，升〇點一。

銀行同業拆借活動，也是太靜淡，「週末錢」拆息叫七厘至六厘半。

又據紐約十四日電：美元星期五在紐約市場高收，海灣局勢懸而未決，溫和的補倉盤吸納美元，不過美國經濟指標疲弱限制了美元的升幅，交投亦頗淡靜。

美國十一月份批發物價指數上升百分之〇．五，比預期爲高，市場認爲聯邦儲備局不可能短期內放寬信貸，因而吸納美元。不過，十一月工業產量及開工率疲弱，美元升勢不繼。美元以一．四八一五馬克收市，比前收市一．四七八〇升〇．〇〇三五馬克。

美元以一三三．〇〇日圓收市，比前收市一三三．二〇跌〇．二〇日圓。高油價壓抑日圓。

十一月份工業產量跌百分之二．七，開工率僅百分之八十一．九。

布什總統邀請伊拉克總統薩達姆把美國的安排和談努力爲提問諾散，但市場未爲其聲明所動。

經紀表示，布什的措辭不算強硬。

是日德國央行一名高層表示，央行希望馬克強勁，但聲明對市場影響輕微。

不過，投資者相信德國利率始終要上去，美元的升勢亦受制肘。

英鎊收一．九三六五美元，跌〇．〇〇八七美元。美元／瑞士法郎收一．二七一六，升〇．〇〇六〇，加元收一．一五八〇，跌〇．〇〇二〇。

明年對德國輸出紡織品配額談判一月開始
須於三月前達成雙邊協議
否則本港配額受共市決定

（特訊）由於歐洲共同市場將於明年增加香港紡織品對德國輸出配額，但配額增加多少？須經過雙方談判方能達成協議。港府代表已決定明年一月與共市方面談判，預計在三月以前達成雙邊協議。

據香港出口商會主席馮國倫表示：港府必須在明年三月前，與歐洲共同市場達成再度增加香港輸往德國受限制的紡織品配額雙邊協議，否則明年的配額數量將要按照共市提出的數字辦理。

香港紡織業諮詢委員會現正磋商，希望明年一月開始與歐洲共同市場代表談判，爭取提高本港紡織品明年對德國輸出的配額數量。但預料將會受到法國等共市成員的阻撓。馮國倫認爲配額的增幅應與兩德合併後的人口增加比例計算，即增加共百分之二十五左右。

由於共市每年一月向各國公布臨時配額數量，再於三月公布最終配額量。因此，本港如果未能在三月前與共市達成任何新的配額協議，則明年配額將要依照共市方面提出的數字。

他指出：自兩德統一後，德國對本港消費品需求大增，情況與合併前部分港商的憂慮適得其反。他相信德國將會成爲歐洲經濟發展的動力，使港產品出口受益。

最近德國市場紡織品暢銷，導致明年度出口配額需求特別殷切，明年配額預料價上升。

又據貿易署統計，今年首十個月，本港紡織品對德國輸出的付運登記量三千零五十八萬六千三百四十公斤，配額運用率百分之六十二點二，比去年同期運用率百分之五十八點四增加百分之四點二。

貿易署統計顯示：今年（一九九〇）本港紡織品對德國輸出的十四個熱門類目配額數量，以及首十個月配額運用率。

第三類梭織胚布，配額七九七、〇〇〇公斤；運用率百分之七十三點二（去年同期運用率百分之六十七點二）。

第四類針織恤衫，配額一壹、六九五、〇〇〇件，運用率百分之七十七點二（去年同期運用率百分之六十八點三）。

第五類針織套衫，配額一壹、八七、〇〇〇件，運用率百分之九十九點二（去年同期運用率百分之八十四點九）。

第六類梭織短外褲，配額二〇、九二〇、〇〇〇件，運用率百分之七十六（去年同期運用率百分之七十六）。

六類A梭織西褲，配額一六、〇三三、〇〇〇件，運用率百分之九十四點五（去年同期運用率百分之九十一點二）。

第七類女恤衫，配額一七、九〇四、〇〇〇件，運用率百分之八十五點七（去年同期運用率百分之八十點九）。

第八類男恤衫，配額一九、三七〇、〇〇〇件，運用率百分之九十二點二（去年同期運用率百分之七十一點九）。

第十三類針織內衣，配額三七、四三壹、〇〇〇件，運用率百分之九十點壹（去年同期運用率百分之七十一點九）。

第二十一類梭織厚外衣，配額七、四四一、〇〇〇件，運用率百分之八十三點壹（去年同期運用率百分之七十七點壹）。

第二十四類針織睡服，配額一、九三八、〇〇〇件，運用率百分之七十二點九（去年同期運用率百分之八十二點九）。

第三十一類胸圍，配額六、六二二、〇〇〇件，運用率百分之七十點八（去年同期運用率百分之七十一點三）。

第六十八類嬰兒服裝，配額六四〇、〇〇〇公斤，運用率百分之六十二點七（去年同期運用率百分之七十二點七）。

第七十二類針織泳衣，配額五、八八三、〇〇〇件，運用率百分之八十二點二（去年同期運用率百分之七十七）。

第七十三類針織運動衣，配額七七四、〇〇〇套，運用率百分之六十點四（去年同期運用率百分之五十八點四）。

港金連升三天
收市價三四九〇再漲十六元
本地倫敦金扳上三七五水平

（特訊）由於中東局勢又趨緊張，週五紐約金價上升，昨日本港九九金價跟高十六元，收市價三四九〇。在過去三天，九九金價共升高三十一元。

由於美伊雙方未能就談判日期達成協議，有消息稱美國可能會取消談判，警告伊拉克須於一月十五日之前撤出科威特，而伊拉克則號召全民備戰，令中東形勢似乎陷入僵局，金價於假期前稍爲上升，紐約週五現貨金升上三七六．七五美元收市，升三．三美元。

另方面，白銀價格跌至四美元水平，已能企穩，對黃金價格的不利影響不致於太大。

下週金價，主要視乎中東局勢的發展，但金價的升跌幅度仍不會大，預料在三七〇至三八〇美元之間。

昨日九九金半天交易，開市價三四九八，較前日收市價高廿四元，亦爲半日最高價，最低三四八六，波幅十二元，收市價三四九〇，較開市價低八元，較前日收市價升十六元，息三元，場內交收一千五百両。實金收市買賣價分別爲三四八六及三四九四元，升十六元。本地倫敦金收市三七五及三七五．五〇美元，升一．九〇美元。

香港黃金及白銀市價
1990年12月15日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3498	3490	+16
期金（12）月	—	—	—
本地倫敦金	375.7/376.2	375.0/375.5	+1.9
飾金	3770	3770	+20
飾白金	4550	4550	—
白銀	310	310	−2
類別	買入	賣出	升跌
滙豐金	3482	3492	+12
富格林	2900	—	+15
金楓葉	3030	3050	+15
澳運金	3030	3050	+15
鷹揚	3030	3050	+15
銀條（十両）	—	—	—

利昌金舖有限公司提供

台幣滙價稍回順
市場投機升值壓力
短期內將逐漸消退

（特訊）台北十二月十五日電：台幣兌美元偏穩，收市時以二七點一二五台幣兌一美元，上日兌價爲二七點一二，半日成交四千三百五十萬美元，上日則成七千七百五十萬美元。

外滙經紀表示，市場無新消息刺激，估計投資者會於下週才測試央行的干預決心，以致週末前交投較淡靜，滙價已見回軟。

外滙商又稱，去週間中央銀行的干預，明確表示二七點一〇兌一美元是近期的頂位，預料台元的投機壓力快將消退，下週有可能掉頭回跌。

西德批發物價年長率僅一%

西德聯邦統計局公佈，前西德地區十一月份批發物價較十月下跌百分之零點六，但年率上升百分之一，相對十月份的上升率百分之零點六，及上升率百分之二點六爲佳。

統計局說，不計石油產品，十一月份批發物價指數下跌百分之零點二，下跌年率百分之零點七。價格下跌產品包括熱帶水果跌百分之十九，輕質燃油價跌百分之七；上升的產品包括新鮮蔬菜升百分之十五，鮮魚升百分之六點五。

德國聯邦統計局公佈前西德地區十一月份生產物價下跌百分之零點一，但較一年前升百分之二點八，相對十月份升百分之二點四及上升年率百分之三。

英製造業產值下降

（特訊）據外電報道：英國中央統計署週五公佈，十一月份英國的零售物價指數經季節性調整後的上升率從十月份的十點九降至九點七，十一月份的零售物價指數下降點二。市場原預測十一月份的零售物價指數也從十月份的一三〇點三升至一三〇點八後再微升點一。

十一月份英國核心零售物價指數剔除支付按揭利息與人頭稅八，市場原預測十一月份的年率爲九點五。

宣佈，十月份英國的製造業生產指數經季節性調整後上升點二，但九月份的一〇八點八，但是，十一月份英國的製造業產值與去年同期的一一八點五下降至一一六點七。

分析家估計美即將減息

（特訊）紐約十四日電：美國十一月份批發價指數升百分之〇．五，高於預期百分之〇．二，投資者擔心美國聯儲局可能因而不會短期內減息之際，S.G.WARBURG（紐約）分析員表示，即使十二月十八日聯邦儲備局公開市場委員會會議上未有減息，但在兩週內仍有可能減息，因爲聯邦儲備局有理由相信美國經濟衰退已成事實，能夠減息以刺激經濟。

市場估計當局會調低貼現率至七厘，或聯邦基金利率〇．二五厘至七厘，貼現率半厘至六厘半。

大陸銷港蛋品 正面對歐美亞產品挑戰
市場優勢漸失

（特訊）據香港蛋品業透露：近年大陸銷港的鮮蛋，在港市場的優勢受到挑戰，美國、荷蘭等國家的鮮蛋在港推銷，對大陸蛋產生很大的壓力。

據港商表示，大陸銷港鮮蛋的優勢逐漸失去，主要是美國和歐洲蛋商的推銷手法與其他國家比較靈活，價格不斷上升等是主要因素。美國商人在港推銷鮮蛋，除廣告外，還運用大批推銷員到零售店、快餐店去推銷，而大陸內地鮮蛋的推銷手法過於陳舊僵化。美國鮮蛋質量和包裝水平都很先進，用美觀的紙盒包裝，鮮蛋形大，加上速凍技術先進，經營方便，而大陸鮮蛋多爲散裝堆放。由於內地鮮蛋收購價不斷上升，出口價上升，競爭能力也隨之削弱。

金屬製品業慣性淡月
生產率比去年降低
平均只及正常水平六成左右

（特訊）據本港金屬製品業人士透露：目前是慣性淡月，廠家生產率亦較低，預計今年農曆歲底一般廠家收工會比去年同期減少，業內廠家平均生產率估計只及正常的六成，比去年同期生產率下降一成左右。現在距農曆歲底尚有六十天，業內廠家生產率祇達正常的六成。但有較多新訂單注入，換言之，現在生產疲弱的局面仍有兩個多月持續。

金屬原料一部分訂價回降，將有助於明年初接單。

又據金屬原料入口商消息，最近一部分金屬原料國際價回降，現在倫敦市場銅現貨每噸由二千六百美元降至二千四百五十美元，一千二百八十二鎊，鋁現貨每噸一千五百一十八美元，鋅每噸一千三百八美元，日本青銅百磅五五美元。本港現貨市價，亦告降低，日本青銅捲片每擔一千五百五十元，港製青銅捲片每擔一千四百五十元，中國大陸捲片及青銅枝訂價亦較降，青銅捲片每擔由三千二百五十美元降爲三千一百美元，青銅枝每擔一千三百七十元。

外遊人數減少之際
聖誕港人內遊亦呈弱勢
長綫團報名情況無旺勢
短綫團參加人數則較旺

（特訊）今年聖誕節港人外遊呈現減少，但內遊表現亦欠佳，只有短程旅行團較受歡迎，與收費及行程較迎合一般旅客需求有關，長綫團即使以不加價作招徠，也未能扭轉招徠弱勢，甚至服務性旅行社亦減少。

據旅遊業商表示：今年聖誕節外遊生意備受經濟放緩影響，連帶收費較廉，行程較多選擇的內地旅行團，生意亦遜往年，尤以長綫旅行團受影響更爲明顯，不少業內人士有見及此，早於十一月底已以長綫旅行團不加價作招徠，可是仍未能刺激報名人數大增，可見經濟放慢，對旅行團招徠已全面性產生壓力了。

旅遊業商稱：目前內遊旅行團，只有短綫團生意較佳，主要是三至四天的行程，較能迎合聖誕節較短的假期，同時收費也較廉宜，所以參加人數仍不少；但長綫團則因行程較長，同時收費較高，在經濟放緩時期，較高收費對旅行團吸引力有較大影響。

旅遊業商指出，長綫團由於報名情況欠理想，估計有部份旅行團須合併才有足夠人數成行的，而長綫旅行團參加人數減少外，個人前往內地旅行團情況亦見減少，此類情形可從旅客登記旅行社代訂機票、住宿等生意也減退中反映出來，估計這現象除與經濟因素有關外，內地治安惡化對個人內地旅遊也產生不利影響。

旅遊業商認爲，由於往內地旅遊不必辦入境簽證，所以旅行報名一般會較往海外旅遊遲，但現時距離聖誕節只有十天，各旅行社在短時間，未來兩三天參加人數若再無明顯增加，則今年聖誕節港人內遊相信會較去年有一成至十三大數減少的。

房間數量嚴重供過於求
酒店業競爭頗劇烈
積極推銷與業務多元化是成功秘訣

（特稿）香港旅遊業自從去年「六四事件」影響，曾一度遭遇相當打擊，但現在情況已有改善，遊客恢復到港光顧，特別台灣及日本客尤爲顯著。儘管如此，香港酒店房間仍然供過於求，根據香港旅遊協會最近統計數字，會員酒店已有七十二間，酒店房間合共兩萬三千餘間；到一九九三年，酒店更達八十間，二萬六千九百餘間。

麗豪酒店總經理鮑禮賢（DOUGLAS A. BARBER）指出，這樣供求失衡，做成酒店業競爭很劇烈，就算沒有「六四事件」，恐怕生意也一樣難做，只不過稍爲推遲。目前平均入住率是百分之七十至七十五。但鮑氏本身對前景卻充滿信心，抱樂觀態度。旅遊市場發展的，他認爲中國大陸情況改善，歐美及日本人前入仍會假道香港進入大陸做生意。今年麗豪入住率是百分八十幾，明年可望高達百分九十以上，其成功秘訣主要靠兩點，(一)積極進行推銷；(二)業務多元化。

鮑氏有感業內一些酒店太過集中一類業務，而疏忽了其他，麗豪精神是善觀潮流趨勢，早着先鞭，時常保持先手。他認爲如適應性不足，未能接受新挑戰，就會被淘汰。

記者詢問麗豪有甚麼新猷時，鮑氏很自豪地說，他們是在港率先推行「月租客房優惠」計劃先驅之一，始於八九年，反應十分理想。現在通過意見收集及經驗積累，將重編計劃，這更完善，使人客有賓至如歸的感覺。

在分析市場現況時，他說主要需求來自各大商業機構，他們需要一個合理的價錢，租用房間予他們公司的高級行政人員及海外僱員。這些公司一般要求有齊備的酒店式服務，多選擇的餐廳食肆而更重要者，是舒適優雅的住宿環境。

回歸香港的移民，作較長時期逗留的旅客等均是上述月租客房計劃的顧客，正因爲市場需求甚殷，本港近年吸引了不少投資者，斥鉅資建新廈提供這種酒店式住宅，同時許多酒店紛紛加入競爭行列，提供同類服務。鮑禮賢表示：「我們的酒店得天獨厚，位於城門河畔，環境優雅怡人，加以客房面積寬敞，價錢實惠，但提供一流之服務設施，所以競爭力極强。」

麗豪酒店的月租客房優惠，每月租金由萬零八百八十八元至一萬八千八百八元不等，提供豪華客房或套房住宿，特別優惠及服務包括：房間清潔服務，免費穿梭巴士服務，每日早報，歌式舞的士高免費入場，洗衣及乾衣折扣優惠，與及其他停車場，健身中心，泰逸生蛇館等特惠優待。

鮑禮賢原籍加拿大，擁有超過十七年酒店工作經驗，加入富豪酒店國際有限公司前，他曾任加拿大安大略省二十間酒店之管理機構的地區營業總監。

麗豪酒店總經理
鮑禮賢

美國工業開工率僅略過八成
商品存貨率續升

（特訊）據外電報道：(一)聯邦儲備局宣佈，十一月份美國的工業生產繼九、十月份分別下降點一與點九後再下降一點七，並較去年同期下降點六。十一月份美國工業開工率也分別由去年同期的八十三點五，九月份的八十三點三和十月份的八十二點四降至八十一點九。經濟學家原預期十一月份美國工業生產下降點八，開工率降至八十一點八。十一月份美國工業生產的跌幅爲一九八二年一月以來的最大月份跌幅，開工率也是七年五個月以來的低水平。

(二)商務部宣佈，美國商品存貨計算：十月份美國商品存貨分別從九月份的八千零八點五億與去年同期的八零七四點九億美元增加至八一二三點三億美元，商品銷售額也由九月份的五四七二點二億與去年同期的五五一四點一億美元增加至五五一八點七億美元。

商品存貨與銷售額的比例則由九月份的一點四八降至一點四七，但仍高於去年同期的一點四六。

九月份經修訂後增加點四後再增加點四，美國商品銷售量在十月份但是九月份經修訂後下降點八，上升點九，以金額計算。

香港產品展銷會
月杪高雄市舉行

（特訊）台灣主要大統百貨公司日前曾來港採購廣泛系列的香港產品，並將於本月杪於高雄市大統百貨公司內舉行展銷會。是項店內拓銷活動由香港貿易發展局與大統百貨聯合舉辦，名爲「我愛香港」，展銷爲期二十天，由十二月二十日至九一年一月十日。

屆時展銷的主要包括香港牌子食品、玩具、男女時裝與家居用品。食品之中包括馳名的嘉頓、超力、頻記與華園等牌子的各款曲奇、餅乾、蛋卷、甜糕、糖果和即食麵，以僱用員工人數計算，麵餅製作是香港食品製造與加工行業中的一大主要環節。今年首三季內出口的港產加工食品總值超過十七億港元，比較去年同期增加百分之八。

除大統店內拓銷外，香港貿易發展局較早前曾於台北及台中舉辦同類拓銷，獲得理想成績；該局並繼續在台灣舉辦多項同類活動，務求令香港牌子產品普及全台灣。

一九九零年度香港小姐亞軍翁杏蘭將由香港專程飛往高雄協助推廣，翁杏蘭將於十二月二十日出席大統店的開幕典禮及剪綵。

此外，拓銷期間將設中國食品製作示範，香港世界貿易中心會的名廚鄭毅誠將於十二月二十二日及二十三日表演點心製作。

另是次拓銷的贊助機構香港旅遊協會亦安排於十二月二十至二十一日設立攤位推廣香港旅遊。

德國中央銀行贊成
馬克保持強勢
瑞士繼續力抗通脹

（特訊）華盛頓電：德國中央銀行一名高級職員說，央行贊成德國馬克保持強勢。他告誡，由於世界上多個經濟大國向不同的方向走，預料明年的世界外滙市場會更加不穩定。

德國央行國際事務部負責人肯勒指出：「雖然波斯灣爆發危機，但在今年內，各種主要貨幣的滙率不會有太大變化。不過，踏入九一年後，情況可能不同，各個經濟大國進入經濟循環的不同階段，因此會對滙率造成影響。一些經濟放緩的國家，例如美國，不能寄望德國爲了刺激經濟，而與它們互相配合作出減息行動。」

肯勒說：「在可見的將來，德國很難調低利率，因此對其他國家無能力。」在德國，經濟仍保持強勁，因此有必要維持利率高企。

又據瑞士國家銀行（央行）重申，會繼續執行嚴厲的反通脹貨幣政策，並且比以前更明確地表示，令很多經濟學家感到失望。該行沒有定出明年的銀根增長目標，這是自七九年以來第一次。

加帝商銀與官方組織
攜手拓展泰國合營企業

（特訊）加拿大帝國商業銀行（CIBC）與加拿大國際發展組織（CIDA）簽署一項五年協議以拓展加拿大與泰國公司之聯營企業及其他商業聯繫。

加拿大國際發展組織爲世界發展中地區提供經濟或其他援助之聯邦政府組織。是項計劃將由加拿大國際發展組織首次挑選加拿大特許銀行參予。

根據企業合營計劃，加拿大帝國商業銀行將管理一筆加幣五百萬元（三千三百萬港元）的基金，用作鼓勵中小型泰國公司與加拿大企業成立聯營企業及其他商業活動。

加拿大帝國商業銀行，亞洲區執行副總裁史賓沙稱：「是項破天荒的協議，旨在使加拿大帝國商業銀行運用其完善之商業網絡，在加拿大及泰國建立更緊密之經濟聯繫，並使我們在泰國日益蓬勃的經濟中奠定基礎，加強我們在亞洲的發展計劃。」

預計約有二百至三百間泰國及加拿大企業參予此項計劃，其中約有半數申請經濟援助。

加拿大帝國商業銀行正在多倫多及曼谷成立計劃辦事處並就兩國之工業界，有關合作發展機會，協助兩地尋找有潛質合作對象及提供廣泛資訊網。

加拿大帝國商業銀行是項計劃之泰國董事麥怕高表示：「泰國是東南亞區一股新興重要經濟力量，我們期待爲她的不斷發展作出貢獻。」

加拿大帝國商業銀行已透過其以港爲基之聯號，加拿大怡東財務有限公司（CIBC Holdings Ltd.）打入泰國市場。加拿大怡東財務有限公司亦成立加怡泰馬金融基金，其投資對象爲泰國上市公司，除與泰國企業及銀行建立聯系外，加拿大帝國商業銀行更活躍於泰國及加拿大兩地之金融貿易。

加拿大帝國商業銀行爲北美洲最大金融機構之一，擁有資產超過一千一百四十億加幣，旗下一千六百三十間分行、辦事處、代理及附屬公司分佈全球二十二個國家，聘用全職員工三萬五千名及一萬三千五百名兼職員工。

外幣兌港元價格（12月10日至12月14日）

外幣		最高	最低	本週收市	上週收市
英鎊	（每百）	780.60	780.30	780.60	780.45
美鈔	（每百）	779.90	779.50	779.90	780.20
英鎊	（每鎊）	15.29	15.18	15.20	15.25
加拿大元	（每百）	674.90	673.30	673.30	674.84
西德馬克	（每百）	532.20	529.20	529.30	530.56
瑞士法郎	（每百）	625.00	618.30	618.70	623.36
法國法郎	（每百）	157.20	156.30	156.30	155.00
荷蘭盾	（每百）	472.60	468.20	468.20	463.70
澳洲元	（每百）	603.50	595.70	596.30	602.90
紐西蘭元	（每百）	472.60	468.20	468.20	470.10
日圓	（每萬）	599.50	591.70	592.40	597.13
台幣	（每百）	29.00	29.00	29.00	29.00
菲律賓披索	（每百）	27.50	27.50	27.50	27.50
馬來西亞元	（每百）	290.70	290.30	290.70	290.50
新加坡元	（每百）	457.10	456.30	457.10	455.50
泰國銖	（每百）	33.00	32.50	32.50	33.00
印尼盾	（每萬）	47.00	44.00	44.00	47.00
南韓圜	（每萬）	115.00	115.00	115.00	115.00
兌人民幣	（每百）	67.16	67.16	67.16	67.16
歐洲貨幣單位	（每個）	10.86	10.84	10.84	10.78

（資料由漢興行提供）

徐國炯回顧一年來金市
黃金是世界性流通商品 若供需均衡價格可持穩
除非有戰爭與國際貨幣制度出現危機 購金保值轉熾否則難以刺激金價大升

（特訊）金銀業貿易場每半年舉行之會員大會，昨日（十五日）在灣仔新光酒樓舉行，出席人士，除該場理監事及行員外，屬下機構職員亦有參加。理事長徐國炯對過去一年金市作出回顧與展望，認爲黃金是世界性流通商品，彼相信在供求平衡下，只以熱門商品流通世界市場，今後除非國際貨幣制度出現危機或有戰爭發生，令人對貨幣失去信心，將資金購買黃金保值，不易刺激金價大幅攀升，所以九〇年金價自年初迴落至伊拉克入侵科威特即有明顯反彈，最近局勢緩和，金價又見回顧，不過金市仍在一個穩定的價位中，所以過去兩年，該場成交量能維持一定水平，而驗金數量則維及去年同期三份之一。

徐理事長又稱，該場在九〇年內致力市場發展趨向國際化，首先於明年實行調整開市時間，又鼓勵行員參與來年之立法局選舉，爭取權益，大會通過金融及會計組別議席選舉，並舉辦有康樂組活動頒獎及聯歡聚餐。

上市公司派息及過戶日期備忘

公司名稱	股息	截止過戶日期（首尾兩天在內）
貴利地產	特別中期息五仙。	十二月十七日—十二月廿八日
生力啤	第三中期息五仙。	十二月十七日—十二月廿四日
慶屋國際	末期息，紅股十送一。	十二月十五日—十二月廿二日
萬年置業	公開發售新股，每二股認購三股新股，認購價每股二十五仙（每認購三股新股送一份九二年認股權證）。	十二月十七日—十二月二十日
紀德置業	中期息〇點五仙。	十二月十九日—十二月廿二日
東方鑄造	末期息三點三仙，紅股四送一。	十二月十九日—十二月卅一日
玫瑰國際	公開發售新股，每四股配派五股新股（基準可予調整）每股發售價一元。	十二月廿四日—十二月廿七日
德智發展	不派發末期息	十二月廿一日—十二月廿八日
聯邦地產	中期息A股十九仙，B股三點八仙。	十二月廿四日—一月四日
香港隧道	第三季中期息三十三點五仙。	十二月廿四日—十二月卅一日
公和祥	不派發末期息	十二月廿四日—十二月卅一日
國豪城市國際	每兩股分派一股富利國際股份及每五股分派一股富豪酒店國際（B）股份	十二月廿四日—十二月廿八日
中華造船	一股拆細二股，拆細後每五股送一份九三年認股權證。	十二月廿五日—91年一月三日
富利國際	紅股一送三。	十二月廿七日—十二月廿八日
通用電子	中期息一點五仙。	十二月廿七日—91年一月二日
粵海投資	股權二供一，每股供五十五仙。	十二月廿八日—91年一月三日
三泰實業	中期息一點五仙。	90年十二月卅一日—91年一月二日
新昌國際	中期息九仙（可選擇股票）	91年一月二日—一月八日
聯合企業	中期息二十五仙。	91年一月二日—一月七日
美麗華酒店	中期息八仙。	91年一月二日—一月十日
迪生創建	中期息十仙。	91年一月二日—91年一月十日
運卡佛國際	第二中期息（A）股二十仙，（B）股兩仙	91年一月三日—一月八日
寶威國際	中期息二點五仙。	91年一月七日—一月十一日
海港企業	中期息十三仙。	91年一月七日—一月十一日
德昌電機控股	中期息七仙。	91年一月八日—91年一月十日
信託	中期息（A）股十點五仙，（B）股二點一仙。	91年一月九日—一月十五日
永新企業	中期息三仙。	91年一月十日—91年一月廿一日
九龍倉集團	中期息十二點五仙。	91年一月十四日—一月廿一日
太興置業	中期息一仙。	91年一月十四日—91年一月十八日
長江製衣	中期息八仙。	91年一月十四日—91年一月十八日
YGM貿易	中期息三仙半。	91年一月十四日—91年一月十八日
大家樂	中期息三點三仙。每一股換取一股Holdings股份。	91年一月十五日—一月廿一日
道亨集團	每一股換取一股HOLDINGS股份	
隨豐國際投資	中期息六仙。	91年一月十六日—一月廿四日
福田實業	末期息三點五仙。	91年一月十七日—一月廿五日
羅氏國際	中期息六仙。	91年一月廿八日—二月五日
百樂門發展	末期息一仙。	91年一月廿九日—一月卅一日
海南發展	中期息十仙。	91年二月一日—二月八日
南聯實業	中期息二十仙。	91年二月一日—二月八日
紀德置業	(一)每一股換取一股HOLDINGS股份。(二)股權每二股供一股，每股供一點〇八元，每供四股附送一份九四年認股權證。	另行公佈
華基泰集團	每六千股獲配一百股泰華榮股份，購買價每股港幣二十七元。	另行公佈
寶光實業	每七千股獲配一百股泰華榮股份，購買價每股港幣二十七元。	另行公佈
遠東酒店實業	不派發中期息。	
紅寶石	不派發中期息。	
永達利	不派發中期息。	
建懋國際	不派發末期息。	
恒和興業	不派發末期息。	
冠恒國際	不派發中期息。	
長江國際	不派發中期息。	
先施	不派發中期息。	
新創見	不派發中期息。	

提要
摩 廐
幻彩遊龍
過磅突出

華僑日報貼士 匯公提供

第一場	(2)興威	(1)意利高
第二場	(4)帝皇之光	(9)南華之寶
第三場	(5)騰龍	(1)博得好
第四場	(2)必達	(9)發得威
第五場	(2)利東巷	(3)加深
第六場	(5)威利高	(3)全心
第七場	(9)有得分	(14)海琥珀
第八場	(1)名門駿馬	(7)手袋之星

(5)幻彩遊龍 (3)旋風 (12)幸運紀錄 (10)百寶威 (5)李夫先生 (9)星之皇 (2)發得勁 (13)優駿

朱大叔又傳開齋

幻彩遊龍磨刀霍霍一出即拚
有得分可期收復前失
名門駿馬班利較穩健

今日賽馬大勢混亂，出冷可能性極高，投注選擇，特別小心，看過最後試跑之後，介紹投注於後：

幻彩遊龍成熟程度令人滿意，短途合腳法比賽，門志態度明朗，由於賀高態與關係，奠定熱門地位可以斷言，排內檔有利此馬一放到底，僅管第一次上陣，絕不影響取勝，祇要有三倍以上派彩出現，值得參考捧場。有得分上次跑于二米，後上力強，跑馬一步亦可以擊敗對手，拚後有進展，千四米大派用場。

名門駿馬操跑千八米，上次米大勇，亦可以拚入一位，復課有進步，最後試跑所見，已獲最佳水準，揸士重來，門志態度明朗，作戰價值大增，最後試跑頗佳，佔盡優勢，勝敗關鍵視乎出閘是否順利，同場對手並非太強，超班有份，奠定大熱門地位可以斷言，此馬已到交代時候，稍爲演出水準，可期取勝，最佳熱門投注佳選。

趙子龍 有彈有讚

〇〇米（連贏位）（三重彩）

〇〇米（連贏位）（三重彩）

華僑日報 馬經

匡公主筆・玲瓏主編

利東巷狀態已勇，邀請賽實力份子。

提要 朱厩 今日 鐵定開齋

提要 摩厩 幻彩遊龍 過磅突出

告仔贏錦繡年年好彩數

▲今日沙田邀請賽大陣仗，去季同樣戰碼戰果獨霸全部冷嘢，受捧馬匹部份有良心者跑番二、三名交差，點揀法，你識做啦。以下各路人馬搏殺消息報導：

▲上季今期，岳教趙兩件半冷門最威，其中一隻係「旋風」，消息話照辦煮碗，仲有一隻係「星之皇」。

▲太摩當日只數一粒八倍「萬紫千紅」，消息話今勻起孖，「幻彩遊龍」、「搏得好」。

▲告東仔當日全面搏殺，但手風順，剎出兩隻五倍「運財福星」及「曠世奇葩」，其餘QP居多，消息話，今日爛蛇益佢，「好彩數」抖左可爆，平哥個爛叫賭「錦綉年年」。

▲法國佬賓柏龍跑埋今日同下周三就夠鐘要扯人，消息話，今日有送行馬俾佢，就係鄉里自己「超越時空」，拖「錦綉年年」，「必達」。

▲大哥洪上季今日憑「飛龍世界」爆十三倍食尾糊，消息透露，「手袋之星」可以繼承其志，喻盛典日子揚威，教埋拖「名門駿馬」同埋門「優駿」，「有實力」，計中力星認為，四穿六穩陣嘞。

八卦網

朱大叔又傳開齋 七勝潮州小子靚

消息傳來朱大叔已可鐵定開齋，這個消息在十次賽馬前已不停地傳出，可惜的是祗聞樓梯響，未見人下來，到底今回是真抑或是假呢，便有待加以研究。「七勝」、「潮州小子」分別配上巫斯義與賀柏龍，論騎師的功架，當然比何敬森好得多多聲，於是問題便在朱寶明身上，假若上述兩騎者分別勝出，便證明何敬森乃朽木不可雕之流，倘兩馬依然要落敗，就是朱寶明推谷馬匹手法平庸，今後不捧也罷，有待他退休後才再捧轉投別廄後其馬。換言之今次是一項疑問揭出。不過論馬實力，兩駒皆非等閒，既然肯面對現實用好手，目的亦不外是想贏馬，又何故一燒冷灶呢。

賓康馬房傳出，「幸運爵士」與「財得」均態況佳患保持，熱捧非不易於突圍，熱捧非智者所為；大摩馬匹過磅，表現最靚則是「幻彩遊龍」呢。

華僑日報貼士
匡公提供

場次			
第一場	(2)興威	(5)幻彩遊龍	(1)意利高
第二場	(4)帝皇之光	(3)旋風	(9)南華之寶
第三場	(5)騰龍	(12)幸運紀錄	(1)博得好
第四場	(2)必達	(10)百寶威	(9)發得威
第五場	(2)利東巷	(5)李夫先生	(3)加深
第六場	(5)威利高	(9)星之皇	(3)全心
第七場	(9)有得分	(2)發得勁	(14)海琥珀
第八場	(1)名門駿馬	(13)優駿	(7)手袋之星

華僑馬胆
第六場 威利高

準備與狀態

第一場：「意利高」依然勇猛，「興威」、「藍爵爺」、「快嘉樂」俱未及勇壯，「幻彩遊龍」佳態洋溢，「雄霸」有迴光佳態，「飛龍世界」十分生猛。「吉祥星」同落，「探戈皇子」、「威得至叻」、「自由萬里」皆步頭重，「世界之星」及「添勝」只輸上力，「保持威」元氣勃勃。

第二場：「大好前途」步頭重，「確雄」收身十足，「帝皇之光」相當健朗，「淘金」勇沉冒起。「南霸」體力未復元，「金寶」有起色，「幸運爵士」依然生猛，「南華之寶」身輕步爽，「高駿」略有起色，「得利寶」復甦。

第三場：「博得好」硬朗，「添姿采」生硬，「活力勁」佳態洋溢，「象牙海岸」急躁，「騰龍」放身上力。「旺財先生」低沉，「皇者風範」甚勇。「輕易而出」頗有生氣，「獅皇」仍勇，「樣樣威」勇。「黃金時代」生猛，「幸運紀錄」勇健，「佳駿」和「美麗福星」俱未上力。

第四場：「揚威聲」同落，「必達」生猛，「高勁」似是而非。「真寶」步頭重，「超越時空」大勇，「祿馬進門」、「歡樂王子」、「金電威」皆落腳重。「發得威」體健神清，「百寶威」、「長旺」步頭重，「友誼第一」未走猛，「百靈驥」和「錦綉年年」疏懶，然有生氣。

第五場：「貢寶」生氣勃勃，「利東巷」、「加深」俱渾身是勁，「逍遙公子」、「李夫先生」步法如輪，「環境」身輕步爽，「地胆」有脾氣，「佩羅雷斯」必易勝，「電之寶」俱甚勇，「及時而出」八九分光景，「金鎖匙」亦然，「殖民首長」未復舊觀，「玉面金龍」力嫌不足，佳態洋溢。

第六場：「金威」甚勇，「全心」走勢不大暢順，「高湖之星」虎虎生威，「威利高」勇，「七勝」、「財得」佳態洋溢，「幸運燕」、「星之皇」有起色，「好成績」和「馬主精神」頗有生氣，「橫掃王」回勇。

第七場：「永勝神駒」大勇，「發得勁」、「周年好運」、「草中霸」俱步頭重，「好彩數」有迴光，「測量之星」未勇，「出擊」、「更先」、「有得分」、「機叻仔」、「潮州小子」、「力度勁」、「福門」未勇，「海琥珀」反佳。

第八場：「名門駿馬」甚勇，「將軍」同落，「飛行之星」未上力，「有實力」白鼠成熟，「喜成功」回勇，「凱旋至尊」、「手袋之星」生猛，「添情趣」、「賓必得」大有進步，「多多寶」、「四季和平」略有進展，「金腰帶」徘徊不前，「優駿」性急，「好收入」氣勢仍弱。

董士專欄
金威財得守三寶頭關 四季和平鬥名門駿馬

第六場：「金威」、「財得」雖是一勝馬，唯「金威」有質有態，唯一缺點是重磅，但此馬亦非不能應付，以路程言又最合，仍取為首選。「財得」後勁奇佳，近態又好，賀柏龍掌握此馬留放極佳，就算質稍遜於重磅馬亦可以輕磅補回，況馬亦唔係差好遠，應取。

第七場：「永勝神駒」雖非超班貨色，但勝在近態好，而路程又比前兩仗更宜，加上騎者不同，此馬亦曾有好演出。「有得分」更是當場之勁馬，上仗備敗於「快嘉樂」，亦屬其厲害，路長少少對此駒更合，有力爭勝。

第八場：「四季和平」質不差，既有備敗於「自由勇士」之質，當可以在此程一鬥，況仗輕磅，此未盡之馬有力出會。「名門駿馬」亦見態起，仗過，以班次言亦不見得遜色。馬佳善近期騎法亦見猛，速不後時後勁亦不差，論質是爭勝之才。

三寶：金威、財得；永勝神駒、有得分；四季和平、名門駿馬

玲瓏集

七口孖寶提供

場次		
第一場	(5)幻彩遊龍	(2)興威
第二場	(4)帝皇之光	(3)旋風
第三場	(5)騰龍	(12)幸運紀錄
第四場	(2)必達	(10)百寶威
第五場	(2)利東巷	(5)李夫先生
第六場	(5)威利高	(9)星之皇
第七場	(9)有得分	(2)發得勁
第八場	(1)名門駿馬	(13)優駿

幻彩遊龍磨刀霍霍一出即拚 有得分可期收復前失 名門駿馬班利較穩健

今日賽馬大勢混亂，出冷可能性極高，投注選擇，特別小心，看過最後試跑之後，介紹投注於後：

幻彩遊龍成熟程度令人滿意，短途合腳法比賽，鬥志態度明顯，由於質高態勇關係，鑑定熱門地位可以斷言，排內檔有利此馬一放到底，雖第一次上陣，絕不影響取勝，祇要有三匹以上派彩出現，值得參考捧場。有得分上仗跑千二米，後段頗佳，跑一步亦可以擊敗對手，拚後有進展，有四至八人派用場，今日最勁過關投注，有失，亦只可保持一位交代，正路熱門投注佳選。

名門駿馬擅跑千八米，上仗未大勇，亦可以拚入一位，復課有進步，最後試跑所見，已有最佳水準，捲土重來，鬥志態度明顯，可以斷言，此馬已到交代時候，稍爲演出水準，可期取勝，最佳熱門投注佳選。手並非太強，超班有得分，鑑定熱門地位優勢，勝敗關鍵視乎出閘是否順利，同場對手艾法誠主轡，駕輕就熟，兼且排內檔，佔盡優勢，儘管同場不乏強敵，名門駿馬班頂馬，今跑最佳腳法路程，機會甚佳，站在以馬論馬立場而言，縱然有失，亦只可保持一位交代。

香港邀請賽今舉行 在A跑道好地角逐

第四屆香港邀請盃，今日在沙田馬場舉行，澳洲、紐西蘭、英國、愛爾蘭、馬來西亞（包括新加坡）均派馬來港參加，成爲一場國際大戰，即場過程以衛星即時轉播世界上八個國家以供愛好賽馬人士欣賞，澳洲、紐西蘭、新加坡、馬來西亞、南非、英國、法國、愛爾蘭因有時差關係，即場收看播放，因此這項盃賽不但是香港馬圈的盛事，抑爲國際賽馬界所矚目，馬會行政總裁親臨頒獎。

馬會行政人員今晨勘察場地之後，宣佈場地掛牌爲「好地」，以全開一百呎的A跑道作賽，並會行政人員明晨將再作勘視，且將由兩匹馬進行草地試跑，然後作出最後掛牌。

趙子龍貼士

W三串四：淘金、兩〇 帝皇之光、確雄

幻彩遊龍　有得分　名門駿馬

名門駿馬　四季和平　手袋之星

趙子龍 有彈有讚

今次賽馬騎師配搭排位賠率變動表　匡公評述

第一場 第二班 一二〇〇米（連贏位）（三重彩）

賠率			馬名	騎師	負磅	練馬師	排位	上仗
3.8	3.7	3.5	①意利高	(6)賓柏龍	一三九	賓	6	130 龍(1) 1400s 2.4
11	12	10	②興威	(7)靳能	一三五	簡	6	122 能(4) 975 7
15	14	17	③藍爵爺●	(5)白禮檳	一三二	安	7	129 白(9) 1800s 46
19	20	20	④快嘉樂●	↑(14)魯賓遜	一三〇	岳	6	130 魯(1) 1200s 4.6
3.5	3.5	3.7	⑤幻彩遊龍	(2)伯嘉	一三〇	摩	3	初次上陣
21	20	18	⑥雄霸	(11)邱炳安	一二九	吳	9	120 ?(7) 1400s 6
6	5.8	6.5	⑦飛龍世界	(12)謝偉豪	一二九	歐	7	12? [illegible]
15	16	13	⑧吉祥星●	(13)艾法誠	一二四	許	7	126 法(3) 1200s [illegible]
31	29	27	⑨探戈皇子	(4)馬輝	一二四	洲	4	初次上陣
20	20	18	⑩威得至叻	(10)告東尼	一二三	洲	4	初次上陣
30	35	35	⑪自由萬里	(3)何敬森	一二二	朱	3	初次上陣
67	74	78	⑫世界之星	(9)馬佳善	一二二	林	4	初次上陣
73	78	90	⑬添勝●	(8)陳俊輝	一一六	夏	3	120 ?(7) 1400s 40
22	26	30	⑭保持威	(1)蘇利雲	一二〇	嬖	5	115 立(3) 1030 32

W		P	
P		Q	
P		T	

		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
8	1	14	54	19	8.8	37	17	40	77	53	[illegible]	411	285	46
309	9	2	87	57	19	52	26	84	207	113	366	314	481	64
195	102	10	3	110	67	208	72	102	288	222	435	345	561	33?
484	439	287	11	4	31	123	36	90	226	111	400	342	79?	81
239	391	266	479	12	5	57	16	51	39	42	89	68	188	35
215	963	840	972	999	13	6	48	131	404	222	570	574	535	203
194	416	262	514	461	449	14	7	50	141	77	216	107	443	92

⑤幻彩遊龍：有質之新馬，狀態早已含起，近期勇熟，過磅時須兩人打理，料今戰可一放到底。②興威：狀態見好轉，馬可放可鬥，前速準繩。⑭[illegible]之餘，有未錢末段反先，有坐亞望者機會。①意利高：上次贏得輕易，馬前段只略捱，此次佔利下，仍不能輕視。

第二場 第三四班 二〇〇〇米（連贏位）（三重彩）

賠率			馬名	騎師	負磅	練馬師	排位	上仗
13	13	12	①大好前途●	(9)賓柏龍	一四〇	賓	4	135 龍(8) 1600s 19
4	3.9	3.5	②確雄	(10)艾法誠	一三九	王	4	124 法(3) 2000 3.8
7.5	7.9	7.2	③旋風●	(8)魯賓遜	一三八	岳	6	134 魯(6) 1800 9
19	15	15	④帝皇之光	(4)伯嘉	一三六	摩	8	135 伯(6) 2200s 8
2.8	3	3.2	⑤淘金	(11)馬泰斯	一三五	許	3	127 斯(2) 1800 2.8
32	31	33	⑥南霸	(7)李易學	一二六	洲	4	120 ?(1) 1650 3
17	17	15	⑦金寶	↓(3)葉楚航	一二二	簡	4	120 ?(10) 1800s 20
15	15	13	⑧幸運爵士	(6)巫斯義	一一九	賓	6	130 龍(3) 1650 3
13	12	10	⑨南華之寶	(5)謝偉豪	一一九	張	4	123 ?(1) 1000 6
16	16	20	⑩高駿	(2)馬佳善	一一六	安	4	137 佳(5) 1600 4.4
15	16	15	⑪得利寶●	(1)謝展鵠	一一三	吳	6	116 ?(7) 1800s 41

W		P	
P		Q	
P		T	

		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
8	1	21	70	18	164	188	68	116	239	115				
73	9	2	21	29	5.0	48	97	26	22	40	59			
104	119	10	3	47	18	86	167	66	74	75	86			
122	98	182	11	4	20	137	128	63	54	135	115			
				12	5	32	66	18	11	45	46			
					13	6	284	143	62	196	222			
						14	7	427	154	282	156			

④帝皇之光：早已回勇，長力亦極佳，在混合班內已有微利，提防在且放且留下，直衝先過終點。③旋風：大步馬宜跑沙田，長途亦適合腳力，最近佳態呈現，在觀戰意鮮明，頗值睇好。⑨南華之寶：有條未盡，勝後勇見更進，謝偉豪戰意最濃，慎防今次過冷又殺個措手不及。

第三場 第二班 一二〇〇米（連贏位）（三重彩）

賠率			馬名	騎師	負磅	練馬師	排位	上仗
12	9.7	10	①博得好	(1)陳俊輝	一三三	摩	9	130 俊(4) 1200s 10
65	68	60	②添姿采	(6)伯嘉	一三四	摩	3	初次上陣
14	13	12	③活力勁	(14)賓柏龍	一三三	賓	3	126 龍(4) 1400s 16
27	29	30	④象牙海岸	(12)賈立克	一三二	白	4	初次上陣
2.6	2.7	2.5	⑤騰龍●	(11)唐敏生	一三〇	簡	3	128 唐(3) 1400s 5
15	13	12	⑥旺財先生	(7)葉楚航	一二八	王	6	117 ?(6) 1200s 10
14	13	11	⑦皇者風範	(2)馬輝	一二六	洲	6	134 ?(2) 1200s 52
4.7	4.8	5.1	⑧輕易而出●	(9)戴利	一二五	伍	3	130 利(3) 1235 3.4
16	22	30	⑨獅皇	↑(3)馬佳善	一二五	林	4	133 佳(1) 1400 5
23	23	25	⑩樣樣威	(8)李易學	一二四	歐	4	126 ?(5) 975 42
12	14	15	⑪黃金時代	(10)賈西迪	一二三	尼	7	128 迪(7) 1200s 43
14	14	16	⑫幸運紀錄●	(13)艾法誠	一二二	夏	6	123 法(4) 1235 7
63	62	60	⑬佳駿	(5)何敬森	一二一	朱	3	122 敬(10) 1235 33
64	71	85	⑭美麗福星	(4)阮世亮	一一六	嬖	4	129 ?(11) 1400s 60

W		P	
P		Q	
P		T	

		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
8	1	118	42	106	10	38	42	17	103	291	43	68	486	453
61	9	2	123	253	59	222	157	84	353	551	362	226	989	941
136	985	10	3	113	10	107	91	22	68	207	95	80	480	771
27	149	498	11	4	45	247	204	77	426	753	115	337	989	794
35	285	351	160	12	5	33	32	7.3	39	114	24	37	132	383
278	780	981	718	630	13	6	96	40	193	205	103	102	506	861
480	929	999	981	826	743	14	7	37	113	372	94	88	580	669

⑤騰龍：上次初出即跑第二，表現極佳高質素，週來勤操植極，贏明有決心取勝，值得睇高一綫。①博得好：老而未朽，千二米短途最爲拿手，改配陳俊輝有勝可賞，今仗仍有爭奪機會。⑫幸運紀錄：狀態路佳，孫大勇，小休再重而來，短途有面有後，睇平合理，乃最佳平價好貨。

第四場 第三班 一四〇〇米（連贏位）（三重彩）

賠率			馬名	騎師	負磅	練馬師	排位	上仗
15	18	17	①揚威聲	(3)馬佳善	一三八	甘	5	133 佳(1) 1200s 7
5.9	5.7	5.5	②必達	(10)白禮檳	一三五	尼	5	135 白(5) 1200s 18
6	6.3	6.2	③高勁	(4)何敬森	一三五	朱	4	136 敬(8) 1600s 2.9
26	26	26	④真寶	(11)唐敏生	一三五	簡	2	初次上陣
13	12	11	⑤超越時空●	(14)賓柏龍	一三五	賓	6	134 賓(3) 1400 8
18	16	15	⑥祿馬進門	(5)謝展鵠	一三〇	方	3	134 謝(8) 1200s 8
45	48	50	⑦歡樂王子	(1)陳樹文	一二六	陳	3	133 利(11) 1200s 27
34	22	20	⑧金電威	(8)蔡鎮威	一二六	安	4	135 蔡(7) 1650 8
11	11	10	⑨發得威	(7)伯嘉	一三二	摩	4	127 伯(6) 1200s 4.2
18	15	13	⑩百寶威●	(9)蘇利雲	一三一	嬖	3	128 立(6) 1200s 19
20	19	18	⑪友誼第一	(6)馬輝	一三一	洲	6	123 ?(1) 1650 12
18	20	24	⑫百靈驥●	(2)魯賓遜	一三〇	岳	5	128 魯(2) 1600 6
19	20	25	⑬長旺	(13)戴利	一二八	白	7	124 利(2) 1400 3.6
3.4	3.6	3.6	⑭錦綉年年	(12)告東尼	一二六	登	7	116 ?(4) 1200s 16

W		P	
P		Q	
P		T	

		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
8	1	42	39	123	43	77	203	133	47	148	59	55	94	25
65	9	2	31	119	41	54	202	91	34	74	91	78	112	20
138	53	10	3	138	42	50	265	116	40	89	81	76	92	19
263	74	221	11	4	112	189	250	198	112	221	231	212	255	68
205	61	114	152	12	5	61	259	170	50	125	90	81	78	22
122	93	260	137	101	13	6	257	158	67	152	126	163	196	34
61	24	50	40	43	35	14	7	347	225	396	331	330	496	168

②必達：上次第五而回，所負極近，証明馬正在進步之中，祇要今戰前段不太慢，取勝機會最高。⑩百寶威：已跑出勇態，而上仗有試馬跡象，論實力在班內非庸材，配上紐西蘭好手，可殺出重圍。⑨發得威：有前有後，此馬宜配大師傅，在伯嘉胯下演出特佳，今次有備而來勇況更足，有力出冷。

第五場 香港邀請賽 一八〇〇米（連贏位）（三重彩）

賠率			馬名	騎師	負磅	練馬師	排位	上仗
29	30	22	①貢寶	(7)賈立克	一二六	大	[illegible]	初次上陣
12	12	12	②利東巷●	(4)賈西迪	一二六	米	5	初次上陣
6.6	6.9	6.4	③加深	(9)巫瑞時	一二六	史	5	初次上陣
21	24	24	④逍遙公子	(5)蘇利雲	一二六	蘇	6	初次上陣
12	14	13	⑤李夫先生	(6)巫斯義	一二六	杜	5	初次上陣
24	6.4	8.4	⑥環境	(12)靳能	一二六	衛	5	初次上陣
16	17	17	⑦地胆●	(8)艾法誠	一二六	倪	6	初次上陣
14	20	23	⑧佩羅雷斯	(14)劉伯恩	一二六	查	5	初次上陣
5.7	6.7	6.6	⑨必易勝	(1)告東尼	一二六	洲	4	117 ?(2) 1800s 5
21	23	21	⑩電之寶●	(2)馬輝	一二六	吳	5	134 ?(5) 1400s 8
3.1	3.7	3.6	⑪及時而出	(3)戴利	一二六	伍	4	136 利(1) 1800s 1.7
17	15	14	⑫金鎖匙	(13)唐敏生	一二六	簡	4	127 唐(1) 1800s 2.7
53	49	46	⑬殖民首長	(11)余光亮	一二六	黛	6	初次上陣
28	30	30	⑭玉面金龍	(10)伯嘉	一二六	摩	6	120 佳(3) 1800s 21

W		P	
P		Q	
P		T	

		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
8	1	54	45	129	73	103	102	132	109	289	78	316	373	278
115	9	2	16	74	32	72	74	100	36	106	31	185	239	252
245	38	10	3	38	16	36	42	79	21	72	18	152	137	188
93	13	43	11	4	92	139	111	143	114	284	76	344	324	334
258	68	167	44	12	5	67	66	113	43	150	37	233	228	277
358	139	383	94	287	13	6	88	146	84	240	80	271	299	342
325	78	227	80	130	174	14	7	180	58	164	53	206	269	231

②利東巷：有質靚馬，跑長途戰績彪炳，在澳洲已出色，對手雖強仍有力過關斬將。⑤李夫先生：外型是肉身馬，在法國出爭表現極佳，巫斯義對此駒極熟，入馬合拍優先選取。③加深：外型雄偉，已習慣四出征戰，所以態況倍佳，跑長途前後俱佳，能威脅上述兩馬。

第六場 第一二班 一八〇〇米（連贏位）（三重彩）

賠率			馬名	騎師	負磅	練馬師	排位	上仗
11	12	11	①金威	(8)艾法誠	一四〇	簡	3	125 法(1) 1800s 6
×	×	×	②玉面金龍	轉場出賽		摩	6	退出 佳(3) 1800s 21
21	21	19	③全心	(7)伯嘉	一二五	摩	4	118 ?(7) 1800s 18
7.5	6.8	6.8	④高湖之星	(4)唐敏生	一二四	簡	3	137 唐(2) 1800s 4.4
2.6	2.6	2.8	⑤威利高●	(1)馬佳善	一二四	林	5	123 佳(4) 1800s 26
7.9	7.7	7.1	⑥七勝	(5)巫斯義	一二〇	朱	5	130 ?(4) 1800s 5
7.1	7.4	7.2	⑦財得	↑(10)賓柏龍	一一九	賓	4	127 龍(1) 1800s 5
14	14	15	⑧幸運燕●	(3)靳能	一一八	岳	4	132 ?(3) 1600s 5
9.3	9	8.5	⑨星之皇●	(2)魯賓遜	一一七	岳	5	127 魯(7) 1800s 34
25	23	23	⑩好成績	(6)戴利	一一六	簡	3	初次上陣
23	29	30	⑪馬主精神●	(11)陳俊輝	一一一	岳	3	130 ?(9) 2230 22
25	30	33	⑫橫掃王	(9)巫瑞時	一一六	簡	3	初次上陣

W		P	
P		Q	
P		T	

		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
8	1		56	15	12	48	16	73	43	146	153	111		
85	9	2												
208	117	10	3	66	31	91	63	133	73	186	274	194		
215	185	379	11	4	10	39	12	29	22	101	86	60		
173	186	107	329	12	5	24	10	36	15	66	129	67		
					13	6	44	102	44	172	198	123		
						14	7	67	32	114	124	87		

⑤威利高：已復舊觀，有平均速度與後勁，近期林極重視此駒，勤操態更勇，且今場頭馬對象。③全心：來港漸已習慣，勇態循序漸進，馬質肯定可上頂班，同配上師防今次打破蛋。⑨星之皇：腳患已告好轉，上賽跑來找近，捲後得起操作，今次輕磅有利，有力推翻一切大局。

第七場 第三班 一四〇〇米（連贏位）（三重彩）

賠率			馬名	騎師	負磅	練馬師	排位	上仗
10	10	9.9	①永勝神駒	(5)靳能	一三六	簡	3	138 唐(2) 1650 2.7
10	8.1	8.1	②發得勁●	(4)伯嘉	一三五	摩	6	125 佳(2) 1200s 30
39	36	34	③周年好運	(7)葉楚航	一三四	簡	2	初次上陣
61	63	68	④草中霸	(11)謝偉豪	一三四	安	4	134 ?(12) 1200s 43
8.7	7.8	8	⑤好彩數	(1)告東尼	一三四	簡	6	130 丁(5) 1200s 13
86	99	95	⑥測量之星	(14)羅富全	一三三	吳	3	初次上陣
12	14	16	⑦出擊	(10)魯賓遜	一三三	岳	4	133 ?(11) 1200s 16
29	30	30	⑧更先●	(8)馬輝	一三三	洲	3	133 佳(9) 1200s 23
3.6	3.7	3.8	⑨有得分	(2)艾法誠	一三二	騰	3	127 法(2) 1200s 6
20	19	20	⑩機叻仔	(9)戴利	一二九	伍	3	133 戴(2) 1030 1.6
4.1	4.1	3.9	⑪潮州小子	(6)賓柏龍	一二七	朱	4	122 ?(8) 1800s 5
16	21	18	⑫力度勁	(12)白禮檳	一二五	尼	4	125 白(6) 975 46
25	29	35	⑬福門	(13)馬佳善	一二四	林	8	126 唐(9) 1400 7
16	17	19	⑭海琥珀	(3)謝展鵠	一一八	方	7	120 ?(7) 1400 8

W		P	
P		Q	
P		T	

		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
8	1	25	157	275	36	352	87	145	11	92	16	222	258	95
83	9	2	151	326	32	363	70	112	8.8	72	17	98	246	86
238	31	10	3	429	113	348	321	352	161	277	142	545	376	414
110	7.4	44	11	4	260	999	261	518	125	556	249	972	972	486
239	84	278	65	12	5	423	80	119	13	71	22	284	187	66
233	149	412	199	280	13	6	612	587	370	829	389	999	999	999
569	48	179	65	276	236	14	7	191	84	170	53	238	261	159

⑨有得分：上回千二米小試牛刀，已有極佳威力，賽後狀態有進一大步，跑更合腳法千四贏面殊高。②發得勁：上仗跑入二席配腳，賽後勇態有增無減，伯嘉取回主轡，應續有表現。⑭海琥珀：實力足夠第二班，今次勝位奇細，極感有利，論馬能放能追，乃今場半冷佳選。

第八場 第一二班 一八〇〇米（連贏位）（三重彩）

賠率			馬名	騎師	負磅	練馬師	排位	上仗
2.9	3.4	3.5	①名門駿馬	(7)馬佳善	一三三	林	5	127 佳(3) 1600s 13
6	6.2	6.7	②將軍●	(5)戴利	一三三	王	10	125 利(1) 1800s 13
80	67	72	③飛行之星	(8)賓柏龍	一三一	伍	3	120 ?(13) 1400s 63
19	16	14	④有實力	(3)何敬森	一二九	朱	4	125 ?(5) 1400s 37
16	16	15	⑤喜成功●	(11)賈西迪	一二九	洲	4	114 ?(3) 1400s 46
29	24	24	⑥凱旋至尊●	(14)白禮檳	一二七	尼	6	131 白(8) 1600s 11
5.7	5.4	5.1	⑦手袋之星●	(6)艾法誠	一二六	歐	5	127 法(4) 1600s 10
33	32	34	⑧添情趣●	(1)伯嘉	一二六	摩	6	124 伯(1) 1800s 62
20	20	19	⑨賓必得	(9)馬輝	一二一	林	5	124 ?(3) 1600 4.5
49	48	40	⑩多多寶●	(4)賈立克	一二一	尼	4	125 ?(7) 1600 33
32	27	28	⑪四季和平●	(12)謝展鵠	一一七	方	5	128 ?(5) 2000 15
14	13	14	⑫金腰帶	(10)錢健明	一一〇	洲	7	124 ?(6) 1800s 37
19	18	16	⑬優駿	(13)唐敏生	一二〇	簡	4	初次上陣
8.4	7.7	8	⑭好收入	(2)告東尼	一一六	伍	5	127 ?(6) 2000s 8

W		P	
P		Q	
P		T	

		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
8	1	13	184	33	19	66	7.8	70	24	67	37	30	23	17
189	9	2	377	130	33	144	35	104	59	148	127	113	85	49
837	303	10	3	359	343	561	104	379	401	616	553	644	415	182
245	137	674	11	4	105	298	47	243	140	290	171	262	143	39
238	105	548	218	12	5	230	46	162	64	155	124	133	121	49
354	82	249	216	195	13	6	109	242	234	501	248	282	283	158
180	130	155	63	[illegible]	62	14	7	108	46	106	53	80	57	24

①名門駿馬：沉後已復勇，即在上賽跑得極近，賽後馬房加以砥礪，再捧之心極明顯，值得再捧。⑬優駿：在外國擅跑長途，來港迅即適應環境，勇況亦告急需，此馬彈力足，必能跟能鬥，甚可取。⑦手袋之星：上賽已有試馬跡象，突然改配艾法誠，司馬昭之心極明顯，馬有極佳長力，有機出冷。

港金連升二天
收市價三四九〇再漲十六元 本地倫敦金扳上三七五水平

（特訊）由於中東局勢又趨緊張，週五紐約金價上升，昨日本港九九金價跟高十六元，收市價三四九〇。在過去三天，九九金價共升高三十一元。

由於美伊雙方未能就談判日期達成協議，有消息稱美國可能會取消談判，警告伊拉克須於一月十五日之前撤出科威特，而伊拉克則號召全民備戰，令中東形勢似乎陷入僵局，金價於假期前消息上升，紐約週五現貨金升上三七八〇美元之間。

昨日九九金半天交易，開市價三四九八，較前日收市價高廿四元，亦爲半日最高價，最低三四八六，波幅十二元，收市價三四九〇，較前日收市價升十六元。實金收市價價分別爲三四八六及三四九四元，升十八元。本地倫敦金收市三七五．五〇美元，升一．九〇美元。

另方面，白銀價格跌至四美元水平已能企穩，對黃金價格的不利影響不致於太大。下週金價，主要視乎中東局勢的發展，但金價的升跌幅度仍不會大，預料在三七〇至三[illegible]

香港黃金及白銀市價
1990年12月15日

類別	開市	收市
九九金	3498	3490
期金（12）月	—	—
本地倫敦金	375.7/376.2	375.0/375.5
飾金	3770	3770
飾白金	4550	4550
白銀	310	310
類別	買入	賣出
澳豐金	3482	3492
富格林	2900	—
金楓葉	3030	3050
鴻運金	3030	3050
熊貓	3030	3050
銀條（十兩）	—	—

利昌金舖有限公司提供

對大陸鮮蛋構成很大的壓力，大陸銷港鮮蛋的優勢漸被削弱，除了推銷手法及其他國家比較相形見絀外，速凍技術落後，包裝不雅不便，價格不斷上升等亦是主要因素。美國商人在港推銷鮮蛋，除廣告外，還運用大批推銷員到零售店、快餐店去推銷，而大陸鮮蛋的推銷手法過於陳舊僵化。美國鮮蛋的紙盒包裝，鮮蛋體形大，加上速凍技術先進，既雅觀又方便，而大陸鮮蛋多爲散裝堆放，由於內地鮮蛋收購價不斷上升，出口價上升，競爭能力也隨之削弱。

公司	派息	截止過戶日期
紀德商業	中期息〇點五仙。	十二月十七日—十二月二十日
東方紅	末期息二點三仙，紅股四送一。	十二月十九日—十二月廿一日
玫瑰國際	公開發售新股，每四股現有股可認購五股新股（基準可予調整）每股發售價一元。	十二月廿一日
德智發展	不派發末期息	十二月廿一日—十二月廿八日
聯邦地產	中期息A股十九仙，B股三點八仙。	十二月廿四日—一月四日
香港隧道	第三季中期息三十三點五仙。	十二月廿四日—十二月卅一日
公和祥	不派發末期息	十二月廿四日—十二月卅一日
國泰城市國際	每兩股分派一股富豪酒店國際股份及	[illegible]
中華造船	每五股分派一股富豪國際Ltd股份	[illegible]
[illegible]	一股拆細三股，拆細後每五股送一份	十二月廿四日—十二月廿八日

本港新聞

皇家救生會考試委員會暨拯總水上安全服務隊聯歡

（特訊）英國皇家救生會（香港分會）考試委員會暨香港拯溺總會水上安全服務隊聯歡聚餐頒獎。昨假建國酒樓舉行，拯溺總會屬下分會代表，考試委員暨首長，考試委員會主席郭漢銘，拯溺總會會長劉漢華，副會長方德福，救生會主席……

圖：皇家救生會拯溺總會首長與獲獎屬會代表合照。

……工作坊將討論下列項目：在小三、小六及中三舉行的英文科目標為本評估；小學升中學的銜接課程；在職前語文需要的分析及銜接課程；最低英語能力要求及為教育學院學員而設的英語課程；普通話教師的能力要求及為教師而設的普通話課程的設計和教材；為用中文教學的中學生升讀大專而設的英語銜接課程。

消委會舉行

華僑日報 分類廣告

每個四小字卅四個大字 每天二十元

招聘補習 聘請 中小生補習導師需上門 誠聘中心 大埔津小 沙田津小 誠聘工友 津中文員 徵筆友 徵友 旅遊徵婚 誠徵女友 良朋益友 誠徵男仕 徵求女友 港女 誠徵女友 鍾誠婚姻 鋼琴電子琴 私家成人各業英語 社工補習

國華貨運公司1990年12月14日遺失騰隆公司提單 B/L NO. CT182 S.S.M.V. Wan Ping V55 共 335 箱。除向該公司報失外，特此聲明，所失作廢。

商業 遺失

男子的福音 男美容師 物理治療 德成行地產

學助童救 善解請囊

華僑日報廣告信箱 有信 請攜收據來取

中區分處信箱號碼：402 408 411 414 420 424 425 427 430 433 434 435 436 439 450 451 453 456 457 459 461 463 464 465 466 469 497 529

旺角分處信箱號碼：1169 1170 1177 1180 1181 1182 1183 1190 1192 1193 1195 1196 1198 1201 1206 1403 1408 1412 1415 1416 1417 1418 1419 1420 1421 1422 1423 1471 1473 1474 1475 1476 1477 1480 1481 1484 1486 1487 1490 1492 1494 1496 1497 1498 1752 1755 1756 1758 1759 1760 1764 1766 1771 1774 1776 1781 1783

北角分處信箱號碼：1504 1506 1507 1508 1509 1594 1596 1615 1616 1623 1625 1626 1633 1634 1636 1638 1641 1642 1644 1652 1653 1656 1661 1662 1665 1664 1668 1676 1678 1682 1684 1687 1613 1621

本報各名家六環彩提供

	第三場	第四場	第五場	第六場	第七場	第八場
匡公	(5)騰龍	(2)必達 (9)發得威	(2)利東巷 (3)加深	(5)威利高	(9)有得分 (2)發得勁	(1)名門駿馬
南公	(3)活力勁 (5)騰龍	(2)必達 (9)發得威	(3)加深 (5)李夫先生	(5)威利高 (6)七勝	(9)有得分	(1)名門駿馬
班超	(8)輕易而出 (12)幸運紀錄	(6)駿馬進門 (9)發得威	(1)貪春 (3)加深	(3)全心 (7)財得	(2)發得勁 (10)幾叻仔	(1)名門駿馬 (9)寶必得
申力量	(1)博得好	(1)場威驟 (14)錦繡年華	(2)利東巷 (3)加深	(3)全心 (5)威利高	(5)好彩數	(1)名門駿馬 (9)寶必得
偉誠	(6)旺財先生 (1)博得好	(3)高勁 (10)百寶威	(2)利東巷 (9)必易勝	(4)高湖之星 (6)七勝	(1)永勝神駒 (13)福門	(14)好收入

一七場形勢單純實力佔馬上風
飛龍世界捲土重來
鬥意利高幻彩遊龍

今日沙田八場賽馬，出馬多有均勢，屆時一定有分頭，全日際好第一場與第七場賽事，形勢上較為單純些少，可望實力馬跑出水準，以下是我的心水馬提供。

第一場三班馬爭千一米，「飛龍世界」昨朝出評，偉豪踱步所見，渾身勁，馬身亦有彈力，此駒爭千二米最好跑，今次A跑道而直路甚長，對其爭勝有幫助，估計可後上贏馬。

配腳方面，「意利高」亦是匹雜後勁爭雄之馬，排後依然好跑，神態生猛，今次由費柏龍助陣，早已摸熟其性能，留力後上衝刺，亦有權入前。

此外「幻彩遊龍」，馬快而操練功夫空前積極，今次排位有利，一出閘拍頭帶領，亦有資格入圍，不妨作配，其他配腳以「世界之星」，值得一敵，此駒早課磨得積極，拍跳有前有後，林既馬勝在好鬥志，今場有分頭可以兼顧。

第七場三班馬爭千四米，馬胆可捧「有得分」，此駒上仗爭千二米，後上不及僅跑第二而回，輸得不值，今次爭千四米，路程最合，看來可以後上篤定贏馬。

配腳方面，「潮州小子」，配上費柏龍押陣，肯定有鬥志，上仗拚後操練功夫非常認真，拍跳躍躍，今次爭千四米最好跑，有力以均速爭勝。

此外「永勝神駒」，配蔚能，亦是必拚之馬，大勇，神態甚生，跑千四米有足夠勁力支持到底，馬又有平均速度好跑，估計一定很接近。

大冷腳以「出擊」，此駒上仗拚後大有進步，收身好火氣冒升，馬身結實好火，而馬擅跑中距離最合，今回必有分頭，全程快放下提防闖入三甲。

雷達指南

第一場 ⑦飛龍世界 ①意利高 ⑤幻彩遊龍 ⑫世界之星

第七場 ⑨有得分 ①永勝神駒 ⑦出擊 ⑪潮州小子

周遊公子狀態普通，只能視為冷門。

馬圈物語

得利寶應仍有可為
身處四班足夠週旋
有得分踏入成熟期值一捧

老金在此

「得利寶」出生於八四年三月十一日，快接近七歲，在一匹經常向長途發展之馬而言，今後甚難冀求有進步。不過由於來港時甚稚嫩，當時投身吳志林馬房不設急進，兩季以來未打過硬仗，保養良佳。

進入第三季轉入伍碧權旗下，剛好適逢當起，就在羅富全策騎之下連接爆出兩個大冷門。當時身處第三班，贏馬時間比奇兵在另一組勝同程更快出一線，實力如何可想而知。上季昇進第二班剛進入低潮，全季無成大有道理，現下一降再降至第四班，上賽由談樹文上陣，末段已走得出一段衝刺，今次欣逢長途加強配搭磅位更輕，大有可為也。

「有得分」出生於八七年一月二十八日，足夠二歲多而接近四歲，正是步入黃金期。這匹馬型格結實而不大，有打仔馬之台型，甚惹筆者喜愛。

查此駒來港前紀錄，最後一場贏千四是沿途帶返姿態輕鬆，而其出身第三仗剛巧與高湖之星同場，兩駒磅位一樣，結果此駒第三而高湖之星在三馬頭後第四。且不要說比後駒更好，起碼是同量級。現下兩駒評分相差三十分之多，則在第三班應佔便宜。

今季四度角逐，一場比一場接近，進步一如理想，加上千四比千二更好，應建此一功。

今日介紹：得利寶、有得分。

好彩數配小告贏
名門駿馬班底高

馬場話 金呵

今日尾兩場，形勢十分混亂，主因是新舊雲集，配搭新鮮，不但有自購馬初次登場，又有轉組出賽，更多的是後備補出之馬，包括有第十二後備替出，如此場面確令人頭痛，因此唯有捧鬥志最好的馬房或騎師。第七場本來極看好「有得分」，上賽在千二米，路程勉強也跑得出色，回戰千四米應可收復失地，但回心一想，艾法誠此場之前，已跑過兩場千二米，一場千米及兩場千六米，由於他上季及今季，三度戰至中途不適，臨時要換人替他出賽，故此對此君的體力有疑問，遂放棄追捧「有得分」，改而吼小告的「好彩數」，計馬在第二班只屬二流馬，千四米未贏過，但食其今仗改配告東尼，小告有能人所不能的功夫，肯纏就披甲，自當盡拚，且認為有若干機會，此外，列十二後備能補出，非常有運，相信必為贏馬主力。

第八場無論如何買「名門駿馬」，一來班次有利，二來上賽同程，出閘失機仍能後上進入一席，証明狀態已復勇，三來今仗對手不強，既較高的抽底，得佔形勢之利。此外，馬佳善策騎此駒已連敗三次，無論陣中試馬又好，演操於賽前好，到了今日第四仗披甲，應該交代了，雖是熱門也值得追多一次。

佩羅雷斯為兩匹英國馬機會較好一駒。

打料王介紹今日捧兩駒
興威胃口增不同款
力度勁谷硬料有計

jockey 提奇的話

今日國際邀請賽的關係，頭場開跑時間是改為一點十五分，比平時早了十五分，大家馬迷就要留意啦。

昨日在恒園，除了問威哥外，重見到一位馬房打料的好友，但此人不鍾意見報，大家熟性，我惟有稱呼佢做「打料王」。問打料王有乜好嘢，但笑話：「師父，你日操夜操，仲使問我」。我話：「我操都是自己手上幾隻馬，點似你「打料王」，成個馬房都靠你打料咁威吖。」

打料王：一頭威頭勢，頭場你買隻「興威」喇，隻馬食多咗成五磅料咁滯，近來隻馬，力度同胃口都加強咗，你唔買佢就你嘅損失。」

「打料王」打幾十年料，係友沉默寡言，除了我之外，同其他人都少說話，但同我識十幾年，都有心腹嘢講吓，為了抵消老編的壓力，惟有卅六板斧都攞出嚟喇。

國際邀請杯的各地名駒，佢是在外地如何厲柄，來港參賽會受氣候、環境而影響出賽情緒，變「加深」一雖是國內人仕公認的首選冠軍相，但我不想介紹，今日介紹大家買兩隻獨贏，一條連贏位及三重彩，有分頭而勝的機會亦高，相信會為信我嘅馬友帶來小小利潤。

第一場買「興威」一定要買，第七場「力度勁」，馬買「興威」打料王俾嘅馬，「力度勁」蘭庭今日的半冷馬。獨贏，一串二場「興威」、「力度勁」。

連贏位三重彩兼投，第四場「長旺」、「友誼第一」、「駿馬進門」。

廖超人精選

W：(一)⑤幻彩遊龍 (二)⑥南霸 (四)②必達

Q：
(一)⑤幻彩遊龍 ⑦飛龍世界 ⑩威得至叻
(二)⑥南霸 ⑤淘金 ⑨南華之寶
(三)①博得好 ⑪黃金時代 ⑤騰龍
(六)⑨星之皇 ⑦財得 ①金威
(八)⑬優駿 ④有得分 ⑤壽成功

大日子宜捧袋鼠幫人馬
大摩幻彩遊龍必拚
蘭尼黃金時代配腳

今日係全港九馬迷之大日子，因為香港邀請盃賽今日在沙田馬場舉行，入場者必敵，除了有精彩之賽事可觀賞外，又有金幣抽獎，一舉兩得，諒多人入場。

大馬主一早已來電，話明早早入場，以免太過擠迫。但對我超人話，今日新界能與大摩兩雄相遇，必拚個你死我活。

消息傳來，大摩今日先拔頭籌，件「幻彩遊龍」可以勝，而「博得好」、「發得威」、「發得勁」及「全心」好龍，亦是大摩今日必拚之駒。

澳洲佬有一好處，便是鄉情濃厚，今次盛會，好多澳洲佬隨隊過來觀戰，因此佢哋今次一定去搏殺，以使揚眉吐氣得到甜頭，故激蕩返回澳洲，因此我超人今日都棟澳系人馬之「黃金時代」。除大摩外，金帝蘭之「黃金時代」與「必達」，白理維之「象牙海岸」均有料到，可以一捧。

新界能邊之來料亦好勁，食咗五日齋之新界能，今次話明去搏「興威」、「騰龍」、「金威」、「優駿」、「第四駒」，內中看來，應有王者在，可以睇緊，今次可以講有料入索到戰料，來就和味，好似洲官件「[illegible]」、「星之皇」、[illegible]功」、岳敦件「[illegible]力」均是必拚之駒，可以淆敵。

伯嘉獨重視發得勁
活力勁可望爆冷
及時而出踱步弗

沙圈花絮 利比

△伯嘉今日坐騎，共有七匹咁多，究竟當中邊件較為好啲呢？最佳方法就係跑完至知嘞，不過尋朝早課動態顯示，列陣第七場嘅「發得勁」，應說係最突出嘅一件，因為伯嘉到場後操馬之中，獨見呢隻馬有份操，其他六件坐騎，雖然都有亮相，不過伯嘉就有沽手咁嘅情形，「發得勁」係唔係可以捧吓場呢？

△實既馬房件「活力勁」，係今年度嘅自購馬，質素台型都唔曳，上回小試牛刀，走勢相當唔曳，而排後復課，馬房對隻馬嘅操練，似乎加倍積極，而最特別嘅，就係呢隻馬，不論快試同埋踱步，都見費柏龍親力親為，尋朝最後踱步，費柏龍亦都親自放手，動態認真不尋常，今日係香港第二度角逐，應該可以開齋贏馬咯！

邀請賽之中，香港最有實力嘅代表，首推伍碧權嘅「及時而出」，呢匹香港馬王，早前曾經有消息傳出，話佢腳有問題，所以唔操得，但練馬師力加否認，即刻安排試閘，而且早課踱步神態生猛，尋朝早課，及時而出由院世亮踱步，神態相當流暢，睇下佢沿大圈外欄慢踱，今日可以替香港人爭光咯！

馬郎中情報

積奇提供

心水獨贏 第六場 ⑥七勝 第八場 ⑦手袋之星

心水連贏 第三場 ⑤騰龍 ⑦皇者風範 ⑥旺財先生 ⑫幸運紀錄

高勁後勁强利爭勝
好收入强配有瞄頭
黃金時代狀態勇冷味十足

馬賭30年

今次賽馬大堆頭，大製作，選一匹頭馬，亦不易，選馬之「全」惡信心了，兵行險着亦無妨，故今次取冷馬「黃金時代」，在第二場中是越四，連續三次作賽均在三甲之內，路程判但而言絕不嫌短，得輕十磅利，非無爭勝資格，騎者是費爾，出演出駒還嗜嗜，有分頭不容錯過。

「高勁」雖連戰皆北，但在第四場中是不折不扣之實力分子，前段佢有後勁亦夠，千六輸俾「將軍」、「精趣」亦唔係輸好多，今次跑千四，「高勁」之後勁可以更強，若謂敬森手風不順，則佢上仗掉「森林壓」亦相當落力，今仗會為「高勁」出力爭。

「好收入」今季出過兩次均無表現，不過騎者是手風不大順之季，易學，今次換上一位告東尼，既然費柏龍去季能勝此馬，告東尼又何妨贏一下功夫，況且負磅甚輕，六磅咁輕，此有質有可取之道。

謝展鴻成十一月之星

謝展鴻今季已勝出十三場，目前在麥基利哥紀念盃成績表中，名列榜首，至今已共勝出四十五場頭馬，再多贏五場頭馬，到今季季尾便可以升為大師傅。他更以第一之實力及定強馬房取得前後第一次勝利，成為十一月之星。

偉誠三寶

第六場 ④高湖之星 ⑥七勝

第七場 ①永勝神駒 ⑬福門

第八場 ⑭好收入 ⑪四季和平

巫斯義座騎有一捧價值
七勝負磅已告佔利
旋風長路亦合腳法

偉誠與馬

今日乃大賽，各場出馬眾多，估計爆冷門在所難免。多場呈現均勢，選馬極難，肯定眼光要放於較冷馬的，投注時須緊記此點。今日除要吼簡既馬的，另外岳既馬實力也不弱，筆者敢言簡、岳兩既必有佳作的，宜多先追捧！此外，在芸芸外籍客串騎師中，偉誠比較看好巫斯義坐騎，此君在法國甚富盛名，論騎功與費柏龍不相伯仲，今回亦有多駒出策，論巫斯義的鬥志，應是最堅挺，估計巫斯義必有好演出的，值得信任捧場，以下為三匹肉定搏殺馬報導。

▲朱大叔今季認真欠運氣，開鑼至今仍是得個零，壓中人指明朱大叔已部署好今次一定要贏馬，消息話巫斯義匹「七勝」可為其打破光蛋，信者照買必有收穫！

▲台山佬傳出今旬的「好收入」，用告仔，欲打真軍，屆時必求見其真章，拭目以待。

▲遊哥偉料話件「旋風」馬勇銳，路程最合是今次，況且同場又有預飛馬，有十倍就能夠橫掃千軍咁巴閉，大家不妨照跟風捧場吧！

偉誠精心介紹：

第三場：(3)旋風

第六場：(6)七勝

第八場：(14)好收入

全心有動態搏冷
金威磅重宜作配

第六場 ⑤威利高 ③全心

第八場 ①名門駿馬 ④有實力 ⑬優駿 ⑦手袋之星

威利高狀態復勇
千八米最為正宗

馬場大使

沙田今日將上演一年一度最大盛事（香港邀請賽），賽前看形勢，外地客雖馬實力顯凱，本港馬匹中僅「及時而出」有機會一搏外，其餘之馬相信皆為陪隊份子，但側聞「及時而出」萌露骨腫脹，已停操近一月，雖然上陣佔形勢卻不樂觀也。

今日介紹第六場，三班千八米賽事，林既「威利高」，[illegible]一月三日初戰此程，[illegible]不足兩馬位，[illegible]後加強備戰，勇況更[illegible]，連贏及三重彩馬胆之[illegible]材。

第三匹要揀之馬乃岡既之「全心」，此駒早課大做功夫，馬[illegible]匹馬質素甚高，近[illegible]四匹馬身亦好而且確越[illegible]起好，十一月廿五日此程配上觀利十八磅忽前忽後入駒名七，仍然未見真章，今仗由主帥伯嘉押陣兼申請除限單，看動態今次決心一試，以「全心」的質素反實力，足夠資格在今仗擔任鈫定冷腳，最佳配腳。

此外「金威」原本機會不俗，但可惜馬身型細小，此類馬負重磅會有所影響，只限三甲。

永勝神駒勇況未減
幸運紀錄翻步急勁

昨朝簡園出踱馬匹依然踴躍，今日有份出賽的，紛作最後考驗，以簡既馬匹最為搶眼，連捷經連部份態勇馬匹的出試過程給大家參考。

「永勝神駒」助手快踱一圈，貼欄緊扣之際，開揚有勁，神生火旺，有點搶口，身出毛色深潤悅目，論狀態保持大勇，此駒雖連拼未出頭，但勇態持續，今次配上愛爾蘭冠軍斬能執韁，希望憑更佳騎功之助，替馬匹爭取出頭。

「禧雄」助手快踱一圈，貼欄出試，按轡下洒開整齊步伐，馬仔細細隻，但鬥心其强，連拼勤操下已十足收身，毛色亦轉靚，走勢輕盈，論態況又比上兩回入位時大有進步，質高馬成熟進度理想，今次跑草地長途亦合腳法，爭勝機會依然甚高。

「騰龍」唐敏生快踱一圈，近期一手打理，極之重視，粗壯馬勤操下收身結實，走來步大力雄，神態生猛，毛色鮮明悅目，近況比上日初出入位時更靚。

「幸運紀錄」助手快踱一圈，馬有肚腩，不過一向如此，走來翻步急勁，四蹄伸展力强，毛色明亮，火氣旺盛，近期積極備戰下，狀態已復贏馬水準，今次出爭千二米甚合腳法，丈法誠戰鬥力夠強，論質雖不如，但態況夠勇，爭勝機會仍不弱，與「騰龍」同場，備成一Q應有不俗分頭。

得利寶磅輕可爆
喜成功質新未盡

沙田馬場今日舉行香港邀請杯賽馬日，乃本港馬圈一年一度盛事，各場出馬踴躍，形勢緊湊，而且世界級騎師雲集，屆時自有一番龍爭虎鬥，戰況精采可期。本將軍有三四心水冷馬，並提供如下：

獨贏三穿七

第二場 ⑪得利寶

第四場 ⑬長旺

第八場 ⑤喜成功

連贏位精選

第二場 ⑪得利寶 ②禧雄 ⑤淘金

第四場 ⑬長旺 ⑨發得威 ⑤超越時空

第八場 ⑤喜成功 ①名門駿馬 ②將軍

（長勝將軍）

爆欄 連贏或三重彩

第七場 ⑪潮州小子 ①永勝神駒 ⑨有得分

第八場 ⑭好收入 ⑧添情趣 ④有實力

阿叻提供

李夫先生曾跑凱旋門大賽，質素自然非等閒。

有得分擺明車馬求勝
朱寶明開齋靠有實力

專洩天機 阿叻

謝恩雯馬房在今日出馬不多，但有消息傳出，第七場「有得分」最值得留意，此駒在上仗走千二米，後上得第二，表現不俗，拚後勇態冒升，今次路程加長，跑千四米更合其腳法，同場對手似是而非，此駒今回已擺出搏殺格，成熟質高，力足搶勝之馬也。

選配腳，要留意朱既的「潮州小子」，此駒態冒勇，配用好手執韁，鬥志鮮明，馬有實力，在三班亦有足夠實力與任何對手週旋，強配出擊，值得留意。

此外，簡既的「永勝神駒」亦屬必拚之馬，成熟有進步感，跑此程更合腳法，配用好手執韁，鬥志最為明朗，雖然負重，仍有一爭之力。

第八場由三班馬爭千八米，朱既的「有實力」決意在今仗中出賽，此駒質素不弱，亦為長途好手，經過熱身之後，狀態已達水準，今番有備而來，希望替朱既打開勝利之門。

對手應是伍既的「好收入」，此駒懶性重，必是要配硬功好手方可發揮其威力，今次配告仔執韁，亦屬理想人選，負磅又輕，路合態起，有一爭之力。

此外，摩既的「添情趣」亦為長途好手，該駒消力未露疲，近期已見回復佳態，負磅不重，亦宜兼顧之馬。

冷中求 富向

三場 博得好

四場 超越時空

六場 星之皇

申力量提供

意利高可期連捷
淘金留前門後贏

馬性能

今次日賽，參戰馬多，看來會是爆冷門的局面，現將兩條心水連贏或可作為三重彩提供。

第一場，第三班爭千二米，「意利高」新勝尤勇，千四米輕取「眞有威」，復課所見，狀態進展甚佳，推土重來雖然有取勝資格，「興威」速度準繩，作為馬膽看待，配腳方面，「興威」不妨看高一線，「捷豐」過吳定強馬房之後，是一路奇兵份子。上次由騎仔角逐千四米，雖然只跑第七，但依然走得近，負於頭馬僅三個餘馬位。今賽以邱炳安掛帥，提防為要，半冷門可敵。此外，「幻彩遊龍」亦有好準備功夫，也要途顧。

第二場，三四班混合爭二千米，「淘金」中長途實力雄厚，上仗跑千八米，由於採取放蕩戰術，故只能拼得一席第二。今次二千米角逐，假如能夠採以留前鬥後方式，亦足在此稱雄。對手方面，「幸運爵士」狀態甚佳，剛在一六五零米闖入位置，匆匆再出，必定有戰意，可以加入考慮之列。

第三勢力，便是「南華之寶」，與「帝皇之光」，前者是新勝尤勇份子，亦是長途馬，跑二千米，一定合腳法。「帝皇之光」長途演出準，三、四班混合賽，依然有入圍之力。

百靈驥發得威
加深周遊公子

駿馬集

國際盛事香港邀請賽於今日沙田大跑道作賽，預計場地為好至快地，孖T場合分別出足十四匹，邀請賽更編於尾關，孖T彩池想唔爆到七彩都幾難，股宜雞仔注搏大堆，昨朝早課亦見有多駒出試，場面非常熱鬧，昨朝見靚馬有神采飛揚精神突變，弱馬有咁嘅情形難康明顯好轉，主帥親押陣三甲可取，腳拖「揚威聲」、「歡樂王子」、「幾得威」、「百寶威」。

尾關以紐西蘭馬「加深」做膽，配腳可取同鄉之「週遊公子」，記得此駒初到港時馬身偏瘦，但昨朝所見馬身飽滿左，步蹄馬經如燕，分分鐘爆呢件，次配腳取「電之寶」、「環境」、「財得」等駒。

孖T今次有心水提供，筆者原則仍是以刀仔鋸大樹性質以二十元交易，拖四過，拖五，二元注投注，首關馬騰「百靈驥」昨朝所見馬輕步爽，「潮州小子」、「百靈必勝」、「及時而出」。

孖T心水提供

第四場 ⑫百靈驥 ⑨發得威 ⑩百寶威

第五場 ③加深 ④週遊公子 ⑩電之寶

倉口堅料

（場內孖T） 小飛俠

第四場 發得威 超越時空 駿馬進門 錦繡年華

第五場 加深 利東巷 李夫先生 環境

雄豐配邱炳安小心爆出冷門
輕易而出質高冒勇
名門駿馬半力言勝

燦台火

第一場，威得至叻試課有進，配搭堅強，機會較高，其次以幻彩遊龍及意利高比較可取，冷門介紹雄豐。

第二場，禧雄試課有進，上賽經已試準，此賽機會較高，其次以淘金及幸運爵士比較可取，冷門介紹南華之寶。

第三場，輕易而出質素頗高，近期進展特多，此賽機會頗高，其次以騰龍及幸運紀錄比較可取，冷門介紹活力勁。

第四場，發得威近況特勇，最後試跑表現甚佳，此賽機會最高，其次以超越時空及駿門進馬比較可取，冷門介紹百靈驥。

第五場，加深質素最高，狀態特長途性能適合，機會最高，其次以李夫先生及利東巷比較可取，冷門介紹貪春。

第六場，財得試課仍勇，肌肉結實，最後試跑走勢甚佳，連捷機會甚高，其次以七勝及全心比較可取，冷門介紹金威。

第七場，幾叻仔多操回勇，體力充沛，路合配強，機會甚高，其次以發得勁及潮州小子比較可取，冷門介紹出擊。

第八場，名門駿馬近況特勇，路合配強，機會較高，其次以寶必得及好收入比較可取，冷門介紹多多言。

班超提供

(一)⑩威得至叻 (5)幻彩遊龍 (1)意利高
(二)(2)禧雄 (6)淘金 (8)幸運爵士
(三)(8)輕易而出 (5)騰龍 (12)幸運紀錄
(四)(9)發得威 (5)超越時空 (6)駿馬進門
(五)(3)加深 (5)李夫先生 (2)利東巷
(六)(7)財得 (4)七勝 (3)全心
(七)(10)幾叻仔 (2)發得勁 (11)潮州小子
(八)(1)名門駿馬 (9)寶必得 (14)好收入

本港新聞

皇家救生會考試委員會暨拯總水上安全服務隊聯歡

（特訊）英國皇家救生會（香港分會）考試委員會暨香港拯溺總會水上安全服務隊聯歡聚餐頒獎。昨假建國酒樓舉行，拯溺總會屬下分會代表，考試委員會主席首長，考試委員會暨郭漢銘，拯溺總會會長劉漢華，副會長方德福，救生會主席黃學堯，拯總主席陳偉能，水上安全主席韋錦潮，總監陳梓溢，許長青，副主席吳華康，資深首長趙不弱，委員鍾樹坤，王龍根，羅維邦，李少崗，陳英球等二百人。會長韋錦潮分別致勉詞，感謝拯溺考試委員及義務救生工作人員對社會所作貢獻，本年度派出參與市政局，區域市政局，及其他團體之義務救生員共達四千二百多人，使一千二百八十五名市民獲救性命。歷年來與市政局，區域市政局及教育署合力推動水上安全運動，賴各熱心社會會則為香港教師拯溺會服務之團會支持而獲成功，去年出動人數最多，九一年為英聯邦國家者為屯門泳灘會，泳池會，黃大仙區游泳會，而增長率最高之屬水上安全年，希望大家仍然本着推己及人之精神繼續服務社會。

圖：皇家救生會拯溺總會首長與獲獎屬會代表合照。

世界知名學者集香江 參加國際語文研討會

（港訊）教育署署長李越挺星期一（十二月十七日）在香港會議展覽中心主持第六屆國際語文教學研討會開幕禮。

該研討會由教育署語文教育學院主辦，為期三日，以探討九十年代語文教學及培訓的策劃、管理及執行等主要問題。

大會並於十二月二十日舉辦一連串工作坊，主要集中討論與教育統籌委員會第四號報告書有關的大個由匯豐銀行語文發展基金設立的研究和發展計劃。

世界各地著名語文學家將在研討會中提交約一百份論文，這些學者包括：英國守德森教授，以色列司波基教授，加拿大史維教授，中國許嘉璐和朱作仁教授，香港李察斯、趙令揚和蕭炳基教授。

教育署發言人說，「今次國際研討會的主題『何去何從？』，在最後一日，即十二月十九日將進行小組討論，隨研討會完畢後，即於翌日（十二月二十日）舉行連串工作坊，由教育署語文教育學院院長白敬理介紹匯豐銀行語文發展基金的研究和發展計劃與教統會的第四號報告書的關係。

工作坊將討論下列項目：

在小三、小六及中三舉行的英文科目標為本評估；

小學升中學的銜接課程；

在職前語文需要的分析及銜接課程；

最低英語能力要求及為教育學院學員而設的英語課程；

普通話教師的能力要求及為教師而設的普通話課程的設計和教材；

為用中文教學的中學生升讀大專而設的英語銜接課程。

消委會舉行週年酒會

（特訊）消費者委員會主席李柱銘表示：由於公共事業的加價申請不在消委會監管範圍之內，建議經營公共事業的機構例行設立一個類似消委會的組織，由公正人士出掌，監察機構所提出的加幅是否合理。

李柱銘前日出席消委會週年酒會時指出，除非政府擴大消委會職權範圍，可監管公共事業的加價申請，否則，政府應該鼓勵各類公共事業的機構例行設立一個消委會，監察機構的運作，如機構提出加價申請時，會研究加幅是否合理，然後向外公佈，此舉對機構有利。

對於港燈擬增加燃費一事，他謂，不在消委會監管範圍，若有需要時，該會將展開調查，若證實加幅不合理，將向政府提出。

中英加強面對溝通 才能消除爭論歧見

（特訊）兩局議員范徐麗泰昨日於論近日中港雙方對新機場計劃的爭論時表示，雙方應該加強面對面的溝通，才能夠有效交流意見。她又認爲，香港政府已經向公衆清楚交代外匯儲備的情況，但亦可以再詳細解釋，讓市民有進一步的了解。

遞送居英權申請表 迄今共四百一十份

（特訊）英國駐港總領事館的近士律師行代表韓偉廉，前日出席香港總商會一個有關居英權的研討會時表示，申請居英權，應着重於工作經驗、學歷、英語水平上，而不是重於工作種類。

韓偉廉表示，英國發給香港人的居英權，是純英籍的身份，與真正的英國人無分別。由於英國曾是一個大帝國，有不少人士由外地移居英國，因此，令英國本土存在着不少國籍類別，其中有些是有居留權，但不是英國公民身份的類別，甚至在英國出生，但父母是沒有身份的，也不算是真正英國人，不過，現時發給港人的居英權，卻是真真正正的英籍，他們可隨意出入英國領土，及享有公民利益。

有不少人擔心，若申請居英權失敗，而本身又無條件移民其他國家時，恐防中方會知道曾經申請過居英權，會有不良後果，但其實申請居英權是保密的，因此不必擔心這個問題。

居英權推出至今，已超過半個月，昨日移民局收到的居英權申請表爲五十七份，而至昨日爲止，他們只是一共收到四百一十份申請表格。（寶）

羽香閣、素食軒 慶祝週年聯歡會

（特訊）「羽香閣、素食軒」飲食集團日前（十二月八日）舉行「開業週年紀念暨聯歡大會」。董事總經理何淑雲議員致辭時表示：年來有賴客坊衆及供應商鼎力支持，使公司奠定穩固基礎。現董事局已擬就未來發展計劃，如增設夜市，加強員工訓練，改善管理及財政，增強宣傳及邀請飲食專家提供專業意見，不斷推出新款菜式以廣招徠。

當晚出席嘉賓包括董事長張有興議員伉儷、鍾易安議員、唯靈先生、黃雅歷先生、楊維湘先生及施昌儀先生等。生力啤酒廠贊助是次晚會之啤酒競飲大賽，是晚氣氛熱烈，賓客均能盡興而歸。

圖：董事總經理何淑雲致詞。

南區扶輪社建贈 赤柱時鐘添風采

（港訊）香港南區扶輪社，前由赤柱居民聯誼會主席莫兆華之建議，協助在赤柱區建立公衆時鐘，籌備經年，今已在赤柱巴士總站一旁之赤柱海道角，建立一座新穎時代感之太陽能時鐘，高逾十呎，並於十二月六日上午十一時，由該會現屆主席陳志榮先生及中外扶輪社社員，赤柱政務主任陳偉先生，市政局議員楊子劍，南區區議員陳有裕，赤柱居民聯誼會主席莫兆華等，一同主持啟鐘開幕儀式，今後赤柱區有此醒目報時工具，來往赤柱旅遊人仕及當地居民，既得知時方便，又添時代風采，該社熱心公益，改善地方環境，嘉惠赤柱，至足務式。

嗇色園可善老人宿舍 辦「敬老粵曲傳萬家」

（港訊）將於本年十二月廿三日（星期日），下午一時至五時假富善邨社區會堂舉行。是次活動乃獲得興華閣海鮮酒家全力贊助，並邀請到慈善伶王新馬師曾伉儷，六通筆何璜師傅，何杜瑞卿，伍艷紅，湘濤、陳式、林惠玲、陳覲傻、大埔中樂團，救世軍敬老小天使及居內居民等鼎力支持義務演出，使節目內容更加豐富，希望能爲區內老人於冬至佳節期間提供一歡娛活動，更希望能藉此活動推動區內居民，發揚敬老精神。

華僑日報分類廣告 收費廉●效力大 備有熱綫電話←

分類廣告 熱綫電話
服務時間 5464459 5462583
每日上午十時至下午五時半
即日來電 明日刊出
圖文傳真：5594238
省時又省力
每日下午五時半截稿

分類廣告 大字四個 小字卅四個 每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界采購惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位價計，不折不扣。每日下午五時半截稿。（法律性廣告，請携帶身份證）各界遺失、遺漏廣告，每天每一個位收費三十元。

聘請

招聘補習 中心誠聘 中小生補習導師需上門 有責任心電 1168813 #290 留電待覆
紅磡津小 下午校誠聘英體教師乙名 二月到職請將履歷近照寄黃埔花園聖公會奉基小學收
聘上門補習 名額多 即派工作沙田區時薪小學$30中學$40以上 電6016177
急聘女傭 銅鑼灣區 兩人兩少 一腳踏鐘點或留宿 年紀大亦可 健康 8903087
沙田津小 上午校聘 中數體中級教師一月到職 有意請具函履歷照片寄沙田歷源邨主風小學
誠聘教師 私立小學聘請教師 中六或以上程度 全日制 函附簡歷寄九龍富寧街57號校長收
朝九晚五 女30左右 簡單文職工作清閒 三千五單身優先沙田區 履歷近照電話本報1226號信箱
沙田津小 上午校聘請中文兼音樂教師乙名 一月初到職請將履歷附照片寄本報464信箱
急聘導師 英班 聘畫 文件音文法會話字母 有意者請電 6912102 新翠邨工作
沙田會計 非牟利社團略懂簿記 年45以下 五天半工作如有意者請電 沙田6066552
聘請男工 觀塘區 五金材料公司17-30歲 中三程度體健無須工作經驗 有意請 3910237
急聘代課 葵涌石梨邨中度弱智津校 十二月十七日至十九日中小學部各壹名請電 4241957
上水津小 上水惠州下午校近火車站聘高數學教師一名 一月二號到職 有意電 6731183 潘小姐
誠聘工友 牛頭角郵八盟聖馬太學校誠聘工友乙名請寄履歷相片 合則面約
大埔津小 誠聘書記乙名 中五會考合格打字速記 有意電 6570012
沙田津小 下午校聘 中五年級中文教師 一月二日到職請寄履歷
石籬津小
聘教師 英文數學中文 辦公時間請電 6700547
旺角下午
旺角下午
夜中誠聘
幼兒中心
D&T教師
助理書記
急聘幼師
會計助理
照顧老人
急聘幼兒
中文美術文憑 教師一月到任 有意者請詳具履歷近照電話函本報信箱 549 號

徵求

宿舍聘福利工作員 特殊津校急聘福利工作員，男女均可需留夜輪更照顧宿生起居薪 $5515-10465 年21歲以上中學會考五科合格或以上相片履歷寄觀塘復康徑雅麗珊郡主紅十字會學校黃舍監洽
教育中心主任
音樂教師 6級琴或以上程度有經驗者優先九龍區幼稚園工作 新優有意者請電 3386217 約見。
電腦輸入
英文教師 九龍中學聘請英文教師一名請附履歷近照及電話信函華僑報 976 信箱洽
沙頭角中心小學 實缺教席九一年一月三日到職履歷附近照函新界沙頭角墟本校收或電 6749080 呂校長
各區上門補習導師 非牟利教育機構急需大量中五或以上程度導師時間地點任擇，有意請電 4740487，或各社區教育基金會索取登記表
青衣津小 青衣區新校仁濟醫院趙曾學韞小學上午校急聘英文乙名體育文教師乙名實缺一月二日到職請致電 4331788
津中文員
津中文員
誠聘工友

徵友

徵男友 徵女友 碩士 誠徵女友 誠徵淑女 誠徵婚友 誠徵女友 徵男婚友 誠徵男友 誠徵女友 徵男友 徵友 先友後婚 徵女知己 誠徵女友 徵友信箱 徵男友 徵女友 旅遊徵婚 徵友 徵筆友
代女徵婚 澳籍華女 美加姻緣 徵老伴 誠徵女友 誠徵伴侶 誠徵女友 誠徵男仕 誠徵女友 徵求女友 良朋益友 誠徵女友 誠徵筆友 徵友 無價寶 女貌端17

招生

小提琴

政府註冊 聯合電腦婚姻 免費諮詢預約 7800328

知己黨婚姻 鳴謝：活色生香 電話332 0088 海外華僑 專業人士

遷址 國際電腦婚姻 8921282

戀愛捷徑 8332938 先友後婚

美籍港女 誠徵女友 鍾誠婚姻

護老

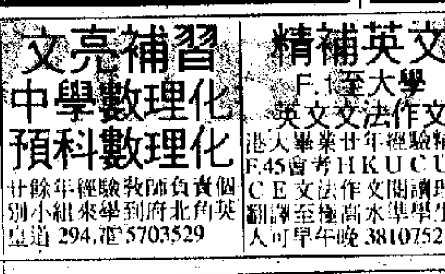
松柏國際（香港）協會（護理安老服務）
＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊
護理：2,300 元起，包括食、住、醫療，24 小時護理、餵飯等。
宿費：月費 1,000—1,400 元，包食宿及膳價醫療。（有單人房供應）
會址：石崗錦田公路 111 約 2139 地段 4886132
九龍辦事處：彌敦道 343 號永安置業大廈 1104 室 3856177

鴻圖老人院 福星老人 仁濟護老 名揚護老

補習

文亮補習 中學數理化 預科數理化
精補英文 F.1至大學 英文文法作文
現職教師 補數 私家補習 上水補習社 社工補習
私家成人各業英語
鋼琴電子琴

醫藥 北京護士
待聘 大學畢業
退股聲明 由李少芬條耗合資經營之博康安老院，經兩人協商同意，從1990年12月1日起，李少芬退出博康安老院的股權，從該日起該院一切錢銀轇轕及租約與李少芬無關。 特此聲明 李少芬啓
啓事 彩色映印 鋼琴讓
出讓 收縮機 九龍馬頭圍道 262A 3628149 3332035 蛋捲機



商業 國華貨運公司1990年12月14日遺失隆公司提單 B/L NO. CT182 S.S.M.V. Wan Ping V55 共 335 箱。除向該公司報失外，特此聲明，所失作廢。
打臘清潔 東方縮放 西圖 專改西裝 來路牆紙

物業
收購各區樓鋪 成交快交吉或不交吉 浩機地產接洽 中環結志街24號地下 電話 5443955 電話 5453381 傳真機 8505610
中環寫字樓招租 面積 270 呎至 1100 呎，中央冷氣系統，管理完善，交通方便，租金相宜，有意請電：5231637 區先生洽
租賃 澳門地王 拾餘萬尺準測風景優美價平另新口岸4萬餘尺有意電香港 8843365 業主接洽
出讓 廣場 荃灣城市
中聯
搬運
男子的福音 11月27日亞視活色生香曾作專訪播出的一種受到國際上重視的獨特的最先進的男子功能康復儀問世了歡迎諮詢 3853222 利民康復治療中心
男美容師 物理治療

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批．大小樓舖
港九均合．無須睇樓
即日成交．免費估價．歡迎查詢
3928102沙龍地產

收購不交吉
全幢舊樓，分層樓舖
交吉亦可 出價最高
無須睇樓 免費估價
大量買家 即日成交
假日及晚間電話：054846833
5412282

購收租舖
全幢分層 交吉亦可
出價最高 成交最快
港九鋪位 免費估價
創立發展公司
5448143（專線）
054846838（假日及晚間熱線）

中信投資公司
不交吉樓舖 交吉亦可
全幢或大量更佳 無需看樓
即日成交 港九均合
財團徵求
7648712（專綫）

物業代理

德成地產行 代理地產物業買賣按揭忠誠服務 中環元益大廈 5229759 5233815

華僑日報救童助學 善長仁翁請解善囊

華僑日報各區廣告服務處

總社：中環荷里活道 110 號 電話：5464459
中區分處：中環砵甸乍街 2 號（華人銀行大廈樓下） 電話：5231637
北角分處：北角渣華道 127 號 電話：5640693
旺角分處：九龍旺角上海街 497 號（近山東街口） 電話：3840749
油尖區：九龍佐敦道 44 號左邊地下 電話：7307682
西環：皇路西街十四號西環街坊福利會 電話：8171663
灣仔：軒尼詩道 244-246 二樓凝趣軒文玩公司 電話：5747766
筲箕灣：筲箕灣道 42 號 A 地下司晉地產公司 電話：5609699
牛頭角：牛頭角道淘大商場第二期一樓 185-186 號日星琴行 電話：7962232
紅磡：九龍黃埔道 330 號閣樓維也納琴行 電話：7144647
深水埗：九龍青山道 128 號鳳輝大廈地下光明地產公司 電話：7282023
美孚新邨：美孚新邨第一期百老滙街 17A 平台熟灣街坊會 電話：7418532
觀塘：協和街廿五號地下太平地產公司 電話：3436638
元朗：元朗邨第四座 21-22 號地下元朗區社團聯會 電話：4769683
時間：每日下午五時半截稿 假設區內服務 既可省時 又免奔波
大字四個 細字卅四個（一個位計）刊字如超過 即多出字數按一個位價計

華僑日報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼：42 93 109 119 126 134 153 211 229 238 242 290 301 302 306 311 313 316 322 337 341 342 344 346 348 354 357 359

佐敦道分處信箱號碼：901 902 903 906 930 931 933 935 937 944 945 950 951 955 956 957 962 968 970 971 972 974 977 978 979 980 991 993

中區分處信箱號碼：402 408 411 414 420 424 425 427 430 433 434 435 436 439 450 451 453 456 457 459 461 463 464 465 466 469 497 529

旺角分處信箱號碼：1169 1170 1177 1180 1181 1182 1183 1190 1192 1193 1195 1196 1198 1201 1206 1403 1408 1412 1415 1416 1417 1418 1419 1420 1421 1422 1423 1471 1473 1474 1475 1476 1477 1480 1481 1484 1486 1487 1490 1492 1494 1496 1497 1498 1752 1755 1756 1758 1759 1760 1764 1766 1771 1774 1776 1781 1783

北角分處信箱號碼：1504 1506 1507 1508 1509 1594 1596 1615 1616 1623 1625 1626 1633 1634 1636 1638 1641 1642 1644 1652 1653 1656 1661 1662 1665 1664 1668 1676 1678 1682 1684 1687 1613 1621

「得利寶」出生於八四年二月十一日，快接近七歲，在一四級當向長途發展之馬而言，今後甚難冀求有進步。不過由於來港時甚稚嫩，當時投身與志林馬房不謀急進，兩季以來未打過硬仗，保養良佳。

進入第三季轉入伍碧權旗下，剛好適餡當起，就在羅富全策騎之下連接爆出兩個大冷門。當時身處第三班，贏馬時間比奇兵在另一組勝同程更快出一綫，實力如何可想而知。上季昇進第二班剛進入低潮全季無成大有道理，現下一降再降至第四班，上賽由談樹文上陣，末段已走得出一段衝刺，今次欣逢長途加強配搭磅位更輕，大有可爲也。

「有得分」出生於八七年二月二十八日，足夠三歲多而接近四歲，正是步入黃金期。這匹馬型格結實而不大，有打仔馬之台型，甚惹事者喜愛。

查此駒來港前紀錄，最後一場贏千四是沿途帶返姿態輕鬆，而其出身第三仗剛巧與高湖之星同場，兩駒磅位一樣，結果此駒第二而高湖之星在一馬頭後第四。且不要說比後駒更好，起碼是同等級。現下兩駒評分相差三十分之多，則在第三班應佔便宜。

今季四度角逐，一場比一場接近，進步一如理想，加上千四比千二更好，應建此一功。

今日介紹：得利寶、有得分。

四，連續三次作實均在三甲之內，千二路程對佢而言絕不嫌短，得輕十五磅之利，非無爭勝資格，騎者是賈西迪，客串演出騎靈唔奇，有分頭不容錯過。

「高勁」雖連戰皆北，但在第四場中是不折不扣之實力分子，前段佢有後勁，亦夠「千六輪伸」，「將軍」，「猜趣」亦唔係輸好多唔，今次跑千四，「高勁」之後勁可以更強，若論敬森手風不順，則佢上仗拚「森林匪」亦相當落力，今仗會爲「高勁」力爭。

W 馬賭 30年

謝展鵠成十一月之星

謝展鵠今季已勝出頭馬七場，目前在賽季利哥紀念盃成績榜中，名列榜首，至今已共勝出四十五場頭馬，再多贏五場頭馬，到今季季尾便可以升爲大師傅。

他更以兩個之寶爲吳定強馬房取得開倉後第一次勝利，成爲十一月之星。

值價 利佔 法腳合

▲朱大叔今季認眞欠運氣，閘灣至今仍是得個零，既中人指明朱大叔已部署好今次其打陂光蛋，消息話巫斯義四「七勝」可爲仔，欲打眞軍，信者照買必有收穫！

▲台山伍傳出今勻的「好收入」用告軍，厨時必求見其眞章，拭目以待。

▲遙哥俾料話件「旋風」馬勇鋭，路程最合是今次，況且同場又有損飛馬，有千倍就能夠掃千軍叫巴閉，大家不妨照睇風擦場吧！

僑報精心介紹：
第三場：(3)旋風
第六場：(6)七勝
第八場：(14)好收入

名門駿馬半力言勝

烽火 超班

第一場，威得至助試課有進，配搭堅強，機會較高，其次以幻彩遊龍及蓄利高比較可取，冷門介紹雄豐。

第二場，確雄試課有進，上賽經已試準，此賽機會較高，其次冷門介紹南華之寶。

第三場，輕易而出竟業頗高，近期進展特多，此次以淘金及幸運紀錄比較可取，冷門介紹活力駒。

第四場，發得威近況特勇，最後試跑表現甚佳，此賽機會最高，其次以超越時空及祿門進馬比較可取，冷門介紹多多言。

第八場，名門駿馬近況特勇，路合配强，機會較高，其次以實必得及好收入比較可取，冷門介紹多多言。

第七場，機功仔多操回勇，體力充沛，勝及全心比較可取，冷門介紹金戚。

超班提供

(一)	⑩威得至助	(5)幻彩遊龍	(1)蓄利高
(二)	(2)確雄	(5)淘金	(8)幸運爵士
(三)	(8)輕易而出	⑤南龍	(2)幸運紀錄
(四)	⑨發得威	⑤超越時空	⑧祿馬進門
(五)	(3)加深	⑤幸天先生	②利東春
(六)	⑦財得	④七勝	③全心
(七)	⑩機功仔	②發得勁	(11)潮州小子
(八)	①名門駿馬	⑨實必得	(14)好收入

豪宅市場三個新盤

海峯花園雅士閣

最新物業成交

售價（百萬）	每平方呎（元）	成交日期	入伙日期
4.600	2305	90/09	88/12
3.600	2055	90/09	——
3.730	1891	90/09	88/12
0.850	2237	90/09	80/07
1.120	2629	90/09	75/06
1.320	1876	90/09	——
1.250	1994	90/09	81/10
4.280	2048	90/09	85/06
2.500	1904	90/09	88/06
2.400	2597	90/09	83/04
2.800	2286	90/08	87/12

室內建築

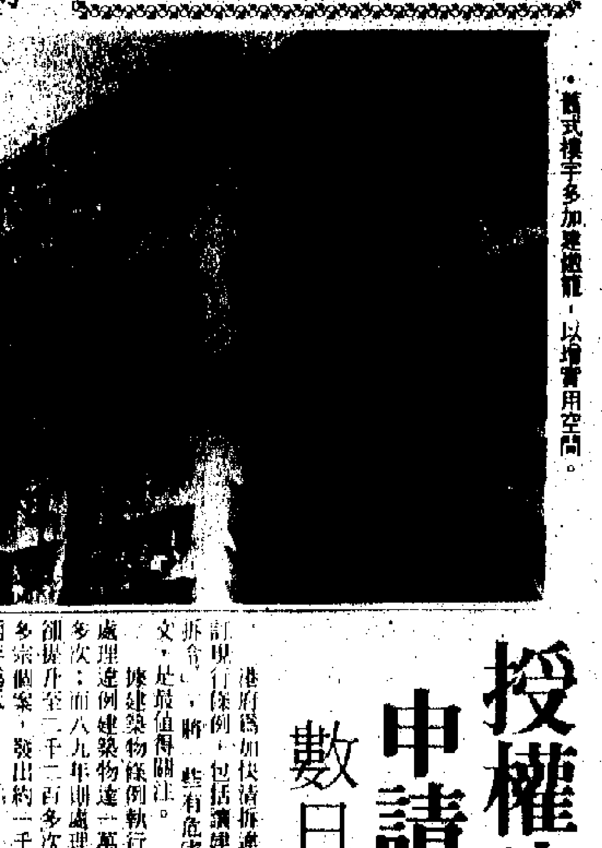
退出俗網塵去淨 身疑已入菩提境

對世情嘗看得透不透，一般人都懂得說：應世就像一張羅網，以名利為餌，人墮入網中，就只知營營逐餌，約生都受羈絆，很難得以解脫。以網脫得最快，最出名的陶淵明也曾寫詩自嘲云：「誤落塵網中，一去三十年」。

當然，塵網只是個譬喻的東西，若你心無妄念奢求，不以只為追逐外物而生，這個譬喻對於你是不成立的，否則，要算你比陶淵明溜脫得更爽更遠去，也是逃不出這無形物的覆被。要怎樣才能擺絕那迷物還勝的鄙俗欲望，而做個網外高人雅士呢？那得看你能否甘味於淡樸的真諦了。

待我考驗你，假設你擁有一所金屋，我卻要你捨棄它，遷入如下一個環境——

這是個佈置簡樸的起居室，景觀雖非陶淵明所述「環堵蕭然」之簡，但一室家具卻少得可憐。一座與地毯同調的黛綠色長凳桌和兩把低倖椅當中擺設，那是寢與動止的主要活動地帶。正面牆壁之平柱突出部則推了一座石砌壁爐，爐額洋雕和退灰洞的渦形飾是揉合新舊時代藝術樣式的點綴，絢美卻不流於浮誇。紫色的方體式……



舊式樓宇多加裝飾品，以增實用空間。

前言

本港危險僭建建築的問題，其實存在已久，只是有關部門一直拖延，未有想辦法徹底解決，及至土瓜灣惟一大廈石屎剝落倒塌，釀成多人傷亡的嚴重事故，始再度喚起市民及官員的關注。

港府擬立例，授權建築事務監督向法庭申請「優先清拆令」，將有即時危機的建築物盡快清拆，以保障市民的生命財產！

授權建築事務監督 申請「優先清拆令」 數日內可拆除違例僭建物

港府為加快清拆違例建築物及建築工程的工序，擬修訂現行條例，包括讓建築事務監督可向法庭申請「優先清拆令」，將一些有危害公眾的違例建築物優先清拆一條文，是最值得關注。

據建築物條例執行處的資料顯示，一九八八年設處共處理違例建築物達一萬一千多宗，發出清拆令約一千五百多次；而八九年則處理了案例數降至一萬宗左右，清拆令卻提升至二千一百多次；今年一至七月，共處理四千七百多宗個案，發出約一千個清拆令。在處理效率上，均比前……

……時全港約有六萬幢私人大廈，假若每幢有十五項違例建築物，則共有一百萬宗違例項目，但相信其中只有少於百分之三須政府立即發出「優先清拆令」進行處理，而政府每年亦不會發生超過五十個優先清拆令，故不擔心議「權力」會有濫用。

另外，據香港屋宇管理公司發言人表示，倘若發現受委託管理的大廈出現僭建物，會通知業主清拆，限期為十四天至一個月。假若，業主不理會，公司則會轉交建築物條例執行處處理。他並勸籲私人大廈的業主，要顧及公眾……

他解釋，新修訂的條例將規定法庭在特別情況下，批准建築事務監督執行「優先清拆令」，在數日內清拆有關違例建築物。

這些情況包括公眾生命或財產受到即時威脅，或有關工程對鄰近設施造成不良影響，或對公眾人士造成滋擾。

據發言人估計，現……

華僑文化

香港公共關係學會主辦 青年標語海報設計比賽 今在銀禧中學舉行

（文化消息）由政務總署贊助，香港公共關係學會主辦之「全港青年標語及海報設計比賽」，定於今日（星期日）上午十時至十二時正假九龍塘牛津道何明華會督銀禧中學舉行。

香港公共關係學會舉辦該項比賽之宗旨，是通過標語及海報設計競賽形式，提高青少年對海報設計的興趣，使其了解海報的運用對社會傳播的功能。

是次比賽參加者異常踴躍，約有四百多人。比賽分公開組及學生組兩組舉行，限時為二小時。參賽者可就三個內容設計：

（一）試擬定標語及海報呼籲各界人士關注環境保護。

（二）溝通了解，消除隔膜。

（三）試為推行「熱愛香港」運動而設計標語及海報。

參加者可任擇一題發揮。大會經邀得斯埭雍先生、郭慎亮先生、鄺光倫先生等，出任評判。

公開組及學生組冠、亞、季軍可分別獲獎狀一張，紀念品一份及現金獎七百元、五百元、三百元。每組並設優異獎十名，各獲獎狀一張及精美紀念品乙份。

比賽結果將於各大報章刊登，並直接通知各入選者。得獎者將應邀參加明年大會舉行之頒獎盛典，與大會各項比賽之優勝者共享殊榮。

區局免費文娛 新界多區舉行

（文化消息）區域市政局於下周在新界多區安排六項文娛活動，計有三場粵曲演唱會、中樂演奏會、中國民族歌舞表演及電台唱片騎師特備節目，免費入場，歡迎當地居民前往欣賞。各項活動的詳情如下：

十六日	中樂演奏會	荃灣廣場	下午三時
十七日	粵曲演唱會	朗屏邨廣場	晚上七時半
十八日	粵曲演唱會	廣福社區會堂	晚上七時半
十九日	粵曲演唱會	富善邨露天劇場	晚上七時半
二十日	中國民族歌舞表演	恒安社區會堂	晚上八時
二十一日	DJ與你同歡樂	長青邨足球場	晚上八時

紀念成立十週年 屯門兒童合唱團 下週舉行音樂會

（文化消息）屯門兒童合唱團於本月廿三日（星期日）在屯門大會堂舉行十周年音樂會，一百七十多位小朋友將以悅耳可愛的歌聲演唱二十五首中外名曲，為觀眾帶來一個多姿多采的晚上。

音樂會分八部份進行，除歌唱外，更有器樂合奏及土風舞表演。節目包括小提琴組及銅管樂組演奏海頓名曲，全體團員表演土風舞，合唱團演唱十一首各地民歌、聖詩、改編流行組曲。該團樂隊將演奏不少由政府機構和慈善團體舉辦的演出，並參加不少由政府舉辦的活動。舊團員亦會在此次音樂會中獻唱「我們是這樣長大的」一曲，道出昔日在團中的快樂日子。

屯門兒童合唱團由區議會、地方熱心人士及社團籌辦，於一九八一年成立，現接受政府資助。團員除接受基本音樂訓練外，更學習發聲、歌唱、音樂欣賞、樂理及器樂運用。合唱團分合唱組、銅管樂組……

周年音樂會由區域市政局主辦，門票分十、二十及三十元三種，現已在城市電腦售票網發售。全日制學生及年滿六十歲觀眾可獲半價優待，而學校集體購票十張或上亦獲同等優待。訂票請電：七一四九〇〇九。

大海之歌（下） ·阮溪沙·

一瀉千里的大海浪花，雖然像從那遙遠天邊的雲霧深處奔騰而來，在半島航程中間迅速的穿過一條懸崖絕壁分立兩邊的海峽跑道，然後揭起世界上最壯觀的一倒退浪潮」。或是湊巧有一陣颶暴迎頭而來，狹窄的水道受到強大力量的壓迫，海浪和海浪拉動成了飄在半空的瀑布，宛似千萬噸榴花在金色的太陽熔爐裏燃燒。但是，儘管浪花能夠在瞬息間變化無數次，有可能選擇早晨發怒，中午唱歌，黃昏跳舞，夜裏飛翔；也有可能整天成串成串地前進，最後終於被一道珊瑚礁堤擋去了路子。這像珍珠般撒在大海洋上的島嶼，是地球上最奇怪的東西——有的像駱駝聳着肉背，有的像白鶴張開雙翼，有的像鯨魚母子擁抱，有的像半人半臥花叢……有的荒蕪小島卻像兩行綠樹連在一起，東邊是一個深潭，西邊是一堵絕壁，北邊是一條狹道，南邊是一座灣角，往往緊把着幾道海流的咽喉。

魚兒就這樣日日夜夜地在這些特殊的環境裏來來往往——在漩渦裏，在迴流裏或在浪上的浪裏航行千里萬里。在這一個深淵得難以形容的家世界上，每一次的行動都是一種鍛練，生活越是不好尋找，魚兒出游的海域就越遠，而且身體也跟着堅強和結實起來。

在那已經解凍的北部海洋上，太陽把所有沉睡的植物都從黑暗最後的一層上喚醒過來。

這季節期間，橫行半個世界的動物，也似乎在無邊的海上演着滑稽的把戲，鰻魚在吃人的時候就假猩猩地掉下眼淚，鯊魚在走難的關頭就咬傷比牠更悲慘的打魚人。說：一條本性殘暴的海上動物，竟會很快就吞掉幾十條小生命。這東西是以小吃大，以短吃長，見肉吞肉，見皮噬皮，最後連軟骨也要滋味地大嚼一空。

文壇掇英

海世界弱肉強食的悲劇，已經繼續了好長好長的歷史。像大魚追吃小魚，小魚追吃小蝦……也許完全和陸地上豺狼搶吃羔羊，蒼鷹偷吃小雞一樣，是大自然壯闊畫面最醜陋的一件傑作。

大自然的雲和海，從來就沒有寧靜的日子。烏雲是這一層還沒有散去，那一層又濃密的雲上來了。浪花是後浪推着前浪，一浪比一浪要高。

深沉的海潮，正像一道水族的哀號，一生死搏鬥的戰線，多少年代的過去，就將留下多少斑斑的血痕！

詩人幻想中的——風的平靜和海的平靜去了哪裏？傳說中人類最美麗的樂土又在何方？……這恐怕一切都離這地方很遠很遠了！

風，依然比從前更加厲害；像要把那裏撕碎！浪，依然比從前更加凶悍，像要把那山頭淹沒！

天空中的飛鳥同樣互相打架；海洋裏的游魚同樣搶着欺負弱者；陸地上的大蟻同樣在戰爭、饑餓、犯罪、疾病和死亡的世界邊緣中行旅！生命血性的和平，已經不再存在了。

陸地上的道路，隨着地勢的高低不平，海洋上的航道，因了暗礁的浮沉而曲折蜿蜒。每一條道路都沒有盡頭，每一條航道也沒有止境。正像人有時在暴風驟雨裏過生活，魚有時在浪捲大翻裏過日子一樣——陸地上的陰影和海底下的陰影堆成了一座朦朧的城，彷彿是曙光背後的幽靈，很久很久都埋在人的印象中。——選自百靈圖書公司出版，阮溪沙著「收穫集」

簡訊

·書畫文物展覽·

△歷代文物萃珍：香港藝術館。

△庚午年藏畫展：香港藝苑中心畫廊。

△莫一點師生畫展：香港大會堂八樓。

△三人書畫篆刻展：三聯書店。

△北大荒版畫展：商務圖書中心。

△布魯士彩色石版畫展：中環文娛中心。

△「香港偶拾」：香港藝術中心。

△「天趣風華」展：三棟屋博物館。

△湖北出土戰國漆器展：中文大學文物館。

△柴灣羅屋簡介：羅屋民俗館。

△「香港歷史簡介」展覽：香港博物館。

△中國名茶：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

·海報巡迴展覽·

△陳樹人的藝術：花園街圖書館。

△中國傳統美術紋樣（二）：保安道圖書館。

△布魯士：八四六年的香港：油麻地圖書館。

△香港兒童美術（一）：九龍中央圖書館。

△臘與耳、杜飛、羅克道圖書館。

△吳道利何尼：藝術圖書館。

·文娛表演·

△綜合表演：香港文化中心大堂，下午四時。

△中樂演奏：荃灣廣場，下午三時。

上述節目·全部免費

娛樂圈

陳文輝已續約十二月起生效 無線投資邁向國際 與日本合作拍劇集

「卡通巨星大拯救」昨日舉行首映禮，席上無綫助理總經理何定鈞透露，為了支持與喚醒青少年切勿濫用藥物，於十二月廿三晚十時十五分翡翠台及廿六日晚八時明珠台播映，那是由多位著名卡通人物主演的半小時卡通節目，且期間不加插廣告。

談及今次在黃金時間不播廣告，間損失多少？何定鈞言每個卅秒的廣告得七萬六，若十分鐘廣告時間所損失頗多，但公司認為值得才會這樣做。而這次決定不須要與廣告商傾談，因純是電視台的決定。

至於陳文輝的合約問題？何定鈞聲稱陳文輝已簽無綫，新約在十二月份生效，但現時對方在放假中，一月才消假。他相信陳文輝今次續約，純是其個人意願，而陳文輝與亞視的合約問題，何定鈞謂這就要看陳文輝同亞視的關係如何了。

若弄致要打官司的話，無綫會否出面幫手？何定鈞說：這還要知亞視是否有所行動，若是無綫亦會協助。對挽留人材問題，何定鈞坦言當然希望每位人材都會留在無綫，但有人離職，有人加入這畢竟是正常現象。

席上何定鈞又透露，最近日本旅遊局有意找無綫合作，在香港拍攝一個六十年代有關石壁水塘的愛情故事，若成事的話明年一月開拍，屆時無綫可能會參予投資，及派演員演出，而日本方面就派出男主角人選和導演，但現在一切仍在研究中。

問無綫計劃在印尼發展市場和製作中心的事時，何定鈞說無綫近年有多個個案在計劃中，而印尼方面則在進行中，不久會派人到印尼工作，及在當地招請員工加以訓練。

何定鈞謂這樣一個可以製作一些迎合當地觀眾口味的劇集，其次可令無綫邁向公司國際化。問這樣會否分散了無綫的資源？何定鈞認為不會，反而令無綫更多元化發展，及將來訓練了人材亦有助無綫的發展。

張曼玉是最佳女配角。

躺在醫院很覺疲累 余綺霞情緒受影響 多謝友好關心經濟尚可支持

余綺霞將於今日出院，昨日記者致電給她時，她表示近日都是吊抗癌水，所以整個人也很疲累，每天也提早了休息時間，幸好胃口仍然很好，未受影響。

霞女已做了檢查數日後再返醫院便頭模，以防做電療時弄脫髮。她說，慶幸自己沒有假牙，不然便要將假牙脫去，不過，澳洲擔車時曾補過牙，未知那些牙可要脫去。

是次霞女患癌症，圈中人發起為她籌募醫藥費，霞女對他們的關心表示多謝，但卻沒此必要，以目前的經濟尚可支持，而且無綫一直有照顧她。

昨日聽其說話語氣似也有點不悅，問她是否不開心時，她承認情緒始終受到影響，現在寄望明天會更好。

第廿七屆金馬獎 滾滾紅塵得大獎

一九九零年（第廿七屆）台北金馬國際影展頒獎典禮昨晚在國家劇院舉行。得獎名單如下：

劇情片：滾滾紅塵

紀實錄導片：紅樹林的故鄉

評判團特別推薦大獎：文希達

最佳導演：嚴浩（滾滾紅塵）

原作劇本：吳念真（客途秋恨）

最佳改編劇本：小野（刀瘟）

最佳男主角：梁家輝（愛在別鄉的季節）

最佳女主角：林青霞（滾滾紅塵）

最佳男配角：張學友（笑傲江湖）

最佳女配角：張曼玉（滾滾紅塵）

最佳攝影：潘恆生（滾滾紅塵）

最佳美術設計：張西美、廖鳳平（滾滾紅塵）

最佳造型設計：張西美（滾滾紅塵）

最佳電影配樂：史積城（滾滾紅塵）

最佳插曲：黃霑（笑傲江湖）

最佳剪輯：金馬（愛在別鄉的季節）

最佳錄音：潘聖德（愛在別鄉的季節）

林青霞得最佳女主角獎。

否認與台地下錢莊有關 秦祥林已在美定居 怕辛苦不再演電視

很久沒有在公眾露面的秦祥林，前晚專程由美國返港，出席「肥肥精粹卅年」。秦國興與肥肥原是結義兄妹。

台灣曾傳秦理涉及地下錢莊案，秦理表示自己祇是打工，只任頭幾月便倒閉。秦理目前在美國居住，已一年多，曾有邀他拍西片，礙於英文程度大夠，需要學好英語然後接拍。目前在美有意投資地產及貿易發展，暫時無意回港電視發展，皆因演電視很辛苦，除了拚命及健康起見，現在不宜去辛苦拚命，他的太太已懷孕，明年三月預產期，經播描說是女孩，而今有了一個兒子，將來再生女嬰，剛好成一個好字，秦理笑稱自己很心足。

演京劇受讚賞 李司棋感滿意

李司棋在「歡樂滿東華」個人演出一場「紅娘」京劇，唱做極俱水準，事後獲得許多朋友稱讚。李司棋表示，因為排練時間短，錄映時她担心演不好，經過此次參加義演後，她決定再排練數套京劇，以應義演之用。李司棋又表示，教她京劇的老師是張文華，最近張老師正組團由大陸來港演出，並且叫她參加演出，她也認為屆時如時間許可，會嘗試演京劇。

李司棋在港一年發展很滿意，自己返港發展是很適合，因為香港擴闊發展節奏快，自己是心急個性，很適合節奏快的社會。

「朝陽」播一小時覺很合理。

沈殿霞秦祥林簡是結義兄妹。

碧姐聲音雄壯只稱腰骨有事 李香琴在澳酬酢忙 患鼻竇敏感要經常滴藥

李香琴前晚由澳洲返港，此次返港獲知靚女與大碧姐患病，良鳴去世，心中不甚歡樂，由於行裝剛卸下沒有時間去探靚女，但曾打電話往瑪麗醫院給大碧姐，在電話中聽到碧姐聲音雄壯，知道她精神良好，碧姐對她謂，因腰骨有事，目前在醫院等待施手術。

琴姐透露早前返澳洲時自己身體曾感不適，看醫生後發覺是過敏性鼻竇炎，需要經常滴鼻藥，故此以致感到聲沙，由此可見人生健康是福。琴姐又透露居澳洲時，香港朋友很多去澳洲會找她，所以很多去酬酢，不會悶，曾有過到一位越南戲迷，道是十多年前在安南演戲時相識，異地相逢，大家很高興。

琴姐此次返港過聖誕，可能在港過農曆新年，與亞視新約明年三月開始生效，她很希望亞視目前開新劇給她演補補一旅費，今晚參加沈殿霞特輯演出，賀阿肥開心，阿肥終於能做到這盛大特輯演出。

李香琴、馮寶寶今晚參加肥肥特輯。

沈殿霞與媽媽姊弟等今晚同演特輯。

拍接吻鏡頭也講究難度 鍾淑慧為此想作嘔

鍾淑慧刻下在拍「武俠鼎爐」錄影帶，劇中她有不少接吻鏡頭，日前先和吳岱融拍了一場難度極高的接吻戲，拍完後幾乎嘔過去和作嘔。她說，這場戲是說她的為救吳岱融，通過嘴將空氣輸入其體力，為求效果，他們都在空中旋轉拍攝，由於旋轉太快，加上NG了八、九次，所以作嘔吧！

不過，由於出來的效果很好，辛苦也是值得的。

拍完錄影帶，她準備請半個月假，去星馬旅行。不過，自問是喜歡享受，所以不會作流浪式旅行的。

沈殿霞踏足影視界卅載 亞視拍特輯作表揚 老友來自四面八方

亞視為紀念「開心果」沈殿霞踏足藝壇三十年，特別炮製一個大型綜合節目「肥肥精粹三十年」，今（十六）晚八時卅五分假香港演藝學院舉行，亞視本港台將會現場直播全部精彩過程。

「肥肥精粹三十年」綜合節目長達兩小時，由沈殿霞担任司儀，女主角沈殿霞將會邀請數十位圈中好友作表演嘉賓，包括：羅文、薛家燕、曾志偉、鄭光榮、黃霑、陳百祥、馮寶寶、張沖、陳浩、蕭駿、陳奕詩、李麗珍、關佩琳、李香琴、盧海鵬、林建明、賈思樂、李麗蕊、黎麗紅等。可謂星光熠熠，為觀眾帶來娛樂性豐富的一晚。

除了以上嘉賓外，肥肥還會與十位重量級姊妹表演舞蹈，並與愛女欣宜及家人一同唱歌，溫情洋溢。

節目內容方面，計有唱歌、跳舞、粵劇卡拉OK、搞笑劇、鉅獎遊戲、皮肥肥以少女、情婦、女強人、家庭主婦四個角度，剖白現代女性對感情婚姻的看法，向觀眾透露她的內心世界。

此外，多位娛樂圈知名人士：林百欣夫人、許佩、蔡和平、奚秀蘭、秦祥林、森森、斑斑、翁虹等，暢談他們心目中的肥肥，讓大家更加了解三十年來帶給全港市民歡樂的沈殿霞。

今日電視

無綫翡翠台

6:00 香港84／河山風貌
7:05 青少年電腦室
7:30 滿多一點點
8:20 小松鼠老友記
8:55 大自然環保實
9:30 龜之忍者
9:50 人食獅加菲貓
10:25 變形金剛
10:55 球迷世界
11:55 龍騰虎步上獅山
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 少年警訊
1:30 啼笑夫妻
3:05 體育世界
3:55 過埠新娘
4:20 魔法之旅愛美
4:45 忍者戰士
5:05 IQ茶蛋多毛狗
5:40 新地新地帶／奉告
6:30 新聞及天氣
7:00 財經透視／警訊
7:45 K100 及明珠轉播站
8:30 寶紅妹妹花
10:30 聖誕廣告雜誌
10:45 新聞／我們的明天
12:05 人與誌異
1:00 專片：畫手過招

亞洲本港台

7:00 七海小英雄
7:20 小熊家族
7:45 新超人歷險記
8:05 百眼星救地球
8:50 神馬魔版
9:15 我係西瓜劍
10:00 戰鬥小子
10:25 飛俠隊
10:50 神奇小子
11:10 黑豚醫森
11:50 網球飛賊
12:45 新聞／天氣
1:00 賽馬日
5:10 大力水手
5:30 新地MTV
6:15 新聞／天氣／奉告
6:55 放眼世界
7:00 警訊
7:30 雙城記
8:30 新聞簡報
8:35 肥肥精粹卅年
10:50 世界冰球錦標賽
11:20 新聞
11:50 賽馬結果
1:00 金曲榜

無綫明珠台

4:50 八寶飯人仔
5:15 唐老鴨俱樂部
5:45 咕嚕咕
6:15 意大利足球賽
7:10 明珠快訊
7:15 新聞及天氣
7:40 六十分鐘時事雜誌
8:30 電影：中國．貝托魯奇
9:30 新聞
9:45 電影：網球盃賽
11:55 流行音樂轉播站
12:00 明珠快訊
12:05 點指兵賊

亞洲國際台

5:00 鬥智鬥力齊競技
5:30 復仇小隊隊卡通
6:00 新聞
6:10 皮斗屋
6:35 老豆有難
7:05 國際時尚鑑采
7:35 CNN精華誌
8:30 新聞／天氣
9:00 名人豪華生活實錄
10:00 日本今貌
10:30 大獄追兇
11:30 夜間新聞
11:45 賽馬結果
1:15 CNN衛星新聞

劉嘉玲越來越美艷

·富阿·

框框裏

「同居三人組」這個長壽的劇集，已經在觀眾的心中紮了根，劇中人如阿勇、靚仔、安仔、玲玲等，已是戶曉家喻的人物。很可惜的是郭晉安自拍了這個劇集後，未見他參予其他片集的演出，而他在劇中的人物，基於戲，表現的機會不大，也沒有什麼進步，在這方面很令人失望。

反面，一向以「二幫王」姿態出現的李國麟，幾場失戀戲，演得淋漓盡致，把這個痴情而又無大志的探員演活了。因為他一開始便對女友張麗妮的萬般遷就，痴心變態，失戀後那一連串反常的舉止，增加了可信程度，也引出了喜劇效果。

劉嘉玲的客串，則始上場，她的艷光，不但令劇中男仕們「驚艷」，連螢幕前的觀眾，也有「眼前一亮」的感覺。

她過去那一份嬌憨，現在減少了，卻增加一份女人的韻味，和一份艷。本來她的身裁就好，只嫌面孔稍胖一點點，經過了一番的「瘦身」，現在的劉嘉玲，簡直是美艷得叫人目眩。做仔得她女友，寧不心滿意足？

撞傷下體流血 林建明稱萬倖

林建明前晚為「開心繼續笑」錄映，與盧海鵬同拍對手戲時，不慎向後摔倒，被一張古裝劇的桃，撞着下身重要部位，頓時痛得要命，當時忍着痛楚拍完。隨即返家自己檢查之下，發覺下體流血，但由於深夜醫生會是休息後，待至昨早隨即去看婦科醫生，經過醫生檢查後，表示被撞重要部位祇是見痧和有裂痕，沒有大碍，如有服藥以及注意清潔，不可弄傷口發炎，數天後會痊癒。

昨日林建明看了醫生後，隨即參加「肥肥精粹卅年」綵排，但只見她行起路來步履蹣跚。據沙姐表示，由於行動不方便，不能跳舞，可以唱歌，當時被撞時，感到痛楚非常，自己以為子宮被撞破，影響生育，還幸能經醫生檢查後，沒有問題。

六合彩

上週六合彩走勢頗為平均，只是中號碼前段出現了一個缺口，下週必須留意。

細號碼以旺門⑨及⑪機會最大，次選④⑮，如要博冷，可揀③。

中號碼⑳上榜率高達五成，且有雙跳的走勢，屬首選之材。

大碼碼㉜㊷最佳，如要博連開，可揀㉞，而㊸則屬冷門之材。(港)

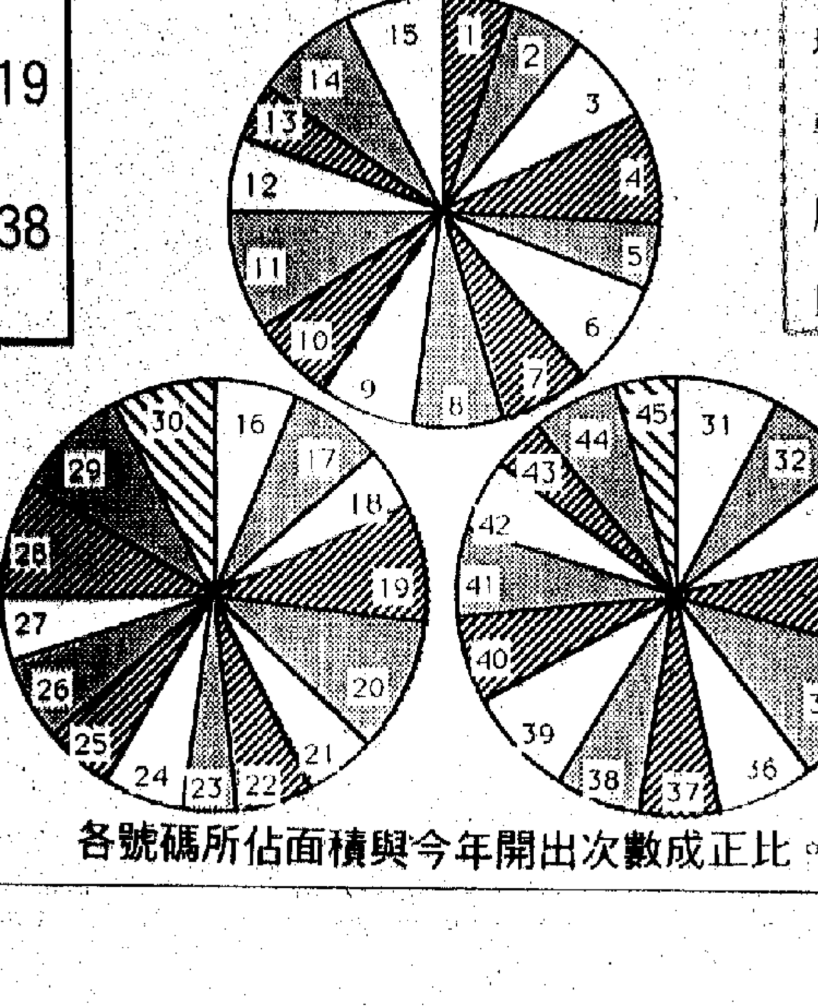
近期旺門號碼：9 11 15 20 28 39 42

十期盲門號碼：3 5 12 18 21 29 37 41 44 45

心水介紹：⑪⑳		最佳冷胆：③㊸
細號碼三胆	中號碼三胆	大號碼三胆
1 9 15	17 20 25	32 35 42

電腦精選：4 26

幸運輪介紹 19 38

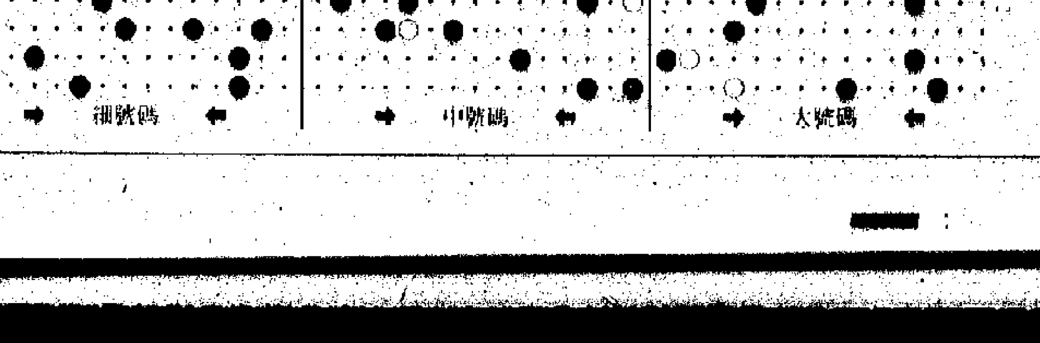


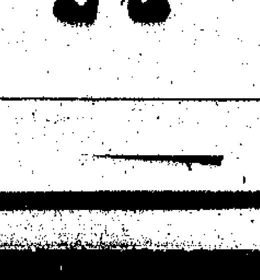
各號碼所佔面積與今年開出次數成正比。

最近十期開獎紀錄

第88期	十一月十三日：	④⑨⑰⑳㉘㊴・㉓
第89期	十一月十五日：	②⑨⑩⑪㉘㉜・㉗
第90期	十一月廿日：	⑩⑮⑳㉗㉝㊴・㊳
第91期	十一月廿二日：	⑪⑮⑯㊴㊵㊷・⑳
第92期	十一月廿七日：	㉔㉕㉖㉛㉞㊴・⑨
第93期	十一月廿九日：	⑥⑦⑨⑮⑳㉘・⑲
第94期	十二月四日：	⑦⑰⑳㉓㉟㊷・㉚
第95期	十二月六日：	⑧⑪⑭⑲㉒㉝・㉑
第96期	十二月十一日：	①④⑬㉕㉛㊷・㉜
第97期	十二月十三日：	⑥⑬㉑㉝㊴㊸・㉞

最近十期號碼開獎圖勢





豪宅市場轉弱為強 三個新盤銷售理想

海峯花園雅士閣約九成容龍居售五成

豪華住宅在九〇年可算是「禍不單行」，繼八九年六四事件及九〇年八二中東危機的打擊下，成交量並不活躍，並售價及租賃市場亦有放軟跡象，但於九〇年尾時卻有「迴光反照」，轉弱為強之勢。

上周六一日中共有三個不同高級住宅樓盤同時在市場推出，反應均理想，有個別成績更為突出。其中嘉里發展所推出的慕沛海峯花園第一及四座，首日售出近九成單位，平均每方呎二千三百零九元，發展商當日下午加推出第二座二十九個單位，亦售出約兩成單位，售價則微升百分之四。而信和集團所推出的亞皆老街雅士花園，首日共售出八至九成單位，平均每方呎二千五百一十五元。至於夏利文地產所代理的屯門容龍居，首日也售出約五成單位。

海峯花園位於九龍畢架山，整個發計劃共興建六座住宅，而上周六原只開售第一及四座，共提供住宅單位五十七個，第一座單位共三十個，面積由八百三十二方呎至二千五百一十一方呎，訂價由二百零三萬二千元至六百二十六萬八千元，平均每方呎為二千二百八十一元；第四座二十七個單位，面積由一千三百九十三方呎至二千二百七十三方呎，訂價由三百一十三萬元至五百七十五萬二千元，平均每方呎二千三百三十七元。買家即供可獲九折優待。同日加推出的第三座，共有二十九個單位，面積由一千五百三十一方呎至二千三百五十三方呎，當日亦售出六至七個單位。

位於亞皆老街及天光道交界的雅士花園，分三期發展，共有二百零八個住宅單位，上周六推出的第三座，提供發售單位七十個，面積由八百五十八方呎至二千六百七十二方呎，訂價由二百一十九萬五千七百元至七百一十萬四千八百元，即供九三折，物業預期明年七月竣工。

屯門容龍居共建四座十二層住宅，上周六推出的第二及四座，共有九十六個單位，其中第二座的單位，面積由八百五十四方呎至一千二百一十三方呎，訂價由一百一十六萬一千元至一百零九萬五千元，平均每方呎一千五百三十九元；第四座單位面積分別為九百四十一方呎及一千二百一十三方呎，訂價由一百三十五萬五千元至二百二十萬元，平均每方呎一千一百六十元，兩座住宅單位即供均獲九二折優待。

據該公司發言人表示，上周六的反應與公司預期相近，估計公司亦計劃於短期內再行推出其餘單位發售。

明年豪宅市道將呈好景

豪宅最新物業成交

大廈名稱	層數	建築面積（呎）	售價（百萬）	每平方呎（元）	成交日期	入伙日期
比華利山J座	高	1996	4.600	2305	90/09	88/12
比華利山B座	中	1752	3.600	2055	90/09	——
比華利山D座	低	1972	3.730	1891	90/09	88/12
怡輝苑	低	380*	0.850	2237	90/09	80/07
愉寶大廈	高	426*	1.120	2629	90/09	75/06
寶輝大廈	中	707	1.320	1876	90/09	——
[illegible]苑	中	627	1.250	1994	90/09	81/10
雲地利台C座	高	2121	4.280	2018	90/09	85/06
樂翠台A座	低	1313	2.500	1904	90/09	88/06
金山花園B座	中	924*	2.400	2597	90/09	83/04
樂陶苑D座	低	1225	2.800	2286	90/08	87/12

＊爲實用面積

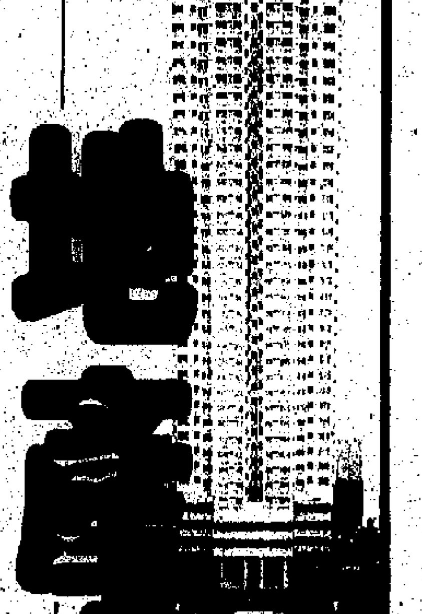
房委會居屋售價 低市價三成合理

房屋委員會重申居屋的售價會繼續維持與私人市場樓價七成的掛鈎比例。

副房屋署長（房屋管理）薛明在記者會上表示，現時房委會所沿用以市價七成去訂定房屋價格的制度，不但保障房委會有合理收益去興建其他屋宇，而居民亦有足夠經濟能力去負擔，因此並不會考慮修改。

對於較早時外間抨擊房委會沙田嘉隆苑的售價較七成市價為高，薛明解釋，若同樣以建築面積計算，嘉隆苑每平方呎售價為一千一百元，為同區市價一千八百元的七成。

而對於一般認為是次市區居屋售價太高，薛明表示嘉隆苑由於位於市區，因此價格較其他居屋為高，但他相信嘉隆苑仍會受到綠表申請者的歡迎，他又說，由於綠表申請人沒有入息限制，因此這批人的購買能力較高，以往市區居屋有八成以上的購買者為綠表申請者，至於白表申請人，由於月入不能超過一萬一千五百元，這批人一般只能負擔四十三萬以下的居屋，因此大部分會選擇在非市區，因此即使房委會減低市區居屋售價，白表申請人仍不會因而得益。而總房屋測量師（居屋）何子超表示，嘉隆苑有部分單位售價約五十餘萬，因此部分白表人士亦可選擇購買此類面積較細的單位，目前綠表申請人佔購買者的三分之二，而白表則佔三分之一。而以現時利率十一厘，按揭九成，首期付一成計算，購買一個最貴的單位每月須供款九千二百六十五元，而最平的每月供款二千一百三十六元。而一個中等售價的單位，每月須供款四千七百五十元。



地產

半山君德閣昨推出 地處適中售價六千

聯合地產昨天推出位於半山干德道的君德閣純住宅發展計劃，平均每方呎售價一千七百五十元至一千九百六十元不等。雖然近年半山住宅物業供應大，但由於住宅樓盤部分地盤面積已獲興建中區通往半山的扶手自動電梯，故相信該物業會頗具吸引力。

君德閣位於半山干德道，樓高三十三層，單位面積由七百二十三平方呎至九百二十五平方呎，頂樓則設有三個不同面積的複式單位，由一千三百至一千六百平方呎的複式單位。實用率高達百分之八十二。是項發展的平均售價每平方呎為一千八百五十元，而每平方呎即供分期的發售價，由一千七百至一千九百元左右。由於現時半山地區已實施地積比率限制，不少發展商都趕把旗下物業迅速呈交有關部門，以便可不受此項限制，故此，估計明年半山將有大量新盤供應，炒家會否向高級住宅的樓宇覬覦，則要拭目以待了。君德閣共有一百〇八個單位，並設有多個停車場，整項發展可望於九二年初落成。

靚盤速遞

今年賣地收入逾29億

周三所舉行土地拍賣在競投氣氛不算熱烈的情況下出售，結束了九零年政府土地拍賣，據統計顯示，今年政府土地拍賣的總收入為二十九億二千九百一十五萬元，較八九年政府土地拍賣總收入八十五億六千二百萬元，下降百分之六十六。而今年出售的土地共有二十五幅。

九龍區商廈具升值力

據財經行發表的最新物業報告顯示，由於本地物業市場數月來已對中東事件的影響作出充份反應，相繼有所調整，在租售價方面作出充份反應，加上九龍區來年寫字樓實質供應量相對中區及灣仔仍然有限，只要波斯灣危機有決定性轉變，相信九龍區寫字樓有較大的上升潛力。

日商購入樂活道地皮

日商岩井最近向合和實業購入位於跑馬地樂活道四號的住宅地皮，將以總投資額四億元，興建一幢豪華住宅物業留作收租用途。據田土廳資料顯示，該地盤面積約一萬四千九百呎，地積比率可達十倍，今上蓋可發展的總樓面面積達十四萬九千一百八十九呎，以成交價一億九千五百萬元計算，平均每呎樓面地價達一千三百零七元。

鳳輝臺於短期內開售

新鴻基地產位於跑馬地鳳輝臺的住宅大廈將於短期內公開發售。

位於鳳輝臺十至十二號的住宅新盤高二十三層，其中三至六層為住宅，共有八十個單位，由六百八十二呎至一千零五十五呎，住宅部分總樓面面積約九萬七千呎，預計可於九一年底落成。

道市傳真

明年供應量增加 寫字樓潛力仍大

香港甲級寫字樓總面積約一千一百萬方呎，佔本港各類寫字樓總面積的百分之二十一，八九年新增供應量為七十八萬多方呎，主要是中國銀行新大廈及渣打銀行大廈的落成，它們均在八九年下半年落成，所以對八九年中級寫字樓租金影響不大，但對九〇年寫字樓租金卻有一定壓力。

香港甲級寫字樓供應量在八十年代初期可以說十分充足，八一年的空置率一度達百分之二十以上，一直到八五年仍保持兩位數字的空置率【圖一】。其後因經濟繁榮，寫字樓需求大幅上升，令八六年空置率大幅下降，八七年開始租金上揚，八八及八九年更大幅跳升，一般而言，八六年每方呎月租二十元的甲級寫字樓，到八九年的租金已升至每方呎七十元左右。高昂租金令部分公司遷往中區、灣仔、銅鑼灣等地區乙級寫字樓，租金自八八年起亦大幅上升，八七至八九年，寫字樓租金跳升兩至三倍。

【圖二】，這種升勢終因八九年下半年開始供應漸增而被抑止，部分商廈租金在九〇年還略為回落，事實上，過去十年，平均每年香港各區共增加三百三十六萬方呎寫字樓樓面面積，八九年供應量也是二百四十七萬方呎，較十年平均數為低，已令九〇年租金又有上升之勢。根據差餉物業估價署的估計，九〇年全港九寫字樓供應量三百二十萬方呎，較八九年為多，九一年更達四百二十二萬方呎。由於每年寫字樓使用量增加二百萬方呎左右，因此九〇及九一年空置率將會上升。

八〇年至八二年，寫字樓空置率不斷上升，令租金及樓價回落，不過八二年寫字樓空置率高達百分之三十點六，但目前寫字樓空置率再出現這種空置率的機會不大，預計九一年底寫字樓空置率在百分之七至八之間，因此租金調整即使出現，幅度亦有限，平均商業及樓價調整即使出現，但香港寫字樓過去的空置率約百分之八，而空置率上升到百分之十或以上，才會構成樓價下跌壓力。以目前的情形看，相信九一及九二年寫字樓租金及售價，充其量只會回落百分之十左右。

經驗告訴我們，一旦中環及灣仔寫字樓空置率上升，便會對其他地區寫字樓租金及售價造成影響。中區寫字樓租值對區同類樓宇租值有領頭作用（Bellwether作用），從圖二可以見到，七九年至八四年寫字樓租金與售價基本持平，百計寫字樓租金升幅遠超過樓價升幅，形成九〇年對寫字樓租金上升構成壓力，不少人在九〇年放棄租用而改為自置寫字樓，因此導致九〇年寫字樓租金回落，但這次調整僅為一段時期的調整，令兩者距離接近，甚至消失。前者在過去十年上升百分之三百二十，後者只上升百分之二百六十五，雖然有「九七問題」，但精明的商家仍然決定購買寫字樓代替租用寫字樓，道理在此。

內室築建

退出俗網塵去淨 身疑已入菩提境

對世情皆看得透不透，一般人都懂得說：塵世就像一張羅網，以名利爲餌，人墮入網中，就只知營營逐餌，終生都受羈絆，很難得以解脫。以脫網最快，最出名的陶淵明也嘗寫詩自嘲云：「誤落塵網中，一去三十年」。

當然，塵網只是個譬喻的東西，若你心無妄念奇求，不以只爲漫逐外物而生，這個譬喻對於你是不成立的。否則，要算你比陶淵明脫得更乾更遠去，也是逃不出這無形物的覆被。要怎樣才能擺脫那迷物慾的鄙俗欲望，而做個網外高人雅士呢？那得看你能否甘味於淡樸的真諦了。待我考驗你，假設你擁有一所金屋，我卻要你捨棄它，遷入如下一個環境。

這是個佈置簡樸的起居室，採觀雖非陶淵明所述「環堵蕭然」之陋，但一室家具卻少得可憐。一座與地毯同調的黛綠色長餐桌和兩把仿古椅當中擺放，那是寢興動止的主要活動地帶。而牆壁之半柱突出部則堆了一座石砌壁爐，爐額存雕和退灰洞的渦形新是揉合新舊時代藝術精粹的點綴，純美卻不流於浮誇。紫色的方框式樓頂線腳以幽曲有致的走勢，劃分了天花和牆壁的界線，從平實中誘出幾分活潑的意態來。

這種佈置通常須配置足夠應用的隱蔽式貯物壁櫥，以盡量減輕色境給眼根帶上的揺惑。面對這般洞樸恬淡的環境，若你能寧捨金屋，甘居於此的話，善哉！你的靈魂將得救矣！

僭建物令樓宇變形 專家提供檢查方法

簡化申請改建手續可消滅潛在危機

鑑於港府現行條例執行處入則申請改建工程入則的手續繁複，耗費時日，促使心急的業主自行聘請裝修工人進行加建工程，對樓宇結構造成威脅。所以一些專業人士，建議簡化建築物條例執行處的審批工程入則的手續及縮短審批時間。

他指出，現時向建築物條例執行處入則的工程，不論大小，同樣需經過約三個月的時間。倘若首批申請被拒，日後每次入則審批又需數個月，故令不少心急進行小型工程的業主寧願另一步，索性自聘工人解決。

一位工程師指出，部分業主爲了省時及節省金錢，自行聘請一些普通的裝修工人加建鐵籠等工程，因該等工人對樓宇結構的認識不深，施工時未必會使用適當數量的鋼筋及石屎；又不了解樓宇結構中石屎、鋼筋的承受力，隨時會造成嚴重的後果。

他解釋，每幢樓宇都有「安全系數」，此安全系數主要是按樓宇的可承受負載力及物料強度來計算。以倒石屎爲例，假若某石屎質料可承擊三十磅力，一般而言，只會承受三分之一即十磅力，預留一定的寬容度，避免發生意外。

如此類推，所以一幢大廈的安全系數通常是設計圖則的兩倍。在力學上，僭建物未必即時出現倒塌的情況，而整幢樓宇的結構也未必受到嚴重影響。但當僭建物不斷增加，整幢大廈的外型也可能改變，潛存的危機就會一觸即發。每加建一個僭建物，安全系數亦會相對減少。

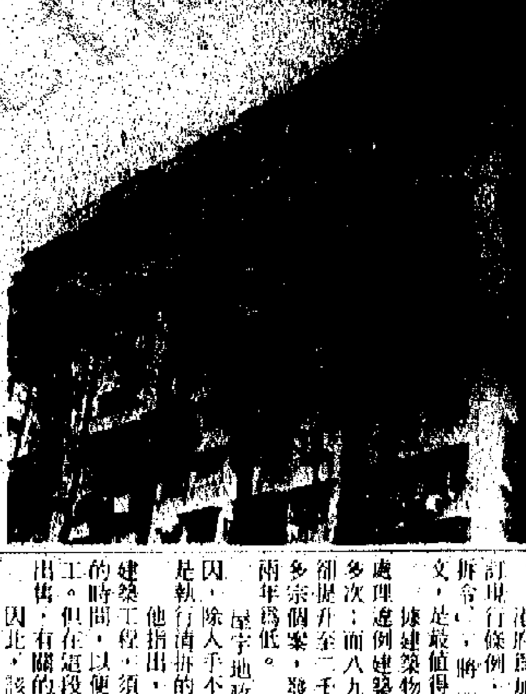
他強調，僭建物是否安全，全賴設計及施工時是否由合格的認可人士處理。這些認可人士必需備有足夠的專業知識，以用材及結構大小來計算大廈對僭建物的承載力是否足夠。

爲了公眾安全，他建議擁有僭建物的業主嘗試以下方法來檢查物業的安全程度——一、檢查鐵籠有否生銹；二、石屎及簷篷有否出現裂縫；三、站在鐵籠內是否感到震盪；四、僭建物駁口有沒有滲出鐵銹水。

此外，假若樓宇是五、六十年代興建的「鹹水樓」，因石屎的鹹水成分會含有氯，容易使石屎內的鐵枝生銹，引致石屎爆裂。這亦是值得業主注意的。

該工程師勸籲業主，倘若僭建物出現上述問題，應找認可的承建商進行維修工作，或清拆整個僭建物。

上述做法只能暫時紓緩潛在危機，但港府若不修訂有關法例，在指定日期內，承認現存的「安全僭建物」爲合法，然後加以有效的管理，或下令將所有僭建物徹底拆除；否則，問題始終無法解決。



●舊式樓宇多加建鐵籠，以增實用空間。

●阿全現今只有返回地盤，跟「大隊」搵食。

前言

本港危險僭建築的問題，其實存在已久，只是有關部門一直拖延，未有想辦法徹底解決，及至土瓜灣惟一大廈石屎簷篷倒塌，釀成多人傷亡的嚴重事故，始再度喚起市民及官員的關注。港府立例，授權建築事務監督向法庭申請「優先清拆令」，盡快清拆有即時危機的建築物，以保障市民的生命財產！

愚昧業主但求擴張空間 僭建鐵籠隨時倒塌 無良工人為財偷工減料

本港地狹人稠，可謂「寸金尺土」。一部分業主爲了擴張一下樓宇的空間，便會加建簷篷、鐵籠、天台、鐵閘、花架等僭建物。但因爲有規模的建築公司通常都恪於法例，絕少承接該等違例工程，所以，業主只可聘用一些經驗不足的裝修工人。惟若遇上不良的裝修工人，爲求儘早起貨，賺取更豐厚利潤，常有「偷工減料」的情形。而這做法不但縮短「製成品」的壽命，而且更對途人生命構成嚴重威脅。

從事建築裝修行業只有六、七年的阿文慨歎，近期接二連三的僭建物倒塌事件，間接對其生意造成打擊。他解釋，早於兩年前，由朋友及同行介紹，開始承接私人工程，而其生意還不俗，漸有利可圖，並打算進一步自資開間公司，專接私人樓宇的花架、鐵籠等生意。但自土瓜灣惟一大廈倒塌後，相繼有好幾次倒塌事件，不少人都對僭建物望而卻步。因此，已繳付好的訂單被迫取消，部分已購料或進行了一兩日工的工程亦被迫停工，業主寧願損失一筆訂金，也避免重蹈覆轍。

他惟有再返地盤跟「大隊」開工，據他指出，承建一個花架，鐵籠利潤豐厚由一千至數萬元不等，視乎客人的要求而定。通常只需一兩個工友，加上焊工工具，如電鑽、燒焊器等，一兩個工友即可開工，但一單工程只需十日、八日就可完成，亦算係賺錢的。

他指出，目前，做鐵籠有兩種方法：第一種是外牆鑽洞，再利用較平的膠鐵打入四至六分深，搭棚裝鐵枝造鐵籠的外殼，在武部燒焊，將兩者連成一體。通常需七至十日即可完成，但其承托力會較弱，價錢約一萬元。

另一種是以堅固結實的工字鐵駁嘴，約入尺半「同樣搭棚架鐵架」，再燒焊駁連，鋪石棉石屎做地台。此種方式較費時，約需兩星期至二十日，但其安全程度及成本均比第一種爲高，價錢相對亦較昂貴，約兩至三萬元不等，壽命一般可維持八至十年之用，後來每每放書枱、雜物等，當然，此等未有計算在內的重量，會拖跨鐵籠而發生意外。

至於，承造花架則更爲快捷，通常只需兩至三日，首先，找一間普通的打鐵舖，訂造一個花架的外殼，然後在外牆用膠制打拉爆螺絲，再駁合即可，價錢由幾百至幾千元不等，視乎大小及用料而定。

他認爲，無論花架或鐵籠，只要業主不亂放重物，則其安全程度足可維持。阿文表示，做該等工程並無任何工程師或力學專家計算，全憑累積的經驗，不過，若業主不惜工本，倘被人偷工減料，其安全便不能保證。

●懸空於屋外的鐵籠，隨時有倒塌，傷及無辜的危機。

今時今事

授權建築事務監督 申請「優先清拆令」

數日內可拆除違例僭建物

港府爲加快清拆違例建築物及建築工程的工序，擬修訂現行條例，包括讓建築事務監督可向法庭申請「優先清拆令」，將一些有危害公眾的違例建築物優先清拆。條文，是最值得關注。

據建築物條例執行處的資料顯示，一九八八年該處共處理違例建築物達一萬一千多宗，發出清拆令約一千五百多次；而八九年則處理了案例徹降至一萬宗左右，清拆令卻提升至二千一百多次；今年一至七月，共處理四千七百多宗個案，發出約一千個清拆令。在處理效率上，均比前兩年爲低。

屋宇地政署發言人表示，未能有效處理僭建物的原因，除人手不足及權力限制外，其中一個主因，是執行清拆的期限。

他指出，根據現行法例，拆除違例建築物及建築工程，須遵循的程序相當費時，約需四個月的時間，以便完成有關的法律程序，才能實際施工。但在這段期間內，有關的違例建築物或許已出售，有關的法律程序亦要重新辦理。

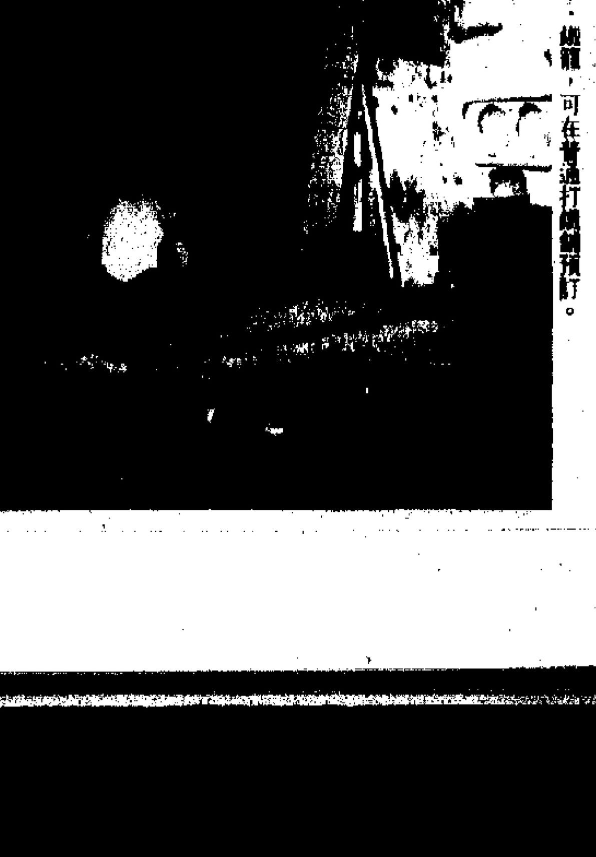
因此，該處希望一九九〇年建築物（修訂）（第二號）條例草案，在今年底前可通過，同時即可將現有條例的漏洞填塞。

他解釋，新修訂的條例將規定法庭在特別情況下，批准建築事務監督執行「優先清拆令」，在數日內清拆有關違例建築物。

這些情況包括公眾生命或財產受到即時威脅，或有關工程對鄰近設施造成不良影響，或對公眾人士造成滋擾。

據發言人估計，現時全港約有六萬幢私人大廈，倘若每幢有十五項違例建築物，則共有一百萬宗違例項目，但相信其中只有少於百分之三須政府立即發出「優先清拆令」進行處理，而政府每年亦不會發出超過五十個優先清拆令，故不擔心該「權力」會有濫用。

另外，據香港屋宇管理公司發言人表示，倘若發現受委託管理的大廈出現僭建物，會通知業主清拆，限期爲十四天至一個月。假若，業主不理會，公司則會轉交建築物條例執行處處理。他並勸籲私人大廈的業主，要顧及公眾安全及他人利益，除不應加建違例建築物外，還需對樓宇多加保養及定期檢查。



●簡單的花架、鐵籠，可在普通打鐵舖預訂。

違例建築五大黑點 九龍城區名列榜首

政務署與區議會合作加強取締

防範於未然，港府爲進一步取締現有的僭建物，將與各區議會合作，將附有僭建工程的大廈進行大規模的清拆工程。

規劃環境地政司班禮士曾透露，自土瓜灣惟一工業大廈塌窿事件發生後，有關部門正重新調整次序，繼續加強關注非法僭建工程。他又指出，屋宇地政署署長正廣泛諮詢政府部門，專業人士及市民，以研究是否需要立例規定，私人大廈業主將發展維修樓宇結構必須妥善維修。

事實上，目前部分政務署轄下的大廈管理小組，亦經常與政府部門及私人屋業主立案法團聯繫，取締區內一些僭建物。旺角政務署一發言人表示，該小組經常與私人樓宇的業主立案法團，或個別業主接觸，再收集投訴，包括僭建花架，防盜閂損毀，走火通道阻塞，石屎剝落等，然後轉給各有關部門處理，以保障市民的安全。

現時，就統計數字顯示，發現違例建築物的黑點，計有九龍城，旺角，港島東區，油麻地及荃灣五個地區，港府對上述地區已發出超過一百宗清拆令，可見問題的嚴重性，已不容忽視。

該等違例建築物以九龍城最嚴重，建築物條例執行處共接獲六十五宗投訴個案，發出清拆令則有三十三宗，其次是旺角區共接七十二宗投訴，發出二十九個清拆令，港島東區有五十二宗投訴，二十個清拆令。而油麻地區共接十九宗有關投訴，二十九宗清拆令，荃灣十五宗清拆令；至於不足十宗清拆令的計有：觀塘區九宗；西貢七宗；深水埗六宗；北區、港島北區、屯門、大埔、灣仔分別各三宗；港島南區兩宗；離島、葵涌及青衣、黃大仙區均爲一宗。

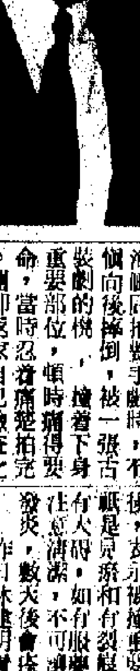
今日電視

無綫翡翠台
6:00 香港84／神山風快
7:05 青少年電腦室
7:30 論多一點點
8:20 小松鼠老友記
8:55 大自然環保寶
9:30 龜之忍者
9:50 大食懶加菲貓
10:25 變形金剛
10:55 球迷世界
11:55 龍騰虎步上海山
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 少年警訊
1:30 嘻笑夫妻
3:05 體育世界
3:55 過境新娘
4:20 魔法之星笑美
4:45 忍者戰士
5:05 IQ答張多毛狗
5:40 新地新地階／奉告
6:30 新聞及天氣
7:00 財經透視／警訊
7:45 K100及明珠轉播站
8:30 寶虹妹妹花
10:30 點樣廣告雜誌
10:45 新聞／我們的明天
12:05 天氣話異
1:00 專片：孤手過招

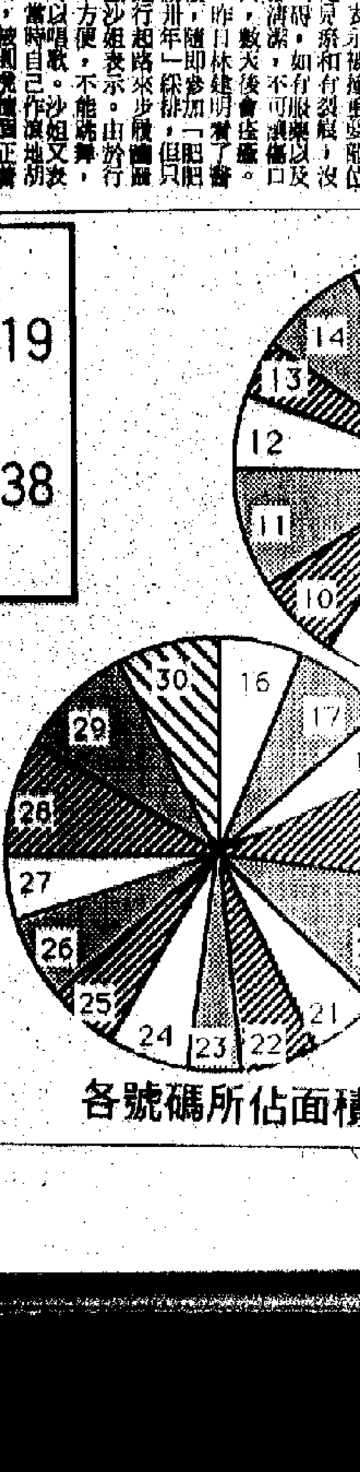
亞洲本港台
7:00 七海小英雄
7:20 小熊家族
7:45 新超人歷險記
8:05 真眼星救地球
8:50 神馬魔股
9:15 我係西瓜圖
10:00 歌球小子
10:25 熊虎險
10:50 神奇小子
11:10 黑熊搜奇
11:50 網球飛龍
12:45 新聞／天氣
1:00 賽馬日
5:10 大力水手
5:30 新地MTV
6:15 新聞／天氣／奉告
6:55 族群世界
7:00 警訊
7:30 雙城記
8:30 新聞簡報
8:35 肥肥被殺卅年
10:50 世界泳球錦標賽
11:30 新聞
11:50 賽馬結果
1:00 金曲樂

無綫明珠台
4:50 八寶熊人仔
5:15 廣老鴨俱樂部
5:45 校內裡
6:15 意大利足球賽
7:10 明珠快訊
7:15 新聞及天氣
7:40 六十分鐘時事雜誌
8:30 電影：中國·貝托洛喬
9:30 新聞
9:45 電影：網球面賽
11:55 流行音樂轉播站
12:00 明珠快訊
12:05 點擱氏賦

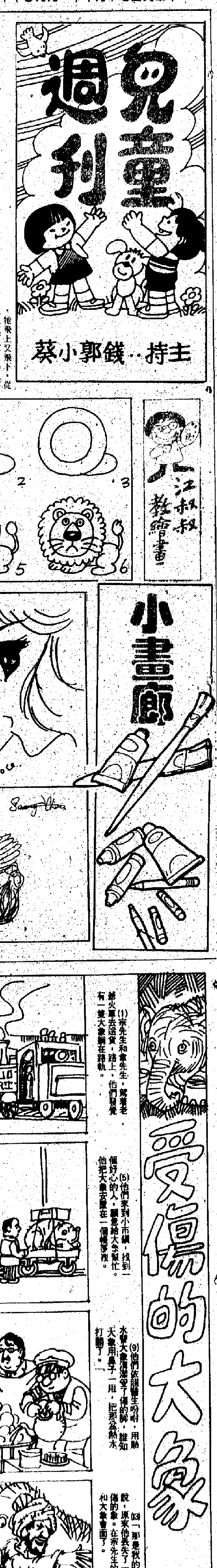
亞洲國際台
5:00 鬥智鬥力齊競技
5:30 復仇小樂隊卡通
6:00 新聞
6:10 反斗屋
6:35 老豆有難
7:05 國際時尚薈采
7:35 CNN精選誌
8:30 新聞／天氣
9:00 名人豪華生活實錄
10:00 日本今貌
10:30 大狀追兇
11:30 夜間新聞
11:45 賽馬結果
1:15 CNN衛星新聞



幸運輪介紹　19　38



各號碼所佔面積



勝在靈活善用空間
梳化床 小家庭恩物

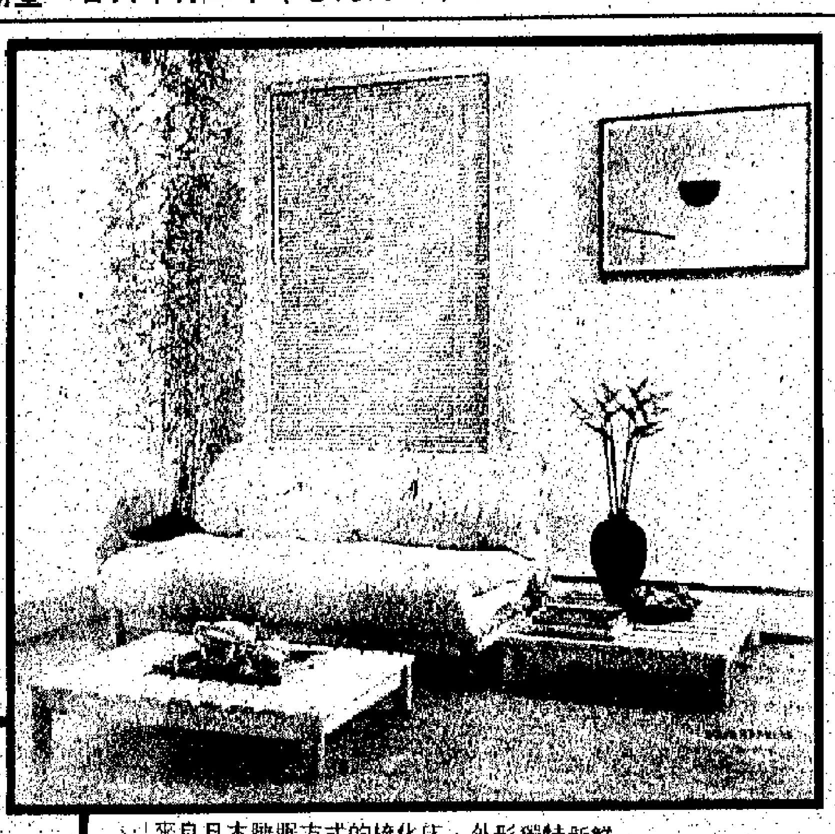
在現在緊張繁忙的都市生活下，加上居住環境越來越差，梳化床便頓成都市新寵兒，為消費者所樂於採購。其實將一張長椅轉變成為一張睡床，中國以前也有，不過轉變的靈活性便沒有今天的梳化床大，大多是在一張寬闊的板床上放張矮几，平時盤膝坐於床上，享用茶點或吸食水煙。倦了便放個瓦枕躺下休息。

由於生活不斷進步轉變，靈活的變化和組合已成為設計家們的守則，選用梳化床的消費者不外乎因地方狹小，想盡量利用空間，在短時間內將房間由客廳或書房轉變成為睡房。又或以備不時之需，將梳化變成為訪客的臨時睡床，當然亦有日以繼夜忙於工作的朋友。在自己的辦公室內設置一張梳化床，在工作到疲憊不堪時好有一舒適的床躺下，給自己真真正正的休息一下。

由於梳化床日漸受歡迎，故市面亦出現多款貨品，大致分單座位即單人床，雙座位或三座位即雙人床，轉變的形式亦大致有將座墊拉出，或將椅背扳低等，而以前者最普遍，一般選梳化床最重要在質料方面，好的梳化床承托力應保持不變，不應因轉變了形式而出現下墮的情況，在款式設計方面亦各有不同。

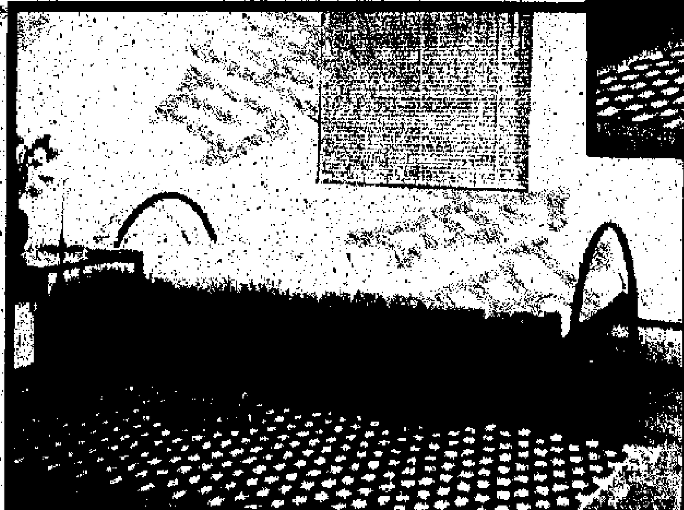
Habitat 就有兩款比較特別的梳化床，一款比較現代化一點的，以焗漆鋼管作為梳化床的支架，半月形的設計，很具有流線形的美感，塗上一層墨漆，由梳化轉變為床的形式是椅背向後扳低，以鋼網板承托，然後再配上百分百的純棉坐墊亦即墊褥，故十分舒適，亦十分合符現今的健康觀念，對背骨有良好的承托，純棉墊褥又厚又柔軟。

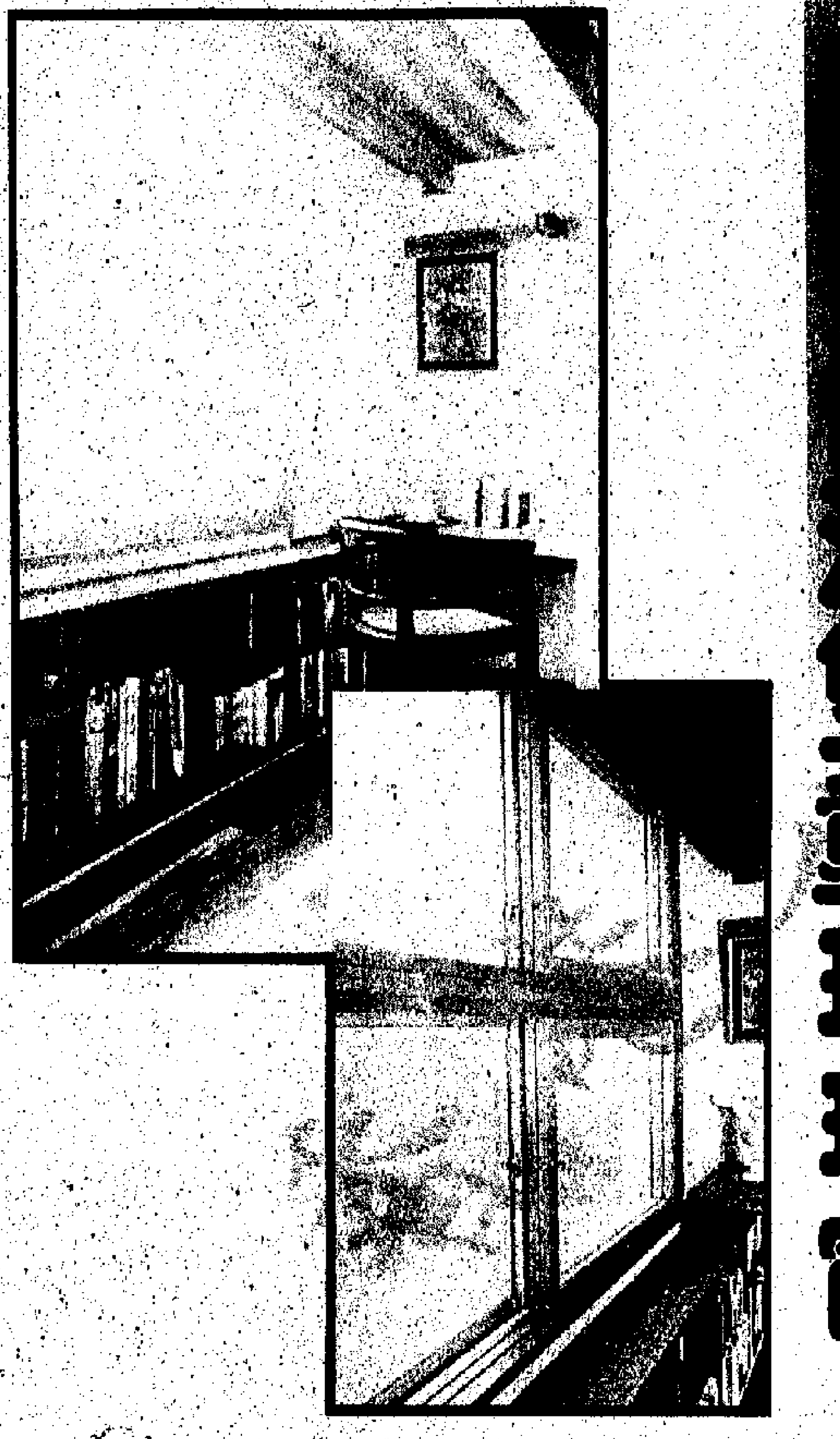
至於另一款的設計靈感是來自日本傳統舖墊褥的睡眠方式，梳化的材料是採用松木製造，長方條以欄柵形式排列，一張是長一百九十八公分，闊一百五十二公分的長梳化為主體，離地七公分，另兩張同闊度，但長度一分為二的則作為兩張矮几，同樣離地七公分，日間三者獨立却互相配合使用成一張長梳化，兩張茶几，晚間便可將三者合併成一張寬闊的大床，墊褥則如一張大棉被，由長梳化攤舖開來，不用時又摺疊成坐墊，墊褥棉厚柔軟，不會因木板承托而覺生硬，反之對我們的脊骨有良好的效果，無須像別的睡床，還要另外配購所謂特硬護脊床褥了。



來自日本睡眠方式的梳化床，外形獨特新鮮，美觀吸引

以焗漆鋼管支架製造的梳化床，椅背靈活調校，隨意變化。





[illegible]溫雙重玻璃窗
保持居室寧靜·亦具防盜功能

室內佈置的宗旨是為人們提供舒適的居住環境，新生活帶來進一步的享受。

當今建築裝飾材料類型十分廣泛繁多，日新月異，金屬製品，塑膠材料和其他新型化學合成材料不斷出現。

而在幾十種木質建材中，橡木是一種常用的優質木材，它被利用在園中的住宅裝飾，成為鋪墨地板，書柜和門窗的骨幹。

另外在窗的構造中，除了橡木作窗框，窗的玻璃以雙層設計，外層是強化玻璃，厚度約1CM，達到國際標準，其防盜功能良好，內層玻璃屬3mm平面玻璃。

這兩層玻璃相隔約10cm左右，作用起到隔音，保溫及緩衝太陽光等功能，外層窗骨朗以鋁質製造，防腐性能效高。

這個雙層玻璃窗以·門形式構思向左邊伸展，別出心裁的設計會達到一種滿足感和與別不同的效果。

圖文：陳翔

分為三個層面 發展人工智能

子青

人工智能（AI）是今天電腦界的寵兒，常見一般人有三種錯誤心態。第一種過份崇拜，認為人工智能是萬能的，具有不可思議的魔力，電腦已經如此犀利，再加上智慧，還有什麼不可以解決呢？第二種是害怕，不懂電腦的人，想學又不知從何着手，除了害怕成為電腦文盲外，又隱約地擔心科幻小說電影裏的情節，有思維能力的機器統治了人類！第三種是抱否定心理，人不是上帝，人不可能在電腦上複製出如同人類的智慧，人功智慧是不會成功的。

所謂人工智能，或稱人工智慧，簡單地說是改進電腦目前不如人腦的地方。所以要對人工智能的正確認識，必須先對電腦有正確的認識。電腦比人强的地方，只有兩點——計算速度快與有不遺忘的强記憶力。其他方面如思考、創作、判斷、學習等，則落後於人腦多矣！除此之外，人與電腦的溝通，更是困難重重，因此電腦對人幫助仍受到某些限制。而人工智能的目標，就是希望電腦能具有思考、創作、判斷與學習等能力，並改善人與電腦的溝通方式，以增加對人類的幫助。

人工智能的內涵，可分成三個層面，即是應用，技术與工具。應用方面，最重要是人機界面的改善；技术層面，就是發展各種人工智慧應用所需共同技术；工具層面包括人工智慧機器及人工智慧程式語言。

HP ⅡP只可感紙五十張
大量用紙或感不足

電腦人

（續上期）若果按兩個按鈕，一個編排了碼的字體表便會列印出來。

ⅡP的標準字體超越了系列Ⅱ的字體。除了八點行式印字機和十二點 COURIER 外，還有十點的 COURIER，有斜體字及正常的和加闊字體以配合兩種COURIER 的大小。任何字體可旋轉來容許橫式印刷，輸出亦無誤。就算印刷密度的按鈕被推至最淺色的地方，實心的地方都是深黑色的。（較深色的印刷的線條稍為明確。）

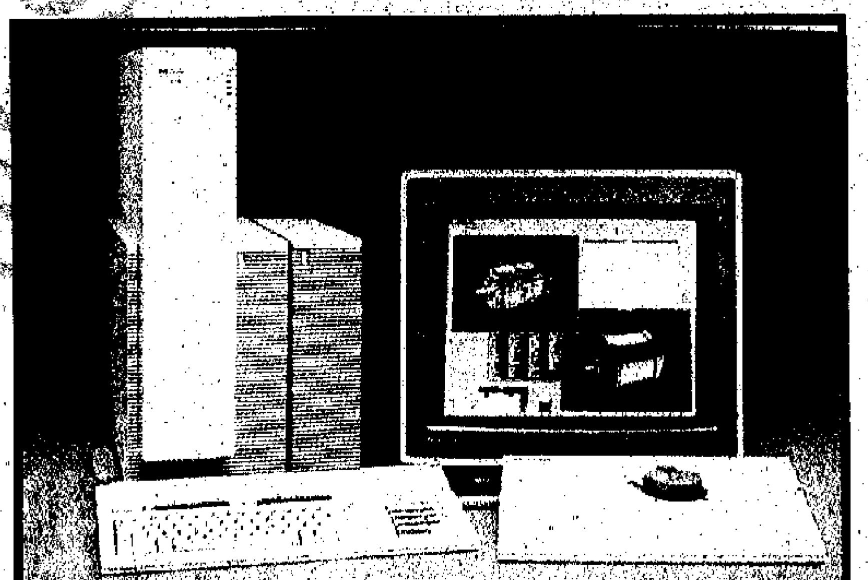
ⅡP唯一不足的地方就是向下摺疊且只能盛載五十張紙的紙盤。不過補充紙張和採用人手入紙都非常方便。入信封是一個稍煩的步驟。因為沒有紙張直通的途徑，一個辦法是把紙張送到彎曲的軌道，紙面便會向下地出現在打印機的頂部。另一方法把紙作一百八十度的週轉，這樣頁面便會向上地盛在盛紙盤。而惠普則建議用一些不重過二十八磅的紙張。

ⅡP選擇性卡紙盤以螺絲鈕的形式安放在打印機的底部（令它高出兩吋半），可盛載二百五十張紙。不同的紙張大小或信封可配用不同的紙盤，更可以與向下摺的紙盤一起運用來印刷三百頁的紙張，或轉換兩種紙張，印刷較少但較特別頁面的用戶可把紙盤放在記憶升格名單之內。1MB及2MB的擴展卡最多可容納4.5MB。

碳粉組件的一件設計令保養簡易得多，約每三千五百張紙後，只需拉出用過的碳粉組盤，插入新盤，然後約略試兩次自我測試。首先印出一張有黑條的紙，之後再印一次便行。

這個東芝相等於FORD及CHEVY銷售同樣的汽車來打出入息貨。點陣式打印機的主要對手EPSON和東芝選擇了同樣的設計以嘗試放慢惠普在雷射市場的佔有率。新的東京電器公司或許沒有錦囊的超卓紀錄，但它卻給與EPSON和東芝勝利的表現。首先要記着EPSON和東芝是用來與惠普的系列Ⅱ競爭，而不是新的ⅡP。雖然它們稍為慢了點，但卻便宜得多了。在競爭中他們表現得相當不錯，在速度和換紙設備上都超越了對手。他們亦很嘈吵，但你可以把它們移電話。他們有很方便的推手，可是ⅡP卻沒有任何東西可以作為扶手使用。

第二件要記着的事情是在東芝和EPSON版本裡，東京電器絕對能與惠普媲美。以所有曾測過的LASERJET軟件看來，它均能從MICROSOFT WINDOWS和SOFTWARE PUBLISHING CORPFS有極佳的輸出。



The HP Apollo series 400 model 433's

麗豪顯露愛心 溫莎泰式美食

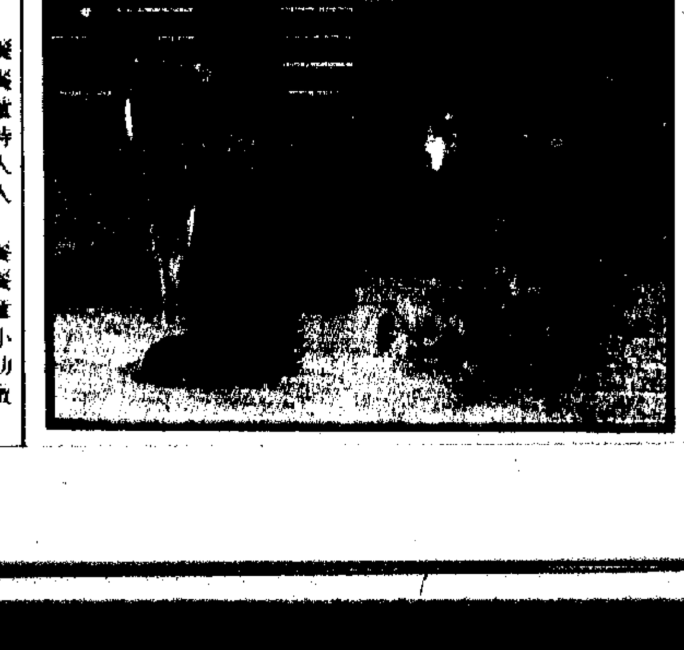
大菲

聖誕節將臨，許多大酒店佈置好燈飾，都舉行一次亮燈儀式。十一月三十日我不辭跋涉到沙田去參觀麗豪酒店的儀式，是因為欣賞那燈飾的意義。當日下午六時正，由酒店總經理鮑禮賢先生（Mr. Douglas A. Barber）主持，一按燈掣，璀璨的燈飾大放光明，出現三個穿着不同國際服飾的可愛小天使，表露出「國際兒童顯愛心」的聖誕節主題。

麗豪酒店為了貫徹這主題，早在十一月已開始了玩具捐贈活動，收集到的禮物，於十二月初由酒店安排行政人員、聖誕老人及卡通人物，分派給協康會，沙田兒童中心及沙田區內的貧苦兒童，讓人人都能歡度一個溫暖的聖誕。

溫莎美食公司屬下的溫莎餐廳已開設了第六分店，最近開業的那間位於銅鑼灣告士打道二八〇號世界貿易中心閣樓（將麗宮戲院大堂）。裝修清雅，以粉紫色為主調，令人有舒服柔和之感。出品多元化，備有中、西、日式小食及飲品。價錢實惠，如日式餃子、鹵水鴨舌、五香雞翼等，都只賣十八元，多款蒸餾咖啡，售價由十八元至廿五元。逢星期一至五，備有精美午餐只收廿五元（午餐外賣每客只售十六元），周末、周日及假日特餐只售四十五元。

屬同一集團而位於灣仔莊士敦道的溫莎皇室餐廳，十二月一日起開始泰式自助晚餐，美食豐多，有冬蔭功湯、咖喱炒蟹、青咖喱雞、泰式蒸烏頭等，每位七十八元、小童六十八元。



聖誕酒店節目

希爾頓酒店
平安夜——鷹巢廳：自助午餐，成人$250，小童$195；舞式晚餐舞會，每位$988。玉蓮廳：自助午餐，成人$235，小童$180。扒房：晚餐舞會，每位$988。大禮堂：自助午餐，成人$225，小童$180。瀬氏日本餐廳：自助午餐，成人$250，小童$175。嘩嘩街及愛香閣：午餐及晚餐，每位$130。

聖誕日——鷹巢廳：自助午餐，成人$275；小童$200；中式晚餐，每位$325。玉蓮廳：自助午餐，成人$275，小童$225；自助晚餐，成人$275，小童$225。扒房：聖誕午餐，每位$400；聖誕晚餐，每位$480。大禮堂：自助午餐，成人$275，小童$225。瀬氏日本餐廳：自助午餐，成人$275，小童$185。嘩嘩街及愛香閣：午餐及晚餐，每位$130。

京華國際酒店
平安夜——棕櫚閣：午餐每位$75；晚餐每位$300。唐宮：自助晚餐，成人$230，小童$170。適適吧：八時後最低消費，每位$130。

聖誕日——棕櫚閣：自助餐，成人$180，小童$130；自助晚餐，成人$200，小童$150。適適吧：八時後每位最低消費$100。

利園酒店
平安夜——陶然亭：自助午餐，成人$200，小童$150；平安夜餐舞會，每位$560。長廊：浪漫燭光晚餐，每位$220。咖啡閣：燭光晚餐，成人$200，小童$150。飲勝吧：最低消費$110。彩虹館：中式自助餐，每位$420。

聖誕日——陶然亭：聖誕自助午餐，成人$200，小童$150；晚上聖誕餐舞會，每位$320。長廊：聖誕午、晚餐，每位$160。咖啡閣：精選午、晚餐，成人$160，小童$120。

凱悅酒店
平安夜——希戈餐廳：早午合併自助餐，成人$298，小童$198；燭光晚餐，每位$838。NATHANS：自助午餐，成人$168，小童$118；自助晚餐，成人$268，小童$198。咖啡餐廳：自助午餐，成人$168，小童$118；自助晚餐，成人$258，小童$178。

聖誕日——希戈餐廳：早午合併自助餐，成人$398，小童$298。NATHANS：早午合併自助餐，成人$238，小童$178；自助晚餐，成人$268，小童$198。咖啡餐廳：早午合併自助餐，成人$228，小童$138；自助晚餐，成人$258，小童$178。

尖東富豪酒店
平安夜——法國餐廳：晚餐舞會，每位$728。花都餐廳：午餐每位$168；晚餐舞會，每位$528。地庫咖啡室：自助晚餐，成人$288，小童$248；雅聚吧，每位$198。

聖誕日——法國餐廳：自助午餐，成人$368，小童$288；聖誕晚餐，每位$498。花都餐廳：自助午餐，成人$238，小童$198；傳統晚餐，每位$298。地庫咖啡室：自助午餐，成人$198，小童$158；自助晚餐，成人$198，小童$158。

日航酒店
平安夜——名仕法國餐廳：燭光晚餐舞會，每位$800。日航咖啡室：自助午餐，成人$180，小童$138；自助晚餐，成人$250；小童$210。雅樂吧：自助下午茶，每位$75。

聖誕日——名仕法國餐廳：香檳午餐，每位$360；豪華晚宴，每位$480。日航咖啡室：自助午餐，成人$220，小童$180。自助晚餐，成人$220，小童$180。桃李中菜廳：聖誕午餐，成人$150，小童$80。雅樂吧：自助下午茶，每位$75。宴會廳：自助午餐，成人$220，小童$180。

怡東酒店
平安夜——咖啡閣：自助午餐，成人$200，小童$150；自助晚餐，成人$240，小童$180。怡東扒房：午間套餐，成人$300，小童$200；燭光晚餐，每位$700。CAMMINO：意式聖誕套餐，每位$240。雙城吧：咖喱自助午餐，每位$100；咖喱自助晚餐，每位$128。怡東風月軒：入場費每位$250。

聖誕日——咖啡閣：自助午餐，成人$220，小童$170；自助晚餐，成人$240，小童$180。怡東扒房：聖誕午餐，成人$300，小童$200；聖誕晚餐，每位$450。CAMMINO：意式午餐，每位$180；意式晚餐，每位$240。解纜閣：自助午餐，成人$240，小童$170。雙城吧：咖喱自助午餐及烤火雞午餐，每位$128。怡東風月軒：每位$220。

麗豪酒店
平安夜——林蔭咖啡室：午餐每位$98，晚餐每位$158。麗宮餐廳：自助午餐，成人$148，小童$108；晚餐舞會，每位$428。特麗亞洲美食店：自助午餐，成人$128，小童$88；自助晚餐，成人$198，小童$158。

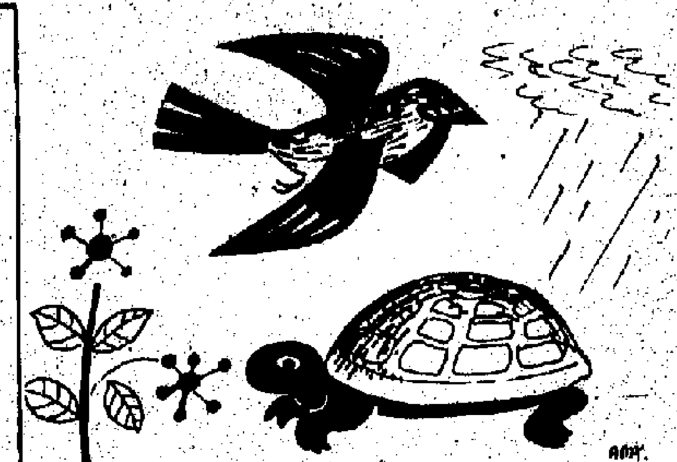
聖誕日——林蔭咖啡室：午餐每位$98；晚餐每位$158。麗宮餐廳：自助午餐，成人$198，小童$158；自助晚餐，成人$198，小童$158。特麗亞洲美食店：自助午餐，成人$148，小童$108；鐵板燒午餐，每位$198或$218。

兒童週刊

主持：錢郭小葵

小鳥和烏龜

·顥兒·



小鳥在空中飛來飛去，一會兒飛高，一會兒飛低，牠覺得十分快活。當牠在空中往下望時，看到一隻烏龜一步一步的慢慢地、慢慢地在地上爬。小鳥忍不住飛下來，停在烏龜面前說：

「烏龜烏龜，你想飛嗎？在天上飛來飛去多麼好玩，我就不明白，你為什麼可以忍受着這種慢吞吞的生活！」

烏龜沒有說什麼，只是嘿的一聲，當是回應小鳥的說話。牠沒有停步，仍是那樣一步一步的在草地上向前爬。

小鳥再振翅高飛，牠飛上又飛下，從天上往下望，烏龜不停地在地上爬，小鳥提高聲音說：

「烏龜飛吧！飛上天空很快活。」

就在這個時候，天上下起雨來。雨下得愈來愈大，把小鳥的毛淋得濕透，小鳥很着急的說：

「糟了，糟了，我快飛不動了。」

烏龜在地上，牠把牠的四肢往殼裡縮，然後把頭也縮了進去。下大雨，牠一點也不介意，牠在殼裡休息，靜聽雨敲在殼上的美妙聲音。

動物園

小英畫

識穿動物的皮毛

康叔叔問大猩猩，日間曾發生什麼趣事，大猩猩說：「我覺得有趣，但你未必覺得有趣。」

康叔叔請大猩猩把牠認為有趣的事說出來。

大猩猩說：「今天來了一個時髦的女人，穿了件皮毛大衣，我看了心裡很不是味道，她為什麼要穿上我們動物的皮毛？我聽人說，我們動物界不少的朋友被殺死，就是為了有人要取牠們的皮毛做衣服，這就十分可惡。因此，我一見有人穿皮毛衣，便怒從心上起，於是拿了石頭，扔向她，嚇得她轉身逃走。」

「你認為這很有趣？」

「其實並不有趣，人類殺我們動物類，就是為了要取牠們的皮毛！我覺得這事使我十分難過。」

「我心裡也不安，但我不知應該說什麼。」

康叔叔和猩猩，都同時沉默下來了。

笑話

有個懶漢，什麼事都不肯幹，因此誰都不願意僱用他。他沒有收入，生活很艱苦，最後去想求別人介紹一份最輕鬆的工作。

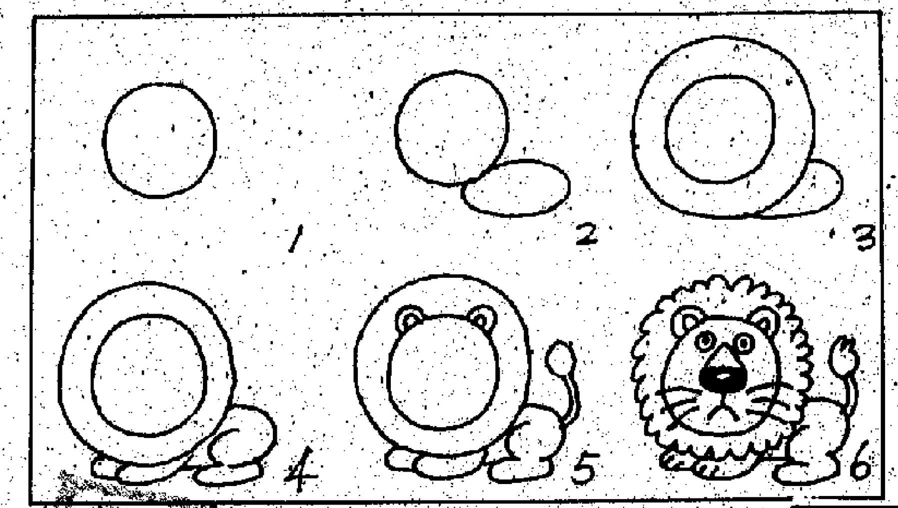
終於，他找到了一份守看墳場的差事。僱主說：「沒有比這份工作更輕可的了，你好好地幹吧！」

懶漢去上工了。但沒多久，就辭職不幹。他說：「太不公平了，我決定不幹！」

「為什麼？有什麼不公平。」

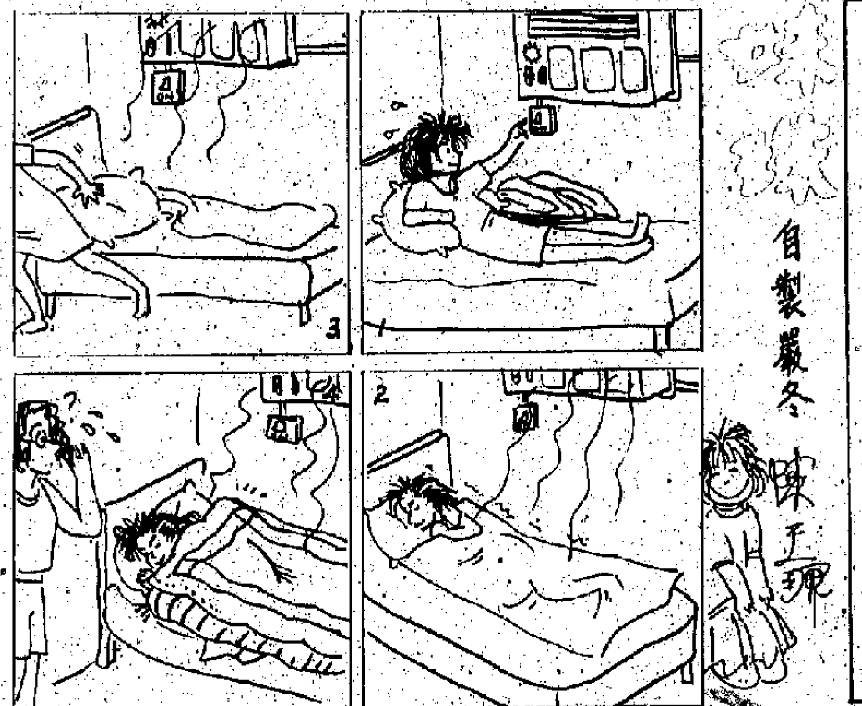
「不是嗎？他們（指墓裡的死人）都躺着不做事，單只我一個人不可以像他們那樣躺下來。」

江叔叔教繪畫



自製嚴冬

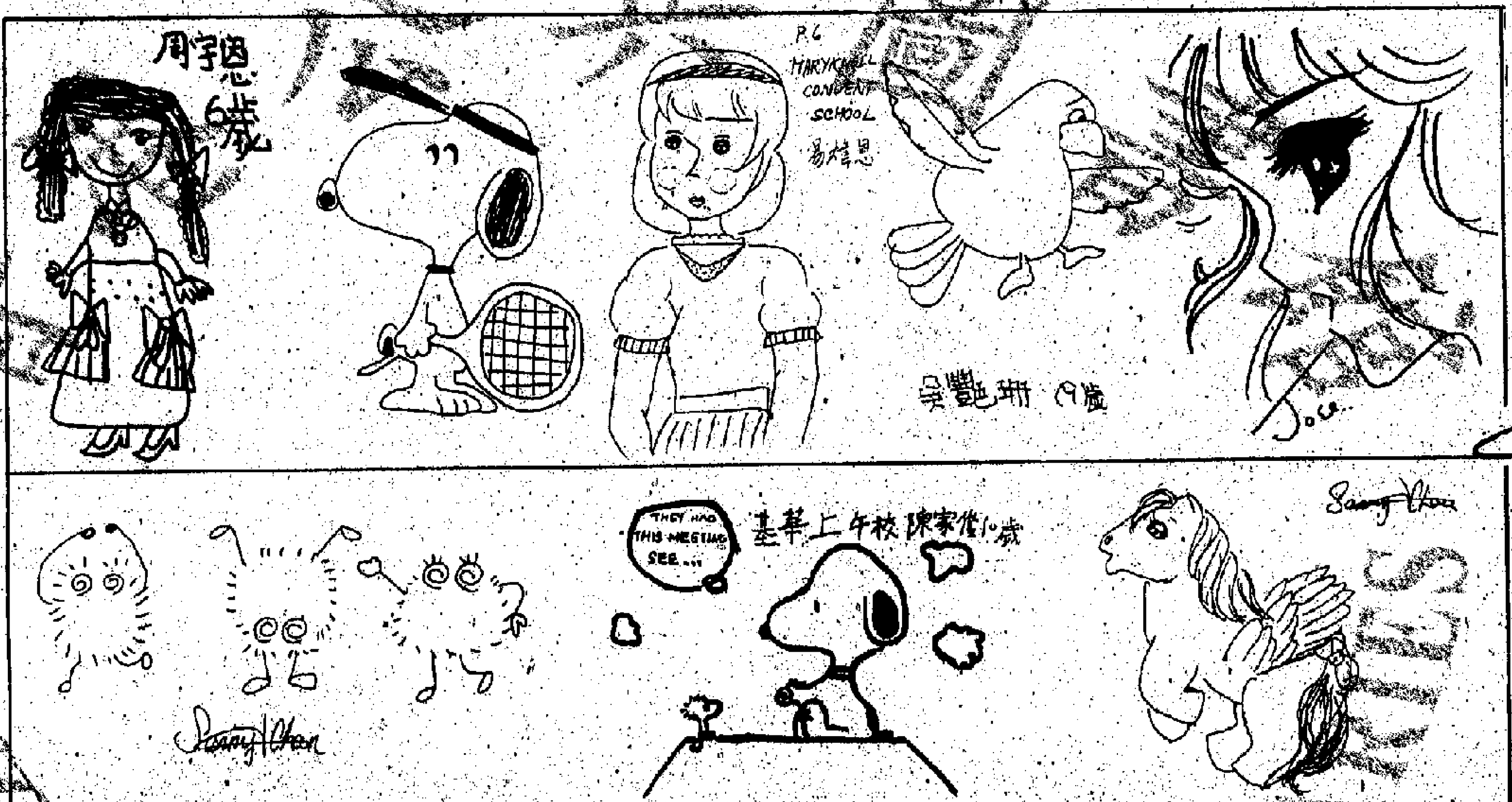
陳子瑰



不是寶藏

余風作

小畫廊



歡迎投稿

來稿請依照下列規格：

①一切畫稿，必須用黑色線條繪畫，鉛筆稿及彩色稿都不適用。

②畫面而尺寸：9cm×13cm 橫寫及直寫都可以。

③來稿請寄：香港荷里活道華僑日報兒童周刊小畫廊收即可。

受傷的大象

嘉倫畫

勝在靈……
梳化床……

分為三個層面 發展人工智能

子青

希爾頓酒店

平安夜——鷹巢廳：自助午餐，成人$250，小童$195；粵式晚餐舞會，每位$988。玉蘭廳：自助午餐，成人$235，小童$180。扒房：晚餐舞會，每位$988。大禮堂：自助午餐，成人$225，小童$180。源氏日本餐廳：自助午餐，成人$250，小童$175。嚤囉街及愛香閣：午餐及晚餐，每位$130。

聖誕日——鷹巢廳：自助午餐，成人$275；小童$200；中式晚餐，每位$325。玉蘭廳：自助午餐，成人$275，小童$225；自助晚餐，成人$275，小童$225。扒房：聖誕午餐，每位$400；聖誕晚餐，每位$480。大禮堂：自助午餐，成人$275，小童$225。源氏日本餐廳：自助午餐，成人$275，小童$185。嚤囉街及愛香閣：午餐及晚餐，每位$130。

京華國際酒店

平安夜——棕櫚閣：午餐每位$75；晚餐每位$300。唐宮：自助晚餐，成人$230，小童$170。適適吧：八時後最低消費，每位$130。

聖誕日——棕櫚閣：自助餐，成人$180，小童$130；自助晚餐，成人$200，小童$150。適適吧：八時後每位最低消費$100。

為能社會無廉政

有物無物 ●淥山

好利欲得是人類的天性，藉權謀私是人類的動物本能，這種天生的本能一旦失去了節制，就侵奪了社羣的共同福祉，甚至危害了團體的健全安定。「國家之敗，由官邪也；官之失德，寵賂彰也」，上古的中國人，早有明訓，要國家有希望，就要「文臣不貪財，武將不怕死」，中古的民族英雄岳飛，也說過這句著名的話。

可惜，由於人性軟弱，著名的話即管說完又說，著名的貪財怕死故事還是演完又演。兩者之中，似乎又以「貪財」的問題更大——因為，不論戰時平時，不論個人集體，都可以暴露出這個毛病——甚至應該說，罪惡，它的受害人，往往是整個社會，而授受雙方，又往往主動或者被動地全力保密，以致難可揭發。

近日有人要在台灣振發「肅貪倡廉」工作以改善風氣，澄清吏治，這當然是極有正面意義的當務之急。香港的廉政公署十多年來的優異成績，於是便成了研究、參考、取法的對象了。

香港廉政公署的成就確是卓越的，在它成立以前，香港的貪污風氣也和許多開發中的地區一樣——相當厲害。不論公私，無分大小，要事務順利，往往非「黑錢」不行。在許多大機構中，公行賄賂，集體貪污，就如當年「百里璟報街書」所形容，「像一輛大巴士（公車），要到達目的地，你就要搭上；否則，你也不能阻在車的前面，因為它一定把你撞死。」後來，情況不同了。

羣英會

李天機語錄：在風水學經典著作出現前，世上還沒有電燈這東西，然而原則和傳統的風燈一樣，宅中不可有壞損不修的電燈，更不可以有閃光的光管，否則於人丁有礙，尤對出外人不利。

床單裹屍

浪子手記 ●沱蹤

白萍愚手底下的小姐，二數年間，賺了不少錢，因而意氣風發，對待小姐，更加嚴厲苛刻。那時，應召女郎的來源，不外乎是舞女和工廠小姐，舞女嘛，欠了債利，被追賭債肉償。至於工廠小姐，則大多數愛玩愛靚，遇到姑爺仔，自然沒法逃避，上了釣，就成為了白萍手底下的搖錢樹。也正是合該有事，白萍手底下的一個姑爺仔，釣上了一個工廠小姐，三言兩語，就佔了便宜，跟住就把工廠小姐賣落火坑。在姑爺仔而言，這是正常不過的事，而且也自付與後外貌和風騷手段，可以把工廠小姐玩弄於股掌之間。豈料，這位工廠小姐是一個愛情至上的人，不肯就範，白萍大怒，遷怨於姑爺仔，結果鬧出了命案，屍體用床單包着，丟棄山邊。這就是當年轟動一時的床單裹屍案。

希雲街上的應召女郎，一般而言，水準只得中上，八十元的貨色，像寶絲那樣的，可謂罕有。要泡較好的應召女郎，最好的方法，就是過海到尖沙咀去。那裏是旅遊區，用來撈的女人，如果條件不夠，肯定站不住腳。

嘉芙蓮這頭猫

掛劍集 ●蘇賡哲

不久前寫過一個人物專欄，現已結集出版。出版社名在書林未見突出，就用其中一篇「嘉芙蓮是一頭猫」作書名。倪匡兄為這書寫的序言自然有過譽之處，我自己覺得可談的是下面幾點。

書中寫了很多文字界朋友，在付印前夕，由於一場算得上劇烈的鬥爭，這些朋友中有一部分，對我萌生了濃厚敵意，文字及口頭上攻擊，不絕如縷。這些「反目成仇」的老朋友，是不是應該將有關他們的篇幅抽起來，或趁着結集機會來逐個「大批判」一番？我覺得作為一個成熟，理智的寫作人，沒有這樣做的必要。他們怎樣對待我是他們的事，我自己仍然尊重自己說過的話，寫過的文字。最低限度，在事情發表時，人家曾是好朋友，這是不能移易的事實。

比較令我感動的是，其中極具敵意的一篇，涉及朋友在南京任事，曾經被鬥爭中敵對派系無限上綱，曲解為「強姦少女罪證」，這位朋友乃出版社負責人，當我問是否將這一篇抽掉時，他瀟灑地笑道：「一字不易，照印。」

周遊列國

●旅遊蒂

費城一日遊

為了要探視獨立革命戰爭的首都風貌，我特地從紐約乘機飛抵費城，在那個充滿古舊的城市，作了竟日暢遊。

費城是位於美東賓夕法尼亞州的一個主要城市，也是美國第三個工業州，鋼產量約佔全國產量四分之一，煤產量佔第一位。美國的歷史有許多就是在該州的土地上譜寫而成的。既抵市區，我們第一件要做的事，就是去看看那一口傳送獨立自由消息，敲響革命精神的自由之鐘。

在費城獨立廳內，我終於獲睹那口富有歷史價值的厚厚實實的銅鐘，在黑沉沉的鐘面上，刻着一行相當醒目的字句：「譴以此鐘向這片土地上所有的人民宣告自由。」這口銅鐘，於一七八七年美國獨立宣告通過，以及合眾國憲法草案完成後，曾敲響嘹亮的第一擊，並準備今後凡有重要日子，都敲響此鐘示意，但不幸在一位大法官的喪禮上敲動時，敲響了第二擊，這口自由之鐘就出現了裂縫，自此鐘便從屋頂的鐘樓除下，陳列在費城的獨立紀念堂的旁邊，供人觀賞。

在獨立紀念堂的旁邊，我們還先後參觀兩座建築物都非常陳舊，是屬於古雅一類的百年老屋。到了市區「中國城」，那裏有許多密集的店鋪，也有不少酒樓餐館、書局及雜貨店等，經營者多是廣東籍華人，餐館是祖先留傳下來的生意。我們在其中一家酒樓用膳，老闆是廣東同鄉，殷勤招待，大家說起家鄉往事倍形親切。午餐後繼續到市區觀光，費城雖至今仍保留着殖民地時代的古舊建築，但自從躍登為美國第四大都市後，市區不斷出現新式的摩天大樓和規模宏大的現代化工廠大廈。高速公路縱橫交錯，附近布蘭克林大橋更是雄偉壯觀，今日的費城真可說是今非昔比了。（美洲紀行之七十六）

用重金買「穩企」

正論·怪論 ●冷東

黑龍江省委書記孫維本接受「瞭望」周刊訪問時透說，在特定的時期裏，為了確保穩定而暫緩企業關停的進程，不惜用貸款支付停產、半停產企業工人的工資，是必要的，但不是從根本上解決問題的辦法，把實際生活中存在的矛盾和問題掩蓋起來的穩定只能是暫時的，而且還會為將來的不穩定積聚更尖銳的矛盾和問題。孫維本所說的「在特定的時期裡」，是指去年「六四風波」發生以及餘波未平，即北京還在戒嚴那段時期。在這段時期，原來被[illegible]整掉的企業，為了「穩企」[illegible]。

可是，國庫的人民幣始終會用光呀！怎麼辦呢？到時只有一條路，開動印刷機器，大印人民幣，好似國民黨印「金圓券」那樣。其結果如何？想可而知。

中國目前的所謂「穩定」，實際正如孫維本說的是「把實際生活中存在的矛盾和問題掩蓋起來的穩定」，而這樣的「穩定」，恰恰就是不穩定。

毛澤東生前曾多次強調要研究矛盾，但當今口裡經常講毛澤東思想的中央領導同志，[illegible]毛澤東思想[illegible]。

我學會打飯粑

十年一覺黑獄夢 ●吹公

犯人在牢裏既無學習可打發時光，唯一的消遣就是空談，其次是打（飯）粑。起初，我不知道打飯粑有何好處。後來，[illegible]飯粑，跟年糕的味道不同。

小偷王替我打一次粑後，才發現粑和飯的味道截然不同。我們犯人吃的飯，是陳年糙米，也許已歸藏了十年，所以飯煮成有米油乾巴巴的，若非我們因為饑餓的緣故，根本就嚥不下肚。不知是那一位先知先覺的犯人，發明了用布（或膠手袋）將飯打成粑，否則我們根本享受不了粑的美味可口。

他還教我如何打粑，手力應如何[illegible]，才是真正的粑。[illegible]其方法和在布裏打的粑不同，[illegible]用布或膠質布把飯搓成粑，[illegible]我亦把注意力擺在打粑上了。

[illegible]在我把飯打成粑的過程中，已起了化學作用，把粑打得緊而實，有香糯的味道，慢慢咀嚼時，[illegible]。我沒有打粑工具，小王就[illegible]把一條帆布褲腳處撕下一塊四方形的粑布給我，並為我縫好四方邊角，送給我作打粑之用。[illegible]完全把飯的形象打[illegible]，而且在臉盆裏[illegible]頭把飯打成粑，後者[illegible]無聊的瑣事，倒能給犯人帶來[illegible]。（七十七）

新作家劉天均

三字隨筆 ●吳啟彥 李書 陳孑子

俗話說，長江後浪推前浪，卓別靈則說：舊的倒下去了，新一代的人站起來了。可見任何行業，都在不斷湧現新人。電影界如是，歌壇如是，文學作家也如是。我要告訴讀者一個喜訊，就是香港寫作界在湧現新作家的同時，出現了一位執業律師的青年作家劉天均，而且他的文集很快就要出版了。

作家要成名，殊非易事。有人說，女作家比男作家容易成名；在本港幾家大報連載文章容易成名；有人說，未必，有些人寫了幾十年文章，還是一個寫稿佬，仍成不了名。法國女作家莎岡，她的處女作「日安．憂鬱」，曾交某出版社出版，但被對方拒絕，後來由於一位知名作家選拔，並大力推薦，她遂憑此書成名。可見作家要靠運氣和別人推薦才易成名。

當然，話又說回來，真正的作家，是憑他的文學作品是否受歡迎，是否有價值來衡量的。沒有運氣和機會，成名只會拖遲倒是真的。劉天均的作品，見於本港各報刊。他在「黃金時代」，曾撰寫「單身貴族系列」（每期登一篇）他的文筆，自成一格，一個以理性為業者，卻能寫出非常感性的文章，真是不容易。我不知道他如何去平衡感性和理性之間的矛盾？

其次，在文學組織上，他的作品充滿青年人的熱情和時代氣息。倪匡說，「亦舒的作品主要是有時代感。」我看，劉天均走的也是這一條道路。

他的作品內容，赤裸裸地剖示人生，赤裸裸地批評人生，對於愛情和性的問題，闡述至為精闢。

●陳書子

市井文學

豈可不慎

「閒花」間中採一採，滋味確是不同。但有時卻會惹來無窮煩惱，不可不戒。

年前此間上演一部「蝴蝶」西片，就是說男人偶拈閒花，惹出一幕悲劇，最終雖是「閒花」死去，但男人所種下之一孽，又豈可磨滅哉。

鄙小開有一友，偶一拈花而被婚姦發覺，一吵之下以離婚鬧，殊堪浩嘆。

●鄭小開

傳媒成中港溝通渠道

不是新聞 NEWS ●野馬

魯平帶給香港人的希望，一夜之間即告幻滅。中港再就香港新機場計劃展開強烈角力，上演一幕唇槍舌劍的大爭論。

香港人透過傳媒，聽到魯平說中英關係趨向和緩，並強調應努力暢通溝通渠道，內部交換意見，不要把不同看法公開化，遂幻想香港從此和諧興旺，恒生指數節節上升。

誰知道，魯平翌日的態度出現一百八十度轉變，向記者公開砲轟港府動用儲備興建新機場，耗盡儲備，令將來香港特區政府出現財政困難，迫於加稅。他並說：港府動用儲備金，外滙基金減少了，港幣的地位就會削弱，亦影響香港的經濟。

港府為免港人誤認動用儲備削弱港元地位或加稅之說，迅即透過新聞界作出反應，向市民解釋何謂外滙基金？何謂財政儲備？港府高官強調不會耗盡儲備，動用儲備亦不會影響外滙基金。

魯平再就港府官員的說話向記者發表意見，指港府隱瞞真相，希望能老老實實向香港市民交代。

魯平公開砲轟港府之時，港府布政司霍德及經濟司陳方安生正在廣州訪問，但魯平、霍德及陳方安生並未進行直接接觸或內部交換意見。魯平與港府高官卻透過傳媒對話，莫非傳媒成了新的溝通渠道。

看來魯平是「說一套，做一套」。但嚴格分析，魯平祇提及中英關係和溝通，可能中港關係仍差，中港仍缺溝通渠道呢。

時之為物

足不出戶 ●喬之

有個偉人說過一番偉論，多年來深印腦中，終害得我得了神經衰弱。

偉人的話是這樣說的。

如有一間銀行，每天自動在你的戶口與存進八萬六千四百元，你若當天不取用這筆錢，翌日它會自動報銷。

每個不肯浪費金錢的人，在這情況下必會每天都提盡這筆錢好好享用，而每個人其實都擁有這樣一間樂善好施的銀行，它每日存進我們戶口的正是八萬六千四百秒鐘。

依這條偉論去看時間，誠然是寸金難買寸光陰。

於是開始知慳識儉起來，捨不得亂用分秒。

吃東西，宜得加速嚼食，快快了事好去做別的事。

上廁所，當不能空坐，一書或一報在手已是多年習慣。刷牙的時候，下半身也不該閒着，乘機猛做左右彎腰的運動。

晚上最悠閒的一段時間，每每一邊看最後新聞，一旁吃消夜，一面看副刊，腳板則忙於擦撫椅下的愛犬。耳朵偶還要同時應付一些不通氣的電話。

在家閒時尚且如此，在外工作更加趕趕趕，快快快。頭筋頸筋頻現之下，長期緊張的神經終負荷不了。

聖誕快到

陳玉書

時序如輪，聖誕節又快到來。當我收到朋友寄的聖誕咭時，就引起一連串感想。

首先得回顧一下，今年有什麼值得令人歡欣鼓舞之事。大概最矚目的中東危機可獲解除，海灣之戰若成事實，其脫世界經濟受影響，香港股市恐怕又要來一次大跌，原因是港股市乃跟隨美股市波動而被動。

聖誕後的元旦，相信如常，不會有大慶祝，但是農曆新年，卻令升斗市民最頭痛而又最興奮之事也。會做生意的人，在聖誕節前已賺一筆，光是聖誕樹、聖誕咭的銷量，一定很驚人吧？旅遊公司亦大做廣告，歡迎人們去瑞士、中歐或美加滑雪，其他各線的旅客，恐怕現在就開始要訂機票了。一片興旺景象。

百貨公司在這期，將舉行大減價，招徠顧客，小姐太太們又可忙着去挑自己喜愛的衣飾了。萬幸這是和平年代，沒有戰火的威脅，否則，誰還有心情去玩、去旅行、去購節日禮物呢？

香港的經濟，在放假的閒裡，在聖誕新年期間，又將大放異彩。白領階級，一定有許多小計劃來慶祝？

人間應該有歡樂，世人應該有歡樂，最近我飛來飛去，忙得不可開交，同樣為聖誕的來臨而感到歡樂。因為我利用這個假期和家人一敍天倫。一班歡喜作方城戰的勇士們，必將大過雀癮。那些寫稿佬，得拼命趕稿子了，假期裡總得休息幾天吧，日寫夜寫，可謂忙到抽筋。尚幸我的專欄很少，阿彌陀佛！

醉眼看香江

香江雜詠 天氣乾燥

日來天氣乾燥，街頭涼茶店，生意頗佳。正是：

只為天時乾燥甚，
喝多湯水與涼茶，
夫妻各自上班去，
不到深宵未返家。

便宜

風情 ●[illegible]

難怪有人覺得壞人比好人易做。

侵略者稍為放鬆一點，周圍的人馬上鬆一口氣，彷彿對方已經格外施恩。

假若侵略者因為他人貪圖的全部一放，再實行撤軍，是否他所侵佔的土地和油庫就要給他呢？是不是由他一手做成的傷害就可以一筆勾銷呢？

假若中國肯開放一點，政策上放鬆一些，甚至皇恩大赦地將被捕的民運分子釋放，那情形當然是令人喜悅的。

但是不是就可以將過去的暴行抵銷呢？

在那十年動亂裡，留受過害甚至冤死的人，即使今日得到平反，是不是就可以若無其事呢？

「生死」的作者鄭念再踏足中國，即使講期所受的逼害不耿耿於懷，無辜死去的女兒，又有什麼可以抵償？

最是教人欣喜，甚至所佔的便宜也不計，只有個新開始，其實作好人，才是天下間最便宜事！相反一個人無論作了多少好事，只要一次失誤，便前功盡廢。許我固執我迂腐，我寧可記著別人的千日好，即使偶然一次對自己不起，也可視作小疵，何必介懷？

臉譜七：棉裏針

臉譜 ●徐行

司徒華辦過書局，股東之一，就是現時與他肩並肩、反暴政、爭民主的蘇[illegible]。朋友之間，有呼蘇[illegible]為教授（蘇兄）者，也有呼其為牙擦蘇者，但講到綽號，我要於他以「棉裏針」三個字。

相識教授蘇逾廿年，他以「肝膽相照」四個字來形容我們的友誼，我覺得十分恰切。至少在反暴政這一點上，我們是堅定不移的，對共產黨的本質也看得一清二楚，從來沒被美麗的謊言和畫圖騙倒，在[illegible]我們的「堅貞」比不少國民黨人士還要[illegible]。

在這個大前提下，表面溫雅文文，笑口吟吟，一派雅正風範的教授蘇，內裏便藏着一支針，一支極其愛國的針，任何人（我相信包括他的至親）有冒犯他的家國者，他的針便激射而出，絕不留情。

六四時，他「火中去水中去」，有人勸他不要再搞了，那只會搞垮香港，他反駁：「為了整個中國，犧牲小小的香港算得是甚麼？」其激烈，壯烈如此。

第二次保釣，作協開會聲援，卻受到一些理事，也即是他的好友反對，認為作協不應搞政治時，他即色變，曰：「保釣也叫搞政治，中國怪不得被人欺！」

教授蘇就是這樣一個人。

與他風花雪月，與他大話西遊，他永遠是一塊棉，令人溫暖舒服；但假如閣下是漢奸，是出賣民族，是擁護暴政者，那麼，請遠退避三舍，否則一針被射死，還要被教授蘇「掛劍集」隨便狗血淋頭。

後記：我留回臉譜七七寫教授蘇，是饒有深意的。七七抗戰，很多人都忘記了，但對教授蘇來說，將是一生痛心疾首的一個日子。

有運之人易乘風破浪 孤獨無友是失敗之源

情網集

我一直注意寶寶的戲，也注意她的言行。原因是，她幾年前演過的「武則天」太令我欣賞了。

過去，她的粵語片，我也愛看她，和她的公主之一的蕭芳芳。

芳芳和寶寶，都曾在長大後自己去追求學問，走入大學去「修練」多年，也許因此，她們兩人的言行，都十分特別。

近年來，寶寶常談佛門事，也應道理，顯然，她是在追求一份風理，在追求一份人生真義。

由此，很明顯的，她已是相信了「人生命運」之道。

賣春少女

東洋小故事

騷擾了人家，所以上門到來找晦氣，然後他又想到，會不會是債主臨門？猶豫了一會，這纔決定了前去應門。這時他心裡還有一種猜測，那就是他的父親可能沒有把錢寄到郵政局，直接把錢寄到公寓來。假如真的是這樣的話，那就更加要趕快應門了，事關萬一給管理員見到了他有現金掛號郵件，一定會催促他繳交那已經拖欠了三個月的房租的。最初他之所以叫父親把錢寄到郵政局，也是因為顧慮到這個關係罷了。但是，天曉得父親是不是也是這樣想呢？說不定他還沒曉得他是一貧至此的。

他把門開了，外邊站着的是兩名漢子，一個是中年人，另一個則

吹來的風依然帶着冬天的寒冷，所以他們都把臉孔埋在衣領內。在他們背後的走廊上，管理員的太太正撩起身上的圍裙在揩着手，她那雙細小的眼睛正盯着他們那邊睇看。

頭髮開始變白的中年人掏出一本黑色的手摺，顯示了他們是警察。兩人二話不說的便踏進他的房裡，還把房門關上。但他並不感到驚奇，反而因為這可以遮斷了管理員的太太那像從針孔裡偷窺別人的、凌厲的視線而覺得安心。

那警察用着沙啞的聲音說，並讓眼睛越過他的肩膊描視了他的房間一眼。但是，只消這麼的描射一眼便已經暸如指掌了。那裡就只有一條白天也不收起來的被子，堆了在榻榻米上面。不過，他那雙習慣於一目了然的銳利的眼睛，可有發現枕邊的那副望遠鏡沒有呢？

「你對這張鈔票可有印象？」那警察突然掏出一張嶄新的鈔票，「你應該還記得這是昨天的交給管理員，作為繳交部份房租的！」

他好不容易纔保持着臉色沒有改變。立即應了句：「是的，究竟出了什麼錯呢？」

「這張鈔票就是剛才新聞報告裡所說的那家郵局被劫的部份贓物。」

這一席話，立即使他失掉[illegible]

印度珍珠被綁案

新聞故事 ●梁悅意

素妮姐家裡接聽電話的女傭，聽了這些話，幾乎被嚇到呆了。大小姐被賊人擄了勒贖五十萬元，非同小可，馬上轉撥電話到老爺辦公的珠寶行，把壞消息飛告。

老頭子的珠寶行，與大廈相去不遠，他很快便回到家中，與家人商量對策。

終於，在無良策之下，到了下午一時許，他只好前往警署報案。

鑑於事主身份頗為特殊，警方當然非常重視，馬上採取行動，除派出多名便衣警探在珠寶行辦公室及事主寓所埋伏外，並在兩處的電話，安裝了偷聽器，等待賊人再打電話來洽談贖金時，設法查覺電話[illegible]

原來警方已接獲消息，素妮姐已平安回家。

在會上，主事者忽然離席，只因接到事主的電話，告知他女兒已無恙歸來，因此，他要趕往大廈，追查實況及撤消報案。

素妮姐向警方概述被綁架及放回家的傳奇性經過。

據她稱，她自從被關在一個小房間裡足八小時內，先後見過的綁匪只是三人（一男二女），她雖然沒有被人虐待或毆打，但，受驚程度也是不輕的。

警方問她可否明確辨釋的時間。

她搖搖頭，然後道：

「大約是下午五點多，他們對我說：白小姐，你已恢復自由了。」於是，他們就帶我離開這個小房間。

「那時候，雙眼有被縛住嗎？」

校園動態

主編：雙日刊 譚秀牧

演講的「感」和「性」（上）

心絮集 ●愛華生

由國際聯青社主辦，教育署贊助的「全港青年演講比賽」，在十一月二日上午，分四組舉行；粵語初中組的講題為「談談青少年交友之道」，粵語高中組的講題是「論學生從事暑期工作的利弊」，粵語公開組的講題為「處理非法勞工的我見」。

筆者被主辦者分配為粵語初中組評判之一，現將當日的所見所感，寫下來和大家分享。

今年報名參加粵語初中組演講比賽的人數，跟去年差不多，男女生的比率約為1：4，男的比去年略少；出席率普遍比去年高，約為報名人數的百分之八十五。

初賽後，共有十二位優勝者進入決賽，由八位評判選出總分最高的三名為冠亞季軍。在宣佈決賽結果之前，大家一致公推彭永才先生代表初中評判團致詞。彭先生的儀表、口才和學識都很出眾，真是參加演講比賽者的最好楷模，可惜大部份在初賽被淘汰的青少年朋友，一早溜之大吉，不自覺失了一次大好的學習機會。演講題目中「談談」的字眼，固然可用嚴肅的手法發為宏論，但亦可用輕鬆的手法抒發己見。不過，這兩手法之中，我比較欣賞後者，因為後者較適宜青少年朋友，而且較易發揮親切感和幽默感。凡演講者站出來面對羣眾講話，尤其是青年朋友，最好給人一種親切感。講者儀容端莊，服裝整潔（如果是學生，最宜穿着校服），便予人良好印象，再加上禮貌好，便能獲得羣眾的好感。當日所見的參賽者，大部份的基本禮貌都欠缺，一句都沒有招呼的有之，忘記鞠躬者有之，鞠躬時，兩手相握放於腹前或背後的，也不在少數；有招呼但沒有說「早晨」的，則彼彼皆是。如果認為演講時間寶貴（限五分鐘），因此把「早晨」兩字擠回，理由實在不通，因為有半數的學生，演講不足四分鐘便自動停口的，佔了一半以上。

另有部份學生，卻嫌演講的時間過多似的，盲目地對着兩位評判和十多位參賽同學無的放矢地說：「主席、評判、老師、嘉賓、同學」，不獨浪費了口舌，而且會使人反感。有人在正式演講前，來一段自我介紹，又說甚麼，今天我有機會來參加比賽，和大家切磋研究，感覺萬二分榮幸等等，都不應該的。

自知與自信

（大同中學）嵐

人類雖然是萬物之靈，但要做一個成功的人談何容易！不過假如人人都具備自知與自信的基本要素，我確信這是人類邁向成功的第一步，你同意嗎？

甚麼是自知？甚麼是自信？兩者又有何關係呢？大家千萬不要把兩者混淆。所謂自知，即是知道自己的能力達到那裏，可以幹甚麼，不可以做甚麼。至於自信，是對自己充滿一股無限量的信心，認為憑着堅強的信念，不怕巨浪，終可到達彼岸。自知是自信的基礎，猶如建築物建設前，先要有良好的地基，不然整座建設會因為根基不穩而倒塌，後果真是不堪設想。正如沒有自知之明而先有過份的自信，不但會傷害自己，還會損及他人，所謂「一失足成千古恨，再回頭已是百年身」，後悔也太遲了。

[illegible]

重要是[illegible]，了解自己的能力。有了自知，便能[illegible]自信，對自己的要求高一點，發揮個人潛能，有了目標，再加上堅強的信念，[illegible]可以成功的。自知是一座燈塔，指引我們要航行的路向，自信是舵手，能否駛到目的地便要看我們的造化了，兩者缺一不可，否則便會茫茫大海中迷失了人生的方向。

宿營記

（天主教[illegible]中學）●葉惠怡

會考過後，便是一個長達兩個多月的暑假。在這個漫長的暑假中，我得到父母的允許，首次參加同學所舉辦的宿營活動。

那天，我帶着無比興奮的心情前往中環港外線碼頭集合。由於同學間沒有見面已有一段日子了，故一見面時便忙於互問近況，大談會考時的辛勞，彼此說過不休。

到達貝澳之後，我們要做的第一件事便是尋找營屋。在六七月的艷陽天下，這到底不是件易事，但幸好，大家都沒因此而埋怨，我看到她們愉快的笑臉，[illegible]。

[illegible]

入夜之後，我們決定放棄有冷氣的房間，而投入大自然的懷抱，享受微風吹拂，海浪拍岸的寧靜沙灘。在這個難得的時刻，我們決定來一個與自然一起的大合唱。清脆的歌聲，配上大自然的樂聲，使這夜的氣氛格外融洽。[illegible]

大學歲月

天恩

滿足

人怎樣才可以滿足呢？小時候，認為讀書好，考試成績優異，名列前茅，每年在學期終結之前，領授成績優異獎之時，能風光的佇台上踏步，接受一個一個榮譽，才是滿足。

中七畢業之時，能夠力考上大學，讀醫科，成為醫生，才是人生最大的目標和滿足。成就，名譽和豐厚的物質生活，相信是每一個人一生追求的目標，但到如今，當一切都已擁有之時，那又如何？每天不外乎朝九晚五的上班下班，營營役役的生活着，等待着婚姻的來臨，孩子的出生，看着臉上的「火車軌」增加，望着快將來到的退休年限，最後在頹弱的軀體之中仰望天父來臨前，生命也就不外如是。

到底我怎樣才可以滿足？物慾的追求不能使人感到快樂，因為一切亦只是過眼雲煙，是否也要像一些佛教徒遁跡空門，來一個清心寡慾，萬事皆空。但這決不是人生，人生本就是由人與人互相參與，活動所譜寫出來的，退隱決不是尋求心靈滿足的好辦法。

是積極的貢獻可以帶來心田的甜美感覺，將點點的愛心獻上，讓一個遙不可及的天國，人類一生竭力追求的烏托邦，可以在地上實現。只要將每一個人小小的才能，在工作中，在家庭之中，在社區之中，在種種的社會服務中獻上，盡忠的去愛每一個週遭的人，令這世上有着一點點的溫暖，足以令更多的人渡過這個嚴寒的世代。

生活的態度

予莊（理工學院）

生活是由現實和理想兩種因素所組成。

現實是理想的行動表現。在我們的生活中，能夠有一個合於善美的理想，則我們的現實行動裏，就有了一個目標。今後，我們的一切所作所為，就都要向着這個善美的目標去邁進的。而理想，卻是促進現實的原動力，因為有了現實的行動，我們那些合於善美的理想，才能實現。希臘大哲學家蘇格拉底曾說：「世界上最快樂的事，莫過於為理想而奮鬥。」當一個人在為理想而努力的時候，他所流出的血淚和汗水，在他未成功的光榮史實上，就變成一顆一顆燦爛奪目的金剛鑽，這也是快樂的果實。

可是，一個過於重視現實的人，他的生活將是機械的，呆板的，沉重得會使人感到有些透不過氣來。但是，一個只有理想，卻沒有實際的行動來表示的人，他的生活將會趨於空洞，好高騖遠，以致對現實不能滿足。

現實好像是大地的農作物，理想好比田邊一條急湍奔流的小溪，溪水永遠帶着蓬勃的氣息和新的希望，灌溉着農作物，可以使更多的黃金美夢，變為事實。

一個人或者是一個家庭，如果能夠抱着現實和理想並重的生活態度，如果其中能再加上一份情趣，那麼成功和幸福，將永遠屬於他們的了。

布衣拜相

校園隨筆 ●郭康健

在古今中外，要爬上高的職位絕不是輕易的事情。除非你有超凡的軍事本領，你大可打天下。拿破崙、希特拉與及毛澤東，憑他們個人的魔力及軍事政治上的才華，成功成為不同年代的風雲人物。但在現代社會，爬上階梯不能缺不學歷及知識。如果你想成為部門首長，學歷已是最先考驗你的一關。缺乏適當的學歷，便一開始已被拒諸於門外。縱使有人能進入龐大的官僚架構，要在此架構內爬升談何容易。根本，大的架構可以埋沒一個人的才華，你是否存在於此架構可能沒有多大人關心，要冒出頭來亦談何容易。

在極重視學歷及出身的英國保守黨，最近竟然出了一個連大學也未讀過的貧民子弟馬卓安為首相，這真是不簡單的事。我們要問，為何重視出身的英國保守黨在最重要的人選的任用上不再保守？是否他們沒有好一點的人選供選擇？如何利用自己的特點與提供的機會往上爬而能成功？教育及出身現在是否仍然重要？在在也是我們希望得到的答案。

選拔一個人要看機緣巧合，一般人往往多在自己能接觸的範圍內選拔較適合者。如果你已在此圈子，而你又是選拔者心目中較為適合的人選的話，你便可能被選中。不要以為選拔必選最有才能者。有時在派系鬥爭下兩派或多派爭持不下，任何一方的強權者勝出必然招致強大的反對，在此局面出現時，能被敵對派系容納的人，即使其表現平庸或缺乏經驗，往往會因時際會順勝出。馬卓安與日本首相海部俊樹便是明顯的例子。在英國，與馬卓安競爭的對手，不是年紀太大，政績平庸便是太過激進，在沒大將的情況下，求一變來一個年輕者上場是可以理解的事。向上爬其實就如滾雪球，如果你有點才華又有點關係，不難可以由一團體滾到另一團體。某一團體的聲望地位可能有助你達至更高級的團體。特別是人人都說你了不起的情況下，反對者自知反對無效而不再反對，越多人支持聲勢也因而越大。當然教育與出身在正常的情況下是重要的，但在某行內的表現才最重要。如果已成為議員，沒有太多人再計量你的學歷，由議員至閣員，由閣員至首相，道理也是一樣的。說不定你成我，又如馬卓安一樣，步步高陞而成為香港特別行政區的首長呢。

華山行

（葛量洪教育學院）●渺綠

華山是中國五嶽之一，古稱西嶽。它位於陝西境內，西安市東一百二十公里的華陰縣南五公里處，北臨黃河、渭水，南與秦嶺相接，海拔二千一百米，高度為五嶽之冠，其七勢峭拔峻秀，雄偉壯觀，素有「奇險天下第一山」之稱，而在這個暑假裡，我則有幸地能一睹這天下第一險峯，這實在是我的榮耀。

我們一行五人從西安乘火車東行，歷時約兩、三小時，在火車上已可遠眺華山，這是我第一次親眼目睹華山之雄偉險俊，振奮之情不禁油然而生，下了火車，用了午膳後，便步行至山腳之玉泉院，我們聘了導遊後，便開始出發了。進入山門後，道路依峽谷而穿插，舉頭仰望宏偉而高峻的山峯，彷彿置身於名畫家的山水畫中，只見山峯穿透雲端，頓覺人類在這羣山中的渺小。山路初段坡度不大，所以也不感到如何艱辛，大家仍然談笑自若，但過了五里關、石門、雲門等華山要塞，再到達迴心石後道路便忽地變為艱險而陡峭的石級了，我們一見這些筆直的石級，不禁倒抽一口涼氣，心想：「如何攀爬上去呀？」但我們回心一想這只是一個挑戰的開端罷了，若這麼快便輕言放棄，往後的崎嶇險徑又如何克服？於是我首先把心一橫，振臂一呼：「上吧！」便重新開始踏上征途了。

其實，要通過這筆直的石級也不是容易的，它名為千尺幢，梯級面積細小而坡度大，可說是直上直落的，行進間，偶爾回頭一望，只覺這石梯真是筆直萬分，真是要步步為營，過了千尺幢，接着而來的是百尺峽，其坡度之大亦不遑多讓，這千尺幢和百尺峽的石級加起來竟有五百多級，我們一口氣走完，也不得不停下來休息一會。

越接近峯頂，崖壁就更陡峭，再往上走，很快便到達了北峯，我們偶一往下望，方發覺已走得頗高，山下的一切也變得渺小起來，同時更發覺華山的峭壁真是險峻已極，完全垂直而下的，真不敢想像掉下去的後果是怎樣的。過了北峯，沿山路經擦耳崖再向西峯進發，先說擦耳崖，顧名思義是指其山路狹窄得使人只能把耳朵擦着崖壁而過，但我卻如常地過，毫不覺險，真是見面不如聞名了，比之另一稱為「老君犁溝」的陡直而長的石級更是有所不及了。再往前走，不久便到了素聞其名的蒼龍嶺了，它是築在陡直的山脊上的一度極長石級，猶如一條巨龍俯伏山脊之上，故名蒼龍嶺，我們走在蒼龍嶺上，由於天色已開始黑下，人人都急急往前走，加上兩旁的鐵欄異常堅固，所以毫不覺險，但實際卻是險峻、陡峭已極的，往下一望，只覺山勢異常地高，膽量小一點的話，相信要會嚇破膽啊！說時遲，那時快，天色已驟地黑了下來，但由於還未到達西峯，故此無論如何，只好繼續往前走吧！這時候，大家都已走得疲累不堪了，加上天色又黑，同行的女孩子已開始有點害怕了，但當時實在別無他法，只好支撐下去吧，行行重行行，驀地裡，忽聞不遠處傳來陣陣動人的簫聲，正吹奏出中國的民謠小調，輕輕地傳來，只覺令人心曠神怡，心境清明，心情也輕鬆起來，疲累之感彷彿也消減了不少，人也精神起來，終於發現原來簫聲來自一個當地人，忽發雅興，對月鳴簫起來，在經過簫聲的洗滌後，我們的步伐也輕盈起來，終於在晚上十時左右才抵達西峯，我們匆忙吃過晚飯後便即就寢了。

翌日早上六時左右，我們便趕忙起來觀看華山的日出了，可惜那天雲量較多，所以日出便看不成，只能看到雲端被部份陽光所照，變成洪爐燃燒了的銅片一樣，透着橘紅的色彩，再看那邊天空已呈現湖水藍色，配上片片彩霞，就像一匹長長的絲綢一樣，煞是好看。

之後，我們便往看相傳為沉香劈山救母的斧劈石，但並無什麼突出之處，接着，其中兩位女孩因為太過疲倦，便要回去休息，好讓能養精蓄銳下山去。而我和另外二人即爭取時間往鷂子翻身，[illegible]

一走極險的長空棧道，那長空棧道可說是[illegible]而鑿出一條僅可容下一人而過的道路，而兩旁只有一些鐵鏈作欄杆，掉下山去，必定粉身碎骨無疑，[illegible]腿發抖，而雙手則緊扶鐵鏈，手心不斷冒汗，生人中步伐最遲緩的真要算是這次了，偶而把視線移向[illegible]，似是要通往十八層地獄一般，不由得心[illegible]用鐵枝造成的梯級往下走，但兩旁卻沒有扶手，[illegible]來級便沒膽量繼續爬，只好作罷，依原路回頭，[illegible]驚心，心也寒了。

回到旅店，便收拾行李，下山去了，回到西安已是疲憊不堪，雖然這次華山之行，未能走畢全程，尚欠「鷂子翻身」及「仙掌崖」未曾一遊，但這次經歷實已使我畢生難忘的了。

校園快訊

皇仁書院畢業頒獎禮 敦請楊振寧教授主持

有興趣聆聽諾貝爾物理學獎得獎人楊振寧教授演講的同學，請記着於本月十九日星期三下午四時十五分，前往銅鑼灣皇仁書院參加該校的周年畢業頒獎典禮，因為該校江紹忠校長，敦請了楊教授主持頒獎及致詞，聽說楊博士將會用英語發言，同時大家更可以利用此大好機會，訓練一下自的聽英語能力呢。

學聯海外升學中心 兩項美國升學講座

學聯海外升學中心，除了提供免費升學輔導服務給有志負笈海外升學的人士外，中心每月會舉辦多個有關升學的專題講座，讓有興趣的朋友參加，藉此提供更詳盡的資料予他們參考。講座涉及的範圍很廣，包括介紹各個國家的教育制度，介紹及提供當地學府與其課程的資料，以及介紹中心主辦的各項文化交流計劃等。

中心於十二月份將舉辦兩個講座，主題圍繞美國升學，分別是：

㈠十二月二十八日（星期五）下午六時半至七時半：「美國大專、大學」講座。

㈡十二月二十九日（星期六）下午二時至三時：「美國設計學院（The Art Institutes）」講座。

講座將在中心位於長沙灣道六八一號貿易廣場五二四室的總辦事處舉行（免費入場）。有興趣的同學可致電預約留座：學聯海外升學中心，七二五三八六八。

華僑日報
中華民國七十九年（一九九〇）十二月十六日 星期日

聖誕快到

陳玉書

時序如輪，聖誕節又快到來。當我收到朋友寄的聖誕咭時，就引起一連串感想。

首先得回顧一下，今年有什麼值得令人歡欣鼓舞之事。大概最矚目的中東危機可獲解除，海灣之戰若成事實，其就世界經濟受影響，香港股市恐怕又要來一次大跌，原因是港股市乃跟隨美股市波動而波動。

聖誕後的元旦，相信如常，不會有大慶祝，但是農曆新年，御令升斗市民最頭痛而又最興奮之事也。會做生意的人，在聖誕節前已賺一筆，光是聖誕樹、聖誕咭的銷量，一定很驚人吧？旅遊公司亦大做廣告，歡迎人們去瑞士、中歐或美加滑雪，其他各線的旅客，恐怕現在就開始要訂機票了。一片興旺景象。

百貨公司在這期，將舉行大減價，招徠顧客，小姐太太們又可忙著去挑自己喜愛的衣飾了。萬幸這是和平年代，沒有戰火的威脅，否則，誰還有心情去玩，去旅行，去購節日禮物呢？

香港的燈飾，在聖誕新年期間，又將大放異彩。白領階級，在放假的閑裡，一定有許多小計劃來慶祝？

人間應該有歡樂，個人應該有歡樂，最近我飛來飛去，忙得不可開交，同樣爲聖誕的來臨而感到歡樂。因爲我會利用這個假期和家人一敘天倫，一班歡喜作方城戰的勇士們，必將大過雀癮。那些寫稿佬，得拼命趕稿子了，假期裡總得休息幾天吧。日寫夜寫，可謂忙到抽筋。向幸我的專欄很少，阿彌陀佛！

五十五：樊猛回棹

畢寶乘船從漢口下航，去迎樊猛的建業水軍，沒有在漢口迎著王揚俊。他是楊業所遣，一路上但求以說降立功，將來朝向長安，少不得他的高官厚祿。

果然，在九江附近迎著樊猛的六十艘艨艟船，正要傍靠九江，擬和周羅睺的水軍會合，再作守江之計。聞說上江有戰事，揚業這軍取岳陽，揚俊則取漢口，到底如何，不曾詳悉，猶豫之際，忽有一船自上游而下，說有巴州刺史畢寶求見。樊猛甚喜，真是來得正好，巴州下來，定知上江情形，忙請過船相見。

一個說，本督欲知上江情形，刺史不吝賜教。一個說，下官欲知建業情形，都督不吝賜教。

於是彼此暢敘，都各感慨系之。畢寶說：

「不惟楊素的十萬大軍似虎，楊俊十萬大軍也是勇猛過人。狼尾灘以下，勢如破竹，漢水一帶，望風披靡，岳陽漢口，無不迅速歸降。下官僻處巴州，只幾百士兵，勢弗所敵，只得棄官抱印而走，不能與城共存亡，實在愧對朝廷。」

畢寶狡猾，先不說知道建業已破，讓樊猛自己說出來。

「阿呀！刺史公真是說對了！」樊猛說，「晉王楊廣有二十萬人馬，由賀若弼、韓擒虎分領，也真有雷霆萬鈞之勢，會攻建業，本督在水上抗擊，尚稱得手，陸上諸軍，如蕭摩訶、任忠、魯廣達諸將，雖然力戰，終非其敵，紛紛投降，即使不降，也成了俘虜。本督欲去上游，會合諸路水軍，如今看來，也是白費了！」

畢寶佯作大吃一驚，說：

「什麼！建業破了？皇上如何？」

「多半被俘，或者已經殉國，如今消息隔絕，竟不知如何？」樊猛說。

畢寶立刻向艙口撲倒，望空而拜，大哭起來，說：

「微臣失職，丟了巴州，本想直下建業，向皇上請罪，如今叫微臣到哪裡去請罪啊！」

說能又哭個不停。樊猛勸他起身，又問：漢口情形，是否真的失了，周羅睺水軍是否真的降了。

「千真萬確，千真萬確。」畢寶說。「下官的船過漢口，也去拜望周都督，已有降意，其時揚俊正兵臨城下，還堅留下官。是以不如早早離開，到了路上，得悉全軍皆降竟成事實。」

「這可怎麼好！」樊猛雙手亂搖，說，「陳國的氣數真是盡了！」（二六七）

・高旅・

香江雜詠

天氣乾燥

日來天氣乾燥，街頭涼茶店，生意頓佳。

正是

只爲天時乾燥甚
喝多湯水與涼茶
夫妻各自上班去
不到深宵未返家

預祝聖誕

小畢

王小姐認識小陳已有一段日子，但對他的態度却是若即若離。

在這種情況之下，小陳很難據透王小姐的心。因爲與此同時，還有兩個人大力追求她，一個是小朱，一個是小張，他們都是努力討好王小姐，各出奇謀，展開的追求攻勢頗厲害。

最近，王小姐接到小陳的邀請，去夜遊，去看聖誕燈飾。但她覺得聖誕氣氛未濃，看來沒有意思，是以婉轉拒絕。

小陳說：

「我知道你廿四、廿五、廿六這三日都很忙，連續有聖誕舞會，所以我就約妳今晚到外面消遣，以免衝突，請妳答應吧。」

王小姐覺得小陳做事很有條理，而且刻意不和小朱及小張在聖誕節期間撞期，的確有大將之風，於是就答應了他。

小陳喜形於色說：

「多謝妳賞面，今晚我與妳預祝聖誕，雖然不夠熱鬧，但是有一種寧靜的感覺，勝於另一番享受，簡直前所未有，不知妳同意不同意？」

王小姐說：

「你這個主意也很好，不過，這個節日的氣氛已經漸漸開始，所以也不算得冷清，更加不能說是不合時宜，再說，我從未如此早便慶祝聖誕的呢。」

小陳盡量做到令王小姐開心。果然，他這一次邀請，王小姐對他很有好感。

這一天剛好是星期六。

兩人下班後，就展開既定的節目，吃下午茶，遊車河，不亦樂乎。

然後小陳把王小姐帶回家，爲他的侄兒慶祝生辰，也好順便見一見小陳的父母。

小陳的家中已佈置好，很有聖誕氣氛，兩人還開了唱機跳舞，飯後一齊看燈飾。

漸漸，小陳對王小姐有更熱烈的表現，令她無法抗拒。

小陳說：

「妳實在太可愛了，我無法抑制我的感情，請妳答應嫁給我吧。」

王小姐雖是無法馬上接納這突如其來的要求，却認爲他比小朱和小張都好，伏在他的身上，沒有回答，這就是默默的相許。

語錄體

羅孚

文革時人手一本小紅書，林彪跟在毛澤東後面舉着它揚揚下，那本小紅書正名是「毛主席語錄」，簡稱「毛語錄」，那時無論你是革命小將，反革命大將，都要人手一冊，沒有他還得了，過海關要唸幾段，談生意要唸幾段，你引他來說明問題，我引它反駁你提出的問題，而都在那本書中引出來，叫做以毛語錄對毛語錄，不是「克藍瑪」對「克藍瑪」，當時有新版本出現，還要搶購，真是寶貝的「紅寶書」。

因爲有「毛主席語錄」出現，此間有一出版社早在毛語錄出現前，就由鄧天華（即吳羅凡）兄輯錄的「莎士比亞語錄」，「羅曼羅蘭語錄」，此外還有一本由陳凡先生經手拿來出版的「黃賓虹畫語錄」，因爲都是用「語錄」作名，有點犯忌，出版社再版時，都改了名如什麼「精語」，「語粹」之類，其實是避開同革命導師的「語錄」打對台戲，其實香港出版的這幾本「語錄」一再重版時，「毛語錄」還未編好，到他出來，先出的只好自動讓路，大有只許我稱「語錄」，你無資格雷同，同太爺不准阿Q也姓趙的意境相同，不過趙太爺說出口，阿Q還是姓趙，但當年出版語錄的，却是自動自覺自律的改名。

「語錄」體本不是香港最先出版，早在宋代就有這形色的文體，宋儒講學，弟子竊其語稱爲「語錄」，「宋藝文志」上就載有程頤、劉安世、謝良佐、張九成、尹焞、朱熹諸家語錄。香港出的幾本語錄是編者讀莎士比亞戲劇集，羅曼羅蘭的約翰克利斯朵夫，黃賓虹論畫等作品中摘錄出來印成書，類似語錄體，因而得名，編毛語錄亦是這方法，但它一出，其他只好自動落荒逃走，現在「毛語錄」已不香了，其他的不知有否打算改回原名？

孔昭隨筆

急進

樓下修路，震耳欲聾。

你別說，真影響寫作情緒哩。

加上忽然「冇水」，整幢大廈都沒有水，惟通知有關方面來修理。

於是，更大條道理「離家出走」了。

跑了到一個熟悉的咖啡館爲稿。

不來很久了，「人事」變遷，以前熟悉的侍者都不知去向，問起，原來有轉工，有移民，其實不問也知，非轉工非移民，怎麼會不在呢？

但移民一事原來現職侍者中，不少亦辦理中，外國吸納此等人材，除了做樓面，他們或多或少都懂得一兩樣食品製作功夫，這是受歡迎的。

就算不會，移民前也惡補一番，在食肆做事，有資歷證明，外地僱主，一般都聘請。

人事變化大，也是潮流所趣，年青人喜歡轉工，以轉得多爲時尚，又有些人，只求賺得一點錢，便休息一兩個月，待錢用盡了，再來打工，此等人，目下甚多。

這是富庶社會產品之一。

也有少數的，做一段時間工，賺了錢，再深造，若干時日後，再以新姿態示人。

未嘗不可。

不過這一種決定，比例少，實在可惜。

幾年後，移民回流，可入搵食不如今天般容易，今天不站穩腳跟，必被淘汰，只是，大家沒有看得這麼遠，只求現在舒適便是。

急劇變更的社會，急進的性格，急進的人，啊，原來都是大勢所趨。

萬象 為君解答信箱

葉玲女士主持

有運之人易乘風破浪 孤獨無友是失敗之源

我一直注意焉寶寶的戲，也注意她的言行。原因是：她幾年前演過的「武則天」太令我欣賞了。

過去，她的粵語片，我也愛看她，和她的公主之一的蕭芳芳和寶寶，都曾在長大後自己去追求學問，走入大學，「修練」多年。也許因此，她們兩人的言行都十分特別。

近年來，寶寶常於佛門事，也聽道理，顯然，她是在追求一份人生真義。

由此，很明顯的她已是相信了「人生命運」之道。

命運是應該存在，尤其在藝術行業，絕大多數都相信命運，好命自然有機會，有運自然即做即發。

兩好命就衹有捱，得個做字，沒有運就算做一世，依然得個捱字。

所以，二三十年的演員是由年輕做到老，衹在「甘草演員」一味。

當然，有運之人決不是垂手可以捉住運的，依然要做，且應盡力去做，去爭取。

沒有運，又不願做，懶做，正所謂無進取之心，運程就更差了，更壞了。肯定，一世苦命，且樣樣不如人！

這，說明了，不管好命與壞命，人生必然要做，要盡力去做，亦即時刻要發奮，不畏辛苦的爭取上進，這樣才有機會行運及達。

世界上沒有垂手可得之機會。

世界上沒有不勞而獲的巨大成功，成功的代價就是血汗的付出。

祇是，有運的人，會扶搖直上。

不過，一個有運之人，一個行運之人，她或他必然「心存謙善」，與乎「忠厚待人」，也必然「不是面目可憎」之人。

因爲，不管妳是那一行業，不管你是何等人，發達之前，和發達之後，必然有朋友，有朋友相助，如果身邊毫無朋友，已說明了「你難與人相處，妳令人敬而遠之」。這樣，已註定失敗機會多！

京華感舊錄

青城山長聯

周簡段

青城山，位於四川省灌縣縣城西南十六公里處，是聞名遐邇的避暑勝地，也是中國道教發祥地之一。山上風景優美，有「青城天下幽」的美譽。

建福宮位於丈人峯下，是游覽青城山的起點。宮內，有副長達三百九十四字的對聯，爲四川通江人李善濟於清宣統三年（一九一一年）所撰。其聯云：

「溯禹迹岷嶓[illegible]還，南接衡湘，[illegible]秦隴，西通藏衛，東峙夔巫；[illegible]橫八百里輿圖，試踞最上清絕頂，[illegible]光臘，紅吞滄海；錦江春漲，綠到瀛洲[illegible]井捫參，須臾踏蝸牛兩角，爭奈路隔蠶叢，何處尋神仙洞府？丈人峯直墻堵耳！回思峨眉秋月，玉壘浮雲，劍門細雨，尚依稀繞襟袖間。況乃夜朝登岳，望燈先列宿雙天；泉噴六時，瓊液疑真君睡地。讀書台猶存芳躅，飛赴寺安敢跳梁！且逍遙[illegible]，渡芙蓉島，都露出嘯山面目，離遠追攀。博觀互玲瓏，今幸青崖徐遠。問當初華增城墟，鋼鑄明皇應宛在：

自軒轅拜寧封而後，漢標李意，晉著范賢，唐隆薛昌，宋征張愈，烈烈轟轟，上下四千年文物。漫借餘考前代遺徵，記宮臨內品，墨敕親頒，曲和甘州，霓裳同咏，驚華翠輦，不過留鴻爪一痕。可憐林深杜宇，幾番喚望帝歸魂？高士傳豈欺予哉！莫道[illegible]析岐，佐卿化鶴，平仲騎驢，悉纏綿[illegible]荒唐，姑之花蕊宮詞，巾幗共誤，[illegible]螺蛾像，侍中與太常齊名，攜孤琴御史[illegible]游，吹長笛放翁再到，休提說王村丹灶，[illegible]那堪他沫水洪波，撫端淘盡，英雄[illegible]寄寓，我亦君曾樓[illegible]都定本來。」

此聯先寫青城山的地理位置和山川秀麗，進而寫了登峯遠眺的壯麗景色，於繪景抒情。下聯寫[illegible]懷，涉及許多典故，從史實着墨，歷數此山[illegible]人事，於咏史中寄意。

下聯中[illegible]主要有：「軒轅拜寧封」，說的是[illegible]軒轅帝設壇拜寧封爲五岳丈人的故事。「[illegible]」指的是唐玄宗的手詔，「鴻爪一痕」[illegible]蘇軾詩：「人生到處知何似？應是飛鴻踏雪泥，泥上偶然留指爪，鴻飛那復計東西。」喻往事留下的痕迹。

事關心

一件好事

暖西

「人民日報」海外版十二月十一日以「世界經濟形勢與中國經濟問題」爲題，發表了「何新與日本經濟學教授S的談話錄」，據介紹，何新是「一個主要靠自學成才的中年學者，他博覽群書，學涉中西，善於獨立思考，敢於向西方的權威挑戰，也勇於反思自己，求今日之是棄昨日之非」。近幾年來，在海內外頗有名氣。S教授是日本一位經濟學家，研究國際經濟和中國問題。他於今年八月訪問中國時，要求同何新會見，在有關部門安排下，何新與S教授，就世界和中國經濟問題進行了長談，發表在「人民日報」海外版上的，就是他們的交談記錄，全文約佔二又四分之一版，可謂洋洋數萬言！

「人民日報」海外版版位不多，每份才二張紙八版，因何那麼「慷慨」讓出二又四分之一的版位刊登何新同S教授的談話錄呢？

「人民日報」海外版的「編者按」答曰：「何新的許多觀點有獨到之處，對人們認識問題是有幫助的。」此外，何新談話中的「具體觀點不一定都是確當的」，「人民日報」海外版呼籲讀者對何新同S教授的談話錄展開討論，「有什麼相同的觀點想發揮，有什麼不同的意見交流，有什麼不同的看法想商榷」，都可寫信或撰稿。

記得不久前，中共總書記江澤民曾經要求宣傳部門及專家學者對中國的政策和開放問題，進行大膽探索和研究，「人民日報」海外版此舉，可謂率先響應號召。何新同S教授的談話雖是八月間的事情，却是很好的「引子」，於是成了「新聞」。如果由此形成允許不同聲音的局面出現，不失一件大好事。

僑樂村

東洋小故事：青春少女

騷擾了人家，所以上門到來找晦氣，然後他又想到，會不會是債主臨門？猶豫了一會，這纔決定了前去應門。這時他心裡還有一種猜測，那就是他的父親可能沒有把錢寄到郵政局，直接把錢寄到公寓來。假如真的是這樣的話，那就更加要盡快應門了，事關萬一給管理員見到了他有現金掛號郵件，一定會催促他繳交那已經拖欠了三個月的房租的。最初他之所以叫父親把錢寄到郵政局，也是因爲顧慮到這個關係罷了。但是，天曉得父親是不是也是這樣想呢？說不定他[illegible]

他把門開了，外邊站着的是兩名漢子，一個是中年人，另一個則跟他的年紀差不多。兩人都穿着灰色的大衣。這時已經三月尾了，但吹來的風依然帶着冬天的寒冷，所以他們都把臉孔埋在衣領內。在他們背後的走廊上，管理員的太太正撩起身上的圍裙在揩着手，她那雙細小的眼睛正盯着他們那邊瞄看。

頭髮開始變白的中年人掏出一本黑色的手帖，顯示了他們是警察。兩人二話不說的便踏進他的房裡，還把房門關上。但他並不感到驚奇，反而因爲這可以遮斷了管理員的太太那像從針孔裡偷窺別人的、凌厲的視線而覺得安心。

「你聽過新聞報告了？那宗郵局劫案是不是令你很不舒服呢？」

那警察用着沙啞的聲音說，旋讓眼睛越過他的肩膊瞄視了他的房間一眼。但是，只消這麼的掃射一眼，便已經瞭如指掌了。那裡就只有一條白天也不收起來的被子，堆了在榻榻米上面。不過，他那雙習慣於一目了然的銳利的眼睛，可有發現枕邊的那副望遠鏡沒有呢？

「你對這張鈔票可有印象？」

那警察突然掏出一張嶄新的鈔票，「你應該還記得這是昨天的交給管理員，作爲繳交部份房租的！」

他好不容易纔保持着臉色沒有改變。立即應了句：「是的，究竟出了什麼錯呢？」

「這張鈔票就是剛才新聞報告裡所說的那家郵局被劫的部份贓物。」

這一席話，立即使他失掉聲音了。

（二）

亦雄譯

拉雜談

要活得有信心

我的一個女友，她費盡了九牛二虎之力，終於把自己的年齡改小了七歲。

因爲她是解放後從大陸來香港的，對於用藉口來改年齡較爲方便。如果是在香港出生的，有出世紙爲証，年齡多少就是多少，做假，可不容易呢。

她巴巴地改年齡，說穿了，也惹人同情，令人心酸。也令人深感到她開始失去那份信心。

今年她已經三十九歲了，還未有對象，在香港一個親人也沒有。由於薄有姿色，有一份收入不錯的職業，年輕時，裙下追逐者頗衆。當年自付是「皇帝女唔憂嫁」，右挑左擇，錯過了一次又一次的機緣，到了後來，人們還以爲她是個心態有問題的人，追求者越來越少，過了三十五歲後，更連問津的人也沒有。

其實她很渴望有一個屬於自己的家，只是過份的挑擇，要求高的脫了軌，到了現在，又爲了自己將步入四十歲而驚慌。

爲了挽留住一點「青春」，她不惜盡一切辦法，宣稱當年報年齡時的錯誤，而將自己的年齡「改正」，減去七年。

雖然已將步入四十歲的她，由於一向生活正常，依然是嬌嬌俏俏的，只要她打破那一張硬繃繃的面孔，肯和朋友們接近一點，她依然有很多機會去結識男性朋友的。

可惜，她被一道無形的枷鎖，鎖住了自己，光在內心着急，現在遇上「減齡」的做法。

她很老實地說出了心話：「減去七歲，我還是個三十多一點的女人，聽起來不那麼可怕，對婚姻我是越來越沒有信心了。」

是的，最主要是「信心」。如果對方欣賞自己，深愛自己，彼此極爲投契的話，年齡的一點點差距，根本就不是一回事。

如果是兩人的年紀相若，或者自己比對方少上十歲八歲，只要彼此不投契，不欣賞，再相愛，同樣會分手，會離婚。每年離婚的數字的增加，他們之中樣貌，年齡登對的大不乏人。

對於女友的「改齡」，我大不以爲然，一個人生活在世上，最主要的是對自己充滿了信心，就算是結不成婚，獨自生活，只要活得開心，活在信心中又有何不好？

阿妹

浮雲

「若是給扔進字紙簍裡，這回可跟她算帳了！」蔣力接口說。

「有刊出，還不只一次。」湯珍妮說。

「用什麼筆名？」韓英說。

「筆名是藍妮！」

「我記得，好像是五六年前。後來却不見再寄稿來。」

「工作忙沒有時間寫。」

「寫得不錯，以後給我多寫了。」

「好啊！」

「原來是個女作家！」

蔣力說，幸而他不是以寫作爲生，否則怎敵得寫稿的女人。他爲的是告訴湯珍妮，他也是寫作的。湯珍妮忙說：「我不算，我不算，范小姐才是女作家！」范辛作了個茫然的神色說：「是嗎？」接着她笑說：「別互相吹捧了！」譚華山也湊個趣說：「你們的筆下是黃金，我簽個名就少了許多鈔票。」「我們交換好了，我寫了稿將稿費給你，你專作編輯。」韓英說。

范辛說寫稿的人收入好的也不及做生意的。在外國才有例外，外國的作家出版一本暢銷書，收入版稅以二三十萬元計。這裡出版的印一千五百本都愁賣不完。

譚華山說：「寫作的事你們慢談，還是說說，後天早上到機場的事，記得記得隔晚點算清楚那件齊了沒有！」

蔣力說：「記着不用帶香水、脂粉，這些東西，路上沒機會扮靚的。」

（卅三）

・呂陽・

新聞故事

印度珍珠被綁案

梁俊意

素妮姐家裡接聽電話的女傭，聽了這些話，幾乎被嚇到昏了。大小姐被人綁了勒贖五十萬元，一驚非小，馬上轉撥電話到老爺公的珠寶行，把這消息飛告。

老頭子的珠寶行，與大廈相去不遠，他很快便回到家中，與家人商量對策。

終於，在無可奈之下，到了下午一時許，他只好前往警署報案。

鑑於事主身份頗爲特殊，警方當然非常重視，馬上採取行動，除派出多名便衣警探在珠寶行辦公室及事主寓所埋伏外，並在兩處的電話，安裝了偷聽器，等待賊人再打電話來洽談贖金時，設法查查電話來源。可是，幾個小時過去了之後，不但沒有接聽到素妮姐打回家的電話，就連賊人的電話也沒有來過。

不單令警探們納罕，甚至前來採訪的各報記者，也是悶得發慌的，躲在事主家的電話旁。

下午六時許，警方舉行了一個爲此案而招開的記者會，他要記者們忍耐一下，將會有突破性的消息公佈。

原來警方已接獲消息，素妮姐已平安回家。

在會上，主事者忽然離座，只因接到事主的電話，告知他女兒已無恙歸來。因此，他要趕往大廈，追查實況及綁匪線索。

素妮姐向警方轉述被釋放回家的傳奇性經過。

據她稱，她自從被關在一個小房間裡足八小時內，先後見過的綁匪只是三人，（一男二女）她雖然沒有被人虐待或敲打，但，心靈飽受的恐懼，也是不輕的。

警方問她可否明確算出的時間。

她搖搖頭，然後道：

「大約是下午五點多，他們對我說：白小姐，你已恢復自由了。」於是，他們就帶我離開這個小房間。

「那時候，雙眼有被蒙住嗎？」

「有是有，但沒有反綁。」

「你還認得那三名男女的相貌嗎？這對捉人，破案都有很大的幫助的呀！」

「我恐怕記得的地方不多，因爲，那時我很害怕，而且，大部份時間都被蒙上了布，加上房間內的燈光也實在太昏暗了。」素妮姐道。

「他們是怎樣送你回家來的？」

「由一部車送我到路口，趕我下車。」

（四）

旅遊紀趣

吃在星加坡

步行人

遊罷了檳城，乘內陸機回到星加坡，雖屬熟地重遊，畢竟進步神速，一日千里，從前住過的國際大廈，已拆卸不見踪跡，而獅城那方面，已建成現代化都市，特別是牛車水與珍珠坊，面目一新，其他商業繁盛的銀行區，更不在話下了。

獨立橋是星加坡有名新建設之一，從前走到那邊去是一派荒蕪，今天已成充滿朝氣的市區，能不令人稱讚。

今番我再不會在街邊吃海南雞飯了，乘車直指向瑞記去，每張桌子上面都有一大瓶醃菜，這是免費供應的，雞飯是用雞湯作米水煮成，略有油脈，以醃菜伴來吃自然相得益彰。由於銷量多，瑞記雖還有其他小菜，但無不以雞爲料，是自任由食客可裝雞那一部份，亦時下食雞不貨識雞到的。

這種吃雞辦法，數十年前廣州市師雞會以饗客，名噪一時，惜現已成陳跡。

吃過海南雞飯，心願已償，順便在附近逛逛，發現有馬來人開設的食肆，作風與別不同，但見門前有塊非常油潤的雲石板，而旁邊的伙計手拿着一個麵團，不斷揉搓，再向外拋，手與腕熟，麵團已成薄薄的一大塊，旋卽於雲石上，隨卽在桌下掏出一枚鮮雞蛋，打碎塗在麵邊上，另一方面又伸手取了一堆肉乾，相信是牛肉碎，分別鋪上，接着包成四方，放在煎爐上煎，香氣撲鼻，看得呆，食指大動，可惜滿肚都是海南雞飯，只好期於異日！

後來我終於吃到這些烘羊肉包，果然十分可口，未知何名，權把它喚作「漁翁撒網」。

一曲難忘

五三：根本不是開會

「不，我不去吃晚飯了，龍經理，那我上班之前你爲甚麼說，凡屬公司職員規定要投保呢？」

「你聽錯了，我是說，我爲了公司業務着想，我的職員，規定最好要[illegible]險公司，先行自動投保，將來或會容易升級，那不要緊的，我們談別的吧！」他再次老奸巨猾地輕輕揸過了。

「那，就算我一直幹下去，將來也是你的私人傭員。」她悻悻的說。

「那不好嗎？放心！我不會薄待妳的，[illegible]孩子了。」他是將她當孩子嗎？但又要[illegible]她的手。

「我不想幹了，我不願當私人傭請的書記，又沒有正式工作可做。」她掙脫他的手瞪了他一眼。

「你不同別人，由下個月起，加一百元薪金給妳，滿意嗎？」他涎着面說。

「不，明天你給我上個月的薪水就算了，我丈夫不同意我當私人傭請書記的。」她正經的說。

「妳不要再演戲了，妳年紀輕輕，那來丈夫？我早調查過了。」他厚着面皮伸手按近她，再次伸手想捏她的手兒，嫻嫻毫不客氣的揮掉他。

「今天根本不是公司開會吧？我走了。」

她立刻站起來，拿了手袋，匆匆的走，不理會他的尷尬，又不理會旁人的私議和注視。

這晚，她又做夢，做着可怕的惡夢，前次一樣的陰森，驚慄，毛管悚起，怕啊！她醒來仍覺懼怕，爲甚仍會做同一樣的夢，她不敢再睡了，午夜夢迴，枕畔淚憔。

翠瑩

長鏡頭

廣場之中有此小炮 點綴風光如同玩具

圖・文：森溪

說新不新，說舊也不算太舊。我們港島大會堂對開海旁那個皇后碼頭前的廣場上，就擺放了這兩條古炮。

兩條炮[illegible]細，在對比上很像玩具。俗語有謂「電燈杉掛老鼠箱」，表示不相襯，現在這大地小炮，也似不相襯。

夜來風雨

一五一：他寂寞地獨居

・童華信・

這些話，女工們似是有意無意的讓小美聽到，這使小美更是不安，每日上班，都似如坐針毡，平心說，小美也願對這個中年老板有好感，及知道對方也有意，兩人之間，便很自然地更親近起來，雖然有時迴避嫌，但神情之間，人家還是看得出來的。

王小美爲此覺得苦惱，她坐在陸棠的辦公室中，日夕相對，有時也嗔不知談些什麼，有了小美，陸棠出外工作時，小美留守，可以爲他接聽電話，應付客人，很是助陸棠一臂之力，有時候，陸棠還得派她到外邊接洽一些什麼，陸棠有意成就她，扮時髦她出外訪客，接談生意，後來便索性由她去接頭較次要的事情了，有她的辦事能力也不錯，於是，漸漸給她更多責任，小美也知道陸棠心意，心下自是感激。

工廠生意很好，工人們也幹得用心，陸棠對小美當是有意無意之間，表示自己有織絲之意，這使小美心下一寬，又有點不安，兩人年齡距離大，有二十多年，能夠長相廝守嗎？實是難說。

那一天，陸棠向小美說出心中事，他說，他很寂寞，他家中只得他一個人，孩子年幼，自己照料不來，交給親戚照顧，只待星期去看他一次，帶他到處玩，他約小美到他家去，小美心下想，他家中沒有人，去看看也好，他是個寂寞可憐的中年人，她還沒有說什麼，陸棠已說了，陸棠說，他很少[illegible]的，今天是例外，他笑了，小美也笑了。

村中人語

往事如烟

今天之年青人，多不想談的事，不管是否他們所親歷，他們都不想提，這是一件好事，大家多向前看，總比多向後看好。雖然，略爲回顧一下，也是不妨，不知道往事，便不知道歷史的發展，也不容易作前瞻。

往事，對年青人來說，是「老土」，是遙遠時代的事，與他們無關，他們不管上二代在動盪日子中所身受的苦難，吃什麼過日，他們只着眼前有漢堡包可吃，有汽水可飲，有電視可看，出入有汽車。

這也難[illegible]年青人，平心而論，我們對上幾代，辛亥革命，軍閥割據，北伐，抗戰……又知得幾多。

電磁場爲害

觀浪客

美國醫學界人士最近發表了一項頗令人關心的報告，指出高壓電線，地下供電站以至家庭使用的電器發出來的電磁場，可能會引致癌症，特別是血癌，腦癌。美國環境保護署一位發言人甚至還說，孩童患白血球過多症和他們暴露在電磁場中極有關係。所謂白血球過多症，也俗稱爲血癌。

這份報告令人擔心的是說家用電器產品散發的磁場也對人體有害。目前現代家庭中起碼存有幾件電器用品，電視機，收音機，擴音機，而雪櫃，冷氣機，洗衣機以至其他的電器，理論上來說，在應用時都會產生電磁場，這些電磁場肉眼既看不見，人體也感受不到，但若用儀器來測量，就可以測見它。電磁場的大小，強弱程度，即使家中安裝來做照明用的光管，用這類儀器來測量，也可以測得到電磁場的存在。我在美國作情時，當地報章，電視台報導這新聞後，有些住在加州的親友，都紛紛設法弄來一個儀器來測試家中電器用品的電磁場強度。一般來說，這種電磁場有安全的讀數，在一定的數字內，對人體不致有害，這是專家們所定出的。家用電器所發射出來的電磁場，越接近它，電磁場就越強，遠離它，電磁場就越弱，但是測試的結果却證明，一般家庭使用電器用品時所慣常近的方式，電磁場的強度都超過安全標準，拿電視機來說，一般人在看電視時，都是距離電視機較遠，但一部開着的電視機，人若距離它六、七呎，用儀器去測量，還是超過了安全標準。

美國專家對電磁場研究這項報告發表後，對附近那些建築在高壓電線附近的房屋，也造成影響，它們所散發出來的電磁場，到底對家人有什麼大害處。有些在高壓電線附近剛建成的房屋，也因此少人問津，買屋人的心理是，反正要花錢，何不在更安全的地方購買。

目前專家對這種電磁場的爲害說，見解並不統一，有些專家對此有所保留，並不認爲有這麼大的害處，但一般人的心理却總是：寧可信其有害，不可信其無害。

新機場計劃展開強烈角力，上演一幕唇槍舌劍的大爭論。

香港人透過傳媒，聽到魯平說中英關係趨向和緩，並強調應努力暢通溝通渠道，內部交換意見，不要把不同看法公開化，遂幻想香港從此和諧興旺，恒生指數節節上升。

誰知道，魯平翌日的態度出現一百八十度轉變，向記者公開抱轟港府動用儲備興建新機場，耗盡儲備，令將來香港特區政府出現財政困難，迫於加稅。他並說：港府動用儲備金，外匯基金減少了，港幣的地位就會削弱，亦影響香港的經濟。港府爲免港人確認動用儲備[illegible]

備？港府高官強調不會耗盡儲備，動用儲備亦不會影響外匯基金。

魯平再就港府官員的說話向記者發表意見，指港府隱瞞真相，希望能老老實實向香港市民交代。

魯平公開抱轟港府之時，港府布政司霍德及經濟司陳方安生正在廣州訪問，但魯平、霍德及陳方安生前未進行直接接觸或內部交換意見。魯平與港府高官却透過傳媒對話，莫非傳媒成了新的溝通渠道。

看來魯平是「說一套，做一套」。但嚴格分析，魯平祇提及中英關係和溝通，可能中港關係仍差，中港仍缺溝通渠道呢。

時之爲物

每個不惜浪費金錢的人，在這情況下必會每天都提盡這筆錢，好好享用，而每個人其實都擁有這樣一間樂善好施的銀行，它每日存進我們戶口的正是八萬六千四百秒鐘。

依這條律論去看時間，誠然是寸金難買寸光陰。

於是開始知醒識儉起來，捨不得亂用分秒。

吃東西，宜得加速嚼食，快快了事好去做別的事。

上廁所，當不能空着坐，一書或二報在手已是多年習慣。

刷牙的時候，下半身也不能閒着，乘機猛做左右彎腰的運動。

晚上最悠閒的一段時間，每每邊看最後新聞，一旁吃消夜，一面看刷刊，腳板則忙於撫摸椅下的愛犬。耳朵倒還要同時應付一些不通氣的電話。

在家閒時尚且如此，在外工作更加趕趕趕、快快快，頭筋頸筋頻現之下，長期緊張的神經終負荷不了。

演講的「感」和「性」（上）

由國際聯青社主辦，政務總署贊助的「全港青年演講比賽」，在十二月二日上午，分四組舉行：粵語初中組的講題爲「談談青少年交友之道」，粵語高中組的講題是「論學生從事暑期工作的利弊」，粵語公開組的講題爲「處理非法勞工的我見」。

筆者被主辦者分配爲粵語初中組評判之一，現將當日的所見所感，寫下來和大家分享。

今年報名參加粵語初中組演講比賽的人數，跟去年差不多，男女性別的比例爲1：4，男的比去年略少；出席率普遍比去年高，約爲報名人數的百分之八十五。

初賽後，共有十二位優勝者進入決賽，由八位評判選出總分最高的三名爲冠亞季軍。在宣佈決賽結果之前，大家一致公推彭永才先生代表初中評判團致詞。彭先生的儀表、口才和學識都很出衆，真是參加演講比賽者的最好楷模，可惜大部份在初賽被淘汰的青少年朋友，一早溜之大吉，平白錯失了一次大好的學習機會。演講題目中「談談」的字眼，固然可用嚴肅的手法發爲宏論，但亦可用輕鬆的手法抒發己見。不過，這兩手法之中，我比較

活的態度

子莊（理工學院）

現實好像是大地的農作物，理想好比田邊一條急湍奔流的小溪。溪水永遠帶着激勵的氣息和新的希望，物滿載着農作物，可以使更多的黃金美夢，變爲事實。

一個人或者是一個家庭，如果其中能再加上一份情趣，那麼成功和幸福，將永遠屬於他們的了。

可是，一個過於重視現實的人，他的生活將是機械的，呆板的，沉重得會使人感到有些透不過氣來。但是，一個只有理想，却沒有實際的行動來表示的人，他的生活將會趨於空洞，好高騖遠，以致對現實不能滿足。

布衣拜相

在古今中外，要攀上高的職位絕不是容易的事情。除非你有超凡的軍事本領，你可打天下。拿破崙、希特拉與及毛澤東，他們個人的魔力及軍事政治上的才華，成爲不同年代的風雲人物。但在現代社會要攀爬階梯不能缺不學歷及知識。如果你想爲部門首長，學歷已是最先考驗你的一關，缺乏適當的學歷，便一開始已被拒諸於外。縱使有人能進入龐大的官僚架構，要此架構內爬升談何容易。根本，大的架構以埋沒一個人的才華，你是否存在於此架可能沒有多大人關心，要冒出頭來亦談何容易。

在極重視學歷及出身的英國保守黨，最近竟然了一個連大學也未讀過的貧民子弟馬卓安爲首相，真是不簡單的事。我們要問，爲何重視出身的英國守黨在最重要的人選的任用上不再保守？是否他們有好一點的人選供選擇？如何利用自己的特點與的機會往上爬而能成功？教育及出身現在是否仍然要？在在也是我們希望得到的答案。

選拔一個人要有機緣巧合，一般人任人多在能接觸的範圍內選拔較適合者。如果你已在此圈而你又是選拔者心目中較爲適合的人選的話，你能被選中。不要以爲選拔必選最有才能者。有時在

語花亂飛

大騷中之祥哥「三齣頭」

無綫最近之大騷「歡樂滿東華」，內容豐富，美不勝收，適合各階層的節目都有，車公子想睇晒佢都唔夠精神，睇祥哥唱埋找雞尾軟就呵欠連連，到被人「質」枝七哥「有幾個知己」「俾佢唱，雖然佢老人家好合作，不忍固卻，照樣用佢乳金嗓奉陪，但車公子不忍辛聽，係咁先矣。

　一個晚祥哥其實已經唱到夠晒皮，點止「雙齣」咁簡單！佢初唱「琵琶行」，由於歌詞相當好，又大致從原詩取材，雖在深實那「負心郎」部分除功的，而爲著製造「故事性」，亦無傷大雅，所以佢唱得好投入。祥哥嘅高徒表現非凡，值得佢老懷大慰。此曲比那「一李後主之私會」，在改編工夫上完全是兩回事。

　「琵琶行」貴精不貴長，在恰到好處，嘎然而止。車公子好耐未聽過咁有水準的粵曲短劇，好在已予錄影，否則走雞矣。

　祥哥的「半京劇」走麥城，似關傳自林樹森。車公子四十餘年前看過林樹森此戲，飾曹操者爲名淨金少山。今祥哥演此，雖缺綠葉扶持，其「粵韻京腔」亦自沉雄可聽。麥嘉一開口就不是曹操（淨），然尚未至荒腔走板，實可減輕其丑味，以達致更高水準者。

　祥哥既然現身，主持人怎會讓他不唱他的「嫁粧」歌之理。他老人家唱得性起，居然講到「死就死喇！」露出佢天眞可愛一面，手揮目送，字正腔圓，以佢嘅「輕量級」之軀，舊松勁柏之歲，孑然立於台中，無袍甲之彰，無道具之助，能鎮住場子如此之久（車公子有睇鐘），世豈有他人哉！

　借乎有人係都要佢唱「有幾個知己」，強邀仙鶴效鴨鳴之聲，以滿足一種低級趣味。車公子敢說，那些人一定唔係祥哥嘅知己。祥哥京戲都會唱，何在乎幾句里巷俗曲？只是車公子總覺得好像見到人家用宣德年間的青花瓷碟盛漢堡包，不欲觀之！

　是晚汪阿姐也演了「雙齣」，李司棋演「西廂」紅娘一段「警姐」獨白（當然是獨唱），眞還不賴。

　「不賴」的演出實在不少，車公子有的唔識睇，有的睇左唔記得。呢次眞正係咁先矣。

車公子

雙魚小品

觀音大士、男相女相

溫永琛愛蒐集古玉與神佛雕塑，在他的古玩架上，便有不少觀音大士像，他的人物畫中，也有不少寫仙佛者，猶以寫觀音大士爲多，可見是從這一批珍藏中得到了靈感。

　他的人物畫，線條流暢，是行雲流水的白描筆法，畫册中的觀音便是如此，觀音大士法相，可男可女，但身上仍然保持一貫的衣裝，最早見著中國畫的，有唐道子的觀音像，傳世的石刻，曾於四十年前英國出版之「中國畫」中見之，據說此石刻現存四川。

　多年前，在新界一間古寺中亦曾見此石刻、拓片，沒有再遊舊地，未知此石刻尚存否，吳道子的觀音是作男相，衣裝與習見的同，但唇上與頷下都有小鬚子，這種小鬚子形狀，又常見於古人筆下的外族人物。

　今天，已很少見到有小鬚子的觀音大士了，爲了普渡衆生，神佛都是無男相，無女相的，甚至化身多種的渡衆生，千手千眼觀世音菩薩，便是以不同的形象，普渡衆生，溫永琛畫册中便有這麼一幅，其中也男相。

　溫永琛亦愛畫羅漢，在他筆下的經文，不是我們習見之畫卷，而是竹簡木簡，經文寫在簡上，自然也是神眼書法，我沒有辦法細看，可見一簡之內，已寫了一本般若波羅密多心經了。

　不過卷而用簡，可見得溫永琛對這方面的考究，佛學是漢代便有的了，那時代還是竹簡木簡的時代，他筆下多幅「羅漢誦經圖」，甚至無長壽者身邊疊放的也都是簡，從這一點，可以看出他對事物的精細處。

　他的神眼書法，是怎樣練就的，我沒有向他請教，但可以了解，能達到這造詣，可不是一朝一夕之功，而且也必定有過人的天賦與精力，試想，一紙之中，能寫這麼多，密密麻麻的小字，如非有異於常人的天賦，何能如此，只專一藝，已足以自豪，他有一方閒章，印文是：挾技遊食三洋四海五洲八十個國。（七十五）

君子佩玉

出賣經驗與信心

張君默

我們正在威靈頓街商務印書館舉行的「古今玉器概念展」（至本月廿四號止）展品中有古玉與翠玉，一部份是非賣品，一部份則是定了價目出售的。在過去和這幾天的展出情況，都是內子伍美心以中國繩結與翠玉相配，造成佩飾的作品最受歡迎，這當中反映出兩種情況，女性購買飾物，幾時都較男性熱衷與闊綽，另一方面，便是繩句翠玉飾物，幾時都較古玉入俗眼，即使不藏玉，也會對翠玉一見鍾情。可是買古玉的人，十之八九都是男性，男性給自己買玩賞物品，一般都比較吝嗇，而且，也只有有品味的人，才懂得玩賞古玉，加上今日市面十之七八都是假古玉，因此除非對我有認識與信心的，否則便不會謬謬然購買。何況今日古玉有價，稍爲像樣一些的，都在一千元以上一件，數千元的就更多的是。

　當然，今日市面上，翠玉也多的是B貨與C貨，到會場來買我們的翠玉結飾物的，也是憑了對我們的認識與信心。因此可以說，我們賣玉，其實一部份賣的是我們的經驗與信心。

　賣玉並不是我們的職業，因此只在展覽場上才附帶賣一些。我們辦展覽的主要意思，一方面是讓人認識什麼是中國玉結，另外，就是從一個新角度，回顧中華民族古今的玉文化概況。

焦點人物

秋山一千二百萬美元坐火箭

正史

日本東京電視台記者秋山豐寬（TOYOHIRO AKIYAMA）完成了八天太空之旅。他是日本第一位太空人，而且是付費的太空人。東京廣播電台（TBS）爲送秋山上太空，要向蘇聯太空中心支付一千二百萬美元。

　秋山是該台的資深記者，原任美國分社主管，曾經在英國廣播公司工作，本身是天文學專家。現年四十八歲。他今次乘坐升空的是蘇聯TM—11號聯合火箭，同行還有兩名蘇聯太空人。

　東京電視台還預備了一名後備女太空人，她是廿五歲的菊地涼子，於去年才在外語大學的中文系畢業，普通話非常流利。她加入電視台時，是當攝記，每天托住一個幾十磅的攝影機到處跑，獨勝男子漢。

　秋山條件始終較佳，故熱門勝出，當了正選。

　九〇年送記者上太空，目的在於慶祝該台四十週年紀念，乘機做宣傳，吸引觀衆，可是這如意算盤却打錯了。據事後檢討，這樣頭並不能挽救該台日漸下降的收視率。秋山升空當日，東京電視台的收視率有百分之卅十六，但到週三，儘管秋山在和平號永久太空船上進行報道，收視率已下降至爲分之十七。眞正令電視台策劃人大跌眼鏡，觀衆口味有時相當難以觸摸。

　秋山回航返地球時，抵達蘇聯哈薩克加盟共和國內一個舖滿白雪的曠野。秋山在電視直播的記者會上表示，他渴望的是飲啤酒及抽一支香煙。

　秋山煙癮很大，爲了太空之旅作準備，四個月前他就要實行戒煙。他描述穿過地球大氣層返回地面時是有很特別感覺，像踩着滾軸滑板一樣。

　回顧八天旅程，秋山說：「我不介意再去一次，但它可能人生中只得一次的經歷。」八天旅程中，秋山都透過現場電視電台廣播，向日本觀衆和聽衆報導。

旅遊

泰國大皇宮之三

黃天

泰國曼谷，值得參觀的名勝相當多，而大皇宮（Grand Palace）更是必到的遊覽點。

　前赴參觀此皇宮，有些規則必須記住，就是男士必要穿着有領的恤衫或T恤，而女士亦不可袒胸露臂及短褲，穿着拖鞋的人亦會被皇宮的守衛拒絕閣下參觀。

　大皇宮座落於[illegible]，興建於一七八二年，由拉瑪一世（King Rama I）所建，四周築有圍牆式城堡，[illegible]包括了玉佛寺在內，而開放時間[illegible]館和曼谷守護神等。

　[illegible]大皇宮前有個大廣場，兩旁[illegible]國家博物館，國家劇院，國家藝術[illegible]。

　皇宮內主要建築物是拉瑪一世所築的查可力宮殿，阿瑪林殿，多西都殿等。均是漂亮美觀非常。

　很多人誤會查可力宮殿是國王居住之所，其實不然，這是王室舉行儀式，或者是國王接見外賓時使用之。查可力宮殿是爲紀念曼谷王朝一百年而建的，其外觀建築，受了西方歐洲文藝復興的影響，但屋頂卻又是典型泰式三層屋簷的設計，在驕陽的照射之下，金黃色、紅色、綠色等互相輝映，艷麗非常，故此是拍照留念的焦點。

　查可力宮殿的一樓是展覽室，展覽的都是皇室的寶物，內容極爲豐富可觀，而二樓則是儀式殿，專爲王室儀式及接見外國元首的所在地。

劇場語錄

雕蟲小技

「雕虫小技」，與另一句「雕虫篆刻」同義。雕：雕刻。虫：不是一條虫，是指「虫書」，也叫「鳥虫書」，古時的一種篆書，筆劃像鳥形，大都鑄刻在兵器和鐘鼎上。篆：篆書，一種古代青銅樂器，形似巨鐘。雕刻虫書的小技能，比喻微不足道的文字技巧。後寓用作文人的自謙語。唐代李延壽《北史·李渾傳》：「渾嘗謂魏收曰：『雕虫小技，我不如卿；國典朝章，卿不如我。』」例句：「我偶爾寫寫古小詩，不過是雕虫小技，難登大雅之堂。」

北斗 · 酒經

澳洲砵酒之競銷

澳洲是新興產酒國，現時，其葡萄酒的水準大致不弱，如果以法國絕頂佳釀如波爾多及布根地的比較，當然還略遜幾籌，但以中價貨而言，已是頗爲飲得過了。

　澳洲除了生產葡萄酒中的紅白酒之外，近年也大力在推動「砵酒」(PORT)的生產，這類「強化葡萄酒」，大致水準也過得去，但高級貨，就與葡萄牙的產品相去甚遠了。但此舉却爭取了不少下價貨的市場，令到葡萄牙的酒商及政府均恨得牙癢癢的，皆因一直以來，砵酒是葡萄牙的國寶，世界各地飲家均樂於捧場的餐後酒。

　說起來也相當有趣，澳洲佬識得釀製砵酒，但當地有個錢而高品味的飲家，好不捧自己友之場，反而追求歐陸名釀（包括其他紅白酒及硬酒），砵酒方面以年份砵酒更受歡迎，因此更推使當地的釀酒商，以大力推動海外市場爲原則，直接與葡萄牙的「眞正砵酒」打對台，覩銷得十分劇烈，後者還不乏掉頭拉客呢！

　有部份澳洲酒商，於世界性的洋酒雜誌中大登廣告，聲稱顧客只要付出一個合理價錢，便可以擁有一箱自己設計之招紙的「年份砵酒」，並能隨意加上喜愛的名字及紀念性的語句。其實這也非新招，部份紅白酒商也有此噱頭，但用來作「送禮」之用，却是不俗。

苑學趣談

努力讀書

弘一

香港是個讀書風氣很盛的地方，許多人都樂於讀一兩本書，進修或動力唸書求功名。前數年，整個世界對商管碩士（MBA）求才若渴。香港站在潮流前列，當然不甘後人；大小公司都要有個管碩士學銜的人，於是一窩蜂去唸MBA。

　再早幾年，缺乏電腦人才，又有一窩蜂去唸電腦，以求一朝有功名，財源自有定。試問唸書求的是甚麼？知識、學問、功名、黃金屋，顏如玉……

　爲追上時代潮流，或是爲那一份虛榮感。

　一位朋友，二十多歲人了，整天都嚷着要出洋唸一個碩士學位。問他爲的是甚麼？他說爲還一個心願。

　讀書爲還一個心願！難道三十多歲人暫別妻子放洋讀書爲的就是一個心願！你三十歲前去唸碩士，無論爲的是甚麼，在下十分讚成，三十五歲前去唸博士在下亦十分讚成。但！

　一直認爲書不一定要唸得多，有機會去唸大學當然好，若不，唸畢預科已十分足夠了。誠然，現時處處都要請大學生或有第二學位的人，但學位祇能助你起步，以後的發展要看你的頭腦了。

　各位請勿見怪，若進修的出發點是不正確的話，我甚反對人家去唸校外課程、函授學位、公開大學學位等等。因爲若你的是那份虛榮感去唸書倒不如不唸的好，將你的時間、金錢、苦心和那份「毅力」放在其他的地方，說不定會令你致富。有錢有地位後，名譽博士學位滾滾來，何須幾十歲人還挺更抵夜去唸那些有名無實的學位？

　黃金屋，顏如玉，是古人哄人唸書的「策略」；讀書是求知識，不爲別的。以爲唸完書會發達是天眞，以爲「星期上兩晚課，唸它三五七年得個學位，人家會對你另眼相看」，亦是天眞。

都市傳聲

以酒樓菜單喻玫瑰園計劃

方佳

大榕樹下口木族今日大發牙痰。話題乃最熱門之「玫瑰園計劃」之愈講愈接近題目。

　大寫意嘆道：「中方已經話到明所懂者係玫瑰園計劃，過於龐大而且用錢兩太多，容乜易你老兄將香港儲備用清光，屆時，畀番條數過我，而特區政府俱落又重又長之木蛇鬭債，個陣，就喊都有用了。」

　黃伯笑道：「此間題其實好簡單，適九十歲阿婆都會計之數，既然中方唔想港方咁大手筆，整千過千億之玫瑰園計劃了，解決辦法，不必舌劍唇槍多講，一於請中方列出個範圍，一如去酒樓定菜，話畀營業經理知我訂酒席若干圍，每圍不超過若干，要有鮑翅，雙紅斑、帶子、燒炆海參，花膠五蛇羹，貴妃鮮之兩款，紅豬全體，大件，於是營業主任照單寫，千祈不要[illegible]，食木過深就成交啦，那用舌劍唇槍，傷晒感情。」

　二叔插嘴道：「[illegible]自己菜單最好，你中方不如[illegible]的保証金。」

　二嬸竟然聽到火滾話：「既然如此，港方何不停了玫瑰園計劃？等七年後香港人自己解決。不是大家都一團和氣？」

　大寫意哈哈笑道：「你們諗好，何以港方不時炮？難道你會想，別人就不會想咩？」

　二嬸道：「是了，我就唔明白點解有的人咁蠢！點解死牛一便頸唔改吓張菜單。」

咱食英華

GIVE IT TO

西蒙

GIVE IT TO.
（成語）。責備，懲罰。
I GAVE IT TO THE SERVANT FOR HIS CARELESSNESS。
這傭人粗心大意，我責備了他。
I'LL GIVE IT TO HIM WHEN I SEE HIM.
我見到他時要說他一頓。
IF HE DISOBEYS ME,I WILL GIVE IT TO HIM.
如果他不服從，我要懲罰他。
GIVE ON.
（成語）。俯瞰，面對。
THE WINDOW GIVES ON THE STREET.
窗子俯瞰着大街
THE BEDROOM WINDOWS GIVE ON TO A COURTYARD.
卧室的窗子面對着庭院。
THIS DOOR GIVES ON TO THE GARDEN.
這扇門開向花園。
GIVE ONE'S REGARDS (GREETING) TO.
（成語）。向……問候。
PLEASE GIVE MY SINCERE REGARDS TO ALL THE MEMBERS OF YOUR FAMILY.
請向你的全家致以誠摯的問候。
GIVE HIM MY REGARDS.
代我向他致意。
GIVE MY REGARDS TO YOUR PARENTS.
PLEASE GIVE MY KIND REGARDS TO YOUR BROTHER.
請代我問候令兄。
PLEASE GIVE MY GREETING TO UNCLE TOM.
請向湯姆大叔致意。

人間公記事

今有節婦可建牌坊

貝莎

東莞煙花世界知名，製造煙花主要燃料爲火藥，顆顆花皆爲小型火箭，煙花升至空中，爆炸而成七彩繽紛圖案，頓使夜空如錦，燦爛眩目。煙花固點綴人間增歡樂，若一時不慎煙花廠爆炸，則人間悲劇生矣，月前東莞煙花廠之大爆炸，夷千多平方咪之廠房爲平地，且死傷五十多人，爲近歲大陸煙花廠一大事故。

　史家周話一八七〇年，清同治九年，湖南長沙火藥局大爆炸，死傷逾千，更爲悲慘恐怖。據薛福成之筆記說：「其聲發也，十里之內，忽聞天崩地坼之聲，牆屋震搖，門戶動搖，大炮不絕，間有物墮地，則門窗磚瓦器皿，及死人血肉，霧迷漫空際，歷兩時始散。」此外，城內城隍廟之破損，亦被波及，不知所往。學府教授某，爲一巨石洞壁而入，中正頭顱身亡，有人被空氣摑至空中，墜下巡撫衙前，毫無傷損，起而步行歸家。長沙城內許多樹上掛有人手、足、脫斷肢骸，十分恐怖。

　佐治問爲何火藥局不設於郊外？史家周話其時爲太平軍亂起，湘軍乃抗太平天國進攻之勁旅，火藥廠設於城內，安全過城外，免受太平軍之進攻破壞也。

　貝莎曰：「住昔最易遭爆炸者爲火柴廠，每失慎爆炸，則孤兒寡婦皆痛泣，且工傷死亡撫恤甚低，工作於火柴廠之家屬，時刻驚怕。我有一表姑，婚後未及一載，夫死於火柴廠之爆炸中，幸未有子女，時年十八，此後即來港做工，歷時四十載，以能燃燭，頗得主人器重，工資亦較他傭高。今已退休，手中有樓三層，一住二收租，以打麻雀仔度日。」

　傻妹問：「有嫁人否？」我曰：「彼以自己之額高而其克夫之相，拒再醮而免害人云。惟對家姑及小叔小姑照料週到，生活津貼，代繳學費，源源不絕。」

　史家周笑曰：「此人如活於清季，應爲其建立貞節牌坊矣！」

　銀行李太曰：「你可以發起建今之節婦坊，必有許多道學先生響應者。」

流馬士名

爆冷每多有先兆

太子森

東尼仔之熱門「鋼力」退出，大家士已講大事不妙，但是，諗來諗去，亦諗唔到會爆出隻「鷹揚」。老實講，就是神機妙算局外人，亦撈唔到，也就爆冷不成，招老總話頭，「鷹揚」連九七五亦跑唔埋尾，今次居然贏一八五〇，死未！

　非爲事後可馬，大馬主分析道：東尼仔在今次之夜賽中，操過唔少馬，揀來揀去，最後只揀一隻「鋼力」上陣，以其身爲世界級之大師傅而言，自然唔會迢迢千里而回，一晚只出一隻，又是至熱門之馬，乃會很識咁曳！然而，事情咁啱遇着剛剛「鋼力」退出，老馬迷們已感事情不簡單，連實力不下於「鋼力」之「皇冠司令」亦唔要，連那在現場數聲震天之「風雷金剛」亦棄之，諗住不是「包旺財」便是「影視之星」。大馬主乃以此兩駒互射Q食全餐，豈料却殺了隻上次跑千四米得第八名過終點之「鷹揚」出來！

　不過，鄰坐之幫辦仔則贏Q，佢之信念乃爲在亂局中，除了買東尼仔之外，還有兩個人可捧，便是大口豪與孖T騎。是場既是東尼仔退出，大口豪有馬，乃用孖T騎之馬做胆車Q食全餐，贏座之中，大馬主云十之八九斷單，只有幫辦仔收Q錢。食幾多着幾多，乃係整定啦！

金粉浮世繪

冤魂跟實

胡姬

張師奶丈夫去世，留下一子一女。她是製衣廠的出樣師傅，月薪達八千元，住的又是公屋，負擔一子一女之力有餘。兒子阿文今年十一歲，女兒銀姊十六歲。一向聽教聽話，只是功課成績低落，頭家她負擔一半，亦不苛責。張師奶放工，見廚房冷清清，電飯煲並未煮飯，問阿銀去了那裡？阿文說：「唔知！」她只好自己煮飯，赫然見砧板旁有信，上寫媽咪收，拆開之下，張師奶呆了。原來銀姊留書出走，又叫媽咪不必報警，有空她會打電話回家。

　半年前阿銀被退校的同學昌仔引誘，常常逃學去睇戲，吃喝，甚至被昌仔騙了。並且一個月前已向學校申請退學，與昌仔躲在垃圾房，胡天胡帝，等到放學時候才返家煮飯炒菜，瞞過張師奶。昌仔最近話欠大哥五千元，不還就打到嘔電，爲了救昌仔，阿銀賣身收得一萬元，訂明半年後即可約滿，恢復自由身。

　一日，阿銀應召，客人見她似曾相識，問其名叫作阿銀。事後對張師奶說：「我記得你個女叫阿銀，因爲有個女仔好似你，我諗爲她會是你的女兒。」張師奶聽了大喜，忙請俊哥幫忙帶她去找女兒。俊哥話唔方便，要想個辦法方可。

　翌日，張師奶與領班三叔，扮作情侶，去公寓開房，俊哥亦跟着去搵銀。等到阿銀來了，張師奶偷看証實是女兒，馬上撲出來執住阿銀的手。阿銀博命甩開，如飛走了。

　張師奶欲哭無淚，三叔與俊哥雖然識得應召架步電話，亦無法去要人，架步話根本沒有阿銀此人。

　三叔設法找得該區的大哥，懇他幫手，挖阿銀出來。大哥不負所託，數日內挖出阿銀，經張師奶一番勸諭帶回家去。張師奶亦賠償架步損失一萬元。計埋其他，一共花掉二萬。

　不到半個月，昌仔又將阿銀哄走，張師奶氣到咬牙切齒，一於花多一筆錢，將昌仔掉到外伶仃，將其餵魚。

　阿銀回家不久又失踪，原來昌仔被人救起，大難不死。又像冤鬼纏住阿銀。

青葱集

誘惑

西多

有日在尖沙咀碼頭等人等得悶了，便溜過附近的書報攤看看，只見一列排開眞箇是「琳瑯滿目」，一本本封面彩頁都是香艷玉照。娛樂周刊上衆星們各出奇謀，或側臥或俯伏或輕抬玉腿或肩帶半卸，緻着玩伴的嬌娃們更是大大方方的坦蕩蕩赤條條，精采之極。

　老實話，並不覺得反感。模特兒標青，攝影印刷又優良的話，根本就是藝術；條件稍差製作較劣的，不買不看算啦！才十多廿塊一本書，也不應該苛求吧？那些所謂文藝書刊的「爛」文章，豈不更礙眼。

　意識不良？甚麼意識？「性」呀？都甚麼年代了，快別假正經吧。引人犯罪？對我來說，珠寶店窗櫥內大顆大顆的紅寶藍寶，法拉利車廠一部部火紅火紅的「地通拿」才眞引人犯罪。

少爺日記

是日也 聖誕近，送禮忙

張庭

這幾日實在忙，忙是忙於送禮物，自己主動送禮物，但收到人家的禮物，也不能不回禮，是尖嘴，禮尚往來也。

　還有一事要忙，女朋友過聖誕禮物，這都是自己不好，自命風流，女朋友以打計，有關係密切，由密到疏，層次不同，但選送禮子。她們有先送聖誕禮物來者，既然收到了人家的禮物，也就不能不回敬矣。

　那些關係並不密切的女朋友，如花旦、賈鳳之流，她們先送了一支原子筆，或一條領帶來，一望而知，價值在三百元以下，但收到了禮，不能斤斤計較，少不免送一千八百，送支票易也。最麻煩便是要公司，何況在節前，公司人頭擁擠。於是只好送禮券。

　寄回去可也，是銀行禮券，大少亦難以出手；堂堂一個丁記大少爺，這禮券便不能少過一千，郵寄，寄失又如何，不能如此冒險者，事關禮券認券不認人。這麼一來，爲禮牌計，妮、芝芝、燕燕之流，所花時間便更多，而銀紙亦更多。

　寶寶妮要我送件明克，起碼二萬，幾大關口，他送我不過一條扶帶而已，縱然是名牌，也不過五七百而已。

　芝芝還好，她在陸伯伯身上砍得了二百萬以上，她送我一條圍巾，算是名牌了，也不過五百之數，她要我送一件皮樓，帶我去公司看，她看中的那一件，三千多元，選一件禮物，不算得太厚，亦不算出手低矣。今年市面許多皮樓賣，價在一二千之間，亦已很不錯，但芝芝却要去大公司，還選揀一件名貴的，這也難說，聖誕禮物不能少，一年一度而已。（四九九）

西洋幽默

自實心機

一雙夫婦久未郊遊，乃帶一雙小兒女駕車往郊外去。路上，妻子欣然說：「我們的孩子一定不會忘記周圍大自然景色如此迷人。」

高效率

丈夫回頭一看兒女，說：「好在遊樂園中也有大自然的景色。」「據說，美國犯罪率之高，冠於全球。」
「怎樣高？」
「他們不用電椅，改用電長櫈了。」

醫案隨錄

消化性腹痛

張濟森

我再問他說：「你有否吃過一些鎮靜的藥物以後，情況減少呢？」他說：「睡前的藥丸，我是吃過一些時間，但沒有影響我的腹痛吧！」剛談到這裡，他突然苦着臉對我說：「我的腹痛開始了，是在這裡，他的手忙按着小腹，我立即請他臥下，希望找出他疼痛的部位，但當按下腹痛的部位，疼痛又像放射到別的地方。以腹壁都較敏感，這時他的頭已冒出汗，有少少汗珠，口中呻吟，他望着我帶點懇求的樣子說：「張醫師！我現在很辛苦，可有什麼辦法止痛呢？」我說：「中藥止痛比較慢，不如針灸吧！你害怕嗎？」他[illegible]忍受點點痛，於是消毒及取穴進針，連續扎了四針才起到止痛作用。他腹痛停止後很感激和有信心對我說：「張醫師！我知道你一定會把我痛治好的。」我客氣地告訴他說：「目前你雖然止痛，但有可能復發的，我還要觀察一吓你的病情，希望你不要要求過高，吃藥也不可能一劑治愈。」他急着說：「我當然是這樣希望啦！因爲香港地，什麼都要高效率，越好就是一劑搞掂！」我笑着對他說：「你的心理要求，正如一般人一樣，但不是樣樣都能做到的。」（三）

南風

聖誕樹的情趣

孜申

羅伯特的爺爺是位退休的數學教授，聖誕節來到時，他出了一道有趣的題目給羅伯特，作爲慶祝聖誕節的禮物。題目是這樣的：

　一、彩球乘以蠟燭，積是四百三十二；二、[illegible]得出的和是四十八；三、彩球除以蠟燭爲三。您能幫助小羅伯特算出在這棵聖誕樹上一共掛了多少蠟燭？多少彩球嗎？

　聖誕樹是聖誕節的必備之品，一株聖誕樹[illegible]，樹上滿佈了禮品，維繫着一家老小未來一年的歡樂。家家戶戶，人人與聖誕樹一起歡度聖誕，[illegible]立一株碧綠常青的樹木，任何人見了，都會精神爲之一振，大有滿室皆春之感。

　聖誕樹上佈滿禮物之風氣是隨同維多利亞女王嫁給德國王子，由德國傳入了英國而傳到各國的。一次聖誕節，女王的丈夫在溫莎宮中樹起一株高大的聖誕樹，親王邀請許多人（主要是孩子）和他一起歡度聖誕，從此聖誕樹上掛禮物便成了各國人的慣例。

　不過，現在美國人多半只給孩子們送禮品，而不互送禮物的。（上）

勾奇錄

太空藥廠和醫院

在科學未有發展的人類歷史上，人們總是把生老病死寄命運都祈求上蒼或上帝，編造了許多美麗動聽的神話。

　小說「西遊記」中，太上老君煉的靈丹最寶貴的就是「長生不老藥」，它被孫悟空偷吃而得長生不老。這反映了古代人民對長壽、健康的願望。

　在航天科學日新月異的今天，建造宇宙醫院，開辦太空藥廠已成爲現實，各國都競先獨攬太空藥廠開辦權。

　據報道：一九八七年美國麥克唐納．道格拉斯公司宣佈他們有一座高度現代化自動化的「電泳製藥廠」在太空建成並投產，第一代新產品就是「尿激酶」。

　「尿激酶」一種具有起死回生的「仙丹靈藥」，它可溶解血栓，活血化瘀，如腦血栓可在幾分鐘內致人死地，造成嚴重後果，而尿激酶可藥到病除，再如冠心病等，都可馬到成功。

　在地球製造「千擾素」雖已成功，但純度低，質量差影響效果。而在太空卻能高質量，分離速度是地球上的四至五倍，純度提高五倍。（上）

初夜情

風流夢

（六） 白玲

二人坐對小桌，喝着汽水果汁，吃着甜[illegible]，覺得另有一番難以形容的滋味。

　王珊說：「現在，屋又只有你我二人，大概可以放心大談你的秘密了吧。」

　胡虹瞟住王珊，却不說話。

　王珊再說：「如果你覺得不方便說，改變了主意，我不介意。」

　「不，我已下了決心，一定要說出藏在心中的秘密，只是覺得很難啓齒。」胡虹面有難色。

　「我們已成知己，有什麼不可以說。即使講錯，或者開罪，我們一直都一笑置之，從不放在心上。」王珊說。

　「這種事，總是感到不知怎樣開頭才好。」胡虹雖然面對的是生死莫逆之交，仍有矛盾複雜的心情。

　「那麼，讓我胡亂一猜，給你開頭，你的秘密，是不是和個人聲譽名節有關？」其實，王珊早已有過猜疑，女人不足爲外人道的秘密，除了聲譽名節，還有什麼。

　「不錯，你不愧是我的知心朋友。」胡虹乘機把秘密拉向正題：「首先，你應明白，我本來是一個十分保守的女人，從來沒有想過隨便作交異性。」

　「我知道，過去每年，你的行爲表現，就証明你不但保守，而且有點迂腐。」王珊說。

　「但，我很糊塗，竟做了一件對自己不起的大錯事。」胡虹說。

　女人的大錯事是什麼，不用猜也可想過來，因而王珊反應並不強烈，問：「什麼時候發生？」

祝老健康

幼兒赤脚有益健康

張仕

小兒能獨立行走以後，赤脚玩耍可謂最開心的事情。然而，不少家長卻唯恐他們割破脚掌，或不大好看，因而每當發現後便設法阻止。結果，引來的是孩子委屈的反抗。其實，從科學角度來說，小兒打赤脚有益無害。

　原日本愛知大學附屬幼稚園園長竹內深野，愛知大學體育系教授，先生認爲，踝關節的柔軟性對於人體的健康至關重要。如果踝關節僵硬，人在運動時則極易跌倒。踝關節柔軟性差，在走路較多的情況下，足弓也會變硬甚至變形。爲了提高踝關節的柔軟性，防止幼兒扁平足的發生，赤脚行走鍛煉是一項十分有效的措施。並使小兒的腳趾有勁。

　基於這種認識，愛知大學附屬幼稚園不惜代價，耗資六百萬日圓，用紅土改換了院內的水泥地面，以便讓孩子們在土地上盡情地嬉耍。

　醫學家的研究證實，幼兒時常赤脚行走，可以調節機體的許多功能。如增加大腦半球皮質緊張度，使孩子感到輕鬆愉快；改善皮質功能；調節內分泌活動；預防感冒、神經性及心血管性多種疾病。赤脚還可避免因穿鞋不當引起的雞眼和腳癬、脚部軟組織炎症。

　此外，脚部週圍皮膚內有豐富的血液循環，經常讓幼兒赤脚走路，便能使脚底肌肉受到按摩，改善血液循環與新陳代謝。

　由此可見，讓孩子經常赤脚走走，做爲幼兒簡便易行的鍛煉方式，應當引起家長們的關注。尤其在氣溫適宜的季節，更應鼓勵孩子常打赤脚。赤脚鍛煉的內容也應盡量多樣化。如普通行走、腳尖走、腳跟走、四肢着地爬、赤脚騎車、赤脚登高等，都是幼兒喜愛的活動。

　值得引起注意的是，幼兒的赤脚鍛鍊，一定要做到因地制宜，循序漸進。

　開始鍛鍊時，應在室內平整的地面上進行，行走時間也不宜太長。經鍛鍊一段時間後，可改在沙灘、土地、草坪或庭院內，鍛鍊的時間也可相應延長。冬季天冷時，雖不宜在室外赤脚行走，但鼓勵孩子脫鞋在床上鍛鍊。這樣做，既可收到赤脚行走的裨益，又能有效地適應寒冷環境，增強抗禦疾病的能力。

運動不會擾亂婦女經期
突然激烈運動才有影響

一項新的研究發現，經常運動的婦女，甚至跑馬拉松的婦女，月經不規則的現象可能較不運動的婦女爲少。

　十多年來，醫學界不斷警告女性運動員，激烈運動會擾亂月經週期，進而阻止排卵，致使雌激素分泌量減少。

　缺乏雌激素將使骨骼流失鈣質，而造成年老時罹患骨質疏鬆症。

　但是，發表於新英格蘭醫學雜誌的這項新研究，並未發現運動會造成這類影響。

　反之，以溫哥華英屬哥倫比亞大學普萊爾博士[illegible]

時間觀察運動和不運動的一羣婦女，而竟下斷語說，運動的婦女常有經期不規則現象。這些研究，未能證明運動和月經不規則的因果關係。

　但奇怪的是，整個社會多少已認爲，運動會導致月經不規則。她說，女性不能做激烈運動的觀念，是「我們的文化思想」。「我們容忍運動的婦女，但我們對婦女經常運動仍有疑慮。這種觀念是不正確的。」

　普萊爾博士指出，在開始運動前排卵的婦女，甚至可以跑馬拉松而不受影響。

　普萊爾博士以二十一歲至四十二歲的六十六名婦[illegible]

　研究人員發現，參加這項研究的婦女，在一年研究期間每月經期正常者僅佔百分之二十左右，其餘有些婦女行經期間未分泌充分的黃體激素，這是女性排卵後分泌的一種質爾蒙。

　普萊爾博士指出，由於這些婦女分泌正常數量的雌激素，因此，婦女骨質疏鬆在於缺乏黃體激素而非雌激素。年輕婦女缺乏黃體激素會導致骨質疏鬆。

　普萊爾博士要求，在建議經期異常婦女攝取黃體激素之前，應做進一步研究。

　與其共同進行研究的麻薩諸塞州大學朗寧博士表示，運動不會引起經期不規則的這項發現，「多少令人驚訝。」

　他同意普萊爾的說法，認爲其他人獲致不同結論是因過去的研究策劃不當所致。波士頓麻州綜合醫院的生殖內分泌學家郝爾博士認爲這項研究極爲有趣，因爲「這與人們的想法剛好相反。」

　普萊爾博士的發現亦與波士頓大學麥克阿瑟和布林兩位博士在一九八五年發表的一項研究結果相反，在這項研究中，麥克阿瑟和布林以突然加強運動的[illegible]

歐洲聖尼古拉斯節聖誕老人

「又到聖誕，又到聖誕……」一年將盡，也是普天同慶的聖誕節前又來臨，也是小孩子最歡迎的節日。每年聖誕前夕，他們高高興興的在床頭掛上一隻襪子，第二天的早晨，襪子內放有聖誕老人所贈的禮物。[illegible]

新龍和多款洋酒籃 匯聚各種名釀爲送[illegible]

一年一度的聖誕佳節即將來臨，閣下是否正爲親友挑選聖誕禮品而感到煩惱？新龍和洋酒有限公司屬下之美酒市場（WINE MARKET）誠意推出集各式美酒之聖誕洋酒籃，將爲顧客解決此難題。

　洋酒素爲佳節贈品之首選，新龍和洋酒籃以多款名酒佳釀組合而成，其中包括干邑拔蘭地、法國ARMAGNAC及墨西哥TEQUILA等，更提供多款組合以供選擇，豐儉由人，配以精美別緻的包裝，充份洋溢着歡樂的節日氣息，向來接受皆悅，口碑[illegible]

蜜絲佛陀珍珠美鑽系列發放閃爍光芒
令節日裡加倍明艷照人

節日裡，女性的打扮特別講究，如果再配上如珍珠和鑽石般璀璨生輝的粧容，自然加倍明艷照人，光芒四射！今年冬季，蜜絲佛陀隆重推出「珍珠美鑽」唇彩甲油系列，爲妳增添一份閃爍神采！

　珍珠色調的「特潤唇彩」備有珍珠玫瑰紅、珍珠淡紫及珍珠珊瑚三款，色彩瑰麗，高貴動人；而且含十八種滋潤成份，令雙唇柔潤豐盈。

　要粧容更加完美，可配合使用四款「美鑽甲油」，美鑽玫瑰紅、[illegible]

　歡迎光臨各蜜絲佛陀專門店，在節日裡撩起珍珠美鑽般的神采光彩！（寰）

美岸海鮮[illegible] 加州早午[illegible]

[illegible]時光享受一頓輕鬆的早午混合餐。

　美岸海鮮廳的星期早午混合餐，依照美國傳統爲所有家庭提供多款自助餐菜譜，美味而別緻，爲閣下在「飲茶吃點心」以外，提供另一種飲食樂趣。

　所有自助餐的食品擺於美岸海鮮廳上層，十三個美食站提供超過十三種味覺刺激，閣下可隨意選擇適合口味的食品。美岸海鮮廳的廚師更會即席爲閣下烹調各式麵條及海鮮食品，以保持食物新鮮味美。[illegible]

香港漁農業產業銷社團聯合總會舉辦 第二屆香港農民節 暨漁農處大龍農場 開放日

介紹香港現代菜猪鷄農業發展新貌

香港農業產銷社團聯合總會在一九八八年成立，成員包括新界養雞同業會、新界蔬菜產銷合作社聯合總社和新界養豬合作社聯合總社等三大農業產銷社團，個別農友超過一萬人。去年本地生產一千五百萬隻雞，六十五萬頭生豬和十四萬噸新鮮蔬菜，價值共達十六億元，其中八成是來自香港農業產銷社團聯合總會的成員，由此可見，該會會員在供應市民新鮮副食品中，具有不可忽視的貢獻。

由於本地農民終年辛勞，不停工作，服務社會，該聯合總會在去年創辦農民節，使農友們可以有機會聚首一堂，輕鬆一天，並藉此交流生產經驗。由於各方面反應十分熱烈，今年再接再勵，舉辦第二屆農民節。

香港農業產銷社團聯合總會舉辦香港農民節，為了進一步促進香港市民和學童對本地農業的認識和興趣，並向漁農處借出大龍農場作為今屆農民節場地舉辦一連三天農場開放日，歡迎農友及全港市民參觀。

香港農民節暨大龍農場開放日的項目多樣化，既有展覽介紹本港農業概況，以及最新農業技術，亦有多項示範，介紹先進養雞方法，木糠床養豬法，以該方法產生之木糠作為土壤改良劑，外用品種蔬菜培植等。

其他有趣的項目，還有：

△玫瑰園—裏面種有超過四十個包括罕有品種的玫瑰；

△昆虫標本室以及捕虫器展覽；

△果園—裏面植有多種果樹，現場並有接枝示範；

△農業機械及灌溉系統展覽；

△菇類實驗室；

△實驗室內示範如何檢驗蔬菜農藥殘留；以及作物病虫害及養份觀察之田間示範。

此外，會場並會展銷新鮮之本地農產品。

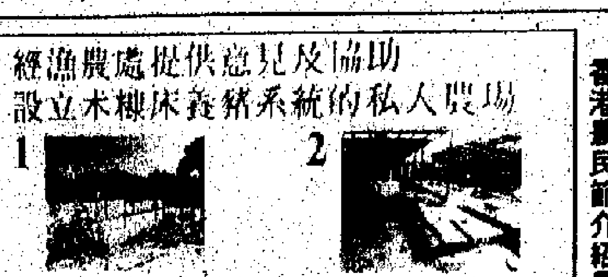
透過大龍農場開放日，可加深市民對新鮮食品生產過程之了解，明白政府如何向農民提供技術上之協助，以及認識到農民對本港之貢獻。

不過，市民前往參觀大龍農場時必須使用公共交通工具，因為會場缺乏泊車設施。因此，香港農業產銷社團聯合總會將於開放日期間，即星期五至星期日上午九時至下午五時，提供免費穿梭巴士服務，接載市民由上水火車站彩園邨口或元朗光華戲院側，往返大龍農場。

市民亦可乘搭迎接上水及元朗之七十七K路綫巴士或十八號公共小型巴士，經粉錦公路抵達會場。

經漁農處提供意見及協助

設立木糠床養猪系統的私人農場



香港農民節介紹最新養猪方法。

運動不會擾亂婦女經期 突然激烈運動才有影響

一項新的研究發現，經常運動的婦女，甚至跑馬拉松的婦女，月經不規則的現象可能較不運動的婦女為少。

十多年來，醫學界不斷警告女性運動員，激烈運動會擾亂月經周期，進而阻止排卵，致使雌激素分泌減少。

缺乏雌激素將使骨骼流失鈣質，而造成年老時罹患骨質疏鬆症。

但是，發表於新英格蘭醫學雜誌的這項新研究，並未發現運動會造成這類影響。

反之，以溫哥華英屬哥倫比亞大學普萊爾博士領導的研究人員意外發現，經期不規則同樣困擾運動員和非運動員，而使許多健康年輕女性的骨骼受到損害。

普萊爾博士表示，過去的一些研究，並未用一段時間觀察運動和不運動的一羣婦女，而竟下斷語說，運動的婦女常有經期不規則現象。這些研究，未能證明運動和月經不規則的因果關係。

但奇怪的是，整個社會多少已認為，運動會導致月經不規則。她說，女性不能做激烈運動的觀念，是「我們的文化思想。」「我們容忍運動的婦女，但我們對婦女經常運動仍有疑慮。這種觀念是不正確的。」

普萊爾博士指出，在開始運動前排卵的婦女，甚至可以跑馬拉松而不受影響。

普萊爾博士以二十一歲至四十二歲的六十六名婦女作為研究對象，這些婦女在研究開始前都有連續兩次正常經期，在研究進行期間，三分之一練習跑馬拉松，三分之一每週跑一個多小時，其餘的則未定期運動。

研究人員發現，參加這項研究的婦女，在一年研究期間每月經期正常者僅佔百分之二十左右，其餘有些婦女行經期間未分泌充分的黃體激素，這是女性排卵後分泌的一種賀爾蒙。

普萊爾博士指出，由於這些婦女分泌正常數量的雌激素，因此，婦女骨質流失於缺乏黃體激素而非雌激素。年輕的婦女缺乏黃體激素會導致骨質流失。

普萊爾博士要求，在建議經期異常婦女攝取黃體激素之前，應做進一步研究。

與其共同進行研究的麻薩諸塞州大學朗遠普博士表示，運動不會引起經期不規則的這項發現，「多少令人驚訝。」

他同意普萊爾的說法，認為其他人獲致不同結論是因過去的研究策劃不當所致。波士頓麻州綜合醫院的生殖內分泌學家赫爾博士認為這項研究極為有趣，因為「這與人們的想法剛好相反。」

普萊爾博士的發現亦與波士頓大學麥克阿瑟和布林兩位博士在一九八五年發表的一項研究結果相反。在這項研究中，麥克阿瑟和布林以突然加強運動的二十八名十八、九歲婦女為對象，在研究期間，她們每日跑十英里。麥克阿瑟和布林發現，這些婦女在這段激烈運動期間，均有經期不規則現象，或根本不行經。

大千世界

象棋造形千變萬化 皇室喜愛終成國粹

象棋被視為中國文化特產之一，素有國粹之稱。它除了是一般民間消閒之物外，更哺哺不少偉大的中國政治家，戰略家，以至一國之君等可操決策權者，此棋實在是一種啓發思維的遊戲，所謂世事如棋，大智者皆因象棋而悟不少玄機，這道理，從局中參悟也莫過於此。

公元七六二年發現的「寶應象棋」，可算是最早期的象棋，此棋是一種立體的金銅成形棋子，鑄造十分困難，價格自然昂貴，只能在貴族和士大夫中流傳。直至唐代「安史之亂」時，唐明皇倉亡奔蜀，太子李亨則擁兵逃竄至彭原（甘肅省寧縣），連日驚雨，官兵擁擠在一個小館舍內。李亨與愛妃張良娣苦中作樂，二人在室內下棋，「金銅成形」的棋子與棋盤相碰時，聲達室外。宰相李泌聞言，急忙勸喻太子李亨停止，猶恐國破家亡的緊要關頭，不理政事反而嬉戲，惟恐會引起軍心渙散。於是，李亨命工匠使用軟木雕成木頭立體形棋子，避免下棋時被屬下知曉。從此，立體象形棋子便取代金銅棋子；目前在英國倫敦博物館內保存了一隻馬頭棋子。

宋代時，象棋又起了改變；由於棋制及棋盤有了明確的制度限訂，立體象棋已逐漸被銅鑄或木製的陰文塗色棋子所代替。不過，皇室人員為了顯示高人一等，製造棋子的材料就更為精美講究，從宋徽宗的詩中可想象其一二：「白檀象戲小盤平，牙子金書字更明。」說明皇帝用的是象牙檀香木製造的棋盤。基於宋室皇朝對棋藝的重視，加上簡化了的文字象棋普及，廣泛推動了象棋的流傳，使中國不同階層皆可享用，演變成為國粹之一。（草莽）

禮儀 少數民族款客 出人意表

中國素有禮儀之邦的美譽，何況體多人不怪，亦不會輕易得罪別人，但以中國幅員之廣，民族多而複雜，很多地方都有不同的風土人情，想要全面了解，窮半生光陰，相信也只得皮毛，現在就談我們認識其中數個民族的待客禮儀吧！

蒙古族：客人到時，主人家會總動員在門前躬身相迎，端出最好的鋪位，獻上最美味的奶品佈食。

景頗族：探酌客人不管相識與否，客人都會邀請回家一聚。家中的酒飯煙倫遞給客人享用，而作為客人的你，必須一一嘗過，主人家才顯得高興及感光榮。

亞昌族：招待遠客十分隆重，但切記不要付錢糧，主人家會極不高興，斷定你看不起他。

布朗族：常以極富盛名的清茶，花生，烤紅薯等土產待客。

達斡族：賓主見面首先要互相行見面禮；晚輩見長輩要施「裝烟禮」，將自己的煙裝入長輩烟斗中，點燃後恭敬的給回對方。

鄂溫克族：按傳統禮節向客人敬奶茶，進食鹿胸口肉，鹿肉，肥腸和鹿奶。

東鄉族：東鄉族人以炕為坐，客人來訪時，便以上炕首坐招待。同時獻上蓋碗茶，饊子及辣子炒洋芋。吃飯時又請客品嘗油香，抓手肉等等，最特別還要客人食雞，客人需要先吃雞尾，以示尊敬主人家。

[illegible]族：主人和客人都需席地促膝而坐，進食時，便會殺雞宴客；此時，客人便需將雞頭挾給主人，答謝接待之恩。

珞巴族：通常用乾肉，奶渣和玉冰酒待客。進餐前，主人照例先飲一口酒，先吃一口飯菜，表示食物無毒，使客安心。

白族：送禮必須帶「六」字連男家的聘禮，不管數目多寡，只須湊「六」字則可，對男家甚為有利。

以上各族的待客禮儀不乏趣味之事，假使讀者有興趣，便計劃向全國五十多個不同民族作實地考察。（草莽）

新聞攝影主任王浩東 隻身遍遊蘇聯加盟國

在區域市政局及市政總署擔任助理新聞攝影主任的王浩東，在八八及八九年先後兩次花了兩個月時間，踏足蘇聯十二個加盟共和國。

八八年王浩東首次實踐旅遊蘇聯的計劃，先由新疆出發，至中亞細亞，再到莫斯科、愛沙尼亞、拉脫維亞、立陶宛。八九年他再次啓程到蘇聯旅遊，不過，該次行程則選擇由日本橫濱起程，到蘇聯的遠東港口納霍德卡，再乘坐火車行完整條西伯利亞鐵路，並且沿途下車遊覽，一直至莫斯科，再由莫斯科到亞美尼亞，至阿塞拜疆。王浩東的兩次行程所到的加盟共和國合共有十二個。不知攝盡多少蘇聯境內真實而不易攝獲的鏡頭之照片。他更是一位資深的旅遊者、攝影家，其足跡曾遍踏世界各地。他著有蘇聯（中亞）自助旅遊一書。

王浩東為現區域市政總署新聞組一級助理新聞主任（攝影），早年畢業於信學院新聞學系；初年曾擔任記者工作，對攝影工作狂熱，王先生是家中的長子，家裏除有父母親外，還有三位弟弟及一位妹妹。

在問及他出書之動機時，他表示往蘇聯一行，顯先只是純以抱着旅遊者之心態往之，並沒有想及是否出書問題。但在他返港後，卻有某些出版界人士與他接洽，其後才促使他有寫書之念頭，這也是他的理想，他說：在香港以介紹蘇聯旅遊為主的書籍甚少，而又詳盡合時之中文書籍就更少，而以英文書籍居多，這亦是他著書之另一原因！

兩書在介紹蘇聯旅遊之路綫上，各有異同，前一本所出的書是蘇聯（中亞）自助旅遊，在地方路綫之介紹上是以購進中亞細亞之地方為主，據稱，他第一次往蘇聯之行，是在一九八八年七月。

而第二本快將面世的書是西伯利亞自助遊，他此次選了另外的一條新的路綫進入蘇聯境內，是次之旅遊是在八九年，他選了日本為出發點，在橫濱再坐船到蘇聯。

書的內容除詳盡地對蘇聯境內之風景區及路綫上，一一描述外，此外，還有一些實際而合時之資料，可說是喜愛旅遊之人士及欲往蘇聯旅行的朋友，不容錯過觀看的書。

王浩東隻身遊蘇聯。

歐洲聖尼古拉斯節 聖誕老人傳說

「又到聖誕、又到聖誕……一年一度」，將臨，也是普天同慶的聖誕節又來臨，也是小孩子最歡迎的節日，聖誕前夕，他們高高興興的在床頭掛上一雙襪子，冀望第二天的早晨，襪子內放有聖誕老人所贈的禮物。

聖誕老人在歐洲是一個家傳戶曉的人物，他被描述每逢聖誕前夕，悄然的從你家的烟囪進來，不分貧富的派送禮物，他的行為已被人津津稱譽，加上他的體形，紅衣熙熙，滿面銀鬚，和藹親切的笑容，又怎會不受大眾所歡迎。

其實，早在四世紀時候，當時的聖誕老人是在十二月六日的聖尼古拉斯節日出現，該日是歐洲的傳統節日，小孩子都會收到父母的禮物。此節日對一些經濟不佳的父母來說，可算是「屋漏兼逢夜雨」，百般滋味在心頭。當年，一名主教使明瞭貧窮者苦況，試問誰又不想家中孩子有一個愉快童年，他於是便悄悄攜帶禮物，從小煙囪爬入屋內，不動聲息將禮物放在熟睡的孩子。剛巧其中一家的爐子邊放着一對乾淨的襪子，順道的將禮物放入襪子內。

翌日，孩子發現有禮物，驚喜萬分，父母四處追查送禮者是誰。恰巧一名女事者，宣稱午後時看見一個乘着馬拖拉的雪橇，雪橇上坐着一個滿面鬍子的老人，外披潤袍的從烟囪爬入屋內。於是，「聖誕老人」的傳說便不徑而走，家傳戶曉。直至後來，又有人將聖誕老人的傳說，從聖尼古拉斯節，轉嫁至基督誕生日。

不管聖誕老人應在那一節日才是正式出現的日子，雙親都感覺有一個節日送禮物給孩子，可為孩子帶來一個歡欣的日子，為一家團聚歡騰的日子，而聖誕老人也成為兒童希望的代身。自始，聖誕老人便成為全世界最受歡迎的人物，從發源地歐洲而傳至亞洲、東將美洲，以至拉丁美洲及非洲等地，不分國籍地區都有人認識。（敝生）

聖誕樹及雪鹿也成為聖誕節的象徵物之一。

污染黑點追擊 植樹改善環境

荃灣區議會之污染問題專責小組為響應「環保節」而舉辦的「荃灣污染黑點追擊暨植樹大行動」於日前舉行，藉以鼓勵市民正視污染問題積極參與保護環境。

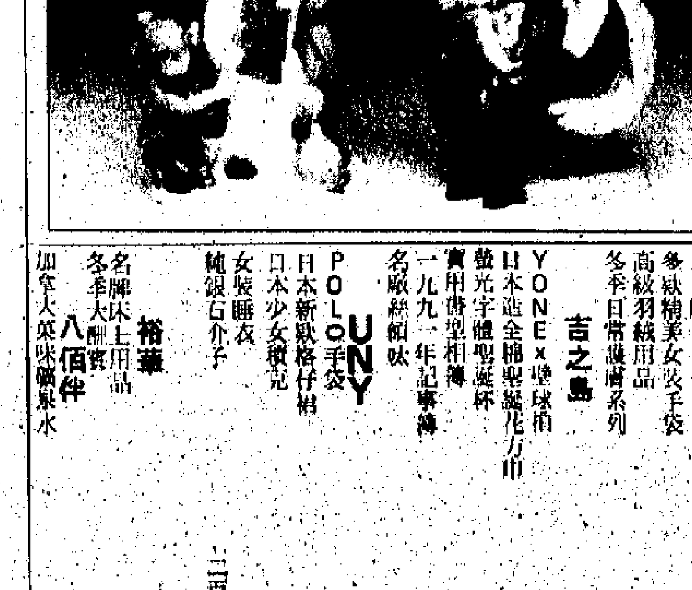
在小組委員率領下，近百名中學生於當日視察區內多個污染黑點，及後在大涌道柴灣角公園進行植樹，綠化荃灣市區。

出席是次植樹大行動開幕禮之主禮嘉賓為荃灣政務主任陳鎮啟，荃灣區議會主席周厚澄及多位區議員。

耶道手製陶瓷精品聖誕禮品

西班牙人手製作陶瓷精品的廠家耶道公司（LLADRO）宣佈，已推出一系列有關聖誕節的新產品。

這些新產品包括雪人，聖誕老人，鍾、天使及一些富宗教色彩的產品。這批新產品現可於歷山大廈及半島酒店的耶道商店購買，同時亦在港九各大百貨公司出售。（袁）



手製陶瓷精品，是藝術的典範。

新龍和多款洋酒賀聖誕 匯聚各種名釀為送禮佳品

一年一度的聖誕佳節即將來臨，閣下是否正為親友挑選聖誕禮品而感到煩惱？新龍和洋酒有限公司屬下之美酒市場（WINE MARKET）就在推出集各式美酒之聖誕洋酒籃，將為顧客解決此難題。

洋酒素為佳節禮品之首選，新龍和洋酒有限公司之聖誕洋酒籃以多種名酒佳釀組合而成，其中包括干邑拔蘭地、甜酒、烈酒、伏特加、法國ARMAGNAC及墨西哥TEQUILA等，更提供多款組合以供選擇，豐儉由人。配以精美別緻的包裝，充份洋溢着歡樂的節日氣息，向來授受皆悅，口碑甚佳。

此外，凡購買任何一款指定洋酒籃，皆可獲精美贈品乙份，包括外型華貴的水晶盛酒瓶、實用酒溫計及淵雅別緻的木酒架等，定令佳節倍添歡欣。

美酒市場誠獻之各國名釀，如拿破崙干邑拔蘭地及百齡絲格蘭威士忌等，皆醇厚芳香，素為飲家推崇。此外，店內職員服務態度亦很熱誠，並樂意提供意見，助顧客在琳瑯滿目的各式美酒中，作出合適選擇，另更提供免費運送洋酒籃服務，定能令顧客稱心滿意。

美酒市場總店位於金鐘海富中心第一座四十一號舖，另設三個分店於上環永安中心、尖沙咀永安廣場及美孚新邨之永安百貨公司，顧客可親臨選購聖誕洋酒籃慶賀佳節，令這普世歡騰的節日倍添趣興。

LOEWE精選禮品 聖誕靈感此中尋

在普天同慶的聖誕節，為你的摯愛親朋選購聖誕禮物，至為溫馨愉快。

今年聖誕，著名西班牙皮革製造商LOEWE精選了一系列別緻實用的小件皮具，包括匙套、小銀包、紗票夾、信用卡及名片袋、眼鏡袋及支票夾等，琳瑯滿目。至於適合在辦公室使用的禮品，有座枱的通訊冊、筆記簿及活頁簿程皮夾等。

一份別出心裁的聖誕禮物，說盡饋贈者的心意，細膩情懷，不言而喻。LOEWE的粉盒及藥丸盒，外飾名貴實皮，高雅大方，反映時尚女士對生活質素那絲毫不苟的追求。

至於男士方面，LOEWE的袖口鈕，設計匠心獨運，在成熟穩重中不失其簡雅瀟灑；LOEWE墨水筆系列，更有金、銀及琺瑯多種款式，華麗名貴。

LOEWE的皮製精品，還以上乘皮革製而成，秉承了LOEWE一百多年來的優良傳統及超卓技術。皮革以耐用及經特別處理的牛皮為主，有些則採用輕柔小羊皮、淵牛皮或鱷魚皮等。（袁）

LOEWE精緻閃亮的袖口鈕扣，聖誕最佳禮品。

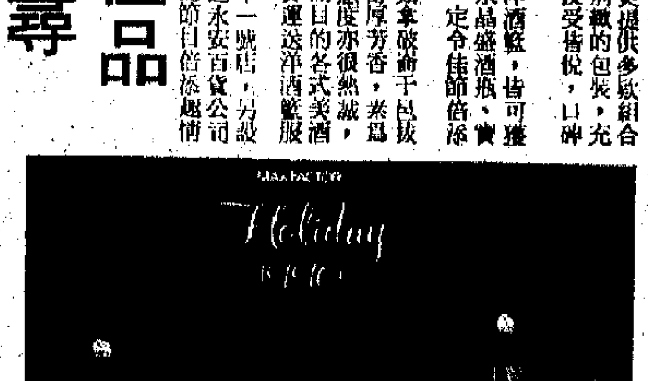
蜜絲佛陀珍珠美鑽系列發放閃爍光芒 令節日裡加倍明艷照人

節日裡，女性的打扮特別講究華麗；如果再配上如珍珠和鑽石般璀燦生輝的妝容，自然加倍明艷照人，光芒四射！今年冬季，蜜絲佛陀隆重推出「珍珠美鑽」唇彩甲油系列，為你增添一份閃爍光采！

珍珠色調的「特潤唇彩」備有珍珠玫瑰紅、珍珠淡紫及珍珠珊瑚三款，色彩瑰麗，高貴動人，而且含十六種滋潤成份，令櫻唇柔潤豐盈。

要妝容更加完美，可配合使用四款「美鑽甲油」，美鑽玫瑰紅、美鑽淺紫、美鑽珊瑚及珍珠閃白，不僅令十指添上誘人色彩，而且可以深入保護指甲，防止折斷，使指甲更光澤明亮！

歡迎光臨各蜜絲佛陀門市部選購，在節日穿上珍珠美鑽般的耀眼光彩！（袁）



蜜絲佛陀「珍珠美鑽」系列，令節日發放光芒。

美岸海鮮廳推出加州早午混合餐

尖沙咀北京道華美達新酒店美岸海鮮廳推出加州式「家庭日早午混合自助餐」；讓閣下在星期日共聚天倫的時光享受一頓輕鬆的早午混合餐。

美岸海鮮廳的星期早午混合餐，依照美國傳統為所有家庭提供多款自助餐菜譜，美味而別緻，讓閣下在「飲茶吃點心」以外，提供另一種飲食樂趣。

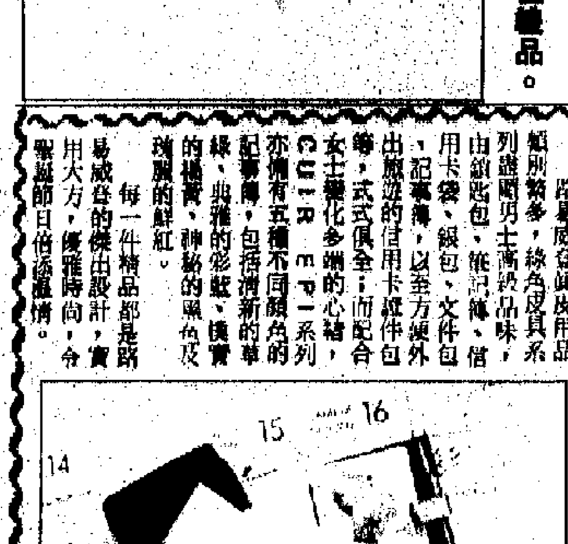
所有自助餐的食品設於美岸海鮮廳上層，十三個美食站提供超過十三種味覺刺激，閣下可隨意選擇適合口味的食品。美岸海鮮廳的廚師更會與席為閣下烹調各式麵條及蛋類食品，以保持食物新鮮味美。十三個美食站提供的食品包括各式鮮果、沙律、冷肉、海鮮、熱盤、墨西哥式薄餅、各式芝士及美味甜品，當然還有少不了的烤肉精選如燒牛肉及烤羊腿等。縮紛美食，應有盡有。

路易威登精品 倍添節日溫情

充滿熱鬧氣氛的聖誕節，亦是傳情達意的最佳時刻，為心愛的人花一點心思，挑選一份精緻實用的路易威登聖誕禮物，定能使他們滿心歡喜。

路易威登真皮用品絲角皮具系列，適為聰明士高級品味，由鎖匙包、銀包、旅行簿、信用卡袋、名片夾、記事簿，以至方便外出旅遊的信用卡證件包等，式式俱全；而配合女士變化多端的心情，CUIR EPI系列亦備有五種不同顏色的記事簿，包括清新的草綠，典雅的啡色，神秘的黑色及瑰麗的鮮紅。

每一件精品都是路易威登的傑出設計，實用大方，優雅時尚，令聖誕節日倍添溫情。



路易威登CUIR EPI系列記事簿，實力大方，優雅時尚。

百貨公司超級市場特價商品

商品	原價	特價
三越		
歐陸領呔	一百二十九元五角	四十五元
真皮皮帶		七十八元起
名廠男裝襪（兩對）	五十五元	二十五元
男裝內褲（兩條）		三十八元
禦寒火鍋		九折
精美花瓶		八折
大丸		
馬爹利拔蘭地		一千二百二十六元
派克墨水筆及原子筆組合裝		三千七百四十元
歐陸風格真皮機恤	一千二百四五十至一千九百五十元	
聲控模型車		二百九十九元
音樂步法尋		三百一十元
真皮行政記事簿	一百八十五至一百九十九元	
西田		
皮革服裝		八折
多款精美女裝手袋		八折
高級羽絨用品		八折
冬季日常護膚系列		特價傾銷
吉之島		
YONEX壁球拍	一百九十九元	一百四十五元
日本造全棉聖誕花方巾		三十五元起
螢光字體聖誕杯		二十九元八角
實用儲型相簿	六十九元八角	四十九元八角
一九九一年記事簿		八折
名廠絲領呔		六折
UNY		
POLO手袋		九折
日本新款格仔裙		三百六十九元
日本少女襯衣		五百九十元
女裝睡衣	二百二十九元	一百五十九元
純銀石介子	二百五十九至三百九十九元	二百零七至三百一十九元
裕華		
名牌床上用品		
冬季大酬賓		八折
八佰伴		
加拿大菜味礦泉水	六元一角	五元九角
萬用記事簿	二百二十五元	一百八十五元
新潮皮製手袋		八折
先施		
LOGO兒童益智積木	一百三十八元	一百一十元
LOGO模型玩具	六百九十三元	五百五十四元
意大利STEMAN男庄皮鞋		八折
名廠皮褸	三千四百五十元至四千九百五十元	一千七百八十元
永安		
男裝絨西裝襯衫	七百五十元	四百一十五元
女裝毛裙卡山	二百六十五元	一百五十九元
名廠CONDOTTI真皮公文袋	一百二十五元至四百九十五元	八十八元至三百三十九元
雪兒火心	一百九十九元	一百二十九元
雪兒有袖大睡袋	二百二十五元	一百四十九元
柯達FIO型電子閃燈相機套裝	二百五十元	一百六十八元
華潤		
地捫（低糖粉）什菓		五元六角
多多芝麻糊（杏仁糊粉）（四X一點八安士）		三元八角
萬勝牌樂聞鹼性電芯（AA）二粒庄		五元五角
佳果定喉片（各款）十八粒庄		七元九角
惠康		
金寶忌廉雞湯	四元三角	三元六角
仙鶴牌香榴仔	六元六角	五元五角
利脆利是餅	八元七角	六元九角
力士香梘（四件裝）	十三元八角	九元九角
樂皇橙汁（兩公升）	二十三元五角	十七元九角
金莎朱古力（三粒裝）	五元二角	四元二角
百佳		
適樂時高級衛生紙（十二卷裝）	二十元九角	十八元五角
得寶紙手巾（十包裝）	九元六角	八元四角
太平奶鹽梳打餅	八元二角	六元九角
金紡衣物柔順劑（一公升）	九元七角	七元五角
貝齒去牙漬潔牙水	二十八元九角	二十六元九角
淘大銀標生抽	四元七角	三元九角
7-ELEVEN		
鹵水雞脾	八元二角	五元五角
珍珠雞（兩件裝）	五元八角	三元七角
舒適衛生紙（十卷裝）	二十九元	二十一元九角

出賣經驗與信心

張君默

……多的是。

當然，今日市面上，翠玉也多的是B貨與C貨，到會場來買我們的翠玉玉結飾物的，也是憑了對我們的認識與信心。因此可以說，我們賣玉，其實一部份賣的是我們的經驗與信心。

賣玉並不是我們的職業，因此只在展覽場上才附帶賣一些。我們辦展覽的主要意思，一方面是讓人認識什麼是中國玉結，另外，就是從一個新角度，回顧中華民族古今的玉文化概況。

酒經

……酒，但當地有個錢而商品味的飲家，好不捧自己友之場，反而追求歐陸名釀（包括其他紅白酒及硬酒），砵酒方面以年份砵酒更受歡迎，因此更推使當地的釀酒商，以大力推動海外市場為原則，直接與葡萄牙的「鳳正砵酒」打對台，競銷得十分劇烈，後者還不乏掉頭拉客呢！

有部份澳洲酒商，於世界性的洋酒雜誌中大登廣告，聲稱顧客只要付出一個合理價錢，便可以擁有一瓶自己設計之招紙的「年份砵酒」，並能隨意加上喜愛的名字及紀念性的語句，其實這也非新招，部份紅白酒酒商也有此絆頭，但用來作「送禮」之用，却是不俗。

以酒樓菜單喻玫瑰園計劃

大榕樹下口水族今日大發牙痕。

話題乃最熱門之「玫瑰園計劃」之愈講愈接近目。

大寓豪嘆道：「中方已經話到明所謂香港玫瑰園計劃，過於龐大而且用錢太多，容乜易你老兄將香港之儲備用清光，屆時，界番條數過我，而特區政府兩袖清風……」

黃伯笑道：「此問題其實好簡單，連九十歲阿婆都會計之數。既然中方唔想港方咁大手筆，驚手過千億又重又長之水蛇倘價，個陣，就喊都有用了。」

「解決辦法，不必舌劍唇槍多講，一於玫瑰園計劃了，中方列出個範圍，一如去酒樓定菜，話齊營業經理知，我訂酒席若干圍，每圍不超過若干，要有鮑翅、雙班、翅子、燒奴海參、花膠五蛇羹，貴妃蚌之兩熱葷，紅豬全體、六大件。於是營業主任照單寫，千祈不可斬潮西，食水過深就成交啦，那用舌劍唇槍，傷晒感情。」

二叔搭道：「葬在港方不肯改菜單，他們認爲自己張菜單最好，你中方不點頭佢有辦法不必用動港際的保證金，亦可攞掂，咁至大鑊扯喎哩！」

二嬸貴然聽到火滾話：「既然如此，港方何不停了玫瑰園計劃？等七年後香港人自己解決。不是大家都鬧和氣了？」

大寫豪哈哈笑道：「你說得好，何以港方不咁處？難道你會想，別人就不會想咩？」

二嬸道：「是了，我就唔明白點解有的人咁蠢！點解死牛一便頸唔改吓張菜單。」

方佳

都市傳聲

聖誕近，送禮忙

這些日子真忙，是忙於預聖誕禮，自己不主動的送，先收到了人家的，也不能不還，不還，是失禮，禮尚往來也。

還有一事要忙，女朋友追討聖誕禮物，這都是自己不好，自命風流，女朋友以打計，有關係密切，由密到疏，層次不同，但這些日子，她們有先送聖誕禮物來者，既然收到了人家的禮物，也便不能不回敬矣。

那些關係並不密切的女朋友，如花花，麗麗之流，她們先送了一支原子筆，或一條領帶來，一望而知，價在三百元以下而已，但收到了禮，不能不回敬，也不能斤斤計較，少不免送一千八百，送公司禮券也。最麻煩便是行公司，何況在節前，公司人頭湧湧，於是只好送禮券，銀行禮券好容易寫多個零，這比支票好，支票容易寫多個零，則不然，事先已實說。

……（四九九）

祝老健康

……止。結果，引來的是孩子強壯的反抗。其實，從科學角度來說，小兒打赤腳有益無害。

原日本愛知大學體育系教授，愛知大學附屬幼稚園園長竹內深野先生認為，踝關節的柔軟性對於人體的健康至關重要。如果踝關節僵硬，人在運動時則極易跌倒。踝關節柔軟性差，在走路較多的情況下，足弓也會變硬甚至變形。為了提高踝關節的柔軟性，防止幼兒扁平足的發生，赤腳行走鍛煉是一項十分有效的措施。並使小兒的腳穩健有勁。

基於這種認識，愛知大學附屬幼稚園不惜代價，耗資六百萬日元……

……使關節內分泌活動，預防感冒、神經炎及心血管性多種疾病。赤腳還可避免因穿鞋不當引起的雞眼和腳癬。

此外，腳部適當裸露，經常讓幼兒赤腳走路，便能使腳底肌肉受到按摩，改善血液循環與新陳代謝。

由此可見，讓孩子經常赤腳走走，做為幼兒簡便易行的鍛煉方式，應當引起家長們的關注。尤其在氣溫適宜的季節，更應鼓勵孩子常打赤腳。赤腳鍛煉的內容也應盡量多樣化，如普通行走、腳尖走、腳跟走、四肢着地爬、赤腳騎車……

……海、土地、草坪或庭院內，鍛煉的時間也可相應延長，冬季天冷時，雖不宜在室外赤腳行走，但亦可讓孩子脫鞋在床上鍛煉。這樣做，既可收到赤腳行走的好處，又能有效地適應寒冷環境，增強抗禦疾病的能力。

文武雙全的：謝志偉校長

文武雙全的博士。

香港浸會學院——一間已有數十年歷史的大專院校，在十多年前，這間學院，還未獲得政府同意開辦學位課程，當時，不少師生及校長，爲了這間專上學院，不斷默默耕耘，時至今日，在該校現任校長及各師生的努力下，浸會學院——已經成爲一間全面頒發學位的大專了。目前，謝志偉博士已經在浸會學院當上了十九年校長，回顧過去的歲月，謝志偉覺得不勝唏噓！

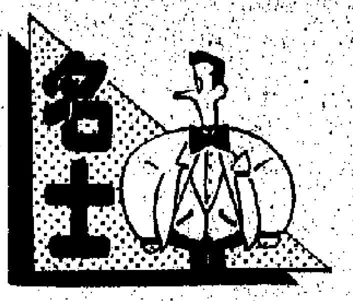
成績優異獲獎學金

出生地在澳門的謝志偉校長，年青時已來港讀書，中學肄業後，進入浸會學院，修讀社會學。在學一年，由於他成績優異，獲得獎學金，前赴美國畢次堡大學攻讀，先後在大學獲得學士、碩士及博士學位。

學成後，謝志偉在大學任教及從事研究工作，兩年後獲哥倫比亞大學之邀，參與物理學研究工作。一九六七年，他在美獲悉香港浸會學院第一屆校長林子豐博士通知，香港發生了暴動，情況十分混亂，大部份教師都離開了，希望他能返港協助浸會學院的工作。但由於謝志偉正進行一項物理學的研究工作，因此並未能即時回港。

一年之後，一九六八年，謝志偉在美國大學的研究工作完成，他便返回香港浸會學院出任物理系主任一職。

一九七〇年，謝志偉有感當時局勢已較爲穩定下來，本欲打算返回美國時，浸會學院又再度出現波折，當時負責管理校務的副校長突然辭職，一時間令浸會學院的校務陷入紊亂情況，謝志偉當時在林子豐博士的情邀及委任下，接受了副校長的職位，全力協助林子豐校長處理浸會學院的工作。



揹上包袱辛苦耕耘

不幸事件卻接踵而來，一九七一年春天，噩耗傳來，林子豐校長因病逝世，使浸會學院在面臨經濟問題之餘，又要面對缺乏領導者的帶領，正所謂：「蛇無頭而不行」。一九七一年五月十九日，謝志偉博士獲校董會委以校長的重任，背上了浸會學院這個沉重的包袱，經過十九載的耕耘，浸會學院，終於守得雲開，獲得政府的承認，並全面開辦學位課程，奠定了未來大學的基礎。

謝志偉校長在接受訪問時談及，浸會學院轉制開辦大學學位後，爲了照顧一些早期的畢業生，從今年開始，已經開辦了一些晚間的補讀課程，讓早期的畢業同學，再經深造後，能取得學位。

目前，謝志偉校長除了需要處理浸會學院的校務外，本身亦爲行政立法兩局議員，雙語立法委員會主席，警察投訴事宜小組，廉政公署委員會及公民教育委員會主席。對於如此繁多的公職，他又會否缺乏時間處理浸會的工作？而對家人方面，又會否缺乏了溝通及照顧呢？

謝志偉表示，他現時的二十四小時生活中，已把八小時放在浸會學院，八小時放在其他的公職上，僅餘的八小時，便是與家人溝通及睡眠之用。謝校長稱，他只有一個女兒，目前正在美國攻讀音樂學博士，她的丈夫亦爲音樂學博士，兩人志趣相投，因此在美國的生活很愉快。謝校長的太太亦在浸會學院的圖書館工作，因此，他們可以一起上班、下班，增加了不少見面及溝通的時間。

文擅詩詞武愛高球

閒來，謝志偉校長喜歡寫一些詩及詞，興之所在的時候，便會在立法局的會議上，發表一下他的詩、詞，以饗一下各位議員。有時，他的詩、詞亦會描述不少政治氣氛，使人聽後，會心微笑。

另一方面，謝志偉亦很愛好高爾夫球運動，每逢星期日清晨五時多左右，他便會起床，獨自往高爾夫球場打球，至八時多左右，便會駕車返浸會學院參加主日崇拜。

謝志偉是一位基督徒校長，早於十五年前的葛培理佈道大會中，謝志偉負責即時傳譯的工作，而剛結束的葛培理佈道大會，謝志偉雖然沒有再當傳譯，但他仍有協助大會的籌委工作。

現年五十六歲的謝志偉，對於香港未來的前途與及個人的政治生涯又有何看法呢？

謝志偉稱，他個人認爲，香港未來的前景仍很樂觀，因爲香港在這數十年的歲月裏，經歷了不少風風雨雨，時至今日，仍能屹立不倒。故此，他相信香港絕不會被九七的問題拖跨。

未到最後決不離開

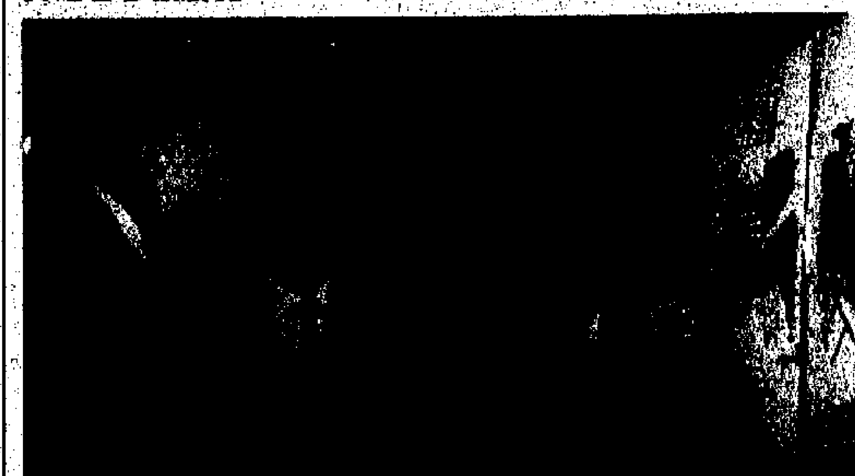
至於個人的參政生涯，他答道，目前浸會學院的工作亦已越來越繁重，他是否有足夠時間，繼續參與其他工作亦爲一個很大的疑問。九一直選，一切仍要看時間是否容許再作決定。

謝志偉擁有美國公民的身份，他除了繳稅與香港政府外，亦需要繳納給美國政府，是一個兩重稅的行政、立法兩局議員及校長。故此，他無需恐懼九七問題。不過，謝志偉強調，他最終目的，也是希望留在香港，爲社會服務，未到最後的關頭，他是不會離開香港的。

易貝

他喜愛書籍。

與港督參觀展覽。



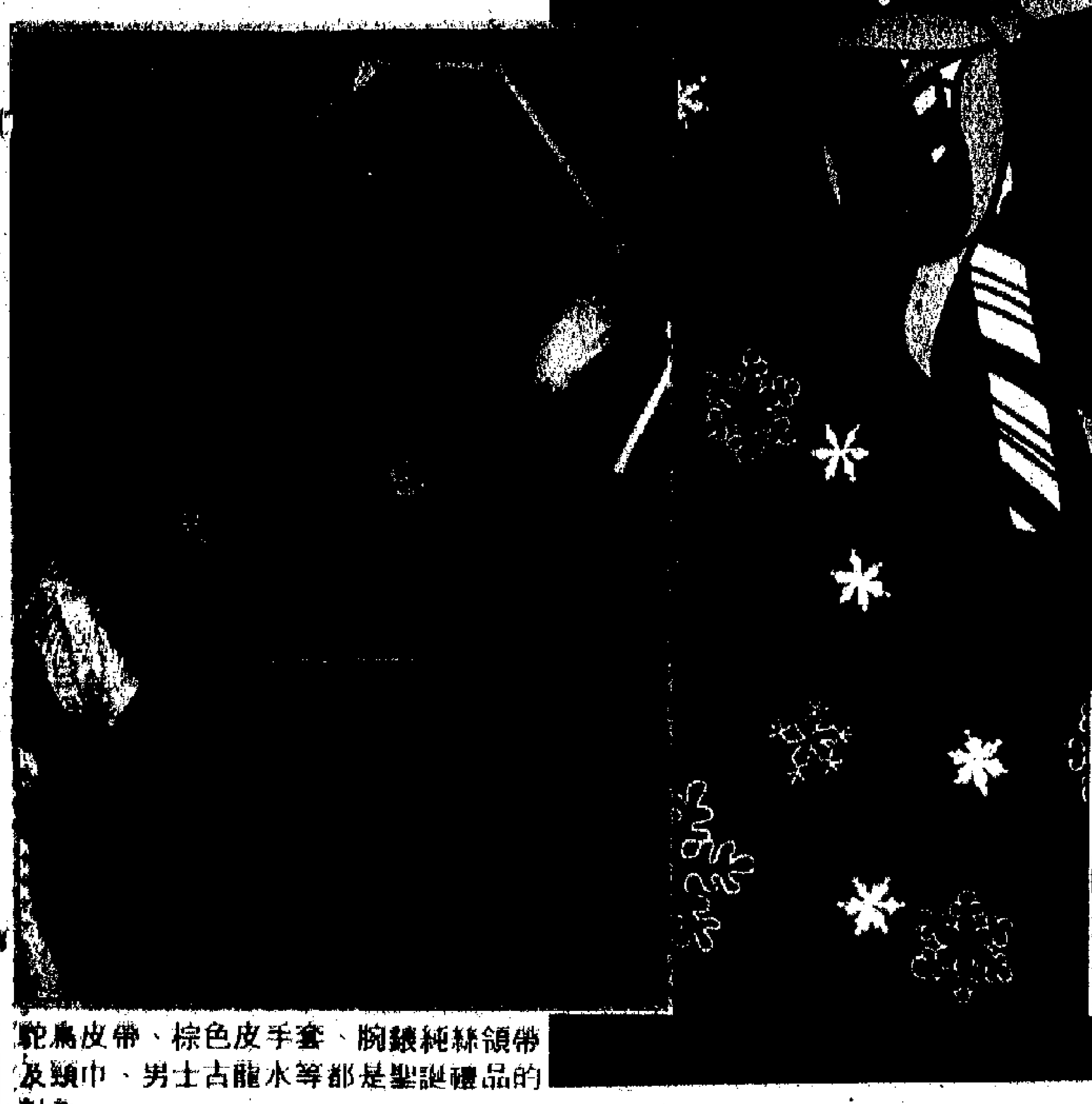
與興高彩烈的優勝同學們。

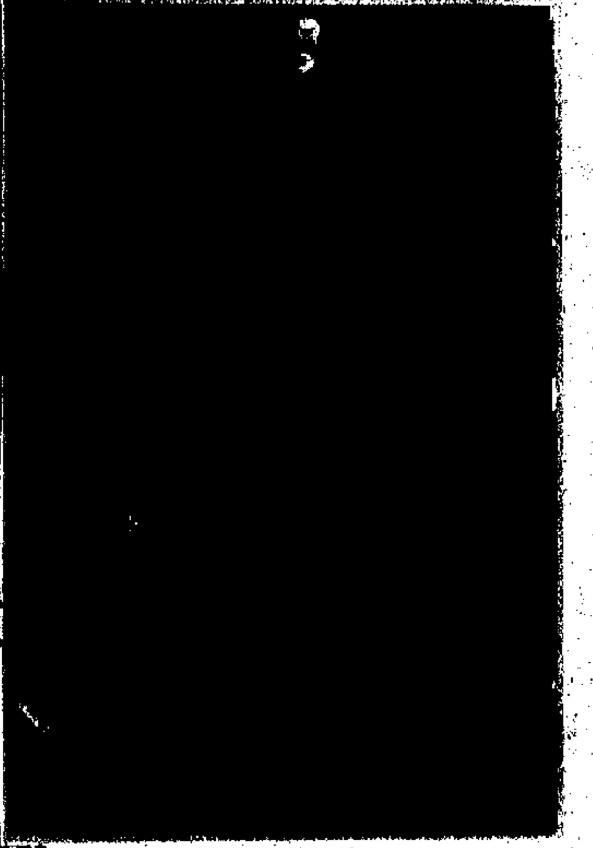
接見客人。

佳節表心意 助你選購聖誕禮物

暖暖香氛，濃情蜜意此中尋。

名貴典雅，盡顯不凡品味，送給男士的金、黑袖口粒。


駝鳥皮帶、棕色皮手套、腕錶純絲領帶及頸巾、男士古龍水等都是聖誕禮品的對象。


駝鳥皮套小酒瓶、呔袋、圓形首飾盒、鑲金飾鈕、袖扣以及純絲領帶琳瑯滿目

你是否希望你喜歡的人永遠記得你？送她一份香氛禮物吧！當送出禮物的人已被擁抱時，收到香氛的人，不但會記得送禮者，還會對當時情景，有深刻的印象。雅詩蘭黛夫人謂：「我永遠不會忘記收到第一瓶香水。我當時很年青，但亦清楚記得打開包裝時的興奮和成熟感受。」

科學家謂當鼻子嗅到香氛時，會立刻將它輸送到腦部的重要部位，然後經過一種調節系統，激發身體各部的出反應。通常這令人聯想起愛情，歡樂及太平永遠留在腦海裏。香氛系列可隨不同場合不同心境而設。雅詩蘭黛夫人謂：「無論是服裝或香氛都不可能每天穿着或使用。有些日子裡，我喜歡WHITE LINEN的清新香味，但在其他時候，又可能熱愛BEAUTIFUL的百花幽香。晚間，我通常會選PRIVATE COLLECTION的高貴香。」

「每當選擇香氛作禮品時，我會幻想它將被使用的場合。當然，還有各種形式的香味。例如，與一位經常旅遊的朋友，我選了WHITE LINEN香皂、WHITE LINEN護膚露和浴露。這些禮品使她喜出望外。」

雅詩蘭黛夫人首先創出「層次」香氛用法，意思是同時用不同形式香氛，使它可在不同時候發揮作用。

「我們可由妳喜愛香氛的浴鹽或浴露開始，身體還是濕潤時擦潤氛護膚露或護膚霜，然後輕輕撲上一層香氛散粉。香味繚繞，亦即「層次」香氛用法之效果分三階段：最先是誘惑的第一層，半小時後是效昂男的中層，而接續是含蓄而持久的底層。」雅詩蘭黛夫人解釋說：「一種主導香氛就像交響樂，在每層都需要和諧平衡，又具吸引力的分子。就如誰樂，妳不會忘記一種好香氛，所以這香氛和送贈之人將會常留於妳腦海之中。」

聖誕期間，除了這些香氛予女士們之外，還有一些適合冬天穿着的精緻聖誕禮物，包括意大利Moschino織新頸巾系列以及色彩繽紛的絲巾及圍巾系列。購買這些剌繡的絲巾及頸巾作爲聖誕禮品，可說是傳遞愛意的最佳選擇。此外，專爲女士設計的時尚耳環、手鈪，以今季的「針黹」爲主題，金色的腰鍊，掛有可愛的金色心形吊墜；再配上幾皮腰帶，綴以簡潔金扣，又是一番特色。

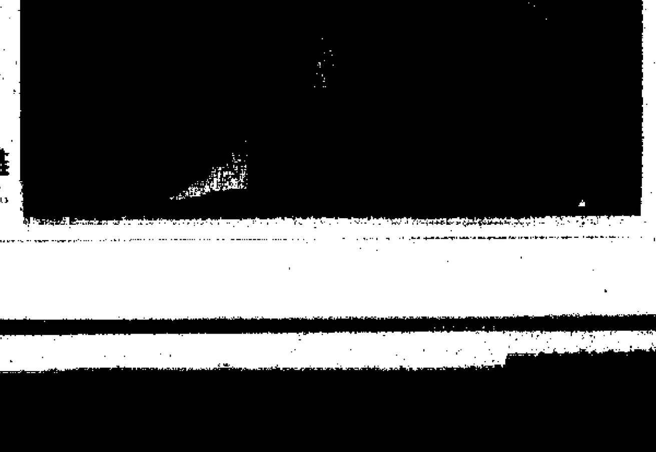
至於女士方面，在這個聖誕，如何爲你尊敬或心儀的「他」準備一份聖誕禮物，令他驚喜難忘呢？你可以在HOM的法國時尚男士服飾中尋找靈感，使一份聖誕禮物蘊含了不平凡的心意。在一片復古熱潮中，手帕最具特色。手帕以騎馬爲主題，顯示男性的冒險精神，別緻突出。此外皮帶系列，選用質優的牛皮，配以閃耀的金扣或銀扣，名貴典雅。HOM的精緻呔夾與鑲中的黑、金袖口鈕配搭，更是相得益彰的，帥氣十足。今個聖誕，你的無盡感激，將贈物傾瀉變作新的纏綿士。而對「他」而言，聖誕佳節最宜送禮表心意，在這個普天同慶的日子裏，款式多樣的男士用品，誠屬送禮的上佳選擇。

男士服裝方面，綠花晚裝背心配以絲質腰封及深色織花領帶，品味高雅而時尚。精緻的禮品有18K金或半寶石袖口鈕及領帶夾，均是時下復興的飾物，較華貴禮品，則可選擇登喜路各款腕錶，如18k金鑲英鑽石腕錶，與確無誤而防水程度可達水深200米的運動腕錶和特別爲經常越洋公幹的商務人士而設，能同時顯示四個國家時間的Dress Quattro腕錶，均貴爾不凡，別具氣派。

書寫工具方面，登喜路各筆早已馳譽國際，不論是黑色、天藍色、古銅色或金色筆，均閃鑠生輝，燦爛奪目。男士香氛方面，Edition系列提供的古龍水、洗髮水、護髮素及沐浴啫喱，清爽怡人。此外，Cambridge皮具系列的呔袋，方便簡潔，其他精巧精品，包括用駝鳥皮套鑲成的小酒瓶，有用咭套，各款木小圓形或橢圓形首飾盒、皮夾及扣架等，式式俱備。

—晶露兒—

精緻實用的呔夾是一份極富心意的聖誕禮物。


絲巾系列，盡顯大師風範。

往澳……本……頭……死

中華民國僑務委員會頒發登記證台僑新字第一一〇號
華僑日報
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
星期一 17 十二月
庚午年十一月初一日
第二八八五號
出紙七張半 零售二元伍角
發行及承印 華僑日報有限公司
總社地址：香港荷李活道壹零壹號
電話 總社：五四九一一一八 中區分處：五二三一六三七 北角分處：五六四〇六九三 旺角分處：三八四〇七四九
台灣內銷經理處 電話：三一八一八二四 台北市桂林路一四九號二樓

（特訊）香港單車選手蔡志明，昨日於澳門參加京、港、澳大豐杯單車賽時，與一名北京選手相撞後，失……

圖：香港單車手蔡志明在澳參賽遇事身亡，其家人聞訊悲痛不已，趕往澳門辦理後事。

談91選舉

明年區議會選舉跑馬地選區 民主會未達成共識 三人角逐兩個議席

政黨始終是政黨，未必一定調協成功，讓黨員平均在每個選區出戰，香港民主促進會有三位黨員就一齊向跑馬地兩個議席的選區進發，三個人爭兩個位，真令人奇怪。

民主會在上星期召開過會議，定出九位黨員參加九一年三月三日的區議會選舉，他們分別有關友聖、陳德偉、謝禮、何煜榮、陳正秋、陳文祐等。

民主會高層已定出競選部署，並派出黨員參選人申請競選補助金，上限爲一萬五千，有財者大可以不申請，自由選擇。

同時，民主會也安排一套競選口號，內容主題是繁榮香港，安定人心，爭取人權等，而黨員的競選橫額形式也一樣，讓選民認識民主會的鮮明形象。

今次民主會有三名黨員在跑馬地參選，可算是一個競選策略部署，因爲灣仔的跑馬地選區只有兩個議席，民主會的策略可能是先讓三名會員報名，以令其他有興趣人士「知難而退」，最後在截止提名時便由一位黨員退選，同時民主會便可全染指這個選區。

然而，這個策略並不足，原因是選舉委員會主席的張熾標，他自己不用民主會的後援，寧願自己做獨行俠競逐連任。

很明顯，張熾標、何煜榮及陳正秋三位擬參選跑馬地的候選人，以知名度首推現任區議員張熾標，其次是分區會主席何煜榮，而陳正秋也有區內坊眾支持，但根據過往選舉經驗，同一選區兩人知名度差不多時，兩人皆有好機會，相反，知名度有高低時，現任的區議員了。

張熾標一向對選舉的部署有深厚的認識，他今次搶民主會的支援而獨立參選，肯定有個人的見解，所以，政黨在選舉協調時未必一定能有一個完滿結果，不會人人都開心接受的。

民主會將會很快公佈九位參加區議會選舉名單，希望大部分新人能夠早些吸取經驗，爲黨爭光。筆者所知，跑馬地選區將會是民主會內鬨的選區。

水務署赤柱中心 使用率低停服務

（港訊）水務署轄下赤柱用戶諮詢中心，由於使用率低，由明年一月二日起停止服務。

該中心位於赤柱村道八十八號地下，於一九八七年設立，每星期隔日辦公三日，解答有關水費的詢問、派發及接收驗喉供水、驗錶及更改用戶的申請。

中心職員每日平均只接獲兩宗詢問。

發言人說，該中心停止服務後，用戶可使用設於灣仔告士打道七號灣仔政府綜合大樓第二座一樓灣仔用戶中心的諮詢服務，或前往位於其他各區的用戶諮……

社署 康復 中心 舉行 聖誕 協助傷殘人士正常……需靠家屬關懷社會……

（港訊）署理社會福利署署長顧楊彥慈昨日表示，要協助傷殘人士康復，過正常生活，家人對他們的關懷愛護，以及社會人士的支持和接納十分重要。

顧楊彥慈在出席香港仔康復中心與啟智兒童中心的聖誕聯歡會時作上述表示。

她說：「康復中心的工作目標是透過各種服務，如生活技能訓練、庇護工場、職業訓練、康樂活動、輔導及住院……信、學習獨立生活和發展潛能，使他們重投社會，成爲有貢獻的一分子。」

她又代表兩中心接受圖東會捐贈電視機……

廿個特別挑選車牌 農曆年前舉行拍賣 包括八二三、二三二三、六六三三等

（港訊）二十個特別車牌將於一月五日（星期六）舉行的農曆新年幸運車牌號碼拍賣活動中推出競投。其中三個：八二三、二三二三及六六三三都爲無字頭車牌。

這二十個車牌是特別挑選出來，在每年農曆新年前舉行的特別車牌拍賣活動中推出競投。

拍賣之號碼計有：BB323 CC100 XX8 CJ33 6633 AA28 EE1 BC33 CW8888 AE88 K9 DC22 DH9898 DL18 823 BM63 CD99 CP3 2323 AD8833……

舉行，而非平常舉行拍賣車牌活動的展覽廳，拍賣於上午十時開始。

該署發言人說：「全部拍賣所得款項撥入獎券基金。」

自一九七三年起，運輸署共舉辦過一百五十次車牌拍賣，爲獎券基金籌得一億九百萬元。

發言人續稱，自今年一月起，在十二次車牌拍賣活動中，售出四百九十一個特別車牌共籌得善款二千萬元。

他說，過往農曆新年舉辦的幸運車牌拍賣中，一九八八年「八」號車牌以……